

2104



Les usagers doutent du réel engagement des élus pour sauver le train de banlieue

■ Bien qu'ils aient applaudi l'engagement du maire de Beauce à faire tout ce qui est possible pour sauver le train de banlieue, mercredi dernier en séance du Conseil intermunicipal du transport de la Vallée du Richelieu, les usagers du train de banlieue demeurent sceptiques sur la volonté réelle des administrateurs municipaux de sauver le train.

Ces derniers sont réticents à engager des fonds dans ce dossier, et le ministre des Transports se montre peu convaincu que le gouvernement doit investir dans le train de banlieue Montréal-Mont-Saint-Hilaire, utilisé par environ 300 personnes actuellement. Vendredi, 13 mai, la table de concertation de la Rive-Sud métropolitaine se réunit pour prendre connaissance du dossier sur le train promis par le ministre Côté, qui devrait présenter des détails sur les coûts rattachés au maintien du train et à son amélioration. C'est à partir de là qu'on pourra voir si vraiment le train a une chance de survie. Un éditorial en page 6 et un texte en page 16.

BELOEIL 19e année N° 14 - Le mercredi 11 mai 1988 - 112 pages

L'ŒIL régional

le journal des gens d'ici

Manoir



Rouville-Campbell

DÎNER CONCERT

Dimanche 15 mai à 18 h

Jean Gaudreault, cor, Kristina Melnyk, violoncelle, Maria Dolnycky, piano

Au programme:

Strauss, Chopin, Debussy, Ravel, Padilla

SUR RÉSERVATION SEULEMENT: 464-5250
Prix incluant le dîner gastronomique et le concert:

45,00\$ par personne

(taxe et service en sus)

125 Ch. des Patriotes (Sud), Mont-Saint-Hilaire, Qc.

SÉCURITÉ

La CIL rencontre les administrateurs municipaux

Dans le cadre de son programme de gestion responsable, la compagnie CIL de McMasterville a rencontré le 28 avril dernier des représentants de plusieurs municipalités environnantes afin de les sensibiliser aux mesures de sécurité de l'entreprise. Des ébauches de discussions se sont aussi dessinées quant à l'intégration des mesures de la compagnie à celles des municipalités en cas d'urgence. Pages 8 et 9.

JULIE MARCOTTE ET JUAN CARLOS NORIA

Couple de l'année en danse

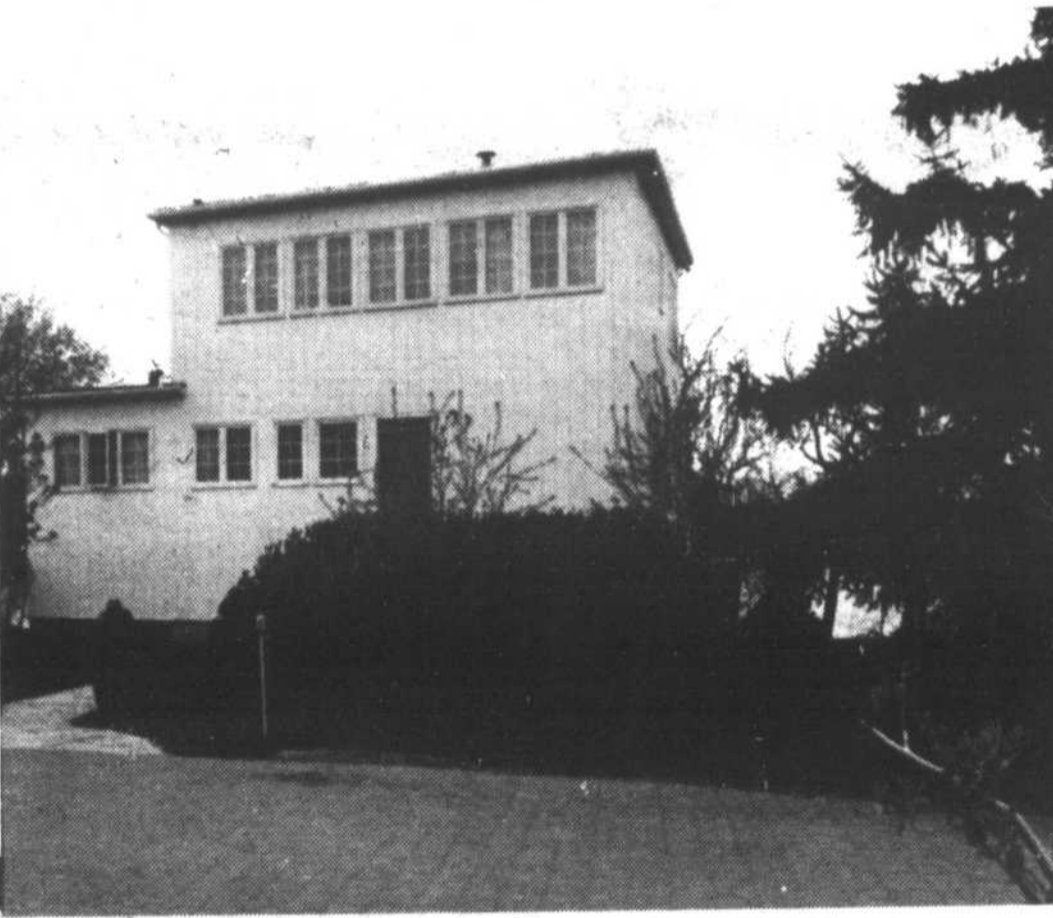
Lors d'une soirée se déroulant au Château Frontenac de Québec, la Fédération québécoise de patinage artistique honorait ses meilleurs patineurs. À leur première année de compétition ensemble, Julie Marcotte et Juan Carlos Noria ont été choisis le couple de l'année en danse. Un honneur des plus mérités qui clôture de belle façon une année forte en émotion. Plus de détails dans les pages sportives.

**ATTENTION
MATIÈRE
RECYCLABLE**



SOMMAIRE

Éditorial	6
Pages municipales	12 - 13 - 14
Pages régionales	8 - 9 - 16
Sur le chemin des écoliers	24
Au fil de la semaine	34
Sur le sentier de l'art	72
Sports	102
Sam Défoule et Zoom	10
Les bonnes tables	81
Horoscope et jeu	75
Annonces classées	88



Hommage à Paul-Émile Borduas

C'est dans cette maison du chemin des Patriotes occupée aujourd'hui par le Dr Alphonse Campeau, que résidait Paul-Émile Borduas. Peintre à l'avant-garde du mouvement culturel au Québec à la fin des années 1940, Borduas est né à Mont-Saint-Hilaire en 1905 et y demeura jusqu'en 1952. Durant sa jeunesse, il fut l'élève d'Ozias Leduc.

Depuis le 6 mai et jusqu'au 7 août, le Musée des Beaux-Arts de Montréal présente une grande rétrospective de la

carrière du peintre. Cette grande exposition met en lumière toutes les étapes qui ont ponctué son évolution, de ses premières ébauches figuratives jusqu'aux grands tableaux abstraits noir et blanc qu'il a peints à la fin de sa vie.

André Duchesne s'est rendu à l'exposition et en a tiré un long reportage, avec quelques commentaires de la fille du grand peintre. À lire dans notre section culturelle.



DUPRÉ

...et votre satisfaction demeure toujours notre objectif!

CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC INC.
18, boul. Laurier - McMasterville Région 467-2804

Mtl. 861-6339



bloc-notes

Le monde municipal

Les conseils municipaux de Mont-Saint-Hilaire, Saint-Basile-le-Grand et Otterburn Park, siégeront en séance régulière le lundi 16 mai, à compter de 20 h 30, dans les deux premiers cas, et à compter de 20 h dans l'autre.

La Ligue des citoyens de Saint-Charles-sur-Richelieu tiendra sa prochaine réunion le mardi 17 mai à 19 h 30 à la salle municipale. Plusieurs points importants seront à l'ordre du jour dont la question de la circulation des camions lourds sur le chemin des Patriotes. Soyez-y!

Affaires scolaires

Dans le cadre du Festival Culturel de la Polyvalente Ozias-Leduc, un concert de fin d'année, sous la direction de Carmen Paquin et de Gérald Laurence, aura lieu le 11 mai, à 20 h. Le 12 mai, un spectacle de danse Ballet-Jazz sera présenté, sous la direction de Claire Gagnon, également à 20 h. Ces deux spectacles auront lieu dans la salle polyvalente de la polyvalente Ozias-Leduc.

La polyvalente de Beloeil présentera, les 11 et 12 mai, à 20 h, dans le cadre du Festival Culturel, la pièce de théâtre de Yannick Legault, qui sera jouée par la troupe Théâtre-activité, qui regroupe les élèves de la troisième secondaire. Le 13 mai, à 20 h, le Gala des mérites sportifs et culturels rendra hommage aux étudiants qui ont su se dépasser dans la pratique d'une ou plusieurs activités. Ces spectacles se dérouleront à l'auditorium de la polyvalente de Beloeil.

Vie communautaire

La Fondation Savoy qui, depuis douze ans, recueille des fonds pour la recherche sur l'épilepsie, est présentement en campagne de financement. Des médecins neurologues ainsi qu'un des fondateurs du Foyer Savoy sont responsables de cette campagne qui a un objectif de 150 000\$. Dans notre région, une soirée de danse aura lieu à Saint-Liboire, au Domaine du relais, et les profits iront à la Fondation Savoy. Les billets sont en vente dans différents commerces de la région dont le magasin Multi-Électronique à Beloeil. Plus de détails dans nos pages.

Aujourd'hui mercredi 11 mai, de 16 h 30 à 20 h 30, se tiendra au CLSC La Vallée des Patriotes un scrutin pour l'élection des quatre représentants des usagers au conseil d'administration de l'établissement. Toutes les personnes de 18 ans et plus ayant reçu des services du CLSC durant les deux dernières années, peuvent se prévaloir de leur droit de vote à cette élection. Les candidats en lice sont Mme Joyce Thompson-Trudeau de Mont-Saint-Hilaire, Mme Marie Vincent-Lalande de Mont-Saint-Hilaire également, Mme Lise Mercier de Saint-Bruno, M. Richard Gauthier d'Otterburn Park et M. Daniel Boucher de Saint-Basile-le-Grand.

«Aidez-nous à vous aider», voilà le thème de la présence campagne de souscription que mène la division 906 de l'Ambulance St-Jean, Saint-Hilaire, Beloeil. Pendant tout le mois de mai, des sollicitateurs visiteront les commerçants afin de recueillir l'argent nécessaire à l'achat du matériel utilisé pour les premiers soins au cours de manifestations publiques, ou d'événements sportifs qui se déroulent dans la région. Plus de 6 800 heures ont été données par les bénévoles de l'Ambulance St-Jean dans notre région l'an dernier.

L'Association des personnes handicapées de la vallée du Richelieu tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 17 mai, 19 h 30, à son local. Tous les membres sont invités à y assister. Il sera question du rapport financier, du rapport des activités de l'année ainsi que des élections du nouveau conseil d'administration. Le local de l'APHVR est situé au 156, rue Brunelle à Beloeil.

La Société québécoise de l'autisme section rive-sud, tiendra son assemblée annuelle, le 27 mai, aux Ateliers Horizon à Saint-Lambert.

Vie culturelle

La prochaine réunion du Club d'astronomie de Beloeil aura lieu le mardi 17 mai à la Maison Villebon du 630, rue Richelieu à Beloeil à compter de 19 h 30. M. Gilles Beaudet de l'Université de Montréal sera le conférencier invité et parlera de la théorie de la relativité restreinte d'Einstein et l'astronome amateur. Plus de renseignements au 467-5331.

Le chanteur Plume Latraverse donnera un spectacle le dimanche 22 mai au club Maska de Saint-Hyacinthe. Pour réservations, 771-0167.

Le pastelliste Marcel Gagnon propose aux intéressés une journée de cours de pastel en plein air le samedi 21 mai. On se renseigne en composant le 464-6117.

L'Atelier de ballet Rouville donnera deux spectacles de fin d'année le samedi 21 mai à 20 h et le dimanche 22 mai à 14 h au centre culturel de Beloeil. On peut se procurer des billets en composant le 467-5965.

Le Club de philatélie de la Vallée du Richelieu tiendra sa réunion mensuelle le samedi 14 mai de 11 h à 17 h au gymnase de l'école Dominique-Savio, 300, rue Hertel à Beloeil. Un encan aura lieu à 14 h 30.

La télévision communautaire de la Vallée du Richelieu offre des cours de théorie et pratique en télévision. Ces cours sont gratuits. Si cela vous intéresse, communiquez avec Mme Yolande Chartrand de 9 h à 20 h au 464-3941.

Sports

L'assemblée générale annuelle de l'Association de hockey mineur de Beloeil se tiendra ce mercredi 11 mai, à 19 h 30, au Chalet Antoine Provost (Corporation des Loisirs) situé au 1060 rue Saint-Joseph à Beloeil. Trois postes devront être comblés à cette assemblée.

C'est le 13 mai, à 19 h 30, à l'école de la Chanterelle, que se tiendra l'assemblée générale annuelle de l'Association de hockey mineur de Saint-Basile-le-Grand. À cette assemblée, le bilan de la saison dernière sera déposé.

La Corporation des loisirs de Saint-Marc-sur-Richelieu convoque la population à son assemblée annuelle qui se tiendra au chalet des loisirs, le 18 mai à 19 h 30. Il sera, entre autres, question de la vente des infrastructures à la municipalité, de l'avenir des loisirs à Saint-Marc et du rôle des loisirs dans une municipalité.

Les inscriptions pour des cours de tennis à Beloeil se dérouleront le vendredi 13 mai, de 17 h à 21 h et le samedi 14 mai, de 9 h à midi, au chalet du parc Eulalie-Durocher. Pour informations: 467-0927.

Une journée consacrée à la sécurité à bicyclette, organisée par le club Optimiste de Beloeil, aura lieu le dimanche 15 mai, de 10 h à 15 h, à la polyvalente de Beloeil. En plus des kiosques d'information et des activités, il y aura deux tirages de bicyclettes.

On vous invite...

Nous sommes fiers de présenter la sensationnelle Ford Probe 1989. Notre avant-première Probe aura officiellement lieu les 12 et 13 mai et nous vous invitons à assister au dévoilement de cette emballante innovatrice.

LA TOUTE NOUVELLE FORD PROBE GL 1989

VOUS COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE PROBE GL!

PLUS

Pour recevoir sa Probe GL, la personne choisie devra d'abord répondre correctement à une question mettant son habileté à l'épreuve. Un seul prix sera remis dans tout le pays. Consultez-nous pour tous les détails.

MONT BRUNO
FORD
INC.

653-3613

**177, boul. Laurier,
Saint-Basile-le-Grand**

Un homme demeure amnésique après une violente collision entre son automobile et un train

ANDRÉ DUCHESNE

Un citoyen de Saint-Basile-le-Grand, M. Gérard L'Heureux, 61 ans, a perdu la mémoire à la suite d'une violente collision entre un train et son automobile. L'accident est survenu le mardi 2 mai vers 15 h 30 en face du local de la voirie de Saint-Basile-le-Grand sur le boulevard Laurier.

Selon le constable Laframboise, du service de police de Saint-Basile, qui a pu recueillir le témoignage d'un ingénieur du train, M. L'Heureux se dirigeait vers le boulevard Laurier et n'a pas remarqué qu'un train passait au même moment sur une des deux voies ferrées. Le conducteur du train a eu le temps de signaler sa présence en klaxonnant, mais n'a pu freiner. Au moment de l'impact, le train, qui transportait des passagers en provenance de Québec, filait à plus de 130 kilomètres à l'heure.

Le choc a été très violent. La voiture de M. L'Heureux a été frappée de plein fouet sur le côté droit et s'est retrouvée dans le fossé. Des morceaux de la voiture ont même parcouru plusieurs mètres dans les airs et ont causé des dommages au

bâtiment de la voirie. M. L'Heureux s'est retrouvé à l'arrière de son véhicule et il semble qu'il ne portait pas sa ceinture de sécurité. Quant au train, il a subi des dommages évalués à 3 000\$ selon les

premières constatations.

Mis à part sa perte de mémoire, M. L'Heureux a subi des blessures légères au visage, aux mains et aux genoux. Il a été transporté à l'hôpital Charles-Lemoyne.



La collision entre la voiture de M. L'Heureux et le train se dirigeant vers Montréal a été d'un impact particulièrement violent comme on peut le constater sur notre photo.

Un chien-guide de Mira attaqué par un pit-bull

ANDRÉ DUCHESNE

Le chien-guide de M. Claude Vermette, un bénéficiaire de la Fondation Mira, a été attaqué par un pit-bull le lundi 2 mai en face du Palais du commerce à Montréal. La bagarre entre les deux bêtes a duré cinq minutes et deux personnes ont réussi à les séparer avec un bout de bois et une pelle.

C'est le responsable de la Fondation Mira, M. Éric Saint-Pierre, qui nous a communiqué la nouvelle. Pour ce dernier, ce genre d'incident est déplorable. «Il y a un manque de contrôle sur ces animaux, explique-t-il. Avec cet incident, peut-être que la Fondation Mira s'associera aux mouvements de

citoyens qui s'opposent à la circulation des pit-bulls. Mais nous allons faire une bonne analyse de la situation avant de prendre position.»

Le propriétaire du pit-bull qui a attaqué le chien de Mira a écopé d'une amende de 50\$. Quant à l'animal, il est, en quarantaine à la SPCA, question de savoir s'il a la rage. Le chien-guide de Mira a été soigné en clinique vétérinaire et devra à nouveau être évalué par les spécialistes de la fondation, afin de savoir s'il est encore apte à servir son maître.

Selon M. Saint-Pierre, le bénéficiaire de la fondation entamera des poursuites contre le propriétaire du pit-bull pour des dommages moraux.



Le chien-guide Logo a subi des blessures importantes sur le dessus de la tête. On le voit ici en compagnie de son maître et d'Éric Saint-Pierre, à gauche.

faits divers

Vol qualifié à Mont-Saint-Hilaire

Le dépanneur Couche-tard du boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire a été le théâtre d'un vol qualifié le vendredi 6 mai vers 01 h 05. Deux individus armés de revolvers et masqués de cagoules ont fait irruption et ont ligoté les deux employés présents. Ils ont pris la fuite avec de l'argent liquide et des cigarettes; le montant du vol s'élève à 1 000\$. Aucun coup de feu n'a été tiré et personne n'a été blessé. C'est la section des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec de Montréal qui fait enquête.

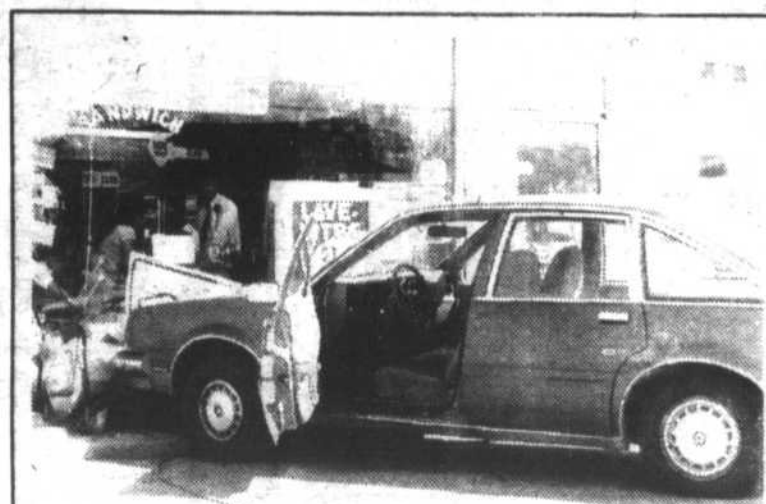
Par ailleurs, un autre vol a été commis dans la nuit du 6 mai à Sainte-Madeleine chez Les Pétroles

Lalonde. Le pompiste a été menacé par deux individus qui ont pris la fuite avec une somme de 100\$.

Le 6 mai également, une remorque domestique dont la valeur est estimée à 250\$ a été volée sur la rue Anger à Sainte-Madeleine.

Tapage nocturne au parc Lamartine de Mont-Saint-Hilaire

Des citoyens, présents à la réunion du conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire du 2 mai, ont fait remarquer aux élus que des adolescents faisaient du tapage au parc Lamartine après 22h. Ce n'est pas la première fois que le problème est soulevé. Le chef de la protection publique de Mont-Saint-Hilaire, M. Gilles Dubuc, a expliqué que ce parc, situé en plein cœur du secteur de La Pommeraie, était très grand et que les policiers doivent intervenir chaque année pour y faire respecter les règlements. «Nous faisons notre travail de prévention et de répression dans les limites du gros bon sens», a laissé tomber le chef Dubuc.



Elle a perdu le contrôle...

Les employés et quelques clients du dépanneur IGS du 425, boulevard Laurier à Beauceville ont eu toute une peur, le jeudi 5 mai vers 15 h 19, alors qu'un véhicule a subitement défoncé la vitrine avant de cet établissement. C'est une dame de Beauceville qui circulait sur le boulevard Laurier en direction de Mont-Saint-Hilaire qui a perdu le contrôle de sa voiture avec le résultat qu'on peut voir. Personne n'a été blessé dans l'accident bien que la dame soit tombée de son véhicule. L'automobile, une Pontiac brune 1980, est endommagée à l'avant. (AD)

D'AUTRES FAITS DIVERS en page 23

décor
Saint-Hilaire

Une seule adresse...
335, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire
464-2141

NOUS SOMMES
DEPOSITAIRE
DES PEINTURES

SUPER VENTE D'EXTÉRIEUR

FAITES SOUMIRER VOTRE EXTÉRIEUR!

SICO
SUPER ÉMAIL INTÉRIEUR

**FINI
MÉLAMINE**

ULTRA RÉSISTANT
SUPER LAVABLE
ANTI-TACHES
SUPER DURABLE

CONÇU POUR:

LES ARMOIRES DE CUISINE,
DE SALLE DE BAINS,
LES ÉTAGÈRES ET
LES MEUBLES
DE TOUS GENRES

22⁸⁷\$
SUPER ALKYDE
APPRÊT POUR BOIS
BLANC (140-110)

24⁹⁹\$
SUPER LATEX
APPRÊT POUR BOIS
BLANC (200-100)

22⁹⁹\$
SUPER ÉMAIL BRILLANT
POUR PLANCHERS
À L'ESTER D'ÉPOXYDE
GRIS MOYEN (101-017)

22⁸⁷\$
SUPER LATEX
FINIT MAT
BLANC (200-110)

23⁸⁷\$
SUPER ALKYDE
FINI LUSTRE
BLANC (140-110)

26⁹⁹\$
SUPER LATEX
FINI LUSTRE
BLANC (200-110)

SICO
LA TOUCHE DE L'EXPERT

CONFECTION RIDEAUX ET COUVRE-LITS, FOAM, CUIRETTE, REMBOURRAGE, TISSUS, PATRONS, SERVICE D'INSTALLATION, COTON, LAINAGE, SOIE - CONFECTION RIDEAUX

LE VRAI MANUFACTURIER DE STORES

Prix en vigueur du 10 au 17 mai 1988

QUI DIT MIEUX?

Pourquoi attendre 2 à 3 semaines?

COMPAREZ

- LE SERVICE
- LA QUALITÉ
- LES PRIX

FABRIQUÉ SELON VOS MESURES
EN 30 MINUTES
Le vrai manufacturier de stores!

SERVICES SUPER SPÉCIAL

Bleu
Rose (Quantités limitées)

P.V.C. Corduroy 75x84 49.95\$

SUPER VERTICAL

ALUMINIUM 75x84 109.98\$



MINI-STORES VÉNITIENS DRACO

Disponibles dans une gamme de coloris superbes. PRIME!
À l'occasion de cet événement seulement, vous pouvez agencer jusqu'à 3 couleurs sans frais additionnels

PATRON GRATUIT

Achetez un patron et obtenez-en un GRATUITEMENT avec l'achat de 10.00\$ de tissus
Style, Butterick, Simplicity, McCall's
Limite de 1 coupon par client
Valide du 10 au 17 mai '88

COTON POLYESTER

115 cm.
SPECIAL
\$1.00 le mètre

SERVICE À DOMICILE
670-3324

DRAPERIES-TISSUS PARENT

700 ouest
CURÉ-POIRIER
LONGUEUIL
670-3324

ÉTABLI DEPUIS 1967

Décoratrice diplômée

SOIE LAINAGE, COTON, SERVICE D'INSTALLATION, PATRONS, TISSUS REMBOURRAGE, CUIRETTE, FOAM, CONFECTION RIDEAUX ET COUVRE-LITS - SOIE LAINAGE, COTON

Vous penchez de quel bord?

3,9%* **500\$**

DE FINANCEMENT **EN ARGENT COMPTANT**



juste de la qualité!

À l'achat d'une Escort, Tempo, Taurus, Mustang ou d'un camion Ranger, Bronco II et Série F à transmission manuelle, vous pouvez bénéficier d'un taux de 3,9% ou d'une remise de 500\$ en argent comptant de Ford.

3,9% de 12 à 24 mois	7,9% de 37 à 48 mois
6,9% de 25 à 36 mois	9,9% de 49 à 60 mois

Le financement est offert à l'achat de modèles 87 et 88 neufs énumérés ci-haut et est valable sur le montant financé, à la condition que le terme se situe entre 12 et 60 mois pour des véhicules en stock livrés à des particuliers avant le 31 mai 1988. Cette offre ne peut être combinée à la remise de 500\$ en argent comptant.

Le concessionnaire se réserve le droit de modifier ou d'annuler cette offre sans préavis.



MONT BRUNO FORD
INC.
653-3613
177, boul. Laurier,
Saint-Basile-le-Grand

La qualité passe avant tout. Aux ventes et à l'entretien



LOCATION

Dans le cadre de l'année de la sécurité routière au Québec, L'Oeil Régional vous présente une série d'articles sur différents thèmes relatifs à la sécurité routière dans notre région et en Montérégie. Cette semaine, le deuxième de ces articles concerne les mobylettes.

ANDRÉ DUCHESNE

Les motocyclistes ne seront pas oubliés dans la campagne de sécurité routière que comptent mettre en branle tous les corps policiers de la Montérégie dans les prochains mois, il en sera de même pour les conducteurs de mobylettes ou, si vous préférez, ces petites «bibittes» de couleurs vives avec un moteur de moins de 50 centimètres cubes. C'est du moins ce que laissait entendre M. Armand Daigle, directeur du service de police de Beloeil, la semaine dernière. Stratégie d'intervention oblige, M. Daigle n'a pas été plus loquace sur la question.

Le phénomène des mobylettes gagne en popularité chez les jeunes, surtout chez ceux qui ne sont pas encore en âge de conduire la motocyclette ou l'automobile. Et la sécurité routière les concerne tout autant que les autres usagers de la route.

À Mont-Saint-Hilaire, le chef de la protection publique, M. Gilles Dubuc, reconnaît que cette année, les «mobylettistes» causent plus de problèmes à ses patrouilleurs que les motocyclistes. Ainsi, il y a deux semaines, pas moins de 18 contraventions ont été distribuées à des conducteurs de mobylettes. «Nous avons même attrapé des jeunes qui roulaient sur des pistes cyclables», d'affirmer M. Dubuc. Puisqu'elles sont toutes petites, les mobylettes peuvent à l'occasion échapper à la poursuite d'une patrouille de police. Mais cela n'empêche pas les agents de la paix de relever les numéros d'immatriculation et d'envoyer des contraventions par la poste.

À Saint-Basile-le-Grand, on est allé encore plus loin. L'agent de prévention Jean-Guy Gagné explique que les policiers de l'endrok ont acheté un véhicule de type moto-cross qu'ils utilisent à l'occasion pour faire la chasse aux contrevenants.

Les vérifications sont aussi de rigueur. Certains jeunes peuvent faire l'objet d'un contrôle de leur immatriculation, de la conformité de leurs véhicules, du numéro de série, etc. Il y a quelques semaines, les policiers de Mont-Saint-Hilaire se sont rendus durant les heures de cours à la polyvalente Ozias-Leduc et ont vérifié la conformité de toutes les mobylettes qui s'y trouvaient. Les parents des jeunes dont les véhicules n'étaient pas conformes



On retrouve de plus en plus d'adeptes de mobylettes ou de véhicules de ce type qui sillonnent nos rues. La campagne de sécurité routière s'adresse tout autant à eux qu'aux autres usagers de la route.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE EN MONTÉRÉGIE

Les mobylettes ne seront pas oubliées

mes aux règles de sécurité ont reçu des lettres leur expliquant la situation.

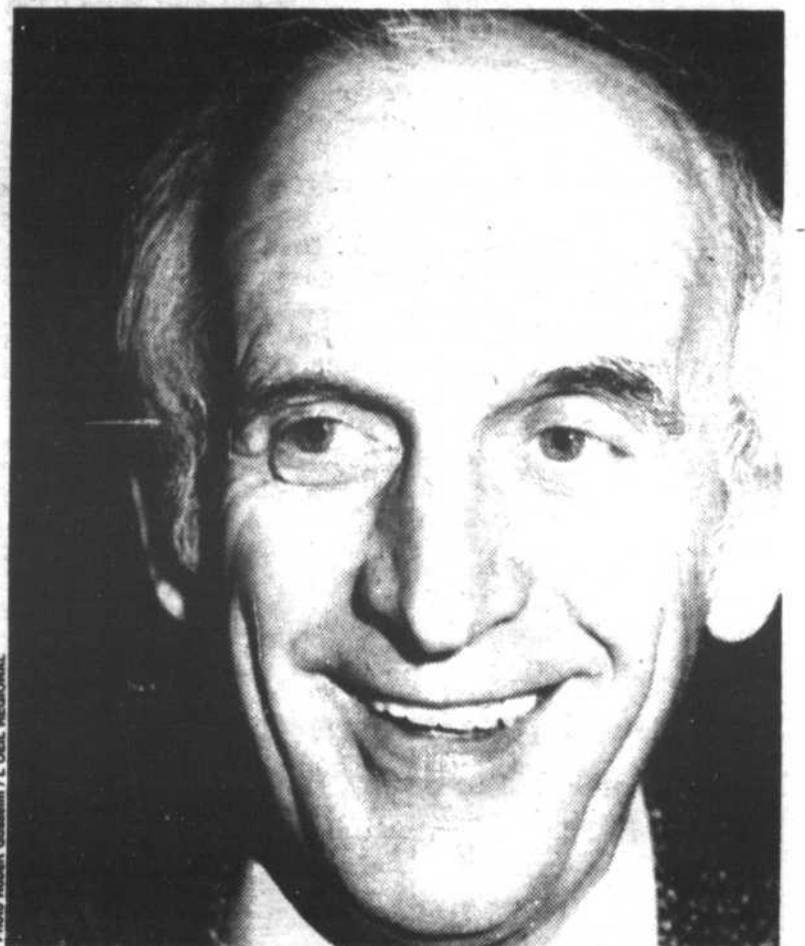
UNE SENSIBILISATION DÉFICIENTE?

À Otterburn Park, le chef de police Réjean Noisoux avait eu l'idée d'organiser une journée de sensibilisation à la sécurité routière pour les conducteurs de mobylettes. Quelle ne fut pas sa surprise d'apprendre que la Régie de l'assurance automobile du Québec n'avait pas de vidéo ou d'éléments d'information à transmettre à ces usagers de la route!

Cette sensibilisation à la sécurité routière peut se faire sur plusieurs points comme la vigilance aux

arrêts. «Certains jeunes ne sont pas assez prudents, surtout aux arrêts, fait remarquer M. Armand Daigle. Les parents doivent faire preuve de prudence avant de donner à leurs enfants une permission écrite pour circuler avec ces véhicules.»

M. Daigle soulève aussi un point important lorsqu'il affirme que certains automobilistes ne respectent pas les jeunes conducteurs de mobylettes. En effet, si la sécurité routière passe par la sensibilisation à l'abus d'alcool au volant, à la vitesse ou au port de la ceinture de sécurité, il n'en demeure pas moins que le respect des autres usagers de la route demeure un élément clef pour que nos routes soient de moins en moins le théâtre d'accidents malheureux.



Le chef du service de police de Beloeil, M. Armand Daigle, estime que certains automobilistes devraient se montrer plus respectueux à l'endroit des conducteurs de mobylettes.

Service de livraison

Aqua Zoo
TONTE ET TOILETTAGE
STUDIO D'ESTHÉTIQUE ET
D'ÉLEGANCE pour chiens et chats
17 ans d'expérience

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

5\$

**DE RABAIS
SUR TOILETTAGE**
du 11 au 18 mai 1988

409, boul. Laurier, Beloeil 464-2851



- Lithographies encadrées
- Reproductions et affiches en feuille
- Matériel d'artiste
- Cadres en bois pour peinture à l'huile
- Service de laminage et encadrement

Votre conseiller en décoration murale

Boutique Galerie

L'Art

545, boul. Laurier
Saint-Hilaire
467-0404



éditorial

Qui donc sauvera le train de banlieu sur la rive sud?

Depuis le décret d'un moratoire par le ministre des Transports du Québec pour prolonger la vie du train de banlieu jusqu'au 31 août, le train roule. Les fidèles usagers qui peuvent s'accommoder des heures fixées par le CN pour l'unique train du matin et l'unique train du soir continuent de monter à bord. Par le biais du Comité de survie du train Montréal-Mont-Saint-Hilaire, ils essaient tant bien que mal d'entretenir la flamme, de multiplier les pressions auprès des administrations municipales le long du corridor de la route 116.

Mais c'est tout. Tout le monde attend le 13 mai, date de la rencontre des membres de la table de concertation de la Rive-Sud métropolitaine sur le transport en commun. Mais il faut bien comprendre que les élus siégeant à cette table ont aussi leurs problèmes: le maire de Chateauguay voudrait bien d'un train lui aussi. Les villes riveraines du fleuve pensent à une prolongation du métro à l'intérieur de la ville de Longueuil ou vers Brossard, et ainsi de suite. L'utilité du train Montréal-Mont-Saint-Hilaire, n'est pas évidente pour tous.

On attend aussi une étude du ministère des Transports sur les possibilités de survie du train. Ce document contiendra surtout des chiffres; des chiffres se traduisant en coûts qu'il faudra se partager entre partenaires. Qui seront-ils? Le gouvernement? Les villes de la STRSM? Celles du CIT de la Vallée du Richelieu?

La partie sera dure et il faudra certainement plus que des belles paroles pour réussir à faire passer auprès de tous les décideurs l'idée que le train est essentiel au désengorgement des ponts et au développement économique de la vallée du Richelieu.*

Le CIT de la Vallée du Richelieu pourrait peut-être penser à préparer un projet concret, avec chiffres à l'appui, pour contrer ces autres chiffres venus de Québec, où le ministre est loin d'être convaincu de la nécessité du train et de la volonté des administrateurs municipaux de le sauver.

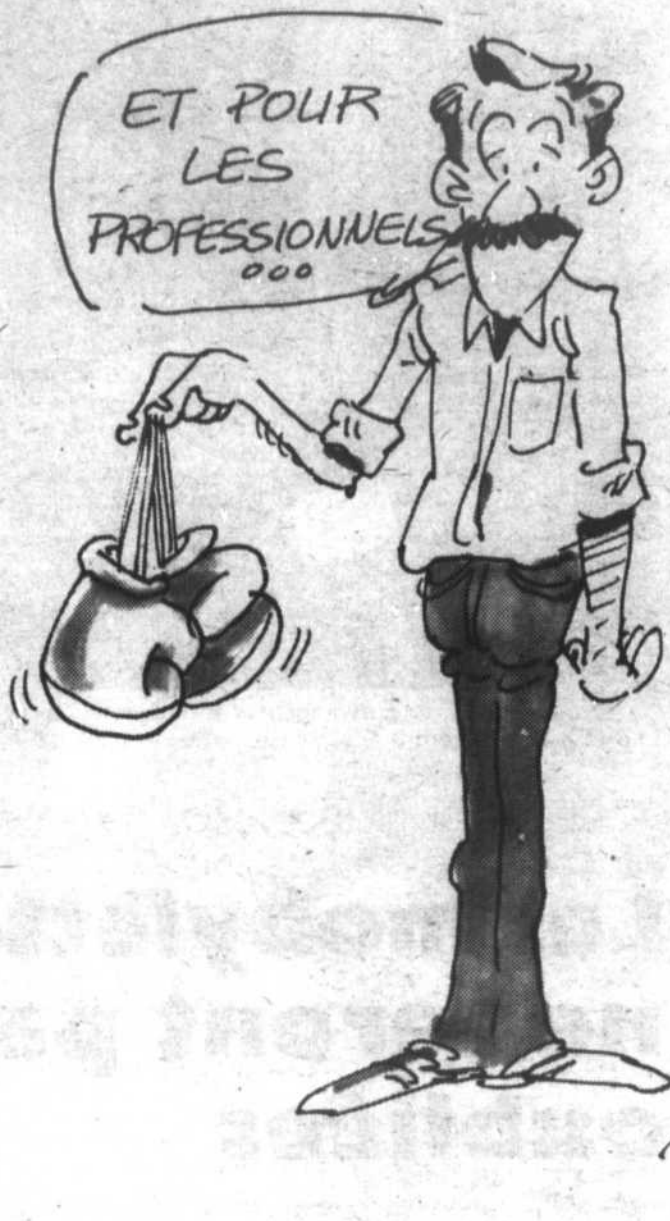
Carole Pronovost

L'Oeil Régional accueille deux journalistes stagiaires africains



Deux finissants de l'École supérieure de sciences et techniques de l'information de l'Université de Yaoundé, au Cameroun, effectuent actuellement un stage de journalisme à L'Oeil Régional. Ils font partie d'un groupe de 63 étudiants africains venus passer quelques jours dans les médias québécois, dans le cadre du programme d'assistance technique en communication pour le développement de l'ACDI et de l'Institut international de communication. On aperçoit sur la photo, en compagnie de Loïc Hamon, M. Iyénao Lepulmuyy, d'origine zairoise, et Mme Maimouna Mahamat, d'origine tchadienne. Tous deux possèdent déjà une expérience de travail au sein des agences de presse gouvernementales de leur pays respectif. Nous leur souhaitons la bienvenue!

LE PROTÈGE-COU DEVIENT OBLIGATOIRE AU HOCKEY AMATEUR 000



À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom, et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

L'OEIL régional

le journal des gens d'ici

Fondé en 1970

Tirage certifié: 23 700 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional Inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général: Guy Gilbert
Rédactrice en chef: Carole Pronovost
Rédaction: Ginette Choinière, André Duchesne, Loïc Hamon, Annie Mélançon
caricature: Yvon Roy
correction: Dorys Longpré
Photographe: Robert Gosselin
Directeur des ventes: Pierre Gilbert
Publicité: Nathalie Charette, Léon Lussier, Diane Blouin Gauthier, Marie Dimet
Secrétariat: Mireille Haché, Berthe Chartier, Nicole Desrosiers, Maude Tremblay

Conception graphique: Christian Bourgeois, Brigitte Blaquière
Magazine Coup d'Oeil: rédacteur en chef: Jacques Saint-Onge

Directrice de la publicité: Michèle Lamothe.
Publicité: Léon Lussier, Pierre Sarazin

Typographie et montage: Photo-Compo L'Oeil Inc.
Adresse: Directeur: Christian Bourgeois
Imprimerie: 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Dépôt légal: Roto-Litho, Saint-Jean-sur-Richelieu
Téléphone: Bibliothèque nationale du Québec
 467-1821, 464-5120

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

Lettre ouverte au président du Parti québécois de Chambly, M. Gilles Corbeil

■ En tant que président de l'Association libérale du comté de Chambly, vous me permettez, monsieur Corbeil, de vérifier avec vous un point majeur qui, j'en suis sûr, fait l'objet de beaucoup de questions de la part de mes concitoyens du comté de Chambly.

Pouvez-vous me dire où vous vous situez par rapport à la position de votre nouveau chef, monsieur Jacques Parizeau? Position très claire d'ailleurs qui vous engage une fois encore dans la bataille de l'indépendance du Québec.

Je n'ai nul besoin je pense, de vous rappeler que votre association endossait complètement les vues de votre ancien chef, monsieur Pierre-Marc Johnson. Nous

n'avons qu'à nous ramener en arrière et lire ce qu'il s'était dit le 11 février 1987: «Les comtés péquistes de la Rive-Sud sont plus affirmationnistes que souverainistes» journal L'Oeil Régional.

Le 24 février 1987, le Journal de Chambly nous expliquait que le Parti Québécois du comté de Chambly était en réflexion!

Et le 24 mars de la même année, le Journal de Saint-Bruno relatait les paroles de monsieur De Brewer qui expliquait que la prochaine élection ne devra pas porter sur la souveraineté du Québec, puisque rien n'indique que les Québécois ont changé d'opinion depuis le 20 mai 1980 (référendum).

Il serait donc souhaitable que la population du comté de Chambly puisse connaître votre réponse, et cela le plus rapidement possible, afin que celle-ci sache à quoi s'en tenir et puisse en tirer les conclusions qui s'imposeront alors.

Vous êtes certainement conscient que cette question est fondamentale pour nous tous et j'ose souhaiter que vous ne vous y déroberez pas. La population du comté de Chambly, tout comme moi, attend avec impatience votre réponse.

Jean-Pierre Beauquier
Président
Association Libérale
Comté de Chambly

Chapeau aux policiers d'Otterburn Park

■ En particulier au constable Serge Charbonneau qui a su redonner le sourire à mon garçon Vincent.

En effet, le samedi 30 avril 1988, mon garçon voulait aller faire du vélo. Mais à sa grande stupéfaction ses 2 vélos avaient disparu. Il avait énormément de peine car il avait reçu un montagnard 2 jours plus tôt comme cadeau d'anniversaire.

Nous avons contacté la police, pour signaler cette disparition. Quelques heures plus tard, grâce à l'efficacité du policier et à la vigilance d'un citoyen, nous avons retrouvé un vélo.

Croyez-le ou non, vers la fin de la journée, encore une fois grâce aux honnêtes gens et au policier, nous récupérons le deuxième vélo.

J'aimerais au nom de mon garçon, remercier très sincèrement ceux qui ont participé à cette grande histoire dans la vie d'un enfant de huit ans.

Quant à vous, messieurs les policiers, continuez votre excellent travail.

Alain Gilbert
Vincent Gilbert
Garçon de 8 ans
Otterburn Park

Non au fluorure dans l'eau

La fluoration de l'eau potable sur la Rive-Sud va-t-elle déclencher un débat de même intensité que celui qui se poursuit à Montréal?

Les municipalités vont bientôt devoir se prononcer sur le programme de fluoration proposé par le ministère de la Santé et des Services sociaux, le 11 décembre 1987.

L'utilisation de fluorure, rejet industriel très réactif (acide hexafluorosilicique), n'améliore pas la qualité de l'eau, comme le chlore qui désinfecte.

Certains prétendent que les fluorures peuvent réduire les caries bien qu'il n'existe aucune étude comparative de deux villes où l'eau serait fluorée ou non, à soins dentaires égaux, à niveaux socio-économiques égaux, qui indiquerait une réduction de la carie (1). Selon le Dr Payette, au Québec (2), alors que seulement 9 pour cent de la population boit de l'eau fluorée, le taux de carie a diminué de 54 pour cent. Les rapports sont les mêmes en Finlande 59 pour cent, aux Pays-Bas

48 pour cent, en Angleterre 50 pour cent.

Pourquoi répandre une substance qui n'est pas un élément essentiel à la santé (FDA 1980) dans l'eau dont on boit seulement 25 pour cent (AQTE), le restant servant à laver les rues, arroser les jardins, passant dans les toilettes, les douches, les piscines, les lave-autos, etc... Toute cette eau retourne au fleuve jour après jour et procure aux poissons une belle dentition - c'est à voir - et des anomalies congénitales (6)! Cela est-il moins grave parce que les poissons sont déjà non comestibles? Je ne le crois pas.

Sommes-nous des poissons pour avaler ce poison bio-cumulatif et toxique? Les spécialistes reconnaissent qu'il est impossible de contrôler la quantité totale de fluorures absorbée étant donné qu'ils proviennent de diverses sources:

- fluorures directs: médicaments, suppléments, traitements, dentifrices; (Le Dr B. Lafontaine, du ministère de la Santé et des Services sociaux souhaite que les

parents assistent les enfants de 1 à 5 ans lors des brossages et qu'ils disposent les dentifrices hors d'atteinte.)

- aliments contaminés: engrais (avec fluor), pluies acides, aliments industrialisés (X par 3 la quantité de fluor (4);

- prolifération des chlorofluorocarbones dans l'air pollué qu'on respire.

L'Organisation mondiale de la santé dit qu'à une dose d'une partie par million de gallons d'eau (dose recommandée au Québec: 1.2 ppm) il y a atteinte des enzymes impliquées dans les fonctions de notre organisme. (3). Des recherches font état, entre autres, de la confusion du procédé de minéralisation des tissus, de la perturbation du système immunitaire, etc... (7)

Si une population est en état de malnutrition, il lui est plus difficile de neutraliser l'acide hexafluorosilicique. C'est ainsi que le Chili, en

Suite à la page 65

En guise de réaction...

Ce sont sans doute les poseurs de la croix sur le mont Saint-Hilaire qui sont les auteurs de cette vignette anonyme expédiée la semaine dernière à L'Oeil Régional. Elle exprime, semble-t-il, leur réaction à l'enlèvement de leur oeuvre.



Spécial de mai

avec tout achat d'une housse de couette de 175\$
OBTENEZ UNE COUETTE SYNTHÉTIQUE HOLOFIL[®] GRATUITEMENT

Stores de porte patio 74" x 84" 59,99\$

Cantonniers inclus (aucune mise de côté)

Service de décoration à domicile

DENTELLE - DRAPERIES - COUVERTURES - STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX - POUTURES - PAPIER PEINT - GOUBAINS DÉCORATIFS - SERVICE À DOMICILE

dépositaire SICO

224, boul. Laurier, Beloeil, 464-0273



**ENFIN
OUVERT**

Salon de coiffure
467-7920



Diane Landry
coiffeuse



Sylvie Gosselin
propriétaire

Profitez des spéciaux
d'ouverture

**COUPE
CARTIER**

ELLE et LUI
221, bl. Cartier Suite 100 Beloeil

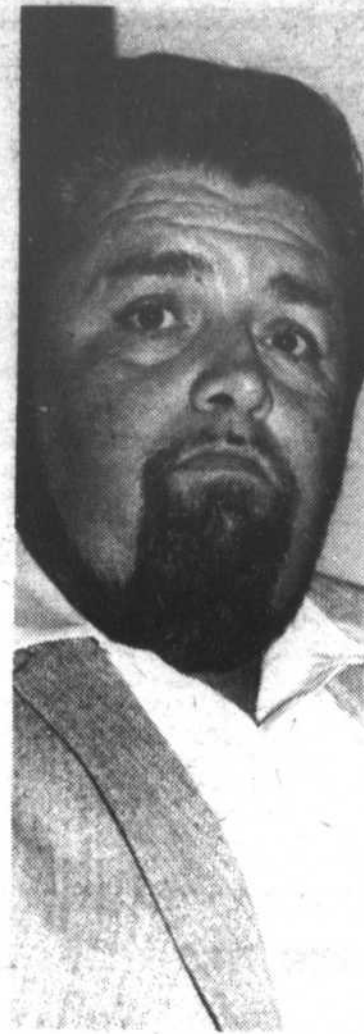
CIRCULATION DES VÉHICULES LOURDS À SAINT-CHARLES La Ligue des citoyens n'obtient pas l'appui des élus du village

ANDRÉ DUCHESNE

La Ligue des citoyens de Saint-Charles-sur-Richelieu a essuyé un refus du conseil municipal du village de l'endroit dans sa tentative de recueillir des appuis concernant le problème de circulation des véhicules lourds sur le chemin des Patriotes. Le vote a été pris à l'assemblée du mardi 3 mai, en l'absence du maire Jacques Martin qui avait signé la pétition demandant au ministère des Transports d'interdire la circulation aux camions lourds sur cette route, à l'exception de trafic local. Deux conseillers ont voté en faveur de la demande, alors que trois autres se sont abstenus.

Il semble qu'un conflit d'interprétation de la pétition ait fait hésiter les conseillers sur la signification du terme «trafic local». Ils veulent également savoir si cette demande vise aussi une réduction de la vitesse sur le chemin des Patriotes, un point non mentionné dans la pétition.

Joint à son domicile, le maire Martin semblait visiblement déçu de la tournure des événements. Il compte bien revenir sur ce point à la prochaine réunion du conseil. «Nous nous devons de prendre une décision», a-t-il dit. D'ailleurs, le maire Martin n'aura aucun problème à remettre ce point à l'ordre du jour puisque les élus présents à la réunion du 3 mai ne savaient pas que, selon l'article 164 du code municipal, les conseillers des municipalités rurales



Le maire du village de Saint-Charles, M. Jacques Martin, compte bien ramener la question de la circulation des camions lourds sur le chemin des Patriotes à la prochaine réunion du conseil.

ne peuvent s'abstenir de voter une proposition. Les trois conseillers qui se sont abstenus sont MM. Yvon Coderre, Denis Graveline et Mario Benoit.

Au sujet de l'interprétation du terme «trafic local», le maire Martin considère que cela implique la circulation des camionneurs de Saint-Charles et de Saint-Denis et il n'aimerait pas intervenir dans leur travail.

UN APPUI DE LA PAROISSE

Par ailleurs, la Ligue des citoyens a reçu l'appui majoritaire -5 contre 1- des élus de la paroisse de Saint-Charles à la réunion du 26 avril. Le seul conseiller qui a voté contre la proposition est M. Cordeau dont le frère a une entreprise de camionnage dans la région.

Pendant ce temps, la municipalité du village de Saint-Denis a décidé d'aller de l'avant et a déjà donné son appui à la Ligue des citoyens sans qu'aucune demande de cet organisme ne soit logée. La résolution a été adoptée à l'unanimité.

Finalement, selon Mme Suzanne Hébert, la Ligue compte demander l'appui des conseils de Mont-Saint-Hilaire et d'Otterburn Park dans un avenir rapproché.

La Ligue des citoyens tiendra une nouvelle réunion le mardi 17 mai à 19 h 30 à la salle municipale de Saint-Charles. Il sera question de la formation d'un comité permanent, de la vitesse sur le chemin des Patriotes et de l'état de cette route.



La Jardinière Beloeil inc.

100, boul. Laurier
McMasterville 467-3158

Notre devise:
qualité et service

«LA SUPER FRAÎCHEUR»

À voir
cette semaine!

**NOS SPÉCIAUX
EN MAGASIN**



DENILOU

Mode à bas prix pour enfants et adolescents



SHORTS BLANCS
moyen,
grand,
très grand

Rég. 7\$

SPÉCIAL 3\$

JUPES BALLON
en tricot de coton — Rose

7.50\$

**Grand choix de
SHORTS
et BERMUDAS**
pour filles ou garçons
1 an à 18 ans

**Ensemble 2 pièces
short et chemise
ou
short et tee-shirt**
2 ans à 18 ans

Boul. Laurier, 3e feu de circulation après le pont
de Saint-Hilaire à gauche • Sortie 115, transcanadienne (20)
464-1297

MESURES CONJOINTES EN CAS D'URGENCE

La CIL entame des discussions avec les municipalités

ANDRÉ DUCHESNE

Comme elle l'avait laissé entendre au début du mois de mars, la compagnie CIL de McMasterville a entrepris des démarches auprès des municipalités environnantes afin d'améliorer les communications en cas d'urgence. Le jeudi 28 avril, plusieurs maires, directeurs de police et d'incendie et conseillers municipaux ont été accueillis à la CIL pour prendre connaissance du programme de gestion responsable de la compagnie.

Aux yeux de Mme Suzanne Gagnon, relationniste à la CIL, la rencontre a été un succès. Les maires Julien Bussièrre, Ferdinand Borremans, Honorius Charbonneau et André-Guy Trudeau ainsi que des représentants de Saint-Basile et Otterburn Park étaient présents. Ont aussi participé à la rencontre, plusieurs hauts responsables de la compagnie qui ont répondu aux questions des invités.

Les représentants municipaux ont également été informés du programme de sensibilisation de la collectivité et au plan d'action d'urgence de cette entreprise. Une visite complète de l'usine a suivi les discussions.

DES MESURES D'URGENCE INTÉGRÉES

Il va sans dire que le coeur des discussions touchait l'intégration



La compagnie CIL a l'intention bien arrêtée d'organiser une meilleure communication avec les municipalités environnantes en 1988.

des mesures d'urgence de l'usine à celles des municipalités. On se rappellera qu'à l'occasion de l'incendie qui a fait quatre blessés en février, L'Oeil Régional avait fait état de ce manque de coordination; la compagnie avait alors mentionné que des gestes concrets seraient posés en 1988.

Un consensus s'est dégagé et un comité composé de personnes déléguées par les municipalités et la CIL, verra à intégrer les mesures d'urgence des deux parties. «Ce plan conjoint aura

beaucoup d'effet sur nos communications», de dire Mme Gagnon. Ainsi, il semble acquis que les municipalités seront immédiatement informées lorsqu'une situation d'urgence, qu'elle qu'en soit sa nature, se présentera dans l'avenir.

La CIL compte aussi mieux se faire connaître au sein de la communauté. Plusieurs éléments d'un plan d'action global ont déjà été abordés et des gestes concrets seraient posés d'ici quelques mois. Par exemple, la CIL entend diffuser sur une grande échelle un dépliant sur l'usine et sur ce que les citoyens doivent faire en cas d'urgence, faire circuler une trousse d'information pour le public, préparer une série d'émissions à la télévision communautaire et organiser des visites dans les écoles et auprès des groupes sociaux ou d'affaires.

Les réunions du nouveau comité CIL-municipalités devraient débuter sous peu. Chaque partie sera alors en mesure de connaître le potentiel de tous les intervenants lorsqu'une situation d'urgence se présentera. «Dans des cas semblables, le temps de réaction doit être très rapide», de conclure Mme Gagnon. Nul doute qu'une meilleure communication aura des effets positifs sur la coordination des différents intervenants en cas de danger.

POISSONNERIE LA MARÉE DU RICHELIEU



Chez nous!
plus que vous
vendre... nous
vous conseillons

FILET DE MORUE
FRAIS 3,95\$ lb

CUISSES DE GRENOUILLE
CONG. 6,95\$ lb

GROS PÉTONCLES
FRAIS OU CONG. 9,95\$ lb

NOMBREUX AUTRES
SPÉCIAUX EN MAGASIN
AINSI QUE RECETTES CULINAIRES

338, boul. Laurier Beloeil 464-2514

À nos fidèles clients

Nous serions heureux de vous avoir parmi nous à l'occasion du vernissage des oeuvres de

Gilles Poisson

Artiste-peintre du patrimoine québécois
le dimanche, 15 mai 1988
à 13 heures

Le thème de cette exposition sera:
«Splendeurs anciennes de la Vallée du
Richelieu»

L'exposition se poursuivra
jusqu'au 20 mai inclusivement

«Galerie Vanier»

176, boul. Laurier, Beloeil
tél.: (514) 467-9296

GILLES POISSON:

«Originaire de notre région, Gilles Poisson est un artiste dont le nom n'est plus à faire, dans tous les domaines de l'art. Écrivain, comédien et musicien, il a laissé sa marque dans toutes les sphères du monde du spectacle, oeuvrant souvent sous le pseudonyme d'Éric Pascal.

Ayant opté pour une prometteuse carrière d'artiste-peintre du patrimoine québécois, Gilles Poisson, nous présente ses toiles dans plusieurs galeries de la province. Qualifié d'artiste possédant une technique originale et unique au Canada, Gilles offre à tous les amoureux de la nature et des choses d'autrefois, un évident souci de perfection et d'authenticité à travers chacune de ses oeuvres.



Gilles Poisson:
un artiste aux mille
et une facettes...

Gilles nous propose maintenant un second vernissage de ses créations les plus récentes à la galerie Vanier, située au 176, boul. Laurier, Beloeil, dimanche, le 15 mai, de 13 h à 17 h.

Tous les passionnés du patrimoine et des vieilles demeures centenaires seront assurés de découvrir, à travers les oeuvres de Gilles Poisson, l'Âme et la lumière des «Belles d'autrefois...»

BOIVIN et MATHIEU OPTICIENNES



Toutes légères
pour l'été

Carole Boivin Joanne Mathieu
377, boul. Laurier, BELOEIL 467-6555

Sam défoule

Un peu de tout...

Sincères félicitations à **Yves Blais** copropriétaire du restaurant **Le guéridon** de Beloeil qui est père pour la première fois depuis le 21 avril. On me dit que son épouse **Nicole Voghel** se porte très bien. Bravo!

Merci **Léonne et Maurice Cardinal**, propriétaire de la cabane à sucre du même nom, pour votre gentil mémo et aussi votre aimable invitation pour la prochaine saison. D'ici là, bonne santé à vous deux.

«**Robert «P.P.» Cloutier rides again!**... En effet, c'est en ce début de semaine que P.P. mettait son bateau à l'eau à la marina de Beloeil... Nul doute qu'il se déroulera à bord quelques réceptions mémorables comme par le passé... Un de mes informateurs m'a cependant confié que P.P. nous quitterait vers la fin juin pour retourner à sa résidence de Floride... Reviendra-t-il plus tard cet été?... Ou vendra-t-il son bateau?... Seul son coiffeur le sait!...

Puisqu'il est question de la marina de Beloeil, j'ai appris que **Gerry Trudeau** s'était assuré les services du sympathique **Jacques Bourdages** pour l'assister dans l'administration et l'opération de la marina cette saison. Un choix vraiment judicieux... Bonne chance Messieurs!

André Comtois de Saint-Marc-sur-Richelieu et P.D.G. de Promotion Désormeaux vient d'aménager dans de nouveaux et spacieux locaux, rue Sherbrooke est, à Montréal... André demeure quand même présent dans la région après ses heures de bureau et il ne devrait pas tarder à mettre son bateau à l'eau, lui aussi... Bon été mon ami!

Les travaux avancent rapidement depuis quelques semaines à la future **Rôtisserie du Père Lambert**, coin boulevard Laurier et Bernard Pilon à McMasterville... Il est question d'ouverture officielle d'ici 15 à 20 jours... J'en connais plusieurs qui attendent cet événement avec impatience... Du bon poulet barbecue... Hum!... Quel délice!

Les anniversaires de naissance

Michel Boudreault, professeur à l'école Jolivent qui célèbre son anniversaire le 9 mai.

Clément Pépin, proprio de l'Auberge Montagnard de Mont-Saint-Hilaire, le 11 mai.

Bruno «Ti-Roule» Préfontaine, à l'emploi de Matco de Beloeil, le 11 mai.

Gaétanne Boudreault-Parrot, agent immobilier pour Le Permanent, le 12 mai.

France Désilets de Beloeil, un de nos talents prometteurs de la chanson, qui fête ses 23 ans le 12 mai.

Yvette Laporte de Beloeil, le 13 mai.

Michel Lemieux, directeur de location chez Mont-Bruno Ford qui célèbre ses 40 ans le 13 mai.

Mariane Charland, étudiante à la polyvalente Ozias Leduc de Mont-Saint-Hilaire, le 13 mai.

Elizabeth Cadbury, agent immobilier pour Le Permanent, le 13 mai.

Aline Proteau, secrétaire de l'Association du baseball mineur de Beloeil, le 13 mai.

Claude Brunet, professeur d'équitation à la Ferme Équestre Mont-Rouge qui fête ses 22 ans le 14 mai.

Benoît Charron du bar Le Septembre, le 14 mai.

Louis Gagnon, agent immobilier chez Immopec, le 14 mai.

Carmen Prud'homme-Perreault de Mont-Saint-Hilaire, le 15 mai.

Garth Prosser, département de service chez Deschamps Automobiles qui célèbre ses 29 ans le 15 mai.

Euclide Anger de Beloeil, le 15 mai.

Alain Teasdale, mécanicien chez Mont-Bruno Ford qui fête ses 24 ans le 15 mai.

René Pépin de Dupré Automobiles, le 15 mai.

Thérèse Desmarais, agent immobilier au Montréal Trust, le 15 mai.

Patrick Bourbeau, commis aux fruits & légumes à La Jardinière de Beloeil, le 15 mai.

Robert Hillman, directeur adjoint Inter-Cité A, Association du baseball mineur de Beloeil, qui célèbre ses 43 ans le 15 mai.

Lucie Plante, département de la boulangerie à La Jardinière de Beloeil, le 16 mai.

Patrick Vergobbi, proprio du restaurant Pique-Nuage qui fête ses 43 ans le 16 mai.

Pierre Lambert, représentant chez Dupré Automobile, le 17 mai.

Lyne Beaupré de Beloeil, le 17 mai.

Pauline Sirois du restaurant La Spagatteria qui célèbre ses 38 ans le 17 mai.

Joyeux anniversaire à tous.

Statistiques...

- Selon une enquête récente, il y aurait deux fois plus d'hommes que de femmes dans les asiles!
- On sait maintenant qui rend l'autre fou!

Ponctualité...

- Une dame écrit à un courrier du cœur:
- À chacun de nos rendez-vous, je retrouve mon ami toujours mal rasé... Que me conseillez-vous?...
- Réponse: «Essayez d'arriver à l'heure!»

Un p'tit deux sur le nez...

- Dans la vitrine d'une boucherie chevaline:
- «Vous avez perdu au course?... Vengez-vous, mangez du cheval!»

Le mot de la fin

- De même que les rêves sont les fantômes de ceux qui dorment... les fantômes sont les rêves de ceux qui sont éveillés!...

Bonne semaine!

Sam Défoule

zoom



Coupons Jovette: de tout pour tous

Coupons Jovette, situé au 790, boulevard Laurier à Beloeil, offre une multitude de services. La propriétaire de cette boutique de tissus, ouverte depuis le mois d'août 1987, fait des retouches de tout genre, confectionne des costumes de théâtre, offre des tissus en coupons à la livre et au mètre et donne également des cours privés de couture. On peut joindre Mme Jovette Phaneuf, au 464-9760.



Grande ouverture de Portes et Fenêtres Excel à Mont-Saint-Hilaire

La compagnie **Portes et Fenêtres Excel inc.**, vient d'ouvrir un tout nouveau magasin à Mont-Saint-Hilaire. Le propriétaire, **M. Fernand Thivierge**, et **M. Jocelyn L'Abbée**, monteur-mécanicien vitrier possédant 15 ans d'expérience, se feront un plaisir de vous conseiller dans le domaine des portes, des portes-fenêtres et des fenêtres. Leur plus grande satisfaction est de vous garantir l'installation. Venez les rencontrer, au 135, rue Messier, à Mont-Saint-Hilaire, à l'arrière du IGA. Le numéro de téléphone du magasin est le 464-1852. On reconnaît sur la photo, dans l'ordre habituel, M. et Mme L'Abbée ainsi que M. et Mme Thivierge.



M. Philippe Hudon est le nouveau directeur du Manoir Rouville-Campbell

Le Manoir Rouville-Campbell, situé au 125, chemin des Patriotes, à Mont-Saint-Hilaire, a depuis trois semaines, un nouveau directeur. **M. Philippe Hudon**, diplômé de l'I.T.H.O., a une grande expérience dans le domaine de l'hôtellerie. Entre autres, il a été directeur de certains hôtels des chaînes Canadien-Pacifique et Auberge des Gouverneurs. Bref, M. Hudon se fera un devoir de satisfaire tous les clients du Manoir.

OBTENEZ JUSQU'À 150 \$
POUR VOTRE VIEILLE
TONDEUSE À L'ACHAT DE
CETTE NOUVELLE TORO.

LOCATION D'OUTILS BELOEIL

100, boul. Laurier, Beloeil
464-2399

Lundi au mercredi
7 h 30 à 18 h
Jeudi - vendredi
7 h 30 à 20 h
Samedi - dimanche
7 h 30 à 17 h

TORO



Démarrage garanti du
premier ou du deuxième
essai, ou Toro effectue les
réparations gratuitement
pendant deux ans.*

Apportez-nous votre vieille
tondeuse et nous vous
accorderons jusqu'à 150 \$
sur le prix de détail suggéré
d'une nouvelle Toro à système
E.F.L.; jusqu'à 100 \$ sur la
Toro à démarrage hors-zone.*

- Offre valable sur la Toro à
démarrage garanti, moteur
4 temps à soupape en tête et
moteur 2 temps.
- Le modèle E.F.L. permet
d'arrêter la lame tout en
laissant le moteur tourner.
- Le démarrage hors-zone se
fait avec les mains et les pieds
éloignés de la lame... c'est plus
sûr et plus facile.
- Garantie de deux ans.
- Construction Canadienne robuste
par Toro.

*La promotion exclut les modèles T.V.S.



"Mettez Toro de la
partie, c'est sans doute
le meilleur échange que
vous puissiez faire."

Jacques Lemaire

Ne vous êtes-vous pas privé d'une Toro trop longtemps?

Le temps des aubaines JOHN DEERE

Des rabais allant jusqu'à 200 \$ si vous faites vite

Choisissez une tondeuse à siège ou un tracteur de pelouse et jardin John Deere. Quel que soit le modèle choisi, vous avez opté pour la qualité et la fiabilité qui ont fait la renommée de John Deere.

Faites votre choix d'ici le 31 mai 1988 et vous recevrez du fabricant, une remise en argent allant jusqu'à 200 \$.

Si vous envisagez l'achat d'une machine John Deere cette année, c'est le temps plus que jamais... durant Le Temps des Aubaines John Deere. Passez nous voir dès aujourd'hui.



Deere, c'est tout dire



**Les Equipements
Laguë Ltée**

STE-ROSALIE

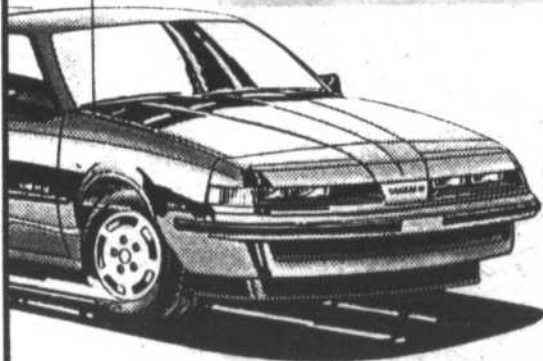
520, 3e Rang
(514) 799-5533

FARNHAM

(514) 293-5345/6
1330, rue Principale
Division diesel
(514) 293-5244

CHEZ DESCHAMPS ÇA CONTINUE RABAIS JAMAIS VU

PONTIAC SUNBIRD 88



PONTIAC 6000 88



PONTIAC TEMPEST 88



AU CHOIX DE L'ACHETEUR



500
COMPTANT

OU

TRANSMISSION
AUTOMATIQUE
GRATUITE

OU

CLIMATISEUR
GRATUIT

(sur certains modèles
en promotion)

PONTIAC
BUICK
GMC

Sortie 102, Route 20
Transcanadienne
SAINTE-JULIE

649-9333
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi de 9 h à 21 h
861-4481



DEVENEZ DISPONIBLE CELLULAIREMENT



à partir de
39⁹⁵\$
+ taxe par mois
SEULEMENT
Dépot 400\$
Quantité limitée



Normand Racine,
directeur général
Bureau
778-1911
Cell.
594-8400



Gamme complète
de
Télé-Avertisseurs



AUTO-PHONE

TÉLÉPHONE CELLULAIRE
905, rue Després, Saint-Hyacinthe

CANTEL AGENT
AGRÉÉ

express municipal



Le Juge Stephen Clerk

Le juge Stephen Clerk quitte ses fonctions à la Cour municipale de Mont-Saint-Hilaire

Le juge Stephen Clerk, de la Cour municipale de Mont-Saint-Hilaire, a décidé de prendre une retraite bien méritée, après y avoir siégé près de 25 ans. Me Clerk, qui éprouve quelques problèmes de santé, abandonne également la pratique privée, qu'il exerçait en parallèle.

M. Clerk avait été nommé à la Cour municipale de Mont-Saint-Hilaire, le premier mai 1964. À ce moment-là, la juridiction de cette Cour s'étendait exclusivement au territoire de la municipalité. Peu à peu, ce sont une dizaine de villes qui se sont greffées à sa juridiction.

«L'expérience fut très agréable et ça c'est bien passé, a commenté simplement l'honorable juge, mais aujourd'hui, avrç près d'une session par semaine, vous comprendrez que cela faisait un peu trop pour moi.»

Le conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire a profité de sa séance de lundi 2 mai pour adopter une résolution de remerciement à l'égard du juge Clerk, tout en déplorant la lourde perte que constituait son départ.

D'ici la nomination d'un nouveau juge par le ministère de la Justice du Québec, Me Louis Grignon, de la Cour municipale de Marieville, assurera l'intérim. (LH)

Les projets d'aménagement des rives à des fins publiques ou commerciales devront obtenir l'assentiment du MENVIQ

Selon les nouvelles dispositions découlant du décret ministériel de décembre 1987 concernant la protection des rives, du littoral et des plaines inondables, tout projet d'aménagement des rives à des fins publiques ou commerciales devra dorénavant recevoir l'accord du sous-ministre de l'Environnement.

Les demandes seront traitées par le biais du nouveau service des aménagements publics et commerciaux du ministère de l'Environnement du Québec (MENVIQ). Ces nouvelles dispositions touchent par exemple, les projets de parcs, de marinas ou de tout autre aménagement donnant au public l'accès à la rivière.

Les demandes pour des projets d'aménagement privés resteront toutefois sous la responsabilité de la municipalité, qui elle, en accord avec les dispositions du règlement de contrôle intérieur de la MRC, approuvera ou demandera des modifications au projet. (LH)

4 000\$ au Festival de la fraise

Le village et la paroisse de Sainte-Madeleine ont versé des subventions de 2 000\$ chacun au Festival de la fraise de Sainte-Madeleine, soit le double des subventions de l'an dernier. Les versements ont déjà été faits à l'Organisation des terrains de jeux Desnoyers. Cette année, le festival aura lieu du 30 juin au 3 juillet. (AD)



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le pont de l'autoroute 20 devient le pont Arthur Branchaud

Le pont de l'autoroute Jean-Lesage vient d'être officiellement baptisé, pont Arthur-Branchaud, à la demande du ministère des Transports du Québec. Ce geste vise à honorer la mémoire de cet ingénieur civil né à Montréal et mort au début des années soixante-dix, qui fut l'un des initiateurs de l'autoroute transcanadienne et un pionnier du génie routier au Québec.

L'annonce du baptême a été faite par communiqué de la Commission de toponymie du Québec, expédié à la municipalité de Mont-Saint-Hilaire. Le maire Honorius Charbonneau, après la lecture du communiqué en séance du conseil du lundi 2 mai, a simplement laissé tomber qu'il aimerait que la ville de Mont-Saint-Hilaire soit consultée la prochaine fois.

Jointe au téléphone, une des responsables à la Commission de toponymie du Québec, Mme Linda Marcoux, a expliqué qu'habituellement les municipalités étaient consultées par le biais d'une enquête d'un fonctionnaire sur le terrain. Elle n'a pu dire cependant si cela avait été le cas puisqu'une partie du dossier se trouvait au service du micro-filmage. Les enquêtes effectuées servent généralement à déterminer s'il n'y aurait pas un autre nom en usage.

Mme Marcoux n'a d'ailleurs guère donné d'autres détails sur l'ingénieur, pour les raisons précitées.

On a pu cependant apprendre qu'un projet conjoint avec le ministère des Transports était en branle pour dégoter un nom à tous les ponts anonymes de la province. Interrogée à ce propos sur l'appellation du pont de la 116 reliant Beloeil et Mont-Saint-Hilaire, Mme Marcoux a révélé que seul le nom «Pont de Beloeil» apparaissait aux renseignements. Un fonctionnaire doit d'ailleurs enquêter prochainement auprès des municipalités concernées pour permettre de le baptiser officiellement. (LH)

LES INSTALLATIONS

JUVA inc.

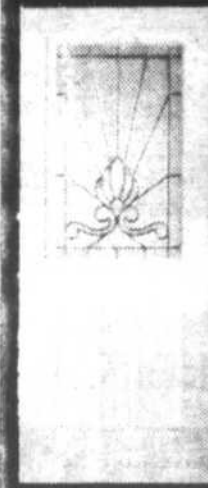
165, Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (Québec) J3G 1P9

SPÉCIALITES: Portes et fenêtres

Portes
d'acier
Portes
de Garage

aero

Fenêtres aluminium
et portes patio



BONNEVILLE

Fenêtres en bois
et bois recouvert d'aluminium

Notre force... Nos installateurs

AUSSI
ESCALIERS ET RAMPES
en chêne ou merisier

ESTIMATION GRATUITE

JEAN JUTRAS et RÉAL VACHON

Bur.: 464-0070

Res.: 467-1704



Plus d'une centaine de citoyens de Saint-Basile-le-Grand ont assisté à la séance publique de consultation sur le programme particulier d'urbanisme du centre-ville, à l'école La Chanterelle, le mardi soir 3 mai.

PROGRAMME PARTICULIER D'URBANISME DU CENTRE-VILLE DE SAINT-BASILE

Reculade du conseil

LOIC HAMON

La séance de consultation publique du conseil municipal de Saint-Basile-le-Grand consacrée à la présentation de la version préliminaire du programme particulier d'urbanisme du centre-ville, tenue le mardi soir 3 mai à l'école la Chanterelle, a démontré que le projet ne faisait pas encore l'unanimité au sein de la population.

Bien que la plupart des intervenants aient qualifié de très louables les objectifs du programme, plusieurs ont décrié ses implications sur le terrain. Le résultat le plus négatif de cette séance fut la remise en question du concept de stationnement communautaire, à la base du PPU, par les commerçants présents.

Cet état de chose est d'autant plus surprenant, selon le maire Bernard Gagnon joint au lendemain de la séance, que le problème de manque de stationnement dans le centre-ville est à l'origine du programme, et que les commerçants avaient eux-mêmes demandé de le régler à une rencontre en 1987.

Les plus durs reproches ont été adressés par le principal intervenant commercial du centre-ville, et président de la Chambre de commerce, M. Luc Lambert, propriétaire du marché d'alimentation IGA. Celui-ci a notamment mis en doute la volonté de consultation de la municipalité dans l'élaboration du PPU. Arguant qu'il a suffisamment d'espaces pour pourvoir à ses besoins en stationnement, M. Lambert a affirmé qu'au cours des trois mois de consultation, il s'était sans cesse «buté aux concepts de base du programme».

Précisons que la version du programme retenue par le conseil après les premières consultations du comité consultatif d'urbanisme prévoit l'aménagement d'une place publique, sur l'emplacement actuel du stationnement du IGA, autour de laquelle logeraient éventuellement plusieurs commerces. Pour compenser le manque à gagner en nombre de cases de stationnement, environ 70 emplacements ont été dessinés sur le côté du marché d'alimentation.

«Ça me fait rien qu'ils aménagent une place publique, explique M. Lambert plus tard en entrevue, mais pas dans ma cour. Il est hors de question de déplacer mon stationnement à côté du magasin, pour des raisons d'accessibilité.» Selon lui, il y va de la survie de son

commerce.

Visiblement contrarié, le maire Bernard Gagnon a rétorqué au commerçant en lui demandant pourquoi, au cours des nombreuses consultations auxquelles il avait pris part, il n'avait jamais exprimé ouvertement sa pensée. M. Gagnon a ensuite demandé à ce dernier de faire une proposition concrète.

M. Lambert s'est exécuté en demandant de pouvoir démolir les deux bâtiments qui lui appartiennent au coin des rues Principale et Robert afin d'augmenter ainsi l'espace disponible pour stationner. Cette proposition, qui ferait en sorte d'enlever tout obstacle visuel sur le IGA, n'a pas eu l'heur de plaire au maire Bernard Gagnon qui a affirmé plus tard en entrevue qu'il n'était pas question de permettre une telle chose. Il a ajouté que cette exigence «faisait reculer le débat deux ans en arrière, alors que M. Lambert formulait déjà cette demande». M. Gagnon se dit par ailleurs ouvert à des modifications du programme mais «selon les principes retenus pour sa conception. Précisons que la version choisie du PPU ne prévoit plus l'alignement de la rue Robert.

Interrogé d'autre part sur la soudaine opposition des commerçants au principe du stationnement communautaire, alors qu'en août 1987, eux-mêmes demandaient à la municipalité de régler le problème de stationnement au centre-ville, M. Lambert a expliqué: «À ce moment-là, on voulait tout simplement que la municipalité nous donne des outils, si son intention était de faire un centre-ville commercial. Nous voulions, a-t-il ajouté, qu'elle fixe les règles du jeu et qu'elle nous confère la possibilité de faire du commerce et d'aménager des stationnements à l'arrière de nos magasins. Il fallait qu'elle délimite le périmètre commercial, ça elle l'a fait, bravo. Mais on avait jamais parlé de place publique.»

«Je ne veux pas que les gens pensent que je bloque tout le programme à cause de mes problèmes de stationnement, a-t-il poursuivi. S'ils me convainquent que les implications du programme ne nuiront pas à mon commerce, j'embarque! Mais je ne laisserai pas des commerçants qui n'existent pas encore s'installer dans ma cour. Si je m'y oppose, c'est que je suis inquiet aussi pour mes 60 employés, plusieurs étant d'ailleurs présents à la

séance publique pour l'appuyer.

«DES DISPOSITIONS OUTRAGEANTES»

Ce sont encore une fois les fameux stationnements du côté du IGA qui ont soulevé le plus d'opposition de la part des résidents au cours de la séance du 3 mai. L'intervention, chaudement applaudie, de M. Michel Lebel, porte-parole du Comité de vigilance, a donné le ton à toute la soirée. M. Lebel a qualifié de «cavalière» la façon dont la municipalité s'apprête à tronquer une partie des terrains des riverains de la rue Principale pour faire de l'espace de stationnement. Qualifiant l'idée de prévoir du stationnement pour des commerces qui n'existent pas encore «d'illogique», celui-ci a ajouté que «si le conseil ne propose pas un programme plus rationnel, exempt de dispositions outrageantes pour les citoyens, il devait s'attendre à une levée de boucliers dans la population.»

Qualifiant plus tard les propos de M. Lebel «d'alarmistes», le maire Bernard Gagnon a répété qu'il n'était pas question «d'expropriation sauvage» mais de négociations, «dans le respect des citoyens».

UNE ERREUR STRATÉGIQUE

Qualifiant la séance de «surprenante», le maire Gagnon considère qu'elle fut quand même «positive». «Nous avons peut-être fait l'erreur stratégique de présenter une version illustrant le développement du centre-ville dans sa phase finale, c'est-à-dire 20 ans et plus, a-t-il commenté. Ce qu'on a présenté consiste en fait au pire des scénarios: un plan d'aménagement-pouvant répondre aux besoins créés par leur développement commercial maximal. Il est certain qu'on réévaluera le programme à chacune des trois phases de développement.»

La tournure de la séance du 3 mai a eu entre autres effets de remettre à plus tard la séance spéciale du conseil municipal où devait être adopté le projet de programme particulier d'urbanisme. À la place, les conseillers se sont rencontrés, le lundi 9 mai, pour discuter d'éventuelles modifications à apporter au programme.

Techniquement, comme l'a expliqué le maire Gagnon, le PPU pourrait être adopté sans autre forme de consultation. Le conseil peut cependant choisir de retourner devant les citoyens après y avoir apporté des modifications.

LA VOCATION FUTURE DU FOYER SAVOY

Mont-Saint-Hilaire doit reculer

LOIC HAMON

Le conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire a tout simplement décidé de retirer son projet de règlement visant à modifier le zonage de la propriété du Foyer Savoy, à sa séance du lundi 2 mai, pour éviter de perdre le scrutin référendaire, exigé par les propriétaires du Foyer Savoy au cours de la journée d'enregistrement des personnes habilitées à voter, le 19 avril.

Rappelons que le projet de règlement en question, adopté à la mi-février, visait à soumettre tout projet éventuel de développement à l'approbation de la municipalité, par le biais d'un zonage RX. Une première partie de la propriété comprenant le Foyer Savoy s'étend jusqu'à la route 116. L'autre partie est située entre cette route et la voie ferrée. Pour le moment, ces deux zones sont cotées respectivement PU 319 (usages publics) et CV 229 (centre-ville).

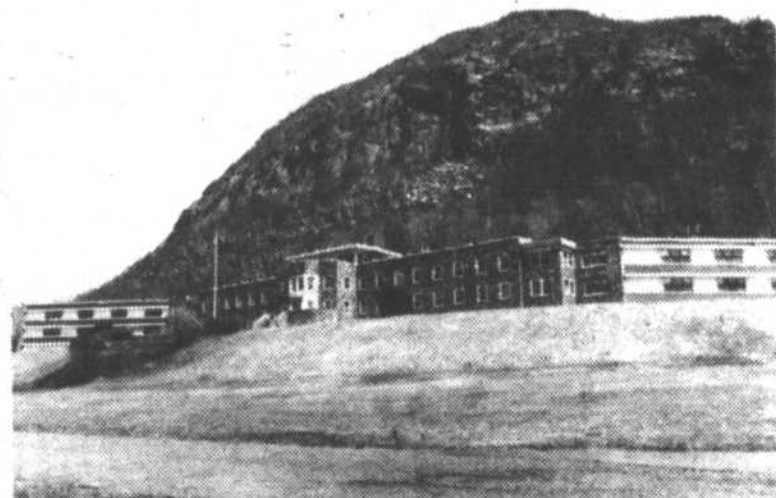
L'adoption de ce projet de règlement faisait suite à une recommandation du comité consultatif d'urbanisme et visait à s'assurer d'une planification du développement futur de ce secteur, appelé par ailleurs à devenir le futur centre-ville de Mont-Saint-Hilaire. Par la bande, et dans le cadre du processus de vente du Foyer Savoy en cours, le projet permettait de protéger la municipalité de tout projet indésirable.

Dans ce cas-ci, le nombre requis de signatures pour exiger la tenue d'un scrutin n'était que de sept. À la journée d'enregistrement, 12 personnes ont signifié leur opposition en demandant la tenue d'un scrutin référendaire. Comme seulement 14 personnes sont habilitées à voter ce règlement, la partie était perdue d'avance. Par conséquent, la municipalité a simplement retiré son projet.

UN PLAN D'AMÉNAGEMENT SUGGÉRÉ PAR DES ÉTUDIANTS DE L'UDM

On a pu apprendre également, durant la séance du lundi 2 mai, qu'un groupe d'étudiants de l'Université de Montréal a présenté un plan d'aménagement des terrains vacants du Foyer Savoy. L'étude, qui compte 175 pages, est une initiative d'un étudiant, stagiaire à Mont-Saint-Hilaire l'été dernier, M. David Fontaine, dans le cadre d'un projet d'étude relié à sa troisième année de formation. Le résultat de celle-ci a été soumis dernièrement au comité consultatif d'urbanisme.

Ses membres ont d'ailleurs grandement apprécié le travail des étudiants puisqu'ils ont recommandé au conseil d'en faire la base d'un plan intégré d'aménagement du secteur. Dans leurs recommandations, les membres du CCU vont jusqu'à suggérer au conseil d'envisager l'expropriation en cas de refus des propriétaires.



Bien que la future vocation des terrains et du bâtiment du Foyer Savoy ne soit pas encore déterminée, le maire Honorius Charbonneau a répété à la séance du conseil du 2 mai, que la municipalité verrait à protéger l'intérêt des citoyens avant d'accepter un projet quelconque.

Le syndicat des employés de Saint-Jean-Baptiste dépose son projet de convention collective

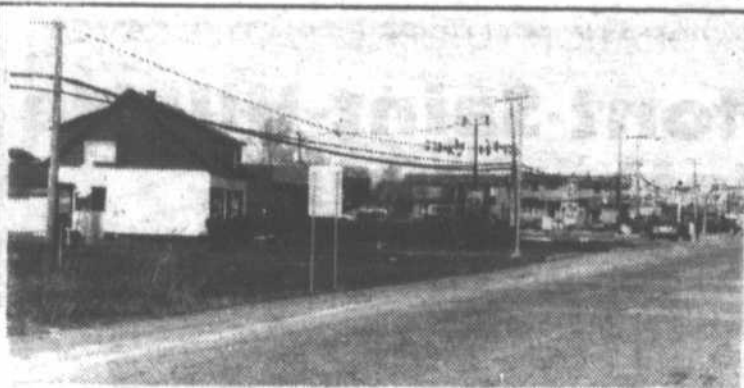
Le syndicat représentant les employés de Saint-Jean-Baptiste, affilié au syndicat canadien de la fonction publique, a déposé son projet de convention collective au bureau de la municipalité le vendredi 29 avril.

On ne connaît pas encore la nature des demandes des employés, mais à la municipalité, on nous a affirmé que ces demandes étaient importantes. Ce projet de convention a une bonne soixantaine de pages. Les négociations débiteront d'ici la fin du mois.

À la dernière séance du conseil municipal, le conseiller Raymond

Lussier a été désigné pour représenter la municipalité. Les autres négociateurs de la partie patronale n'ont pas encore été choisis.

Du côté du syndicat, les employés seront représentés par M. Michel Clément du SCFP. Le choix d'un représentant parmi les employés n'est toutefois pas arrêté. Au moment du dépôt du projet de convention collective, l'inspecteur municipal, M. René Desjourdy était présent mais la municipalité considère que l'inspecteur a une fonction de cadre et qu'il n'a pas droit à l'accréditation syndicale. (AD)



Le projet de centre commercial Sergaz pourvu de pompes à essence, contrevient pour l'instant au règlement de zonage interdisant plus d'une station d'essence par zone.

PROJET SERGAZ À SAINT-BASILE-LE-GRAND

Le conseil municipal ne dit pas non

LOIC HAMON

Le conseil municipal de Saint-Basile-le-Grand a signifié, par une résolution adoptée le 18 avril, une certaine ouverture au projet de centre commercial Sergaz, malgré un premier refus essuyé par des promoteurs auprès du comité consultatif d'urbanisme.

Ce projet, qui représente un investissement d'environ 2,5 millions\$, consiste à construire un centre commercial pourvu de pompes à essence, en bordure de la route 116, sur deux terrains immédiatement adjacents au dépanneur Perrette, offrant déjà un tel service.

Or, le règlement de zonage municipal interdit la présence de plus d'une station d'essence par zone. C'est d'ailleurs pourquoi le comité consultatif a refusé, dans

un premier temps, les plans soumis par les promoteurs qui, de toute façon, n'étaient pas assez précis selon le conseiller responsable du comité, M. Michel Pinard, pour juger de l'impact du projet sur l'environnement urbain.

Le conseil a toutefois exprimé son ouverture à une modification éventuelle du règlement de zonage pour toute la ville, à la condition cependant que les prochains plans soumis au comité consultatif d'urbanisme précisent les mesures de mitigation qu'entendent prendre les promoteurs pour adoucir l'impact du projet sur l'environnement urbain. Les magasins qui seront intégrés au centre devront aussi respecter le caractère régional des commerces existants, le long de la 116.

Cécile Cléroux confirmée dans ses fonctions de directrice générale de Saint-Basile

LOIC HAMON

C'est par un vote unanime que les membres du conseil municipal de Saint-Basile-le-Grand ont adopté une résolution accordant le statut de permanente à la directrice générale en poste depuis six mois, Mme Cécile Cléroux. Embauchée le 10 novembre 1987, celle-ci terminera sa période probatoire le 10 mai.

Cette décision a été prise après une évaluation réalisée au mois de février 1988 et un rapport du comité d'administration physique et interne, favorables à Mme

Cléroux.

Dans quelques semaines, le conseil municipal doit par ailleurs instaurer de façon durable un plan d'évaluation du travail de la directrice générale, basé sur des objectifs de réalisation fixés aux préalables par le conseil.

Rappelons que Mme Cléroux a pris la relève de l'actuel greffier, M. Jean Girard, qui avait assuré l'intérim de l'ex-directeur général démissionnaire, M. Jean-Pierre Chabot, du 10 juin 1986 au 10 novembre 1987.



La nouvelle directrice générale de Saint-Basile-le-Grand a su relever «le défi professionnel que représentait la situation particulière de cette municipalité», tel qu'elle l'affirmait lors de sa nomination, en novembre 1987.

REPLACEMENT DU SYSTÈME INFORMATIQUE DE BELOEIL

«Un système plus collé aux besoins d'une administration municipale»

LOIC HAMON

Beleuil vient de faire l'acquisition d'un nouveau système d'informatique de type réseau pour la somme de 169 000\$, afin de remplacer l'actuel système centralisé. C'est la compagnie Dynamec, de Laval, qui a décroché le contrat à la suite d'un appel d'offres lancé en mars. Bien qu'elle ait soumissionné pour le plus haut montant des deux compagnies en lice, elle était la seule dont l'offre rencontrait toutes les conditions du cahier des charges.

La phase d'implantation de ce système s'étendra sur plusieurs mois. Son mode de fonctionnement en réseau viendra alléger le

système informatique municipal tout en permettant d'accroître son efficacité à meilleur coût. Un tel système présente en effet l'avantage d'être amélioré à loisir par l'addition de périphériques. L'ancien système aurait sans doute pu répondre à l'accroissement des besoins de la municipalité, selon son directeur général, M. Robert Weemaes, mais cela à des coûts plus onéreux. De plus, le nouveau système sera «plus collé aux besoins de l'administration municipale», selon le maire Julien Bussière, puisque environ 150 municipalités partagent le même. Des économies d'échelles importantes sont donc envisagées pour le développement de logi-

ciels adaptés aux exigences de l'administration municipale.

Le remplacement du système d'informatique fait partie des projets inscrits au programme triennal des immobilisations de 1988. Un dépense de 200 000\$ avait d'ailleurs été prévue à cette fin. Selon toute vraisemblance, il en coûtera moins cher que prévu. La majeure partie de l'argent nécessaire à l'achat du système sera prélevée dans l'excédent des recettes sur les dépenses de l'exercice financier 1987, soit 107 000\$. La dernière tranche de 62 000\$ sera retirée du fonds de roulement. Enfin, la municipalité compte récupérer de l'argent de la revente de son système actuel.

Emerson.

'Le Symbole d'Excellence''

Fours à Micro-Ondes

Rég. 279,95\$

Notre Prix

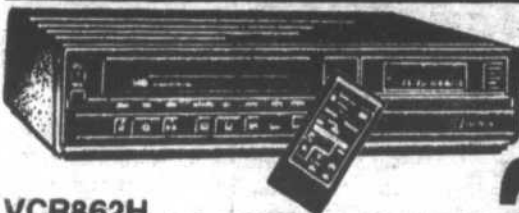
199⁹⁵\$



AR-503

- 4 pi.cu., 400 W - Installation sous l'armoire possible
- Modèle Compact Blanc - Décongélation, cuisson

Magnétoscope



Rég. 549,95\$

Notre Prix

369⁹⁵\$

VCR862H

Magnétoscope VHS «HQ» à système de confirmation de programmation et télécommande sans fil

- Circuit «HC» pour relever la qualité de l'image
- Programmation à émissions/14 jours
- Télécommande sans fil 17 fonctions

- Câblocompatible
- Enregistrement trois vitesses
- Syntonisateur à synthétiseur de tension

Réparations de toutes marques

CENTRE ÉLECTRONIQUE Vente et Service Plan de Financement

RICHARD Téléviseur, vidéo, stéréo Four Micro-ondes

I N C.

243, boul. Laurier, Beleuil • 467-0053

portes & fenêtres VERDUN Itée

Olympic LANTERNAUX
Dôme, forme demi-sphérique en acrylique 28x52
199\$

NOUVEAU!!
FENÊTRES À BATTANTS EN P.V.C. PRIX SPÉCIAL

ÉCONOMISEZ... PAYEZ ET EMPORTEZ!!
Plus de 25 modèles de portes en acier isolées en montre. Choix de 25 couleurs.



Lafamme
FENÊTRE EN BAIE EN CEDRE avec 2 volets ouvrants 7x5
\$699

STANLEY
PORTE EN ACIER ISOLÉE
• Prémontée dans un cadre en pin
• Coupe-froid magnétique
• Grandurs 27 et 34
• Cadre de 1 1/2
34-90
\$409 Modèle LE-600

STANLEY
PORTE DE GARAGE SECTIONNELLE EN ACIER ISOLÉE
AVANTAGE II
Coupe-froid
Quatre-volets inclus
8x7 \$429
9x7 \$459
10x7 \$489

Ouvert: du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30, Samedi de 8h30 à midi. Spéciaux en vigueur jusqu'au 30 mai 1988.

SAINT-BASILE	139, boul. Laurier	653-2265
VERDUN	925, rue Hickson	769-1725
VERDUN	4281, rue Verdun	761-7895
MONTREAL	2260, St-Clément	
LAVAL	4525, boul. Samson	

Achat d'un téléphone cellulaire pour les pompiers de Saint-Jean-Baptiste

La municipalité de Saint-Jean-Baptiste a récemment acheté un téléphone cellulaire pour son service des incendies. L'appareil sera installé dans l'auto-pompe et permettra d'entrer rapidement en communication avec d'autres services en cas d'urgence. Le montant de l'achat s'élève à 1 508\$. (AD)

Les inspecteurs à Saint-Jean-Baptiste: et ça continue!

Décidément, il ne se passe pas un mois sans qu'il soit question des inspecteurs municipaux à Saint-Jean-Baptiste. Ainsi, le mois dernier, il semble que le conseil municipal soit demeuré sceptique quant au congé pour maladie qu'a pris l'inspecteur municipal, M. René Desjourdy. M. Desjourdy avait fourni une attestation médicale, mais le conseil a unanimement adopté une résolution recommandant à la compagnie d'assurance Laurentienne, qui assure les employés de cette municipalité, de refaire un examen par un autre médecin. La compagnie n'a pas jugé bon donner suite à la recommandation; il semble qu'il n'était pas plus coûteux de payer les journées de maladie de l'inspecteur municipal que de référer son cas à un autre médecin. (AD)

Surfaçage des terrains de tennis de Mont-Saint-Hilaire

Le conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire vient d'accorder à la firme Surfaçages sportifs Prévost inc., le contrat de recouvrement des deux terrains de tennis adjacents au centre civique pour la somme de 8 263\$. Il s'agit, selon les commentaires du directeur général de la municipalité, M. Laurent Olivier, des dernières réparations partielles, puisque dans trois ou quatre ans la municipalité devra songer à y entreprendre des rénovations majeures. (LH)

Spécial du printemps

10% DE RABAIS



UN SYSTÈME

D'ALARME

POUR LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT

hunar

SELECTALARME

SYSTÈME DE PROTECTION

Les experts

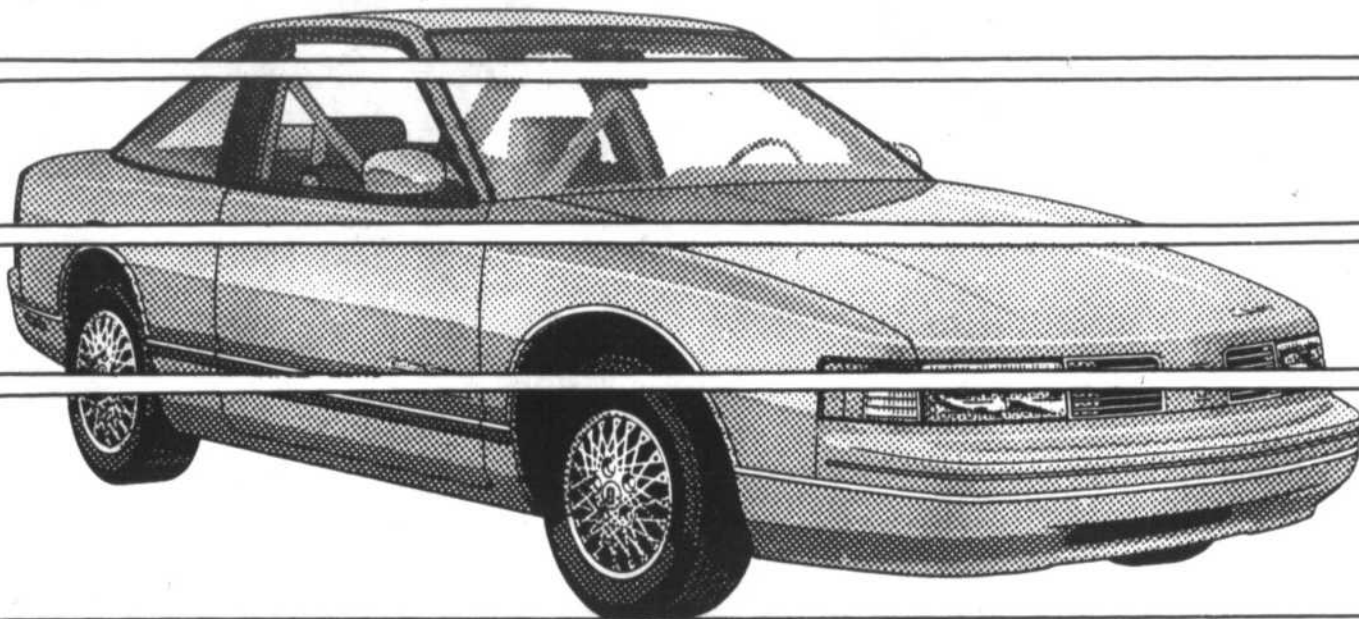
en système de protection système d'alarme professionnel résidentiel commercial industriel

Vous conseillent selon vos besoins

Estimation gratuite

464-3050

**LA TOUTE NOUVELLE
OLDSMOBILE
CUTLASS SUPREME 1988**



Entièrement redessinée, elle répond si efficacement aux besoins d'aujourd'hui en matière de conduite, et est à ce point avant-gardiste, que sa conception technique relève de la prochaine décennie.

PLAN DE PROTECTION

GM de 689\$

SANS FRAIS!*

* VALABLE JUSQU'AU 31 MAI 1988 SEULEMENT

Conçue pour vous combler



DUPRÉ ...et votre satisfaction demeure toujours notre objectif!

CHEVROLET · OLDSMOBILE · CADILLAC INC.

18 boul. Laurier - McMasterville

Région 467-2804 Tél. 861-6339



VASTE SALLE D'EXPOSITION

VEHICULES D'OCCASION REMIS EN ETAT

LOCATION A LONG TERME (CAMION, AUTOMOBILE) FINANCEMENT G.M.A.C.

ENTRETIEN MECANIQUE PAR DES TECHNICIENS QUALIFIES G.M.

ATELIER DE CARROSSERIE DIRIGE SELON LES NORMES G.M.

GAMME COMPLETE D'ACCESSOIRES ET DE PIECES G.M.

CAROLE PRONOVOST

TRAIN DE BANLIEUE

Une centaine d'usagers applaudissent l'engagement du CIT... mais demeurent sceptiques

«Le ministre va être au courant que s'il n'encourage pas le maintien d'une desserte du train de banlieue sur la rive sud de Montréal ça n'arrêtera pas là. S'il faut faire la vedette dans les médias, on le fera.» C'est sur ces paroles du président du CIT de la Vallée du Richelieu, M. Julien Bussière, applaudi par les quelque 100 usagers venus une fois de plus assister à la séance publique du CIT, que s'est terminé un long débat de plus d'une heure entre les élus représentant les villes membres du CIT et leurs visiteurs, mercredi dernier.

Mais cela n'a pas empêché les usagers de quitter la salle avec une satisfaction modérée. Dans un communiqué émis le surlendemain par le Comité de survie du train Mont-Saint-Hilaire-Montréal, on parle d'une «volte-face du maire de Beloeil, M. Julien Bussière.» «Ce dernier s'est prononcé en faveur du maintien de la desserte ferroviaire Saint-Hilaire-Montréal, après avoir semblé plutôt favoriser le service d'autobus en mars dernier», y lit-on. On y ajoute que «le maire de Beloeil a fait bien attention de ne pas soulever de faux espoirs chez les résidents de la Rive-Sud en rappelant les propos du ministre des Transports du Québec, M. Marc-Yvan Côté», lequel avait déclaré très clairement que le train des lignes de Rigaud et Deux-Montagnes était prioritaire pour les cinq prochaines années.

En fait, les usagers sont en colère parce qu'ils ne sentent pas une volonté sérieuse de la part des représentants municipaux. Plusieurs représentants des usagers ont, au cours des dernières semaines, tenté sans trop de succès



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le maire Bussière a bien du mal à convaincre les usagers de son appui au train de banlieue. Il a beau répéter qu'il est d'accord, ses précisions sur le fait que CIT n'avait pas le choix de «privilégier l'autobus ces dernières années, vu les circonstances» ont semé le doute dans leur esprit.

d'obtenir des engagements fermes auprès des conseils municipaux du corridor de la route 116 et des membres de la STRSM. M. Richard Julien, vice-président du comité de

survie du train, s'en est pris particulièrement au maire de Saint-Bruno «qui préférerait envoyer les gens au centre-ville en taxi! Un autre citoyen, habitant depuis 9



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le maire de Mont-Saint-Hilaire, M. Honorius Charbonneau, faisait remarquer que, dans le cas de Longueuil, par exemple, le transport en commun coûte déjà 0,275 du 1005 d'évaluation, pour expliquer les réticences de son maire à participer au financement du train de banlieue.

mois la région parce qu'il y avait le train, exprimait ce que pensent selon lui bon nombre de citoyens, c'est-à-dire que le train doit rester, sinon on risque de voir les gens

aller vivre ailleurs. Il y avait dans la salle, des usagers de la vallée du Richelieu, mais aussi de Saint-Lambert, où la volonté de sauver le train ne semble pas très forte.

LES AUTRES PARTENAIRES

Ce face-à-face était en définitive une façon pour les usagers de garder bien vivant le débat, qui semble s'enliser dans les jeux de «je te renvoie la balle» parce que deux des partenaires refusent jusqu'à maintenant de s'engager: les villes membres de la STRSM et le ministre des Transports du Québec.

Vendredi, 13 mai, doit se réunir la table de concertation Rive-Sud sur les transports en commun dans le Montréal métropolitain. L'avenir du train de banlieue figure à l'ordre du jour de cette rencontre, où on souhaite avoir en main l'étude sur le dossier promise par le ministre Côté à la rencontre qui a débouché sur le présent moratoire.

Ce moratoire permet le maintien du train jusqu'au 31 août. Aux usagers qui s'inquiétaient de ce court délai face à la lenteur du processus de concertation, M. Bussière rétorquait: «Il va falloir que le ministre reporte son moratoire jusqu'à ce qu'on trouve une solution».

On attend également le plan de transport du ministère promis depuis plusieurs semaines, et qui devrait finalement être dévoilé le 20 mai. Il ne faut cependant pas trop attendre de ce plan qui, selon nos informations, représente l'ensemble des dossiers de transport routier pour le grand Montréal; ce qui met dans la balance, les routes à construire, à parachever, à réparer, tout autant que le transport en commun à organiser. Quel sera le poids du train de la rive sud dans cet ensemble? La question demeure entière.

GÉRARD LATULIPPE DEVANT LES MILITANTS LIBÉRAUX

Le gouvernement a trop attendu pour prendre position en matière de langue d'affichage

CAROLE PRONOVOST

«Comme gouvernement, nous avons pris la stratégie d'attendre la décision de la Cour Suprême pour prendre position au sujet de la langue d'affichage, au risque de voir les motifs de confrontation augmenter», affirmait le député libéral Gérard Latulippe, devant les militants libéraux du comté de Chambly (comté provincial), le 27 avril.

Pour M. Latulippe, cette stratégie est une erreur. Il croit que le gouvernement aurait dû agir peu de temps après les dernières élections. Il refuse cependant de préciser sa propre position en matière de langue d'affichage, expliquant que maintenant, «on n'a plus le choix, on doit attendre». Se définissant comme un député à tendance plutôt nationaliste, il est d'avis que les députés auront aussi à prendre position lorsque la Cour Suprême aura statué, peut-être ce printemps, et qu'il entend alors exprimer sa position. «Je suis de ceux qui croient qu'il faut assurer la protection de notre langue, et qu'il faut aller plus loin que l'attitude défensive. Il faut faire la promotion de notre langue», confiait-il en conversation.

Par ailleurs, M. Latulippe, membre de la commission parlementaire sur la réforme sociale, se disait en accord avec les grands principes de cette réforme, mais ajoutait qu'il privilégie son appli-



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le député Gérard Latulippe, en compagnie du nouveau président de l'Association du PLO-Chambly, M. Jean-Pierre Beauquier.

cation graduelle et rejette l'idée de réduire les prestations des bénéficiaires actuels de l'aide sociale. C'est après cette déclaration de M. Latulippe que le ministre Pierre Paradis annonçait des adoucissements à son projet de réforme. Joint jeudi dernier à ce sujet, M. Latulippe préférait attendre la tenue du caucus pour faire des commentaires. Il mentionnait cependant qu'il semblait y avoir des modifications majeures en perspective, et souhaitait qu'elles aillent dans le sens de ses interventions.

Enfin, abordant le thème de l'environnement, M. Latulippe affirmait que M. Clifford Lincoln était le meilleur ministre de l'Environnement que le Québec ait jamais eu.

L'Association du PLO-Chambly a un nouveau président

M. Jean-Pierre Beauquier, seul candidat à poser sa candidature à ce poste, est devenu le nouveau président de l'Association du PLO-Chambly, succédant à Mme Olga McCormack, qui devient vice-présidente. M. Beauquier s'est fixé deux objectifs en tant que président, soit de rebâtir l'association dans les sections du comté qui ne sont pas représentées actuellement au comité exécutif - Richelieu, Saint-Mathias et Notre-Dame-du-Bon-Conseil - et

assurer une plus grande présence dans le milieu, et dans la presse. «Mon vis-à-vis du Parti québécois, Gilles Corbeil, a eu la partie facile et j'entends bien lui donner la réplique», affirmait M. Beauquier. Les autres membres nouvellement élus à l'exécutif sont MM. Michel Laurin, Denis Vermeire, Benoit Perreault, Darin Bould, Marie-Claude Beaudoin, Denise Beaudoin, Bernard Gérin-Lajoie, Jean Levasseur, Louise Normandin, Réjean Rhéaume, Julien

Tremblay, Aline Uttaro et Marie-Josée Frappier.

Le parti libéral compte actuellement 700 membres dans Chambly, et dispose de 10 000\$. Par ailleurs, l'objectif de 18 000\$ de la dernière campagne de financement a été atteint. Outre Chambly, les comtés de Marie-Victorin, Richelieu et Shefford ont atteint leur objectif et on s'attend à ce que quelques autres en fassent autant d'ici la fin de la campagne, le 15 mai. (CP)

PONT CHAMPLAIN

La présidente de la STRSM renvoie la balle au ministre Marc-Yvan Côté

MAURICE GIROUX

Agence Sud-Press

La présidente de la STRSM, Mme Louise Gravel, pense qu'il appartient maintenant au ministre des Transports du Québec, Marc-Yvan Côté, de régler d'une façon définitive le problème de la sécurité sur le pont Champlain.

Commentant les recommandations récentes du coroner Roch Héroux, Mme Gravel a dit que la STRSM prendrait ses responsabilités dans la mesure où elle se trouve directement concernée, par exemple pour la formation des chauffeurs.

Mais en ce qui concerne la voie réservée du pont Champlain, Mme Gravel estime qu'il s'agit là d'une solution temporaire et que c'est au gouvernement du Québec de prévoir un lien permanent sécuritaire.

La présidente de la STRSM espère que le ministre Côté, qui vient de terminer une longue convalescence, remplira dans les plus brefs délais la promesse qu'il avait faite en mars de déposer un plan directeur du transport en commun pour la région de Montréal.

Par ailleurs, la STRSM décline toute responsabilité, du moins dans le contexte actuel, dans le règlement du problème du train

suite à la page 65

Le président de l'Association du comté de Chambly est offusqué

CAROLE PRONOVOST

M. Guy Lafontaine, président de l'Association du Parti libéral du Canada pour le comté de Chambly s'est dit offusqué des récents événements qui ont secoué le parti. Joint vendredi, M. Lafontaine affirmait qu'il s'agissait là d'une situation déplorable et que l'association de Chambly est en désaccord complet avec une remise en question du leadership de M. John Turner.

«On sort à peine du congrès tenu à Montréal, où il n'y avait eu aucun débat ni interrogation sur le leadership de M. Turner. Personnellement, j'ai été offusqué de voir ainsi un petit groupe mettre en doute la compétence de M. Turner», précise M. Lafontaine. Il ajoute que cette affaire a cependant eu du bon, «parce que cela a amené les médias à parler des positions de M. Turner sur les grands dossiers de l'heure, comme celui de l'Accord du lac Meech». «Ici, dans le comté, nous continuons d'appuyer M. Turner», comme nous l'avons toujours fait.

M. Lafontaine, s'il admet que cette crise récente au sein du parti relève d'un vieux malaise qui persiste, estime cependant que le problème n'est pas fondamental. «Si cela était, il serait parti depuis longtemps». Quant à la possibilité d'un retour de Jean Chrétien, il précise que «si c'est le cas, ça n'a pas tellement de popularité dans Chambly».



Le président de l'Association du PLC du comté de Chambly, M. Guy Lafontaine (à droite), est ici en compagnie du député libéral fédéral Raymond Garneau, fidèle supporteur du chef John Turner.

M. Lafontaine mentionnait que l'exécutif du comté de Chambly s'était réuni au cours de la semaine et qu'il est clair que le comté s'oppose à une remise en question du leadership du chef. Il ajoutait qu'il avait eu une conversation avec le nouveau président de l'Association du comté de Verchères - selon les nouvelles limites des circonscriptions qui seront en vigueur à compter du 13 juillet - et que celui-ci lui avait exprimé les mêmes prises de position pour son comté. Nous avons tenté sans succès de joindre M. Jean-Jacques Barrette pour obtenir plus de détails.

EN PRÉVISION DES ÉLECTIONS

Par ailleurs, M. Lafontaine demeurait aussi discret qu'avant sur le choix du prochain candidat libéral fédéral qui fera face au conservateur Richard Grisé. Il avouait n'avoir pas été approché par M. Jean-François L'Heureux, alors que M. Bernard Loiselle demeure en réflexion.

En attendant, l'Association libérale tiendra son tournoi de golf annuel le 27 mai, au club de golf de Beloeil, histoire de rencontrer les militants et de recueillir des fonds en prévision des élections.

OUVERT DEPUIS 1977

11e ANNIVERSAIRE

Yoseikan Karaté-Do

AUTO-DÉFENSE ET CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUS

ABONNEZ-VOUS POUR UN AN ET RECEVEZ UN KIMONO GRATUITEMENT

Cours débutant le lundi 16 mai

POUR VOUS MESDAMES COURS dans la matinée



MEMBRE DU C.I.Y.B. La seule Fédération reconnue par le C.I.Y.B. pour pratiquer le YOSEIKAN BUDO

«Pour un meilleur service» Le centre de Karaté Robert Paquette, affilié à la plus grosse association d'école de Karaté du Québec. La fédération qui compte plus de 60 écoles Yoseikan et 400 ceintures noires

EXAMEN MEDICAL PRÉVENTIF

Attention particulière aux enfants de 5 ans et plus

Cours du Lundi au Vendredi Jour et soir Samedi matin

ROBERT PAQUETTE 4e dan
181, rue Saint-Jean-Baptiste, Beloeil

464-3327

Décor Mich-Lyne

POUR DU GRAND SERVICE



Pour un décor à votre image

Service de décoration à domicile GRATUIT

Rideaux, Dentelles, Draperies Stores Verticaux et Horizontaux, Couvre-lit et Douillette, Peinture et Papier Peint



LISE CLOUTIER
Décoratrice diplômée

523, boul. Laurier (face au Canadian Tire) Beloeil 467-0244

LE COQ EN PÂTE

CUISINE NOUVELLE ET LÉGÈRE

Faites la vie belle à maman pour sa fête «CONGÉ DE CUISINE»



Judi Crêpes aux fruits de mer



Vendredi Homard à la Newburg



Samedi Rognons de veau au Madère

Dimanche Les spéciaux du chef

HALTE GOURMANDE

Mardi Boudin grillé aux pommes

Mercredi Paupiettes de sole aux épinards



PLUS

Un service de traiteur unique! Pour toutes vos petites et grandes réceptions pour tous les goûts à tous les prix!

ATTENTION

À partir de la semaine prochaine vous trouverez notre annonce publicitaire dans la section restaurant du journal

919, boul. Laurier, VIEUX BELOEIL (coin St-Jean-Baptiste)

467-6033

IL A MAINTENANT UN SIÈGE À L'ATRM L'Office du Tourisme de la Vallée du Richelieu est maintenant autonome

Créé le printemps dernier par la Chambre de commerce de la Vallée du Richelieu en collaboration avec la ville de Beloeil, l'Office du Tourisme de la Vallée du Richelieu est récemment devenu un organisme autonome, en obtenant son incorporation auprès du ministère des Institutions financières. C'est par un communiqué que sa présidente, Mme Diane Viau, et son secrétaire, M. Pierre Pétrin, en faisaient l'annonce officielle.

Les principaux objectifs inscrits dans la charte de l'office sont de favoriser l'expansion touristique de la Vallée du Richelieu, de consolider les intérêts des diverses municipalités dans le domaine touristique et de créer entre elles un réseau de communication de nature à assurer la promotion et le développement de l'industrie touristique régionale. De plus, l'office est responsable d'élaborer, de faire connaître et d'appliquer une politique et des standards de qualité à l'intention des responsables d'événements touristiques. Bref, l'office se doit de prendre tous les moyens efficaces

et les mesures nécessaires pour positionner la Vallée du Richelieu comme destination touristique majeure.

Le territoire couvert par l'office comprend l'ensemble de la région de la Vallée du Richelieu, c'est-à-dire les municipalités comprises entre Saint-Denis et Otterburn Park et entre Saint-Antoine et McMasterville, son siège social étant situé à Beloeil.

L'obtention des lettres patentes fait maintenant en sorte que l'office est reconnu comme l'organisme régional de promotion touristique, notamment par l'Association touristique régionale de la Montérégie qui lui a offert un siège à son conseil d'administration.

Accueil, promotion, développement sont de la compétence et de la juridiction de l'office, en collaboration avec ses partenaires. L'Office de Tourisme de la Vallée du Richelieu invite donc tous ceux et celles qui veulent promouvoir et développer l'industrie touristique de la région, à souscrire à ses objectifs, à collaborer, à réaliser des projets... ensemble.

Corporation des loisirs de Saint-Marc: on nage encore en eaux troubles

La question demeure encore ambiguë quant à l'avenir de la Corporation des loisirs de Saint-Marc. On sait que des discussions ont lieu présentement sur l'acquisition des infrastructures de la corporation par la municipalité par une somme symbolique de 1\$. Mais les discussions semblent encore achopper sur la façon dont sera administrée la dite corporation.

Alors que le maire Frédéric Trépanier considère que 98 pour cent du dossier est réglé, un des administrateurs de la corporation, M. Michel Blondin parle de la très grande lenteur des élus

dans la négociation. «Ils ne donnent aucune crédibilité à notre corporation», affirme-t-il. M. Blondin ajoute même que des mesures importantes seront prises si aucun accord n'intervient avant l'assemblée générale des membres de la corporation le 18 mai.

Que veut dire M. Blondin par «mesures importantes»? Quels points demeurent à régler selon le maire Trépanier? Tout le monde parle en paraboles, personne ne précise ses propos. On nage en eaux troubles, plus troubles que celle de la rivière! (AD)

NETTOYEURS Daoust
PLACE MONT-SAINT-HILAIRE 464-0295

QUALITÉ ET SERVICE SONT GARANTIS MÊME LE SAMEDI AVEC LE SOURIRE



Ouvert tous les matins de la semaine dès 7 h 30



MAISON À VENDRE SANS AGENT SAINT-HILAIRE 464-7628

385 000\$ PRIX FERME

À 10 minutes du pont tunnel. De chacune de ses 10 pièces vous aurez l'impression d'être sur un bateau avec vue imprenable sur le Richelieu. Conception architecturale de style floridien, luxueuse finition, 2 foyers dont un au salon, salle familiale avec plancher de chêne, porte française donnant sur un patio de béton de 10 x 42, terrain de 19 796 pi.ca.



Radio d'Auto SYLVESTRE 467-6428

Au 243A boul. Laurier, Beloeil

Radio d'auto, Téléphone cellulaire, Système d'alarme, Regulateur de Vitesse, Vente, Réparation, Installation



RADIO D'AUTO KRC 2001
Quartz PLL - 6 AM/6FM auto-inversion, local/dx commandes de graves et aigus, balance - métal/chrome, réduction de bruit tuner/bande, puissance total max 40 watts
Haut-parleurs KFC 1661, double cône - 6 1/2 pouce, puissance 6 watts
Rég.: 618\$



SPÉCIAL → **419⁹⁵\$**



RADIO D'AUTO KRC 2000A
Quartz PLL - 6 AM/6FM Horloge, local/DX, commandes de graves et aigus, balance - métal/chrome, auto inversion - Puissance total max 12 watts
Haut-parleurs KFC 1261, double cône - 5 pouces, puissance 45 watts
Rég.: 478\$



SPÉCIAL → **319⁹⁵\$**

L'A V A N T A G E
KENWOOD

Nombreux autres spéciaux dans notre salle de démonstration

Anibel

SPÉCIALISTE EN ÉLÉGANCE CANINE
SALON DE TONTE ET TOILETTAGE POUR CHIEN ET CHAT



Un Foulard personnalisé à votre animal préféré est remis gracieusement à tous les nouveaux clients. À bientôt!

- tonte professionnelle
- toilette de toutes races
- épilation et nettoyage des oreilles
- coupe des griffes
- hygiène dentaire
- vidange des glandes anales
- traitement anti-puces
- traitement après moufette
- service de transport à domicile

«ON TRAITE tous les genres de poils chez Anibel; poil long ou court, soyeux, frisé mêlé...»
DAISY DACHSHUND

5\$ DE RABAIS sur toilette complet
présentez ce coupon - valable jusqu'au 18 mai '88



Juli Tassé et Linda Asselin propriétaires
ouvert du lundi au samedi
289, Brunelle, Beloeil **467-6617**

GRANDE VENTE

RÉDUCTION
RÉDUCTION
RÉDUCTION

50%

JUSQU'À

RÉDUCTION
RÉDUCTION
RÉDUCTION

LIQUIDATION

DU

MAGASIN DE DÉTAIL

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

- BAINS - LAVABOS - CABINETS D'AISANCE
- ÉVIERS - BROYEURS À DÉCHETS - PHARMACIES
- PORTES DE DOUCHE - PORTES DE BAIN
- HOTTES DE POÊLE - TURBINE VENMAR
- ROBINETS DE TOUT GENRE - VANITÉS
- COIFFEUSES - TUYAUTERIE
- & RACCORDS DE TOUT GENRE
- GRILLES DE CHAUFFAGE - VENTILATION
- VALVES DE TOUT GENRE

PREMIERS ARRIVÉS, PREMIERS SERVIS...

LÉO D ENTREPRENEUR-MÉCANIQUE
DESROSNIERS

FAX: 774-4441

PLOMBERIE • CHAUFFAGE • VENTILATION • CLIMATISATION
2080, des Cascades est, St-Hyacinthe, Québec J2T 1K7 • Tél.: 774-2442

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi

8 h 30 à 17 h 30

Samedi 8 h 30 à 12 h 00

VISA
MASTER CARD
COMPTANT

SOUVENIR DE LA VALLÉE DU RICHELIEU

Les chefs patriotes de Beloeil en 1837

PIERRE LAMBERT
Collaboration spéciale

Les recherches effectuées depuis un an à la Société d'Histoire Beloeil-Mont-Saint-Hilaire ont permis de sortir de l'ombre les personnages qui étaient à la tête du mouvement patriote à Beloeil au cours des dix années qui se terminent en 1837.

Les chefs patriotes de Beloeil ne sont jamais identifiés nommément de 1827 à 1837; ce n'est qu'en 1838 que le docteur Jean-Baptiste Allard sera réputé comme le chef rebelle de la paroisse. Au cours des années précédentes, les chefs sont connus parce qu'ils sont membres du bureau paroissial, ou délégués de Beloeil au conseil du comté ou dans les comités de préparation des assemblées. Leur nom apparaît dans les procès-verbaux publiés dans *La Minerve*. En faisant la compilation au fil des ans des différentes responsabilités des patriotes beloeillois, on en arrive à déterminer qui étaient les chefs de la paroisse: c'étaient Prudent Malot, Jean-Baptiste Dufresne, Prudent Gadbois et Gédéon Coursolles.

Prudent Malot, même s'il n'est identifié comme patriote que cinq ans après Gédéon Coursolles et Prudent Gadbois, était probablement, de tous les responsables du parti à Beloeil, le «primus inter pares». Membre de plusieurs comités à compter de 1832, il est délégué à la Convention annoncée en mai 1837 et signe le premier la lettre de démission des officiers en novembre suivant. Il est un des porte-parole importants de la paroisse.

Né à Beloeil le 16 septembre 1803 du cultivateur Louis Ayet dit Malo et de Marie-Josette Fontaine dit Bienvenue, il épousait le 21 septembre 1824 Sophronie Rottot.

Son importance sociale sera soulignée par les postes qu'il occupera dans différents domai-

nes, dans la milice d'abord où il est lieutenant-aide-major en 1827, puis capitaine en 1831, charge qu'il occupera jusqu'à sa démission lors des insurrections, ce qui ne l'empêchera pas de devenir major quelques années plus tard, puis lieutenant-colonel en 1855. C'est au cours de cette année que Prudent Malot devenait le premier maire de la paroisse de Beloeil, pour une période de trois ans. Il était également juge de paix et juge des causes sommaires. Du côté religieux, son appui à la «fronde» du curé Bélanger qui refusait en 1831 de laisser sa cure à Théophile Durocher, ne lui cause pas d'ennui et il devient marguillier en 1849. Dans le domaine de l'éducation, il participe étroitement à la création du village de l'académie des garçons en 1858.

Prudent Malot mourut le 25 avril 1865, il avait alors un peu moins de 62 ans. Il passait pour un homme paisible qui avait toujours refusé de se lancer en politique. Ceci explique peut-être qu'à l'époque des insurrections, Malot, tout en encourageant activement le parti patriote, refusa de s'engager dans les combats.

Jean-Baptiste Dufresne est le patriote de Beloeil qui s'est le plus impliqué dans l'organisation militaire de la rébellion de 1837. Et pourtant, il était le plus âgé d'entre eux, car il avait plus de 63 ans.

Né à Trois-Rivières le 6 décembre 1774, Jean-Baptiste Dufresne gagne sa vie comme voyageur avant de se diriger vers la vallée du Richelieu et de se fixer à Beloeil en 1806, où il achète une boutique de forge près de l'église. Le 8 février 1808, il épouse Ursule Poirier.

Grâce peut-être à des économies accumulées alors qu'il était voyageur ou à la qualité de son travail, Dufresne devient rapidement à l'aise et s'intègre facilement à sa nouvelle paroisse. Dès

1814, il est enseigne de milice et devient capitaine en 1831; comme Prudent Malot, il démissionne en novembre 1837.

En 1816, il avait été choisi syndic pour faire réparer l'école paroissiale. Il conserva cette fonction pendant plusieurs années et ne démissionna qu'en janvier 1837.

Jean-Baptiste Dufresne vécut plusieurs années après les événements de 1837. Sur la fin de ses jours, il était devenu une légende dans la paroisse où il était surnommé «le vieux Dufresne»; avec Toussaint Brodeur, il était l'un des derniers survivants des Troubles de 37. Il mourut à Saint-Hilaire à l'âge avancé de 88 ans, le 17 juin 1862, et fut inhumé à Beloeil.

Prudent Vandandaigue dit Gadbois naquit le 4 septembre 1779 d'André Vandandaigue dit Gadbois et de Marguerite Adam et suivit rapidement les traces de son père comme officier de milice; il était lieutenant en 1813 (et probablement même avant) puis capitaine à compter de 1814 et jusqu'à sa mort, quelques mois avant la rébellion de 1837.

Il fut toute sa vie cultivateur et habitait le rang des Trente à l'époque du recensement de 1831, voisin de son frère Olivier. Il fut également un des inspecteurs d'école en 1833 et en 1835.

Le notaire Gédéon Coursolles, même s'il ne paraît pas être le plus important des chefs de la paroisse, est avec Augustin Pigeon celui qui s'implique le plus longtemps dans le parti, de décembre 1827 à novembre 1837.

Coursolles s'était installé à Beloeil en mars 1826 en provenance de Saint-Benoît et résida dans la paroisse jusqu'en juin 1843 - au delà de 17 ans - pour finalement retourner dans la région du lac des Deux-Montagnes.

Préparez-vous pour la Fête Nationale à Saint-Basile-le-Grand

Le comité de la Fête Nationale à Saint-Basile-le-Grand organise la fête des Québécois en vous offrant une multitude d'activités toutes plus intéressantes les unes que les autres.

Le 24 juin à 17 h il y aura un souper traditionnel aux fèves au lard maison, jambon à l'ancienne, pommes de terre au four, tarte aux pommes. Le coût de ce souper est de 35 pour les enfants (12 ans et moins) et de 45 pour les adultes. Les billets sont présentement en vente chez les organismes suivants:

Cadets a/s M. Jean-Guy Boisier, au 653-3756, Patin artistique a/s Mme Francine Gauthier au 653-6289, Peinture a/s Mme Johane Gagnon au 653-4547.

Le 24 juin 1988 à 20 h, une soirée casino sera présentée en collaboration avec la Chambre de Commerce de Saint-Basile-le-Grand. Les billets sont limités à 500 et l'admission est réservée aux 18 ans et plus. Les billets sont déjà en vente au coût de 15\$, aux endroits suivants:

Garage Pédro-Canada, rue Robert; Banque Nationale du Canada, rue Robert; Caisse populaire Saint-Basile-le-Grand, rue Principale;

marché I.G.A. Lambert, rue Robert; marché Métro, route 116; dépanneur LaFrance, rue LaFrance; dépanneur Le Nid, rue Bella-Vista; dépanneur Grand Soleil, rue Savaria; salon de coiffure «Le Poilu», rue Savaria; quincaillerie Taillon, rue Principale.

Le 25 juin, la fête continue de plus belle et vous êtes invités à une «Soirée bavaroise» à l'aréna Jean-Rougeau sur la rue Bella-Vista à 20 h 30. Les billets sont en vente présentement au coût de 5\$ et un «bock» vous sera remis à l'entrée. Cette soirée est réservée aux 18 ans et plus. La vente des billets est faite par différents organismes:

Ligue d'improvisation a/s M. Jean-Guy Dubé au 461-0057; Sports de combat a/s M. Serge Côté au 653-5312; Ringuette a/s de M. Réal Alix au 653-5126; club Richelieu a/s de M. Julien Tremblay au 653-2240; baseball mineur a/s de M. Daniel Tremblay au 461-3468; volleyball a/s de M. Roland Lefebvre au 461-0683.

Dans un prochain communiqué, toutes les activités pour la Fête Nationale 1988.

SALON MYRABEL

UNISEXE

871, Bernard Pilon, BELOEIL

SPÉCIAL DU PRINTEMPS



PERMANENTE 30\$ et plus

BALAYAGE 25\$

TEINTURE 12\$

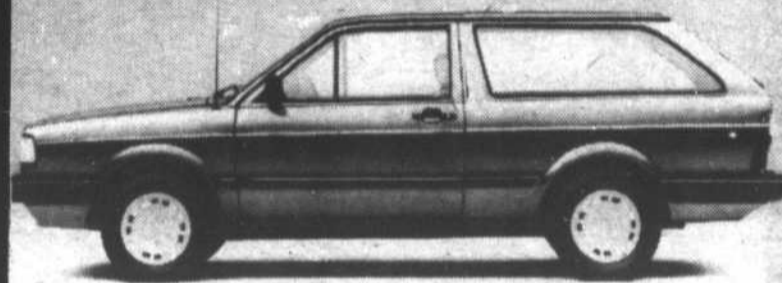
COUPE 9\$

COUPE enfant 6\$

Pour rendez-vous

467-8352

La Fox familiale.



Quel équipement!

- Moteur performant de 1,8 litre.
- Direction à pignon et crémaillère.
- Pneus radiaux ceinturés d'acier.
- Vitres teintées.
- Phares à iode.
- Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière.
- Garantie de 24 mois, kilométrage illimité. Demandez les détails.
- Garantie de 6 ans contre la perforation due à la corrosion, kilométrage illimité. Demandez les détails.
- Plus de 30 autres caractéristiques standard

9765\$*

*Selon le prix de détail suggéré par le fabricant. L'équipement en option, le transport et l'inspection qui précède la livraison sont en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.

ARRÊTEZ-VOUS CHEZ-NOUS

Automobiles F.M. Inc.



560 est. rue Brunette
Saint-Hyacinthe (Québec)
Route 137 Sud

Téléphone Saint-Hyacinthe Montréal
(514) 773-9643 464-5125

Écono- misez

DE LA HAUTE QUALITÉ
À 40% MOINS CHER!

ET ATTENTION EN PLUS:
LES 12 - 13 - 14 MAI SEULEMENT

30%

DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE
SUR MARCHANDISE
PRÉ-SÉLECTIONNÉE

Vêtements de grands couturiers tels:
Michel Robichaud - Alfred Sung.

CENTRE MANUFACTURIER

Une signature... recherchée...

1380, boul. Choquette, Saint-Hyacinthe
774-7477

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi de 8 h 30 à 17 h
Mardi de 8 h 30 à 17 h
Mercredi de 8 h 30 à 17 h
Jeudi de 8 h 30 à 21 h
Vendredi de 8 h 30 à 21 h
Samedi de 9 h 00 à 16 h



ACCEPTIONS
CHÈQUES PERSONNELS



Privilège

M. CLAUDE SERGE



La Montérégie, premier prix du concours «Meilleur stand» au Salon Vacances Québec

Lors de la 6ième édition du Salon Vacances Québec, M. Gaston L'Heureux, président d'honneur, a remis les prix du concours «Meilleur stand» aux gagnants choisis parmi les 250 exposants réunis au Palais des Congrès de Montréal du 14 au 17 avril.

Dans la catégorie «Communication», l'Association touristique régionale de la Montérégie s'est distinguée en obtenant le premier prix. Il lui fut attribué grâce au dynamisme et à l'esprit communicateur de tous les exposants de la région. Le concours «Meilleur stand» a pour but de stimuler les exposants du Salon Vacances Québec à faire preuve d'initiative et d'originalité dans la présentation de leurs produits touristiques.

Le jury était composé de Mme Céline Coulombe, directrice de la promotion au Salon Vacances Québec, MM. Normand Bouchard, directeur général de la compagnie Telart, et Gaston L'Heureux, président d'honneur du Salon Vacances Québec.

ROBERT ÉMARD
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

4100, rue Shirley, Saint-Hubert
656-6041 676-8823

NOUS REFAISONS LES FONDATIONS
SOUS LES MAISONS EXISTANTES

FONDATIONS: résidentielles
commerciales
industrielles

ESTIMATION GRATUITE

PERMIS DE LA
RÉGIE RECQ



- Nouveau venu
- Nouveau style
- Bienvenue à Brossard
Michel

Chez
Corald Giroux
coiffure inc.

443-2780
443-2781

PRODUITS

8085 Boul. Taschereau, Brossard

Diane Mainville

technicienne en pose d'ongles
Une manucure de qualité

LUNDI - MARDI 9h à 17:30 — MERCREDI 9h à 21h
JEUDI - VENDREDI 9h à 20h — SAMEDI 18h à 15h



LES SERRES BELOEIL

62, Trudeau
St-Mathieu de Beloeil 467-8693

NOUVEAU · NOUVEAU

Nous vous offrons en nouveauté cette saison des plantes annuelles en pots de 4 pouces idéal pour les bacs, jardinières, paniers, balconnières, etc.

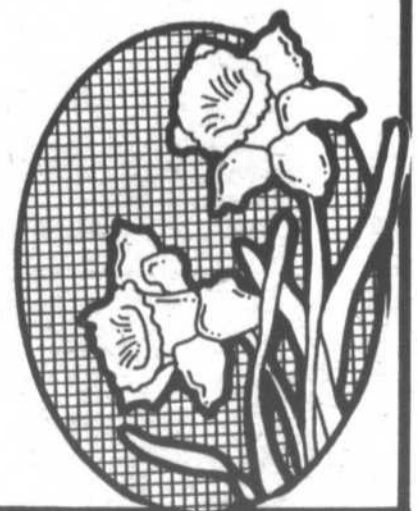
LES AVANTAGES DE CES PLANTES EN POTS DE 4 POUCES SONT:

Reprise assurée de la plante et aucun retard dans la croissance puisque les racines ne sont pas brisées à la transplantation. Vous n'avez qu'à retirer la plante du pot avec la motte de terre et à la remettre en terre à l'endroit de votre choix

COULEURS INSTANTANNÉES: Puisque les plants sont déjà en floraison vous pourrez admirer vos arrangements immédiatement et vous en profiterez pendant quelques semaines supplémentaires ce qui prolongera l'été.

Nous vous offrons également notre vaste choix habituel de plantes annuelles et de légumes en boîte, jardinières à suspendre, bacs à patio.

Pour vous rendre aux serres emprunter la montée Bernard Pilon et tourner vers Saint-Basile à la rue Trudeau, de Saint-Basile, par la rue Principale.



NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

«CHLOREX ENR.»
Chlore et Accessoires pour piscine
LIVRAISON À DOMICILE
Résidentiel et Commercial

SPÉCIALITÉ:
CHLORE LIQUIDE (CHLOREX 12)
Pourquoi utiliser du chlore liquide?

- Très économique à l'emploi
- N'endommage rien et n'obstrue pas les filtres
- Recommandé pour tous genres de piscines
- Conserve à l'eau sa limpidité cristalline

Pourquoi risquer d'endommager vos tapis d'auto quand
NOUS LIVRONS
GRATUITEMENT

Informez-vous: 464-8636
Daniel Goyette, propriétaire

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU



Recherché pour viol

JEAN-MARC BOUCHARD
Héberts River Sud

La sûreté municipale de Saint-Bruno recherche cet individu qui a agressé sexuellement, le lundi 2 mai, une jeune femme de 22 ans dans le stationnement des Promenades Saint-Bruno.

Selon le portrait-robot fait d'après les indications fournies par la victime, le suspect est âgé entre 35 et 40 ans, mesure 5 pieds 10 pouces, pèse environ 170 livres, a les yeux et les cheveux bruns et porte la barbe. L'individu, selon les policiers, pourrait demeurer à Saint-Basile, McMasterville ou à Beloeil.

C'est à bord d'une voiture Chevrolet Célébrité, d'un modèle récent, de couleur noire ou bourgogne que l'individu a fait monter la jeune femme qui faisait de

l'auto-stop sur la route 116 à McMasterville pour se rendre à Longueuil. Durant le trajet, l'homme n'a pas soufflé mot et s'est dirigé dans le stationnement des Promenades Saint-Bruno où il a violé sa passagère. Après l'agression, la malheureuse victime a pu s'enfuir sans que l'homme ne tente quoi que ce soit pour la retenir.

Les personnes qui pourraient fournir des renseignements pouvant mener à l'arrestation de l'individu sont priées de communiquer avec le sergent Guy Frette au 653-2443, poste 231. Tous les renseignements seront confidentiels et une récompense pourrait être versée si les informations conduisent à l'arrestation du suspect.

faits divers

Des croix et d'autres...

Ceux qui connaissent l'emplacement d'une croix sur le mont Saint-Hilaire, indiquant le lieu où une jeune scout a perdu la vie il y a plusieurs années, ont dû remarquer que celle-ci a été peinte d'une couleur orangée très voyante il y a quelques jours. Le geste a sans aucun doute été posé par des farceurs en manque d'inspiration. C'est la deuxième fois que cette croix, ordinairement blanche, change de couleur. Le directeur du Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire, M. Michel Drew, a mentionné que cette croix sera éventuellement repeinte en blanc.

Par ailleurs, la croix qui avait été installée sur le mont par des gens voulant se remémorer un ami décédé récemment, a été enlevée sans intervention des employés du centre.

Cargaison renversée sur la route 20

Un camionneur circulant sur la route 20 en direction de Montréal a vu sa remorque se détacher pour aller se renverser dans un fossé, répandant du même coup, toute sa cargaison d'engrais chimique. L'accident est survenu samedi soir; la circulation a été passablement ralentie durant quelques heures. Personne n'a été blessée.

Tentative de vol à Saint-Basile-le-Grand

Une tentative de vol a eu lieu au cours de la fin de semaine chez le grossiste d'aliments Graveline à

Saint-Basile-le-Grand. La porte arrière a été défoncée mais les cambrioleurs ont déguerpi lorsque le système d'alarme s'est déclenché. Selon les constatations, aucune marchandise n'a été volée.



Un accident fracassant!

Une dame a été blessée dans un accident survenu sur la route 116 à la hauteur de la rue Robert à Saint-Basile-le-Grand vendredi vers 15 h 40. L'accident a impliqué une Datsun noire 1981 et un camion GMC 1977. Les deux voitures ont subi des dommages matériels importants. Les policiers de la Sûreté du Québec de Sainte-Julie et de Saint-Basile-le-Grand étaient sur les lieux de même que les pompiers de Saint-Basile qui ont dû arroser la chaussée. La circulation en direction de Beloeil a été ralentie durant plusieurs minutes. (AD)

LES
PROFESSIONNELS
DE
L'IMAGE

MÉDALIST de KODAK

AVEC DOS DATEUR

FINITION PHOTO

135 - 110 - 126
C41 - Disc

25%

ou FILM
GRATUIT

+
ALBUM GRATUIT
(24-36 poses)

+
RÉIMPRESSION
59¢

- PHOTO EN STUDIO
- RÉPARATION,
- TRANSFERT VIDÉO

LA CAMÉRA
GARANTIE
5 ANS



Rég.: 299,99\$

SPÉCIAL

RABAIS
10e anniversaire

RABAIS KODAK
(Postal)

239⁹⁹\$

10⁰⁰\$

10⁰⁰\$

219⁹⁹\$

+ FILM GRATUIT
+ PILES GRATUITES

QUANTITÉ LIMITÉE
DURÉE LIMITÉE

PHOTO PASSEPORT, RÉPARATION, TRANSFERT VIDÉO, PHOTO EN STUDIO, LOCATION

LES PRODUCTIONS PRAC INC.

316, boul. Laurier (face au McDonald)

464-3622



sur le chemin des écoliers

La CSAB équipera toutes ses écoles de micro-ordinateurs d'ici la fin de l'année scolaire 1992-1993

GINETTE CHOINIÈRE

D'ici la fin de l'année scolaire 1992-1993, la Commission scolaire de l'Argile Bleue équipera toutes ses écoles de micro-ordinateurs de type ICON. Un plan d'action quinquennal, présenté par le directeur général M. Paul-Yvon Proulx, prévoit des investissements totaux de 417 000\$ incluant la part du ministère de l'Éducation, celle des écoles et celle de la CSAB.

La commission scolaire profitera ainsi de crédits débloqués cette année par le ministère de l'Éducation pour l'achat d'équipements informatiques au service de la pédagogie. Elle doit, pour obtenir cet argent, s'engager elle aussi financièrement dans le programme et y investir 55,5 pour cent du montant total. Le gouvernement, pour sa part, s'engage dans une proportion de 31,6 pour cent alors que les écoles déboursent l'équivalent de 12,1 pour cent.

Le plan prévoit que dès l'année scolaire 1988-1989, quatre écoles recevront l'équipement ICON, comprenant un serveur et quatre postes de travail par école. Trois écoles seront dotées de ces appareils en 1989-1990, quatre en 1990-1991 et trois en 1991-1992 de même qu'en 1992-1993.

Pour ce qui est du choix annuel des écoles qui seront équipées, il dépendra de leur engagement à investir dès la première année, à

même leur budget-école, un montant permettant l'acquisition d'un poste de travail supplémentaire et d'une imprimante. Les écoles devront aussi former une personne pour gérer le système, prévoir les lieux et les coûts d'installation et d'entretien des appareils, prévoir les budgets pour l'achat de nouveaux logiciels fonctionnant sur ces appareils et l'achat de nouveaux postes de travail pour maximiser l'utilisation du serveur (idéal de 8 micro-ordinateurs) et finalement, elles devront avoir un projet d'informatique pédagogique en marche.

Si le choix de la commission scolaire s'est arrêté sur le système ICON plutôt que ceux de IBM ou Macintosh, également étudiés, c'est à cause surtout de la possibilité de travailler en réseau. Ce réseau permet une importante zone de sauvegarde. Les programmes sont stockés sur disque dur et éliminent l'obligation de fournir une disquette à chaque enfant. L'enseignant, pour sa part, profite d'un tel système du fait que l'information est stockée à un seul endroit. Il peut ainsi mieux superviser les progrès de chacun des élèves sans se soucier de stocker ni de cataloguer les disques de logiciels. Finalement, les logiciels fournis par le système ICON sont nombreux et le développement d'autres logiciels serait assuré par un accord avec le ministère de l'Éducation du Québec et

celui de l'Ontario. ICON est fabriqué par la maison Unisys Canada Inc., qui fournit déjà les appareils pour l'informatique de gestion des commissions scolaires de la province.

Plusieurs écoles de la CSAB sont déjà équipées de micro-ordinateurs qu'elles utilisent à des fins pédagogiques, et cette année quelques-unes d'entre elles menaient un projet spécial. Mais d'autres écoles attendaient que la commission scolaire se dote d'une politique uniforme et choisisse un type d'équipements standardisés pour toutes les écoles.

Les micro-ordinateurs au service de la pédagogie, dans les écoles sont partie des priorités de la CSAB depuis quelques années. Pour Mme Renée Caron, conseillère pédagogique responsable du programme, celui-ci est important, car l'informatique fait aujourd'hui partie de l'environnement quotidien des enfants. L'informatique fournit de nombreux outils pédagogiques qui ouvrent de nouvelles avenues aux enfants pour s'exprimer et comprendre les matières enseignées. Les ordinateurs sont donc un support supplémentaire à l'apprentissage. D'ailleurs, chaque année, de nombreux projets étaient soumis à la direction générale concernant l'utilisation de l'informatique pour la pédagogie.



M. Raymond Legault, directeur de l'école Notre-Dame, s'est joint aux parents et aux élèves pour sauter avec beaucoup d'entrain.

Sautons en chœur

NATHALIE JEAN

Pour une sixième année consécutive, l'école Notre-Dame d'Ottawa participait, le 4 mai, à «Sautons en chœur», une levée de fonds pour la Fondation canadienne des maladies du cœur. Plus de 4 000\$ ont été recueillis par les élèves. M. Bouchard, enseignant en éducation physique, est à l'origine de ce projet. Ce fut d'ailleurs la première école à organiser cette activité sur la Rive-Sud. L'activité avait comme objectif de sensibiliser les jeunes et leurs familles à l'importance de l'activité physique pour rester en bonne forme.

Parents, enseignants et amis étaient invités à sauter au son de la musique qui animait l'atmosphère déjà très enthousiaste régnant dans la cour de l'école. L'activité a duré tout l'avant-midi,

et aucune activité académique n'a eu lieu durant cette période.

Pour la première fois, à l'école de l'Aquarelle, on sautait aussi en chœur, dans l'après-midi du 4 mai. Plus de 4 500\$ ont été recueillis. Tous les élèves de tous les niveaux et une trentaine de parents ont participé à l'événement.

Constitués en équipes de 12 à 14 enfants, dont le capitaine était un élève de sixième année, les jeunes ont effectué différents sauts, selon l'atelier dans lequel ils se trouvaient. Ces ateliers étaient dirigés par les parents des élèves.

En guise de remerciement et de félicitations, la Fondation canadienne des maladies du cœur a remis des cordes à danser et des chandails aux jeunes des deux écoles, selon le montant d'argent qu'ils avaient recueilli.



Les élèves de première année ont participé avec beaucoup d'intérêt à la plantation d'arbres, à l'école La Pommeraie, le 6 mai.

C'est le mois de l'arbre à l'école de la Pommeraie

NATHALIE JEAN

Les 4, 5 et 6 mai, à l'école de la Pommeraie de Mont-Saint-Hilaire, des élèves des sept niveaux ont planté un arbre dans la cour de l'école. Cette activité s'inscrivait dans le cadre d'une activité de sensibilisation aux bienfaits de l'arbre, à sa protection et son importance dans la vie quotidienne de la communauté. En effet, des élèves de

chaque niveau (de la maternelle à la sixième année) ont planté avec enthousiasme 7 épinettes, après avoir été renseignés sur les méthodes de plantation d'arbres.

Durant tout le mois de mai, plusieurs activités ont eu lieu, comme la réalisation de maquettes en écorce d'arbre, la fabrication d'affiches et des ateliers de band dessinée sur le thème de l'arbre.

La Commission scolaire de l'Argile Bleue a participé à cet événement en donnant 45 épinettes. Parmi celles-ci, 38 seront distribuées aux élèves de tous les niveaux de l'école de la Pommeraie à l'occasion d'un tirage.

Pour clôturer l'événement, «L'homme qui plantait des arbres», de Frédéric Bach, sera projeté à tous les élèves de l'école durant la dernière semaine de mai.

LE TABLEAU D'HONNEUR DU CÉGEP

La 7e édition de la soirée des bourses d'excellence

C'est le lundi 12 mai à 20h qu'aura lieu, au cégep de Saint-Hyacinthe, la soirée de remise des bourses. Cette activité est à sa 7e édition et a pour but de promouvoir l'excellence chez les étudiants.

De nombreux donateurs, gens d'affaires de la région, ont accepté d'apporter leur participation financière pour la réalisation d'un tel événement. En effet, 39 bourses d'un montant total de près de 6 000\$ et 27 mentions d'honneur seront remises à cette soirée.

Les récipiendaires sont tous des finissants du cégep. Les catégories de distinctions couvrent, entre autres, chacun des 14 départements en plus du secteur de l'éducation des adultes; à cet effet, les étudiants ayant obtenu les meilleurs résultats scolaires seront honorés.

Sera aussi soulignée, la qualité

de l'implication dans les activités sportives, la qualité de l'implication dans les activités socio-culturelles et la qualité du français. Les étudiants représentant le cégep de Saint-Hyacinthe au concours de l'American High School Mathematics Examinations recevront aussi leur prix.

Pour la première fois cette année, l'étudiant qui aura obtenu les meilleurs résultats au cours de la durée de ses études au cégep recevra la médaille du Gouverneur. Et finalement, la bourse d'excellence couronnera, et la qualité des résultats scolaires, et la qualité de l'implication dans la vie étudiante.

Après la remise des distinctions, le public est invité à un vin d'honneur. Le jeudi 12 mai à 20h, à la salle Léon-Ringuet du cégep, une façon d'encourager la réussite.



La polybel se fait vacciner!

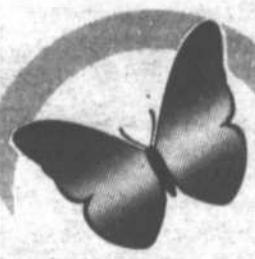
Dans un but préventif et éducatif, le service de santé de la Polybel a procédé à la vaccination de tous les élèves de 4e secondaire. En collaboration avec le CLSC La Vallée des Patriotes, les élèves concernés ont reçu un vaccin de rappel contre la diphtérie et le tétanos. Sur la photo, Claudette Bisson, infirmière, explique à un élève le contenu de son carnet de santé.

Vente de garage et journée porte ouverte à la Maison des Jeunes

Pour la saison estivale 1988, la Maison des Jeunes des 4 fenêtres de Mont-Saint-Hilaire a déjà fait le plein d'activités. Dans le but de financer ces activités, une grande vente de garage aura lieu le dimanche 22 mai de 9h à 17h. Par la même occasion, les gens présents pourront profiter de la journée PORTE OUVERTE pour visiter la maison, découvrir les activités de l'été ainsi que rencontrer les différents jeunes qui la fréquentent. Afin d'assurer le succès de cette vente, on demande la collaboration de la population qui veut se départir d'objets, tels livres, disques, jeux de société, articles de sport et quincaillerie, si possible en bon état. On peut porter les objets à la Maison des Jeunes. Il y aura également des journées de cueillette, les 14, 15 et 21 mai. La Maison des Jeunes est située au 232, Chemin des Patriotes sud, à Mont-Saint-Hilaire. Pour informations, communiquer au 467-4749, du mercredi au dimanche entre 18 h 30 et 22h.

Le PEQ au service des étudiants et des entreprises

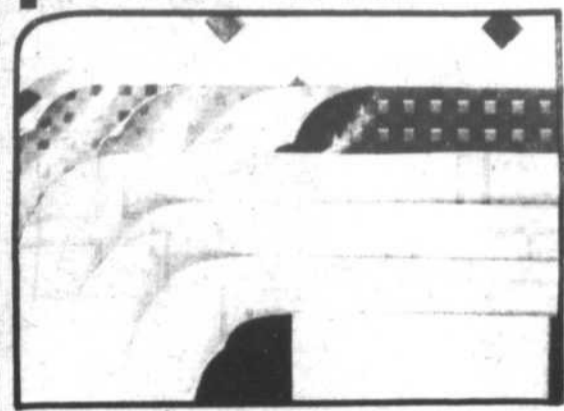
Plus que jamais, le Placement étudiant du Québec est au service de la population, autant pour les entreprises que pour les étudiants. En 1987, le Placement étudiant du Québec (PEQ) a recensé 44 458 emplois. Plusieurs étudiants de toutes les régions du Québec se sont trouvés un emploi en s'inscrivant au PEQ. Cette année, le PEQ est plus présent que jamais; des représentants seront au cours des prochaines semaines dans plusieurs institutions scolaires, universités, collèges, polyvalentes, afin de recueillir les inscriptions des étudiants désireux de se trouver un emploi cet été. Grâce à cette nouvelle démarche, il sera d'autant plus rapide et efficace pour les entreprises et le gouvernement du Québec de recruter du personnel étudiant. Dynamiques et ambitieux, les employeurs et étudiants sont invités à s'inscrire dès maintenant au Placement étudiant du Québec à la Direction régionale du ministère de l'Industrie et du Commerce. En Montérégie, 201 Place Charles-Lemoyne, Longueuil; tél. 873-2644.



Grand solde papillon d'or

DERNIÈRE SEMAINE

VENTE DE MAI
15% DE RABAIS



- DIAGONAL II****
- Motif quadrillé ou moucheté
 - Surface non poreuse
 - Bonne résistance
 - Aucun cirage requis
 - Garantie de 5 ans

- LUSTRECON**
- Motif géométrique
 - Légères cannelures
 - Qualité supérieure
 - Résistance aux taches
 - Facilité d'entretien
 - Aucun cirage requis
 - Garantie de 5 ans

- MASTERFLOR**
- Motif en relief ou géométrique
 - Endos coussiné
 - Excellente résistance
 - Facilité d'entretien
 - Aucun cirage requis
 - Garantie de 5 ans

- AURORA**
- Motif quadrillé
 - Teintes ambrées
 - Lustre incrusté
 - Protection antihumidité
 - Aucun cirage requis
 - Garantie de 5 ans

5⁹⁵ v.c.

mannington

22⁹⁵ v.c.



12⁹⁵ v.c.

mannington

15⁹⁵ v.c.

Votre spécialiste en recouvrement de plancher

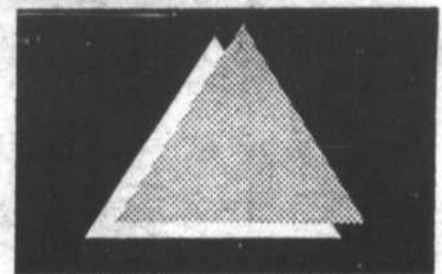
Couvre-Planchers Beloeil Inc.

Tapis - Tuiles - Prélarts - Céramique - Stores verticaux - Tapisserie - Peinture (couleurs par ordinateur)

225, boul. Cartier, Beloeil 467-5249

centre de masso-thérapie

JOVETTE SIMONEAU



vous offre un **ATELIER DE MASSAGE**

pour ceux qui veulent apprendre à donner et à recevoir un bon massage

QUAND: 28 et 29 mai 1988

ENDROIT: Mont-Saint-Hilaire Manoir Gault

STYLE: oriental - Shiatsu
INFORMATION: 653-1077



JOVETTE SIMONEAU
massothérapeute

MAINTENANT OUVERT

ELECTROLUX



SPÉCIAL LIQUIDATION
Des modèles 1987
seulement **549\$**

NOTE: REPRÉSENTANTS DEMANDÉS
274, Duvernay, Beloeil
464-7219

La Polybel s'est dotée d'un drapeau

NATHALIE JEAN

Les noms des gagnants du concours de dessin ont enfin été dévoilés, le 6 mai à la Polybel. M. Pierre Aubry, directeur de la troisième année du secondaire, a remis le premier prix de 100\$ à Pascale Beaulieu, étudiante en quatrième secondaire. Marie-Hélène Forget et Mirabel Landry, toutes deux en troisième secondaire, ont reçu le deuxième et troisième prix de 50\$ et 25\$.

Le concours de dessin, ouvert à toute l'école depuis la mi-mars,

avait pour but de trouver un drapeau distinctif pour la polyvalente. Tous les dessins devaient contenir le logo (œil stylisé) de l'école, avoir une dimension de 8 centimètres et demi sur 11 centimètres et porter les couleurs bleu, blanc, et rouge. Les critères d'évaluation étaient la simplicité, l'esthétisme et le dynamisme.

Le vote, ouvert à tous les étudiants, enseignants et employés de la polyvalente, a eu lieu les 4 et 5 mai. Au total: 1 000 votes.

Sur les 100 dessins reçus, 16 ont été retenus. Les votes se faisaient

donc pour les 16 dessins finalistes, sélectionnés par des professeurs d'arts plastiques et d'aménagement intérieur.

Le comité de promotion de la Polybel a mis en place ce projet dans le but de développer un sens d'appartenance et de doter l'école d'un symbole distinctif. Le drapeau servira de symbole de ralliement pour diverses activités et sera installé dès la rentrée scolaire, en septembre.

Notons que la Polybel est la première école de la région à se doter d'un drapeau.



Petits et grands semblent s'être bien amusés le 7 mai, au rassemblement des Louveteaux du district de Saint-Hyacinthe, qui avait lieu à l'École secondaire Richelieu Valley de McMasterville.

Journée Amitié-Louveteau

NATHALIE JEAN

Plus de 500 louveteaux et 100 animateurs du district de Saint-Hyacinthe ont vécu, à l'école secondaire Richelieu Valley, le 7 mai, une journée Amitié-Louveteau.

Venus des quatre coins du district, ils se sont tous réunis sous une même bannière, soit les «Dix travaux d'Akela». Tiré de «L'Histoire de la Jungle» de Rudyard Kipling sur laquelle la méthodologie des louveteaux est basée, Akela est le chef du Clan, le Vieux loup solitaire.

Une activité de cette envergure, réunissant seulement les louveteaux, a rarement été vécue dans le district de Saint-Hyacinthe. La journée s'est terminée par un grand souper communautaire et un feu de joie des plus mémora-

ble. La sécurité était assurée par les aînés du mouvement Louveteaux.

Le mouvement Scout et Guide est une association réunissant garçons et filles de 9 à 18 ans désireux de s'épanouir pleinement et d'atteindre un idéal de vie. Ces jeunes sont regroupés en différentes unités, selon leur niveau d'âge, pour favoriser le plein épanouissement de chacun.

Au cours de cette journée, plusieurs éclaireurs (garçons de 12 à 14 ans) et pionniers (14 à 16 ans) ont partagé leurs expériences dans le scoutisme et la vie emballante des branches aînées.

Le 7 mai a donc été une journée enrichissante tant du point de vue humain que du point de vue du scoutisme.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Monsieur Jean-Louis Lachapelle (gauche) et monsieur Pierre Aubry, respectivement directeur de la Polybel et directeur de la troisième secondaire, ont remis à Pascale Beaulieu, étudiante en troisième secondaire, le premier prix de 100\$, pour l'esthétisme, le dynamisme et la simplicité de son dessin.

C. Couture Service

721, boul. Laurier, Beloeil

LES PROS
de l'électro-ménagers

MAYTAG



Nous vendons les meilleurs appareils et réparons tous les autres

SPÉCIAL DE MAI

Laveuse A-212
Sécheuse DE-312
Lave-vaisselle WU 202
Garantie de 10 ans Limitée

467-1964 • 653-3564



MIRABELLE
Le TOUR
des vacances

PANORAMA de FRANCE

À PARTIR DE 1749\$
2 SEMAINES
DÉPARTS DE MONTRÉAL
(MIRABEL): + TS
10 JUIN/16 SEPT.

COMPREND
Avion
Hotel**
Circuit en
autocar de luxe
27 repas
Guide de langue française



Nicole Trudeau
Propriétaire

(Permis du Québec)
41, rue Saint-Charles,
Suite 100, Beloeil
(à côté du restaurant Le Pique Nuage) 467-0915



VENTE DE FERMETURE

50%

sur toute la
marchandise
en magasin

Heures d'ouverture:

Mardi - Mercredi 12 h à 17 h Jeudi - Vendredi 12 h à 21 h
Samedi 10 h à 17 h Fermé le lundi

320, de Rouville, BELOEIL
467-2897



Une coopérative au Séminaire

L'école du Séminaire de Saint-Hyacinthe est l'une des rares écoles secondaires à avoir une coopérative à l'intérieur de ses murs. Celle-ci est gérée par un conseil d'administration composé d'élèves. Sous la supervision de M. Pierre Bilodeau, technicien en loisirs, la coopérative rend des services inestimables à tous les étudiants ainsi qu'aux membres du personnel. Plusieurs fois par jour, que ce soit en papeterie, en sport, en nourriture ou en photocopie, les élèves y travaillant donnent de leur temps et le meilleur d'eux-mêmes. Les services sont offerts à des prix compétitifs, et les bénéfices sont toujours réinvestis. Il en résulte des économies importantes pour tous. On retrouve en compagnie de M. Pierre Bilodeau des élèves qui font le service au comptoir: première rangée, de gauche à droite: Martin Cordeau, Luc Touchette, Patrick Farley, Martin Tétreault, Frédéric Cusson, Philippe Lamothe, Patrick Blisson, Jean-François Gosselin, Alex Bouthillier, Martin Messier et Marc Bernard.

**FISSURE de BÉTON SOUDÉE
À L'ÉPOXY**

M. FISSURE
-Inc
A LA SOLUTION

Travail exécuté sans **ENDOMMAGER ni EXCAVER**

**EFFONDREMENT
DE SOL**

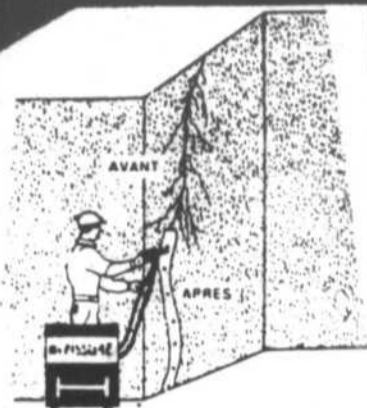
ESTIMATION

656-8356

Conseillers techniques

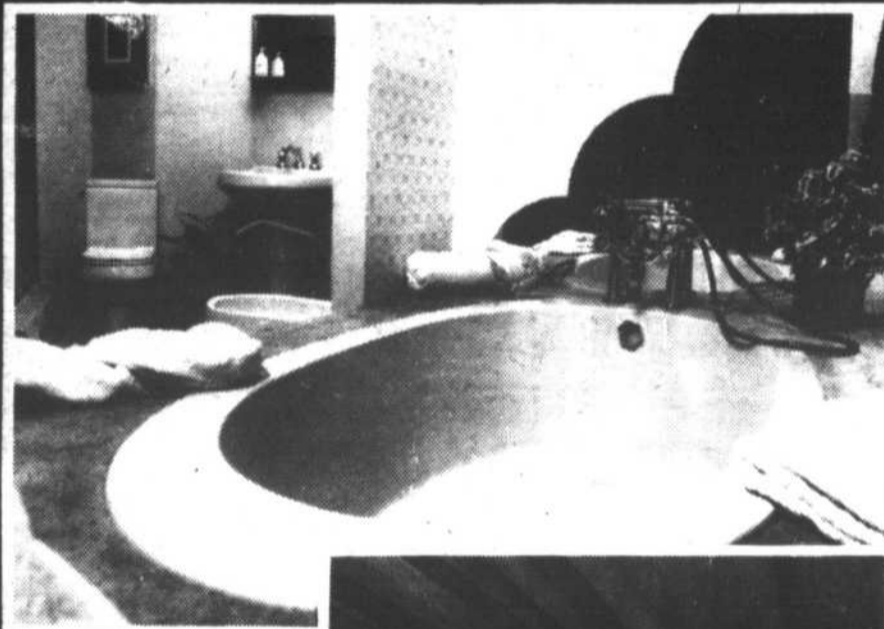
MTL ET LAVAL: 366-5981

QUÉBEC (418) 687-2235



GRANDE OUVERTURE

La Maison Des Bains R.J.S.



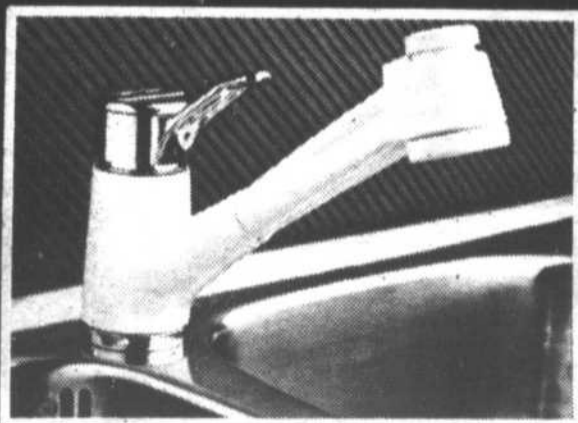
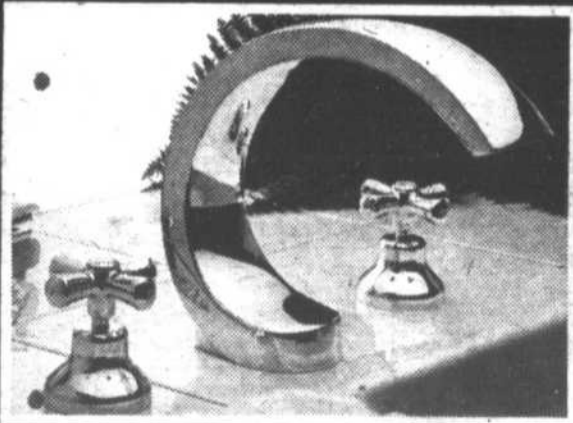
SÉLECTION DE

- * Robinets
- * Bains tourbillons
- * Spa
- * Éviers de cuisine
- * Sauna

AUSSI DISPONIBLE:

- * Armoires de cuisine et de salle de bains
 - Bois
 - Mélamine
 - Stratifiée

SPÉCIAL 15% SUR TOUTES ROBINETTERIES



DE TOUT POUR LA DÉCORATION DE VOTRE SALLE DE BAINS



**BAIN SAUNA
SPÉCIAL 10% RABAIS**

La Maison Des Bains R.J.S.
209, rue Saint-Joseph, Saint-Damase JOH 1J0 797-3948



«COMMENT FABRIQUER DES COMMUNICATIONS ÉCRITES ET ORALES» Un nouveau manuel scolaire en français

Monsieur Roger Fafard vient de mettre sur papier, le fruit de vingt années d'expérience comme professeur de lettres au cégep de Saint-Hyacinthe. Il vient de publier «Comment fabriquer des communications écrites et orales», aux éditions Agence d'Arc.

Il s'agit d'un manuel scolaire qui est aussi un ouvrage de référence. Étudiants et professeurs des niveaux secondaire, collégial

et des premières années universitaires, tout comme le grand public: dirigeants, cadres, consultants d'entreprises, professionnels, politiciens, journalistes y trouveront là un guide pratique pour produire des communications efficaces.

Ce manuel présente une démarche en six étapes, des techniques de découverte d'idées, une description du fonctionnement

d'une communication, des exercices et des exemples. Le but est d'aider à concevoir des exposés écrits ou oraux, des rapports, comptes rendus, conférences, discours, articles, reportages, etc.

Monsieur Fafard a travaillé pendant trois ans à cette publication et sa méthode de travail a été enseignée à plusieurs groupes d'étudiants.



Le séminaire a souligné de façon spéciale la fête de Pâques

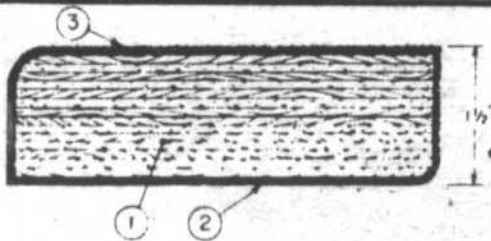
La fête de Pâques n'est pas passée inaperçue à l'école du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Trois projets ont été réalisés. Premièrement, des élèves de deuxième secondaire ont cuisiné, avec l'aide de leur professeur d'économie familiale, M. Michel Avar, quatre grosses chaudières de soupe remplie de bons légumes, servie à l'Accueil Fraternel. Des élèves de première secondaire ont, quant à eux, organisé une collecte de conserves dans le but d'aider ce même organisme. Finalement, les élèves de deuxième cycle ont voulu témoigner que Pâques symbolisait la liberté chrétienne comme étant un passage de la mort à la vie. Ils ont illustré cette idée en improvisant un dessin sur une toile. Sur la photo, on aperçoit les jeunes préparant la soupe pour l'Accueil Fraternel.

BALCONS ET ESCALIERS EN FIBRE DE VERRE

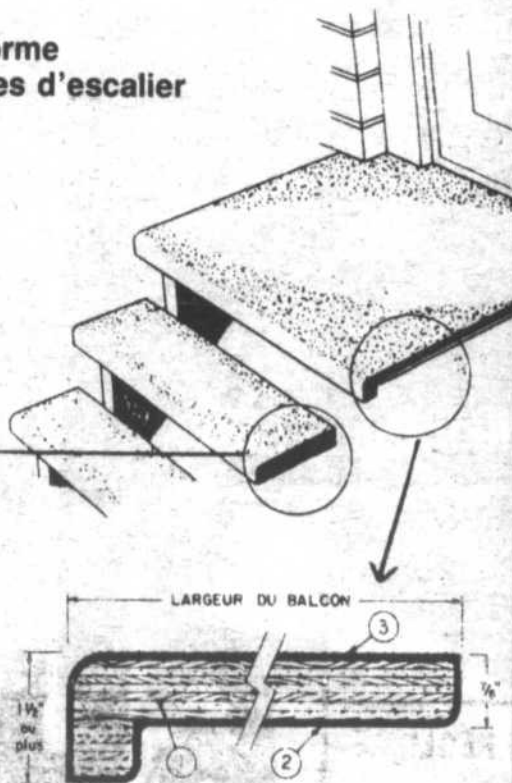
- FINI LA PEINTURE ET LA POURRITURE DU BOIS AVEC LE FIBRE DE VERRE
- PROTECTION SUPER RÉSISTANTE ET IMPERMÉABLE

Nous fabriquons sur mesure:
plancher de balcon, patio, plate-forme de piscine (deck), escalier, marches d'escalier

Grande surface sans joint
Possibilité de formes irrégulières
Un grand choix de couleurs



- 1) Noyau du panneau en contre-plaqué de sapin, qualité «select»
- 2) Enveloppe de fibre de verre recouvrant toutes les faces du panneau
- 3) Recouvrement supérieur soupoudré de silice pour donner une surface antidérapante.



LEBRUN FIBRE DE VERRE

1192, Boul. L'Heureux, Beloeil
464-2057



CHANGEMENT DE PNEU 99¢
Pour la plupart des véhicules

AMORTISSEURS GABRIEL
Achetez-en un, le 2e moitié prix

Plaquettes et sabots de freins arrière et avant Escompte 10% sur pièces pour la plupart des voitures. Tant que vous êtes propriétaire du véhicule.

Remplissage et vérification de 14 points pour système Air Climatisé seulement 24,95\$ Fréon en plus

HEURES D'OUVERTURE:

Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 18 h 00, le mercredi jusqu'à 20 h 00, ouvert le samedi de 8 h 00 à 13 h 00 Valable jusqu'au 7 mai

886, boul. Wilfrid Laurier
Mont-Saint-Hilaire

464-3863



FABRIQUÉES SUR PLACE SANS JOINT

Pour une estimation gratuite sans obligation appelez

RENALD JEAN

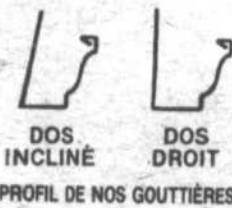
représentant dans votre région

653-3415 (résidence)

ou pour mieux vous servir... sans frais

1-800-363-5399

VENTE - INSTALLATION - SERVICE



LE MATÉRIEL

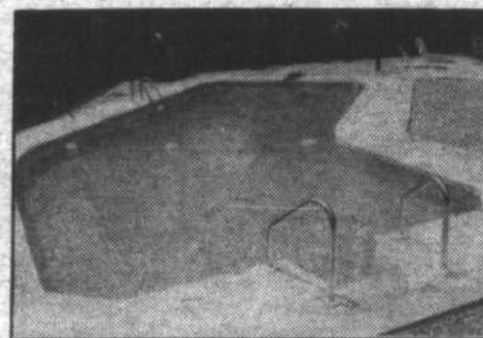
- Seulement la meilleure qualité d'aluminium soit .032, la plus épaisse sur le marché et d'une largeur de 5 pouces.
- Une très grande variété de couleurs.
- Disponible un grillage d'aluminium pour protéger les gouttières du blocage par les feuilles mortes (les feuilles en saison).

GARANTIE ET SERVICE APRÈS VENTE

- Une garantie de 10 ans sur l'installation et de 20 ans sur le matériel appuyée par de nombreuses années d'expérience dans la gouttière.

«LES GOUTTIÈRES VAILLANCOURT C'EST L'USINE À VOTRE PORTE».

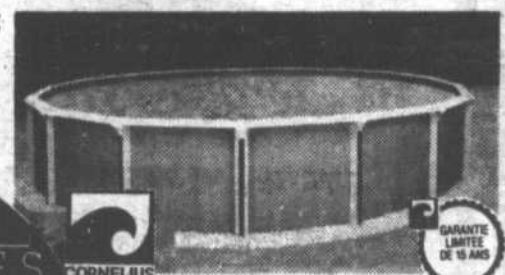
La piscine idéale pour le climat canadien



NOUVEAU EN EXCLUSIVITÉ
dans la région
dépositaire
FOXXX
Le plus grand nom pour les piscines

PISCINE HORS-TERRE

- 15" à 27" ronde
- 16' x 26' ovale
- 16' x 32' ovale
- 18' x 33' ovale



PISCINE HORS-TERRE

Piscine totale en vinyle superbement protégée. Structure blanc. Finie de vinyle plastaguard. Mur laminé de vinyle classique avec motif de Travertine gris vert marbré et du polyéthylène au revers.

319, rue OZIAS LEDUC
OTTERBURN PARK

467-5314

15 ANS

Ouvert 7 jours/semaine D'EXPÉRIENCE

PISCINES
MC
INC

babillard

Journée spaghetti

Le club Optimiste de McMasterville organise une super journée spaghetti, le samedi 14 mai, à 19 h, à la salle d'exposition de Beloeil Mercury (boul. Laurier à McMasterville).

Le spaghetti sera servi à volonté. Les billets se vendent au coût de 55 pour les adultes et de 35 pour les moins de 12 ans. On pourra également se procurer bière et vin à bas prix.

On donnera un ballon à chaque enfant accompagné d'un adulte.

Pour informations: Guy Vallières, 467-8828.

Vieux meubles demandés

La Maison des Jeunes des 4 fenêtres a un besoin urgent de vieux meubles. Vouloir «rafraîchir» ses locaux, la Maison des Jeunes demande à la population qui veut se débarrasser de vieux sofas ou fauteuils, de bien vouloir communiquer au 467-4749.

Vente de garage

L'Arc-en-jeu, service de garde scolaire de l'école de l'Aquarelle à Mont-Saint-Hilaire, organise une vente de garage, le samedi 14 mai entre 9 h et 17 h dans le stationnement de l'école de l'Aquarelle au 50, rue Michel.

En cas de pluie, la vente aura lieu au gymnase de l'école

(porte à droite de l'école).

Les profits de cette vente serviront au financement de l'Arc-en-jeu.

Ceux qui désirent donner des objets, peuvent communiquer avec Diane au 467-7951 ou les apporter à l'école de l'Aquarelle à compter du 12 mai.

Concert de jeunes violonistes

Une soixantaine de jeunes violonistes de 4 à 15 ans présenteront un concert, le samedi 14 mai à 13 h, aux Promenades Saint-Bruno (en face du Simpson). Ce groupe d'élèves, formés d'après la méthode Suzuki, viennent du Centre d'art de Privilège de Saint-Lambert.

Une cueillette de bouteilles réussie!

C'est le 9 avril que l'association scoute d'Otterburn Park et de Mont-Saint-Hilaire faisait sa cueillette de bouteilles. Une cinquantaine de jeunes scouts, accompagnés de leurs parents, ont sillonné les rues de ces deux municipalités. La récolte fut au-delà des espérances. Jusqu'à maintenant, avec les bouteilles consignées, on a recueilli plus de 1 000\$. Et il reste à calculer l'argent recueilli grâce aux bouteilles non consignées! La réussite de cette activité est attribuable à l'excellente collaboration des nombreux bénévoles qui ont fait de l'excellent travail. L'association désire les remercier, ainsi que la population. Les fonds ainsi amassés serviront à défrayer les frais pour le camp d'été des jeunes scouts.

f **COIFFURE**
fascination
ELLE ET LUI

À votre disposition

Technicienne en Permanente et coloration
Maquilleuse

271, boul. Cartier, Beloeil
Pour rendez-vous: 467-0548.

COURS AUX ADULTES
(session intensive) - DU 16 MAI AU 15 JUIN
• français • mathématiques • sciences
HORAIRE:
3 soirs/semaine, lundi, mardi, mercredi
19 h 15 à 22 h 30

COÛT: 25\$/cours
INSCRIPTIONS:
Dès maintenant et jusqu'au 13 mai, de 19 h à 21 h à la polyvalente Beloeil 725, rue de Lévis, Beloeil

RENSEIGNEMENTS:
de 15 h 30 à 18 h et de 19 h à 22 h
au 467-0264

Les Services Éducatifs aux Adultes
La Commission Scolaire Régionale
e l'Yamaska

LE **VEGETARIEN**
DU VILLAGE inc.
326, boul. Laurier, Place Mont-Saint-Hilaire
467-2208

Valable du 9 au 15 mai
NOUVEAUX PRODUITS NATURELS

THÉ TWININGS Sélection de cinq mélanges 25 sachets  1.99\$	FÈVES EN GELÉE "JELLY BEANS" 2.19\$ lb	TOMATES ROSES ONTARIO 99¢ lb
BISCUITS BRETON 225 gr  1.59\$	RÉGAL RAISINS ET ARACHIDES AU CHOCOLAT 3.27\$ lb	EPINARDS cello de 10 onces 84¢ ch.
BRISURES DE YOGOURT 2.79\$ lb	BASE DE SOUPE: poulet et poulet et nouille 91¢ lb	MAÏS EN ÉPI 4/89¢
BÂTONS DE SÉSAME 3.19\$ lb	LAITUE ROMAINE LAITUE EN FEUILLES BROCOLI 69¢ ch	POIREAUX paquet de trois 1.39\$
NOIX DE GRENOBLE en morceaux 3.45\$ lb		MELON D'EAU 49¢ lb
BOUCHÉES DE RÉGLISSE NOIRE 2.00\$ lb		POMMES MCINTOSH cello 4 lb 1.49\$

Nous offrons un service de livraison gratuite et des prix spéciaux aux restaurateurs, institutions et centres d'accueil.

Dimanche 10 h à 18 h
Lundi - mardi - mercredi 9 h à 19 h
jeudi - vendredi 9 h à 21 h
samedi 9 h à 18 h

«INVITATION»
C'est fête dans les jardins et parterres
C'est aux Serres de St-Charles, que l'on trouve le plus grand choix de:

Fleurs annuelles • Vivaces • Arbustes • Légumes • Fines Herbes • Paniers fleuris • Etc.

TERREAU: Pour vos boîtes à fleurs, votre jardin et votre parterre, un terreau de bonne qualité préparé par nous.

Profitez de votre visite pour venir admirer nos plantes de maison à 0,99\$.

FUTURS MARIÉS: Venez nous rencontrer pour le choix de vos fleurs et ballons. Prenez rendez-vous un mois à l'avance

Ouverture spéciale des Serres, tous les soirs jusqu'à 21 heures, durant la période du 15 mai au 15 juin.
Sauf: samedi et dimanche, fermeture à 18 h

FLEURISTE ST-CHARLES INC.
10 St-Jean-Baptiste
Saint-Charles
584-2614

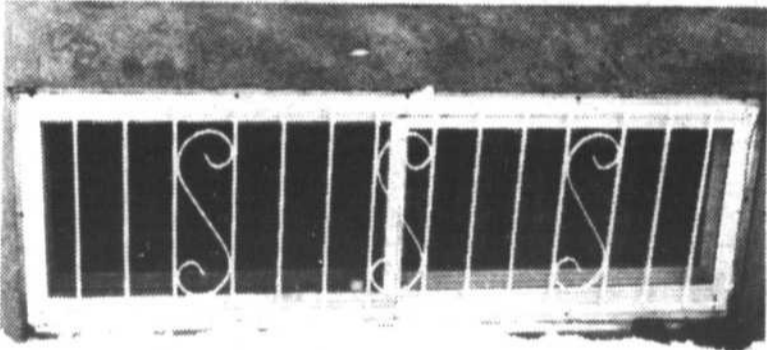
Fleurs pour toutes les occasions



Les reconnaissez-vous?

Un cartable rouge, contenant plus de 100 photos prises au cours d'un voyage, a été trouvé le samedi 30 mai vers 15 h, sur le chemin Ozias Leduc. Les personnes à qui appartiennent ces photographies sont priées de communiquer avec L'Oeil Régional, au 467-1821. Demander Maude.

N'attendez pas qu'il soit trop tard. Soyez prévenant en vous faisant installer des grilles sécuritaires pour vos fenêtres et vos portes.



Hâtez-vous et communiquez avec:

**DESROSIERS
FER/ORNEMENTAL/INC.**

370, rue Blain
Mont-Saint-Hilaire

467-5992

Estimation gratuite
Nous fabriquons aussi:
Auvents
en fibre de verre
Rampes et escaliers
Balcons
Clôtures de piscine



MERCI MAMAN!

Pour souligner la fête des mères, les marchands du Mail et des Galeries Montenach ont offert la possibilité aux mamans de se faire photographier gratuitement avec leurs enfants. Une belle façon de dire merci à ces personnes chères.

LE NO 1 DE LA RÉGION

POUR VOS FREINS, SILENCIEUX ET AMORTISSEURS

Notre ami et conseiller de chez OCTO tient à vous faire savoir: qu'il accepte, sans discuter, toutes les garanties en vigueur (sur silencieux), en votre possession et cela, peu importe d'où elles proviennent. Est-ce assez clair? Sinon, n'hésitez pas à vous informer au 464-2400

**CHEZ OCTO,
On n'fait pas les
choses à moitié
J'vous en donne
ma parole!**

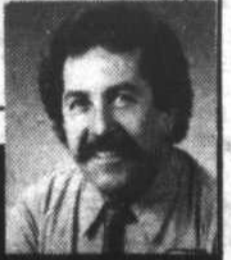
OCTO

FREINS
SILENCIEUX
AMORTISSEURS
MONROE

**OCTO FREINS
ET SILENCIEUX**

557, boul. Laurier
McMasterville • 464-2400

AUTO
J V
INC.



PHIL VEILLEUX
votre conseiller

les pros de L'ELECTRO

10 MARQUES PRESTIGIEUSES

SEUL
LES PROS
VOUS OFFRENT
AUTANT...

KitchenAid

Kelvinator

Whirlpool

MAYTAG

Panasonic.

ADMIRAL

AMANA

THERMADOR

Frigidaire

ROPER

+ UNE GARANTIE EXCLUSIVE

REPRENONS VOS APPAREILS
MÉNAGERS AVEC ALLOCATION
GÉNÉREUSE

GRATUIT
PLAN MISE DE CÔTÉ



GRATUIT
LIVRAISON IMMÉDIATE

GRATUIT
INSTALLATION

RÉPARATION À DOMICILE 6 CAMIONS POUR MIEUX VOUS SERVIR:
Nous avons en magasin les pièces pour les produits suivants

Whirlpool

Simplicity Speed-Queen

GENERAL FREEZER

Frigidaire

Kelvinator

Admiral

DACOR

ROPER

Waste-King

Inglis

Bélanger

White-Westinghouse

Hotpoint

JENN-AIR

MOFFET

MODERN MAID

GENERAL ELECTRIC

Philco

Reco

Amans

Kitchen-Aid

MAYTAG

Frigidaire

McCLARY



**C. COUTURE
ÉLECTRIQUE**

721 Boul. Laurier, BELOEIL



Service téléphonique de 24h 467-1964 / 653-3564

LE PLUS GRAND CHOIX DE MAILLOTS DE BAIN BOUTIQUE 776

1500 maillots
125 styles

JANTZEN - RAISIN - SPEEDO - SABBIA - VIA-BRAZIL - CHRISTINA - BEACH BIZ



À titre d'illustration

BALTEX - SPORT - MARINA ORSINI - SOLARE - BAREFOOT MISS - LEILANI JONES

MAILLOTS DE BAIN DE COTON

Passport for sun

Rég.: 28\$
EN PROMOTION

Venez voir
notre collection de
Tee-Shirts & Bermudas
pour
Junior & Adulte

22^{\$}

BOUTIQUE

Vêtements sports

776

MAIL
MONTENACH

BELOEIL
464-6300



Semaine de la communication de la J.E.C.

Pour souligner la semaine nationale de la communication de la Jeunesse Étudiante Chrétienne (J.E.C.), le séminaire de Saint-Hyacinthe a monté un kiosque dans le but de faire connaître à tous les objectifs et les projets des membres de la J.E.C. Un de ces objectifs est de faire en sorte que les élèves prennent leurs responsabilités dans le devenir de leur école.

babillard

Super soirée Casino-Disco à P.H.D.

L'école polyvalente Hyacinthe-Delorme de Saint-Hyacinthe, pour aider au financement de son projet F.A.C.E. (Festival D'Activités Culturelles Étudiantes), convie toute la population à son époustouflante soirée Casino-Disco, qui se déroulera le samedi 14 mai de 20 h à 1 h, à la P.H.D. (2700 T.D. Bouchard à Saint-Hyacinthe).

De nombreux prix de présence seront tirés au cours de la soirée. De plus, le billet, au coût de 15\$, donne une chance sur 450 de gagner un voyage pour deux en

Floride. Il y aura trois tirages au cours de la soirée.

Pour tout renseignement supplémentaire, communiquer avec Gisèle Saint-Onge au 773-8408 poste 231.

Vente éclair de sacs à déchets

Le samedi 14 mai, de 9 h à 16 h, le premier groupe scout de McMasterville-Beloeil fera une vente éclair de sacs à déchets. Tout le monde se rencontrera à l'église Saint-Andrews United (entrée rue Cedar) à 9 h. En compagnie des parents, les garçons iront de porte en porte vendre des sacs à déchets.

Un repas léger sera servi à l'église de midi à 13 h. Puis, la vente recommencera jusqu'à ce que tout soit vendu.

COURS DE

T'AI CHI CHUAN

L'ULTIME GYMNASTIQUE DOUCE

SESSION DE PRINTEMPS

- QUELQUES APPORTS SPÉCIFIQUES:
- REGAIN D'ÉNERGIE (régularisation des systèmes)
 - CONTRÔLE ET DÉTENTE (émotionnel, nerveux, musculaire, par la respiration profonde)
 - SOUPLESSE ET TONUS MUSCULAIRE (par l'assouplissement profond)
 - MASSAGE DES ORGANES INTERNES (par les exercices thérapeutiques)
 - RELAXATION ET SÉRÉNITÉ (par la méditation en mouvement)

• MATIN • SOIR

INSTRUCTEUR
ROGER PAQUETTE

est à président de l'ass. de Tai Chi Yang du Québec

INSCRIPTION 17 MAI 1988
AU SHOTOKAN KARATE-DO de Saint-Basile
155, BOUL. LAURIER, SAINT-BASILE
DE 19 H 00 à 20 H 00

POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES: 461-1029 OU 464-9112

LEVESQUE
BEAUBIEN



Raymond Lesage
courtier en
valeurs mobilières

À l'écoute
de vos
besoins

Bur.: 467-8546

Rés.: 467-3111

PIRALEX

PEINTURE POUR VOUS



NOS SPÉCIALITÉS:

- APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
- AMEUBLEMENT DE TOUS GENRES
- BAINOIRE - TOILETTE - LAVABO
- ARMOIRES DE CUISINE

15% DE RABAIS
SUR FOUR MICRO-ONDES
durant tout le mois de mars
UNE EXCLUSIVITÉ PIRALEX

2144, rue Demers
Sainte-Madeleine **771-0421**

500\$

DE RABAIS

COLT, SHADOW,
DODGE 600, DAYTONA
CAMIONNETTES D-50,
DAKOTA

750\$

DE RABAIS

ARIES, LANCER, LEBARON GTS,
LEBARON, LEBARON COUPÉ

1000\$

DE RABAIS

PICK UP PLEINE GRANDEUR
DODGE RAIDER

LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

7 ANS 7 ANS

ou 115.000 km sur le rouage
d'entraînement
et moteur turbo-compresseur

ou 160.000 km contre la
perforation due à la rouille
MODELES DE FABRICATION
NORD-AMERICAINE.

+ à l'achat d'un ensemble
spécial sur le SHADOW 88
OBTENEZ SANS FRAIS
un régulateur de vitesse
et un volant ajustable
ou miroirs, serrures et vitres électriques

+ obtenez un climatiseur
GRATUIT
à l'achat d'un groupe option
spécial sur les Dodge lancer,
Dodge 600 SE, Lebaron GTS,
Aries (5 vitesses)

+ À l'achat d'une Aries LE
2 ou 4 portes
et l'ensemble spécial
(transmission automatique)
obtenez pour seulement
399\$ un climatiseur

DODGE CHRYSLER de St-Basile Inc.



ET **MITSUBISHI**

225, boul. Laurier, Saint-Basile
LOCATION LONG TERME

653-0114 878-1241

Ouvert tous les soirs, du lundi au vendredi

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi
de 9 h à 21 h

POURQUOI ALLER SI LOIN... QUAND NOUS SOMMES SI PRÈS

NOS FLEURS ANNUELLES ET VIVACES SONT ARRIVÉES
GRAND CHOIX et VARIÉTÉS

GÉRANIUM

DRACENA

ARBRES

ARBUSTES

CONIFÈRES

JARDINIÈRES

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

SAC DE TERRE
enrichie
d'engrais organique
35 lb Rég. 2,29\$

1 99\$
ch.

3
pour **5⁰⁰\$**

**FUMIER
DE MOUTON
COMPOSTÉ**
Rég.: 4,49\$ ch

3

pour **8⁰⁰\$**

**MOUSSE
DE TOURBE
(PEAT-MOSS)**

4 pi. cu. Rég.: 9,95\$

2

pour **15⁰⁰\$**



JARDINS BELOEIL

800, boul. L'Heureux, BeLoeil, 467-2517
(à 1000 pieds de la Polyvalente BeLoeil)

- Pépinière
- Centre de jardin
- Aménagements
- Traitements, entretien arbres & pelouse
- Production en serres
- Grossiste en fleurs coupées



au fil de la semaine

GINETTE CHOINIÈRE

«Indicateurs psychosociaux de vulnérabilité: la «monoparentalité», une variable clé», tel est le titre d'une étude que vient de rendre publique, le Centre des services sociaux Richelieu. Une étude portant sur la distribution territoriale du volume et de la nature des demandes de services au CSSR pour la région de la Montérégie.

Cette étude fait suite à deux autres publiées respectivement en 1985 et 1986 qui portaient sur les *Données et caractéristiques démographiques du territoire de la Montérégie* et sur *Trois réalités: les bénéficiaires, les familles d'accueil et le CSSR*. Les trois recherches ont été menées par Mme Jacqueline Oxman-Martinez, qui est docteure en sociologie et responsable de la recherche au CSSR.

Mme Oxman-Martinez a insisté, en donnant les grandes lignes des résultats de sa recherche, pour dire qu'il s'agissait d'une étude corollaire et non causale. Celle-ci a permis d'identifier différentes conjugaisons de variables qui ont un effet sur les demandes de services sociaux au CSSR, parmi lesquelles ressort celle de la *monoparentalité* comme un facteur décisif de besoins psychosociaux. En effet, les secteurs de la Montérégie et de ses sous-régions qui présentent un taux élevé de «monoparentalité», y apparaissent comme générant le plus grand nombre de demandes de services pour l'établissement.

L'étude qui avait comme objectif principal de mieux cerner les populations touchées par des variables «à risque» a servi à identifier les secteurs où doivent être investis les

Une étude menée par le CSSR identifie la «monoparentalité» comme facteur clé entraînant des demandes de services sociaux en Montérégie



Mme Jacqueline Oxman-Martinez a réalisé une étude sur la distribution du volume et de la nature des demandes de services au CSSR. L'étude a été rendue publique le mardi 3 mai au CSSR.

plus grands efforts pour la distribution des services. Elle se veut un outil pouvant servir à l'amélioration du milieu social, pour les établissements du réseau socio-sanitaire.

Elle permet également de vérifier si les données démographiques, retenues comme variables «à risque» dans la première étude de la série, correspondent en fait aux clientèles inscrites au CSSR et dans chacun des 19 CLSC du territoire de la Montérégie. Ses résultats ont fourni un nouvel éclairage sur les caractéristiques des clientèles inscrites par rapport à celles des clientèles potentielles.

C'est ainsi, par exemple, que pour le territoire du Département de santé communautaire de Saint-Hyacinthe, le CLSC La Vallée des Patriotes est celui qui génère le plus bas taux de signalements d'enfants à la Direction de la protection de la jeunesse. Même chose pour toute la Montérégie, il est, avec le CLSC des Seigneuries (DSC Longueuil), celui où on signale le moins d'enfants à la DPJ, alors qu'ils présentent tous deux une forte concentration d'enfants de 0 à 17 ans.

Sur le territoire du DSC de Saint-Hyacinthe, c'est le CLSC de Haute-Yamaska qui montre le plus haut

taux de signalements d'enfants (0-9 ans) à la DPJ. Pour ce qui est des adolescents, c'est le CLSC de La Chenaie qui possède le plus haut taux de signalements à la DPJ. Sur l'ensemble du territoire de la Montérégie, la sous-région de Saint-Hyacinthe arrive au deuxième rang sur 4 sous-régions pour le nombre d'enfants et d'adolescents signalés à la DPJ et au troisième rang pour les personnes âgées inscrites au CSSR.

Un des résultats les plus intéressants de la recherche est d'avoir identifié les zones vulnérables de la Montérégie qui concentrent les variables «à risque» associées à la nature et au volume de demandes de services psychosociaux relevant du mandat du CSSR. «Lorsqu'on retrouve dans un district de CLSC, une forte concentration de familles monoparentales et de propriétés de moins de 20 000\$, la conjugaison de ces deux variables a une incidence directe sur le volume des signalements à la DPJ d'enfants de 0 à 9 ans».

La monoparentalité est aussi associée aux signalements des enfants de 10 à 17 ans et un pourcentage élevé de familles monoparentales dans un territoire génère d'autres demandes de services destinés aux adultes handicapés physiques et mentaux et aux personnes âgées. Cela signifiant que la monoparentalité apparaît comme un indicateur clé d'une gamme de problèmes familiaux et de difficultés économiques. Seule ou conjuguée à d'autres variables, la monoparentalité explique une partie importante des demandes de services et devient un indice de prédiction de cette demande.

La garderie Joujou ne participera pas aux journées de grève prévues prochainement au Québec

GINETTE CHOINIÈRE

Le personnel de la garderie Joujou à Beloeil, syndiqué depuis 1985, ne déclenchera pas de journées de grève prochainement, comme ce sera le cas ailleurs à travers la province. Seules quelques représentants iront manifester à Jonquière, le samedi 14 mai, afin de faire pression sur la ministre déléguée à la Condition féminine, Mme Monique Gagnon-Tremblay qui y prononcera une conférence.

Les employés syndiqués des garderies sans but lucratif du Québec négocient depuis juin 1987, en vue d'arriver à une entente concernant certaines conditions de travail qu'ils voudraient semblables à celles des employés de la Fédération des affaires sociales. Cinq points sont en litige depuis cette date: les congés de maternité, les assurances collectives, la formation du personnel, la reconnaissance des années d'expérience et les ratios enfants-éducatrices.

En ce qui concerne les congés de maternité, les employés réclament que le gouvernement comble la dif-

férence entre les prestations d'assurance-chômage et le plein salaire de l'employée en congé pour dix-sept semaines, comme c'est le cas à la FAS.

Pour ce qui est des assurances collectives, les employés de garderies voudraient que le gouvernement paie la moitié des frais encourus à la place des employeurs et que les employés paient l'autre moitié. Cette mesure aurait pour effet d'abaisser le montant des dépenses des services de garde.

Même chose pour les frais de scolarité assumés actuellement par les employeurs. Le syndicat voudrait que le gouvernement assume la part de l'employeur dans ce dossier et qu'il reconnaisse les années d'expérience comme équivalentes à des années de formation.

Le syndicat a aussi formulé aussi des demandes de baisse de ratios enfants-éducatrices, pour tous les groupes d'âges des enfants gardés. Il réclame un ratio d'une éducatrice pour quatre enfants pour les pouponnières, d'une éducatrice pour six enfants pour les 18 mois à 2 ans, d'une éducatrice pour sept pour les

2 à 3 ans, d'une éducatrice pour six pour les 3 à 5 ans et d'une éducatrice pour douze enfant: qui fréquentent la maternelle. Actuellement, ces proportions sont de 1-5, 1-8, 1-7 et 1-15.

Selon la présidente du Syndicat des garderies de la région Richelieu-Yamaska, Mme Éline Bouthillier, le gouvernement ne montrent pas d'empressément à régler le litige. On changerait régulièrement de négociateur du côté du gouvernement et on se montre peu empressé de rencontrer la partie adverse pour discuter.

Depuis quelque temps, différentes manifestations se déroulent à travers le Québec et des lettres ont été envoyées aux ministres pour les sensibiliser à la situation qui prévaut dans les garderies de la province. La semaine dernière, en divers endroits du Québec, des ballons ont été lancés et chaque fois qu'une rencontre a lieu entre les négociateurs, une quarantaine de représentants de garderies s'y rendent pour manifester.

La Fondation Savoy amasse des fonds pour la recherche sur l'épilepsie

Créée il y a douze ans par des médecins neurologues de Montréal, en collaboration avec un des propriétaires du Foyer Savoy de Mont Saint-Hilaire, la Fondation Savoy mène actuellement et jusqu'à la fin mai, une campagne de financement dans la grande région de Montréal et jusqu'à Saint-Hyacinthe. L'objectif est de 150 000\$ et ces fonds serviront à faire avancer la recherche sur l'épilepsie. Dans notre région, une

soirée de danse avec orchestre se déroulera le vendredi 13 mai, au Domaine du Relais à Saint-Liboire. Des prix de présence seront donnés au cours de la soirée. Le coût des billets est de 8\$ et on peut se les procurer dans les commerces suivants: Disques Lemaire à Saint-Hyacinthe, Multi-Électronique à Beloeil et Club Vidéo Err. à Sainte-Madeleine. Tous les profits de la soirée seront remis à la Fondation Savoy. (GC)

Semaine du bénévolat: Concours Mot Mystère

Dans le cadre de la semaine du bénévolat, le comité organisateur de cet événement a voulu intéresser les jeunes des écoles du territoire et les sensibiliser à l'action bénévole de toute nature qui se pratique chez-nous.

L'idée fut lancée de présenter à ces jeunes un Mot Mystère sur le thème de la semaine «Avez-vous du Coeur au Ventre».

Avec la collaboration des directeurs et des professeurs des écoles francophones et anglophones, l'activité prit son essor.

La participation des étudiants à ce jeu éducatif a été fantastique. Félicitations aux gagnants pour leur implication et merci aux res-

ponsables scolaires pour leur belle collaboration. Voici les noms des gagnants: Anne Blanchette, Bruno Gauthier et Sylvie Bélanger de la polyvalente de Beloeil; Catherine Lapierre, Étienne Brûlé, Sébastien Lefrançois et Alexandre Saint-Germain de l'école Georges-Étienne-Cartier à Saint-Antoine; Geneviève Plamondon et Sophie

Chabot de l'école de l'Amitié à Saint-Jean-Baptiste; Sébastien Roldan et Catherine Groisson de l'école Notre-Dame à Otterburn

Park; Suzie Laffamme, Évelyne McAdah, Julie Cyr et Shawn Taylor de l'école Richelieu Valley à McMasterville.

La dignité de personnes âgées en centre d'accueil d'hébergement ne vaut que 1,95\$

NATHALIE JEAN

À la suite de l'annonce par Québec, il y a quelques semaines, que 2,35 millions \$ additionnels seraient consacrés cette année pour les résidents des centres d'accueil d'hébergement de la Montérégie, les centres de la région en sont venus à une conclusion peu réjouissante.

En divisant les 2,35 millions \$ additionnels par les 3 329 bénéficiaires des centres que compte la Montérégie, et en ramenant le résultat sur une base journalière, Québec donne aux centres moins de deux dollars additionnels par jour pour prendre soin d'un béné-

ficiare qui, dans 80 pour cent des cas, est en sérieuse perte d'autonomie.

Dans un communiqué, la Conférence des centres d'accueil d'hébergement de la Montérégie nous a fait part de son insatisfaction face à l'effort gouvernemental. C'est pourquoi elle entend poursuivre ses pressions sur les décideurs politiques. Elle poursuivra aussi son travail de sensibilisation auprès de l'opinion publique.

Les centres d'accueil d'hébergement de la région nous disent qu'ils seront persévérants, car il en va de la dignité et de l'intérêt des gens âgés.

Campagne de l'Ambulance Saint-Jean

L'Ambulance St-Jean Division 906 mène présentement une campagne de souscription auprès des commerçants de la région de Mont-Saint-Hilaire et Beloeil. Cette campagne se prolongera jusqu'à la fin du mois de mai et a pour thème «Aidez-nous à vous aider». Chaque année, des dizaines de bénévoles engagés dans la Division 906 de l'Ambulance St-Jean, donnent plusieurs heures de service au cours de manifestations publiques ou d'événements sportifs qui regroupent de nombreux participants. Ces heures s'élevaient l'an

dernier à plus de 6,800 et ont contribué à la sécurité de la population de notre région. Afin de poursuivre son travail et d'acheter le matériel nécessaire aux premiers soins prodigués par les bénévoles de l'Ambulance St-Jean, l'organisme a besoin de fonds qu'il tente actuellement de recueillir auprès des marchands de la région. Chaque année, des activités se déroulent en différents endroits publics et permettent aux citoyens de mieux connaître le travail effectué par les bénévoles de l'organisme.

le mot du CLSC

Quand le maintien à domicile n'est plus possible...

Un des principaux mandats des CLSC est de voir le plus longtemps possible au maintien à domicile des personnes âgées, malades ou handicapées. Malheureusement, il vient un moment où les ravages du temps ont fait leur oeuvre. Le vieillissement ou une aggravation de la maladie font qu'il peut ne plus être possible à une personne de demeurer chez elle. Il faut alors songer à un placement en centre d'accueil ou en centre hospitalier de soins prolongés.

Le CLSC La Vallée des Patriotes reçoit environ 150 demandes de placement par année. Souvent, ce sont les personnes elles-mêmes qui font cette demande, mais ce peut être aussi des membres de la famille qui, constatant une détérioration de l'état de leur parent, se résignent à faire cette difficile démarche.

Le CLSC est la porte d'entrée de ces demandes de placement, explique une intervenante sociale, Mme Francine Maltais. «Ces demandes sont évaluées par le CLSC en fonction du nombre requis d'heures de soins donnés à la personne pour qui un placement est demandé. Cette évaluation complétée, la demande de placement est acheminée à une équipe multidisciplinaire régionale qui établira la priorité de la demande et recommandera à un comité d'admission la ressource appropriée aux besoins de la per-

sonne. En raison du peu de places disponibles en centre d'accueil d'hébergement dans la région, l'admission des personnes est le plus souvent retardée. Dans le cas d'une personne dont la perte d'autonomie est très sévère, cette attente pourrait être de quelques semaines seulement, mais pour d'autres, il faudra compter plusieurs mois avant d'obtenir une place» souligne Francine Maltais. «Il y a aussi la possibilité d'inscrire la personne sur notre liste SIMAD (services intensifs de maintien à domicile). Elle peut ainsi bénéficier d'un plus grand nombre d'heures de service infirmier et d'aide ménagère à domicile. Cela peut retarder quelque peu le placement» fait aussi valoir Mme Maltais.

Le 4e âge (plus de 80 ans) ainsi que la maladie d'Alzheimer sont au nombre des motifs qui justifient le placement en centre d'accueil ou en centre hospitalier de soins prolongés. Mais on rencontre aussi des gens atteints de problèmes physiologiques, à la suite d'une mauvaise chute, ou de maladies évolutives comme l'artériosclérose, l'arthrite ou l'arthrose.

La décision de recourir au placement se prend le plus souvent pour assurer plus de sécurité et un meilleur niveau de soins pour ces personnes en grave perte d'autonomie. Plusieurs ne peuvent plus voir elles-mêmes à des besoins élémentaires, comme se nourrir, ou,

à cause de pertes de mémoire, mettent leur vie en danger en oubliant, par exemple, des aliments sur le poêle allumé.

La démarche est difficile car dans la plupart des cas, le placement en établissement sera la dernière étape de la vie d'une personne. Le personnel du CLSC fait tout en son possible pour que cette transition se fasse le plus harmonieusement possible.

CAPSULE-SANTÉ

L'appel de la terre

- T'as vu ça, à la télé hier?
- Ben non, j'étais occupé à autre chose.
- Ça fait plusieurs fois que tu me dis ça. Qu'est-ce que tu fais de tes soirées si tu ne regardes pas la télé?
- Imagine-toi donc que je me suis fait un petit jardin! Ça me fait du bien au lieu de m'écraser dans le salon comme certains que je connais...
- Hum...
- Je prends l'air, je fais de l'exercice, je m'occupe de mes plantes, je bine, j'arrache les mauvaises herbes...
- Oui, oui, je sais ce que c'est.
- En fait, en plus de prendre l'air je récolte plein de bonnes choses. Tu sais, les carottes que tu sors de la terre toi-même, on

Suite à la page 65

MERCERIE

L'Aristo

30%

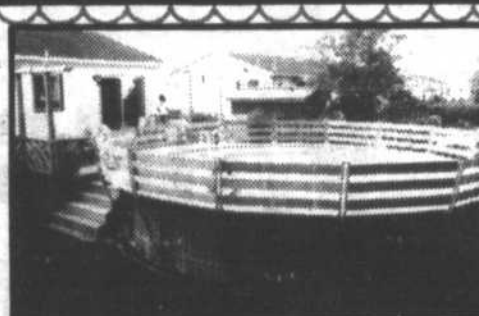
de réduction
sur chandails
manches longues
du 11 au 24 mai

Surveillez notre prochaine annonce pour d'autres spéciaux

MAIL MONTENACH

600, boul. Laurier, Beloeil

464-0231



LE GROUPE
MIRAMAR

**PISCINES BOIS TRAITÉ
GARANTIE DE 40 ANS
CLÔTURES - PATIOS - CHALET
PIN PREMIÈRE QUALITÉ SANS ENTRETIEN**

BALCON - PERGOLA - AMÉNAGEMENT DE BOIS TRAITÉ - ETC...
VENTE ET INSTALLATION

Piscines hors-terre, semi-creusées, creusées, rondes et ovales. Aussi disponible: Piscines en: ACIER - ALUMINIUM - GOLFLABLE.

«CHLORE» et autres produits chimiques

PISCINE CHALTECH ENR.

117A boul. Laurier (route 116)

(entre le restaurant Père Magloire et Motel Saint-Basile)

461-3452 Saint-Basile-le-Grand

Ouvert tous les jours



DARAMONT INC.

**PLANIFIEZ VOS TRAVAUX DU
PRINTEMPS AVEC DARAMONT INC.**

Vente de matériaux de construction de toute sorte...

Pin traité sous pression C.C.A. (Goodfellow) 40 ans de garantie limitée...

1" x 6" à 2" x 10", etc... Dormant pin traité...

Bois d'épinette de toutes dimensions estampé grade construction... 1"

x 2" à 2" x 12" x de 8' à 16' etc...

Contre-plaqué Bic fire Select, standard spruce, feuille 4' x 8' 5/16", 3/8",

1/2", 5/8", 3/4" pces...

Aspenite grade construction, feuille 4' x 8', 1/4", 7/16", 5/8"...

Bardeaux d'asphalte (Esso), Citadelle #10 ans, Rempart #15 ans, sur commande...

Rouleaux de papier goudronné #15 lb. Tentest noir, feuille 4' x 8' 7/16",

(Black joe)... Bois chauffage mélangé (Hêtre, merisier, Érable)... Mixed

firewood (Beach, Birch, Maple)... Service de livraison rapide, frais mini-

mum... **OUVERT: Du lundi au Samedi inclusivement entre 8 h 00 a.m.**

à 17 h 30

Venez comparer nos prix concurrentiels au

150, Montée des trentes, Mont-Saint-Hilaire.

Tél.: Cour à bois (514) 464-3213

CARESSE-MOII
LE PRINTEMPS EST LÀ

**OFFREZ UN
TRAITEMENT DE
BEAUTÉ À
VOTRE AUTO**



L'EXTÉRIEUR

**NOUS DONNERONS L'ÉCLAT DU
NEUF À VOTRE VOITURE**

- NETTOYAGE DE PEINTURE

- CIRAGE ET POLI-LUSTRE

- NETTOYAGE DU TOIT VINYLE

L'INTÉRIEUR:

- SHAMPOOING DE VOS SIÈGES

ET TAPIS (PROTECTION ANTI-TÂCHE)

- NETTOYAGE DU MOTEUR

**CARESSE
AUTO** inc.

CARESSE AUTO vous offre également:

- Teintage de vitre
- Réparation de dégivreur
- Système d'allumage automatique des phares
- Housses
- Tatouage anti-vol

219, boul. Laurier, BELOEIL

467-9796

Dans les locaux de G. Perron Auto

Ouverture du Centre d'interprétation de la Pomme du Québec

C'est le 14 mai, à compter de 14 h, que le Centre d'interprétation de la Pomme du Québec ouvrira de nouveau ses portes aux visiteurs pour une nouvelle saison. Situé au 11, chemin Marieville à Rougemont, sa vocation est de mieux faire connaître la pomme et ses sous-produits au Québec.

En plus de la visite d'une heure au centre, des balades dans les ver-

gers et un circuit touristique sont offerts aux groupes organisés qui le désirent. Il faut toutefois réserver à l'avance.

Accessible sept jours par semaine en saison, de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi et de 9 h à 17 h les samedis et dimanches, le centre sera ouvert du 14 mai au 30 octobre inclusive-ment pour accueillir les visiteurs.

Souper-bénéfice

La Fondation G. Dubeau et Laurent Rivard organisent un souper-bénéfice, le mardi 17 mai à 18 h, au Braservil de Sainte-Madeleine. Les conférenciers invités seront Soeur Monique Bigras, M.I.C. et Père Maurice Fournier, Capucin. Le thème de cette rencontre sera «Pour un geste d'amour et d'espoir». Parmi les principales réalisations de la Fondation G. Du-Beau, on compte un don de 10 000\$ de vêtements qui a été triplé par l'Association canadienne de développement international pour la construction

d'un dispensaire à Lefebvre et un don de 5 800\$ de vêtements qui a été triplé par l'A.C.D.I. pour la construction d'une fabrique de maïs moulu à Guilbert; ces vêtements et articles utilitaires ont été acheminés en Haïti.

Les billets sont en vente au coût de 30\$. Ce souper a été rendu possible grâce à la collaboration du Braservil, de Laurent Rivard et Christiane Rivard de Trans-Action, de L'oeil Régional et du groupe d'agents de Trans-Action Pro & Ass. Inc. Tel: 464-4441

Cours sur la gestion du temps

La Chambre de commerce La Vallée du Richelieu, en collaboration avec le groupe Consultez-nous, offre un cours sur la gestion du temps. Ce cours, d'une durée de 7 heures, aura lieu le mercredi 25 mai, de 8 h 30 à 17 h, à 17 h, à la Caisse populaire Sainte-Maria-Goretti de Beloeil. La conférencière invitée sera Mme Louise Quintal. Le coût, pour les membres de la Chambre, est de 35\$, et pour les non-membres, de 50\$.

Pour de plus amples informations, communiquer avec la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu, au 464-3733.

coiffure

VISUEL

pour dames

Pour rendez-vous

464-6815

25, boul. Richelieu,
McMasterville

PROPANE PROPANE

SONIC CAMPING LAURIER

745, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire

Service de remplissage
de réservoirs
7 jours par semaine
de 9 h à 22 h

pour toute la saison
estivale

POUR

DÉPANNÉUR ET CLUB VIDÉO

LOCATION DE FILMS VIDÉO
JEUX VIDÉO (NITENDO, CEGA)
et DISQUES AU LAZER

POUR INFORMATION

9 h 00 à 11 h 00

678-0828

13 h 00 à 21 h 00

465-9412

BRONZAGE

SALON DE BRONZAGE PROFESSIONNEL

(ouvert 7 jours par semaine)

au 450, rue Elm, OTTERBURN PARK
COIN OZIAS-LEDUC 467-9521

INCROYABLE

2

POUR

1

ABONNEMENT EN PROMOTION

POUR TOUT LE MOIS DE MAI



Métamorphose
B.e.a.u.t.é

Faites vite - Nombre limité

467-9521

**LE
BONHEUR
DU
RÉGIME**

EN SPÉCIAL

CHEZ JEAN COUTU
du 12 au 22 mai 1988

Les prix ont été revus pour vous permettre de suivre *joyeusement*
la cure complète de "Santé Naturelle Adrien Gagnon":

PRIX

	Rég.:	RÉDUIT
NUTRI BAR	8,19\$	6 ⁹⁹ \$
FIBRE-PLUS	3,89\$	2 ⁹⁹ \$
ÉLIMINEX	4,29\$	2 ⁹⁹ \$

L'ENSEMBLE: ~~16,37\$~~
SPÉCIAL L'ENSEMBLE

12⁹⁷\$

PROFITEZ-EN!

EXTRA



FINESSE
SHAMPOING
OU
CONDITIONNEUR
300 ml

**PRIX
SUPER
SPÉCIAL**

2³⁹\$

**INVITATION
DÉGUSTATION**

DE NUTRIBAR
(substitut de repas idéal)

FIBRE-PLUS
(biscuit aux bonnes fibres)

QUAND??
les 12-13 et 14 mai 1988

OÙ??

350, boul. Laurier
BELOEIL
467-0296

Vous recevoir est un plaisir pour nous
Venez donc nous rendre visite!

On trouve de tout... même un ami

JEAN COUTU

350, boul. Laurier, PLACE BELOEIL • 467-0296
273, boul. Laurier, TERRASSES MT-ST-HILAIRE • 464-1363

valide du 11 au 17 mai 1988
limite 3 par client

Le 4e Salon international des Aînés: un salon qui bouge!

Le 4e Salon international des Aînés aura lieu au Palais des congrès de Montréal, du 24 au 28 mai. Outre la présence de 250 exposants dynamiques un large éventail de produits et services de centre d'animation dont les programmes varieront quotidiennement sont prévus pour les visiteurs.

En plus des nombreuses conférences, ateliers, jeux et loisirs récréatifs,

grands spectacles à la scène principale, les visiteurs pourront assister à des démonstrations de tai-chi, de santé-danse, d'ornithologie, à des sessions gratuites de soins esthétiques, à des cliniques sur l'art photographique, le design d'une petite galerie personnelle de photos, la formation d'un club de photographie ainsi que plusieurs autres sujets susceptibles d'intéresser

toute la clientèle.

Le Café des Artistes ainsi que le café-terrasse seront animés par des chanteurs, baladins et musiciens, au son de la guitare, du piano, de l'accordéon et... de l'orgue de barbarie. Une pléiade de vedettes de la radio, de la télévision et du monde sportif seront invitées quotidiennement à rencontrer les visiteurs.

Plusieurs auteurs se

feront un plaisir d'autographier des œuvres qui traitent de sujets d'intérêt pour la clientèle du Salon.

À l'aire d'animation II, le studio-cuisine de la télévision Quatre-Saisons servira de cadre au Marché Richelieu où se déploieront les prouesses culinaires de grands chefs en présence de Soeur Angèle... à déguster avec «La Fourchette d'Or».

Des experts en nutrition seront sur place pour fournir de précieux conseils en alimentation-santé, des recettes et des

dégustations.

La finale et la remise des prix du concours littéraire «La Plume d'Argent», lancé par le centre Berthiaume du Tremblay en collaboration avec Québec-Agenda se termineront par un grand spectacle sur la scène principale. Les gagnants du concours «Mon plus beau souvenir» organisé par la Fiducie Guardian en collaboration avec la publication «Âge d'Or-Vie Nouvelle» se présenteront à l'aire d'animation I.

Topo-logement: (le bail à court terme)

Plusieurs propriétaires et locataires signent des baux de moins de 12 mois. Ils ont cependant les mêmes droits et doivent respecter les mêmes obligations que ceux qui signent des baux de 12 mois ou plus. Mais, détail important, les délais d'avis ne sont pas les mêmes. Pour prendre connaissance de ces délais, on peut consulter son bail au verso duquel on trouve les tableaux de délais d'avis ou encore, on peut se renseigner auprès de la Régie du logement.

Autre rappel, les avis doivent être rédigés dans la langue du bail, sinon ils pourraient être déclarés invalides.

CRÉATIONS
NAÏKA
Parfum de France
20 sortes
pour elle et lui

Spécial «FÊTE DES MÈRES» se continue
sur présentation de cette annonce à l'un de nos distributeurs

GRATUIT un PARFUM de toilette 15 ml d'une valeur de 5,96\$ à l'achat d'un parfum de toilette vaporisateur 100 ml d'une valeur de 18,34\$

LIMITE: 2 OFFRES PAR PERSONNE
(Valide jusqu'au 18 mai 1988)

Rens: 467-1807



Tout sous un même toit!

Centre de Beauté Patricia 1988 Enr

COIFFURE par l'ordinateur KARL

TRAITEMENT AUX ALGUES avec MASSAGE corporel

BAIN thérapeutique

POSE D'ONGLES Résine-soie

ESTHÉTIQUE

Cours de maquillage COULEURS

JOURNÉE DE RÊVE 9 h à 17 h dîner inclus

ÉLECTROLYSE

Guyline Dubé et Micheline Rodrigue propriétaires

1057, Saint-Joseph, Beloeil (dans le Vieux Beloeil)

467-0746



Alexandra Coiffure pour elle et lui 467-0661

saura créer pour vous une coiffure qui correspond à votre personnalité

Spécial de retour
coupe - mise en plis - fixatif
17\$

coupe - mise en plis - étudiants
15\$

MANON de nouveau parmi nous

du lundi au vendredi de 9 h à 5 h

288, boul. Laurier, (Place Beloeil)



POSE D'ONGLES RÉSINE ET SOIE
rég.: 45\$ **SPÉCIAL 35\$**

- réparation d'ongles naturels
- soie Batik
- soie Française
- manucure française ou ordinaire
- motif sur ongles

Micheline 467-8797

Coiffure Ghislaine Léonard Edifice Langelier

675, Sir Wilfrid Laurier Suite 104, Beloeil



C'est le bon temps...

CROWN DIAMOND	CROWN DIAMOND	CROWN DIAMOND	CROWN DIAMOND	CROWN DIAMOND
Apprêt-scelleur d'intérieur au latex	Email velouté d'intérieur au latex	Email semi-lustre d'intérieur au latex	Peinture d'intérieur semi-brillante à l'alkyde	Peinture fini mat d'intérieur au latex
19,48\$ ou moins les 4 litres Blanc (01-190)	23,48\$* ou moins les 4 litres Blanc (01-509)	23,48\$* ou moins les 4 litres Blanc (01-109)	24,48\$* ou moins les 4 litres Blanc (01-309)	19,98\$ ou moins les 4 litres Blanc (01-009)

C'est la vente d'intérieur Crown Diamond

*Teintes pastel (base blanche) du système Avant Garde offertes moyennant un léger supplément. Cette offre se termine le 17 juin 1988.

Ça couvre en toute confiance!

CROWN DIAMOND	JEANNOT DÉCOR LTÉE 267, boul. Laurier Saint-Basile Le Grand 461-1281	J.M. VÉZINA INC. 599, Chemin des Patriotes Saint-Denis sur Richelieu 787-2816	DÉCOR J. GAUTREAU INC. 104 Boul. Laurier J3B 4G5 Beloeil, 464-1053
QUINCAILLERIE LUC ARPIN INC 280, rue Laurier Mont-Saint-Hilaire 464-5117	PLOMBERIE & QUINCAILLERIE G. LÉTOURNEAU 200 Duvernay Beloeil 467-1212	ENTREPRISE AYOTTE & GASCON 615, Saint-Simon Sainte-Madeleine 795-3388	CROWN DIAMOND

billard

Train marial

À l'occasion de l'année mariale, un train marial est organisé, le 14 mai. Les gens qui désirent participer à ce pèlerinage autour de l'île de Montréal peuvent communiquer avec Lucienne Brodeur (467-3766) ou Florence Goulet (467-3251). Le voyage se fera par autobus et le coût est de 9,50\$ par personne. Le départ est prévu à 7 h 45, à l'église Saint-Mathieu de Beloeil et le retour s'effectuera à 18 h 15. Pour participer à ce pèlerinage, il faut absolument réserver sa place à l'avance.

Assemblée annuelle de la Société québécoise de l'autisme

L'autisme est une maladie qui se manifeste en général dès la petite enfance, parfois après un développement normal jusqu'à deux ans et demi. Ses causes réelles demeurent inconnues.

Depuis huit ans, la section Rive-Sud défend les intérêts de l'enfant autiste et cherche à améliorer les services tout en épaulant et en informant les parents d'enfants autistes. D'ailleurs, l'assemblée annuelle aura lieu aux Ateliers Horizon à Saint-Lambert, le 27 mai prochain.

De plus, la section Rive-Sud de la Société québécoise de l'autisme aborde différents thèmes liés à l'autisme, tels l'éducation des enfants autistes, le dépistage, etc., dans une série de 13 émissions à CHAA-FM (103,1) tous les vendredis, de 14 h 30 à 14 h 45.

Dîner de l'Âge d'or de Mont-Saint-Hilaire

Un dîner de fêtes au lard sera servi, le dimanche 15 mai, de 11 h 30 à 13 h, à la salle des Manoirs de Mont-Saint-Hilaire.

La prochaine soirée de bingo est prévue pour le 19 mai.

Bingo à l'Âge d'or de Saint-Basile-le-Grand

Il y aura un bingo à la salle la «Gerbe Dorée»

au 9, rue des Roses, le lundi 16 mai à 19 h 30.

Âge d'or d'Otterburn Park

Les membres du club invitent parents et amis à se procurer leur billet pour le souper du 20 mai

à 18 h, au 90, Oxford à Otterburn Park. La soirée se poursuivra en danse, avec Denise. Un léger goûter sera servi à la fin de la soirée. Les billets sont en vente au coût de 10\$ pour les membres et de 12\$ pour les non-membres. Pour information: Appeler au

464-8695 ou au 467-7033.

Club Optimiste de Saint-Jean-Baptiste

Tous les membres du club et leur famille sont invités à participer à un rallye familial qui se tien-

dra le dimanche 15 mai. Prière d'apporter votre calculatrice pour obtenir un meilleur pointage. Au Restaurant de la Place, il y aura un déjeuner à 3 50\$.

Les inscriptions se feront sur place dès 9 h. Le départ est prévu pour 10 h 30. Le coût d'ins-

cription est de 14\$ par personne ce qui inclut le souper, et de 5\$ pour le souper seulement. Des prix seront attribués aux meilleurs participants. Pour de plus de amples informations, communiquer avec Gilles Sirois au 464-3555 ou Germain Fréchette au 467-6640.

Âge d'or Saint-Denis

Une soirée dansante aura lieu le samedi 14 mai, à la salle Yamaska. Des prix de présence seront tirés et un goûter sera servi en fin de soirée.

MEUBLE 5 EXPERT
POUR AFFIRMER
VOTRE STYLE DE VIE



OBTENEZ PLUS POUR VOS DOLLARS
AMEUBLEMENT COMPLET À PARTIR DE 1695\$

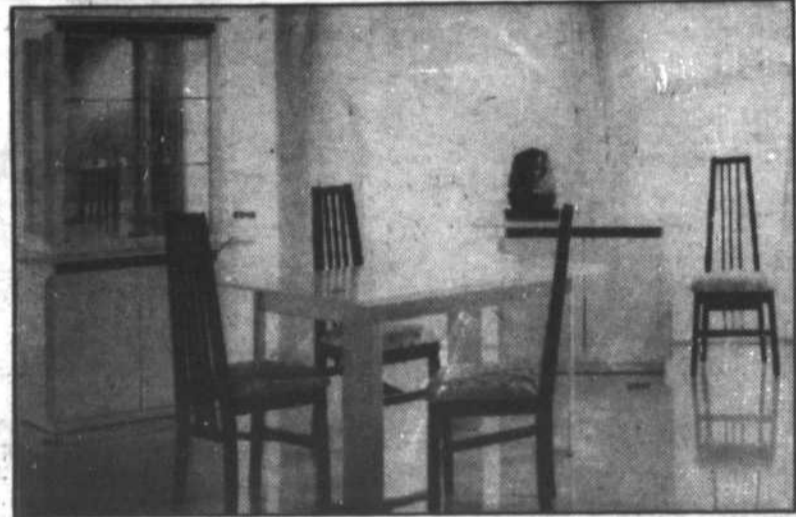
LES MEUBLES CLERMONT GRENIER INC.

sont créés par un designer professionnel selon les besoins d'une famille moderne. Les Meubles CGI sont faits d'érable dur le plateau de table en fibre de bois de 1ère qualité, fini avec une laque plastifiée cuite au four afin de donner un fini en profondeur riche et résistant. Table 36 x 54 et 4 chaises.

Rég.: 1479\$

SPÉCIAL

897⁰⁰



DE LA GRANDE
CLASSE
À PRIX MODIQUE

MOBILIER DE CHAMBRE

Bureau double
miroir, commode
2 tables nuit
1 tête de lit

Rég.: 1039\$

SPÉCIAL

697⁰⁰



Mélanges:
blanche ou grise
Garniture: AQUA
rose ou noir

UN ART DE VIVRE POUR LES GENS D'AUJOURD'HUI!

MEUBLE 5
EXPERT

- Informez-vous de notre plan mise de côté
- Service de livraison GRATUITE dans un rayon de 30 km.
- Plan de financement DISPONIBLE
- PRIX en vigueur jusqu'à SAMEDI SEULEMENT



502 boul. Laurier, Galerie Montenach, BELOEIL, Qc tel.: 464-6148

7350 boul. Taschereau, Place Portobello, BROSSARD, Qc tel.: 671-5165

Y'a juste le soleil qu'on fait pas!

L'entrepreneur-paysagiste le plus complet

Paysage Claude

467-1274

INOTRAC



VERSATILE

**ACHETEZ
OU
LOUEZ**

**VOICI
LES PETITS
NOUVEAUX
DE FORD**



1520



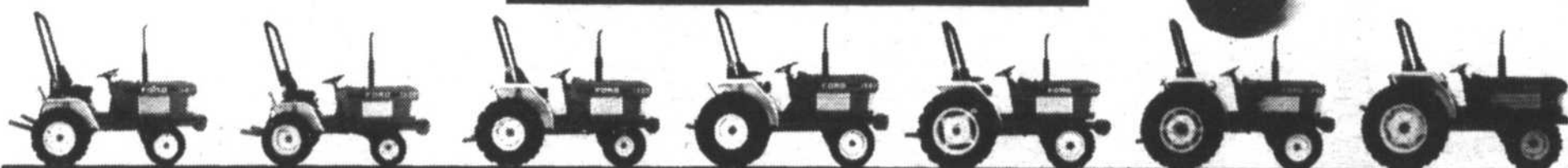
1220

**TRACTEURS DE SÉRIE COMPACTE
DE 14 À 40 HP
2 ROUES ET 4 ROUES MOTRICES
ÉQUIPEMENT ADAPTABLES:**

- Rétrocaveuse («Backhoe»)
- Chargeur hydraulique
- Lame avant ou arrière
- Souffleur à neige avant ou arrière
- Cultivateur droit ou en rangée
- Faucheuse débroussailluse rotative
- Tondeuse à pelouse à sac ventral ou arrière
- Perce trou, etc.



1920



1120	1220	1320	1520	1720	1920	2120
14HP	16HP	19HP	22HP	26HP	32HP	40HP

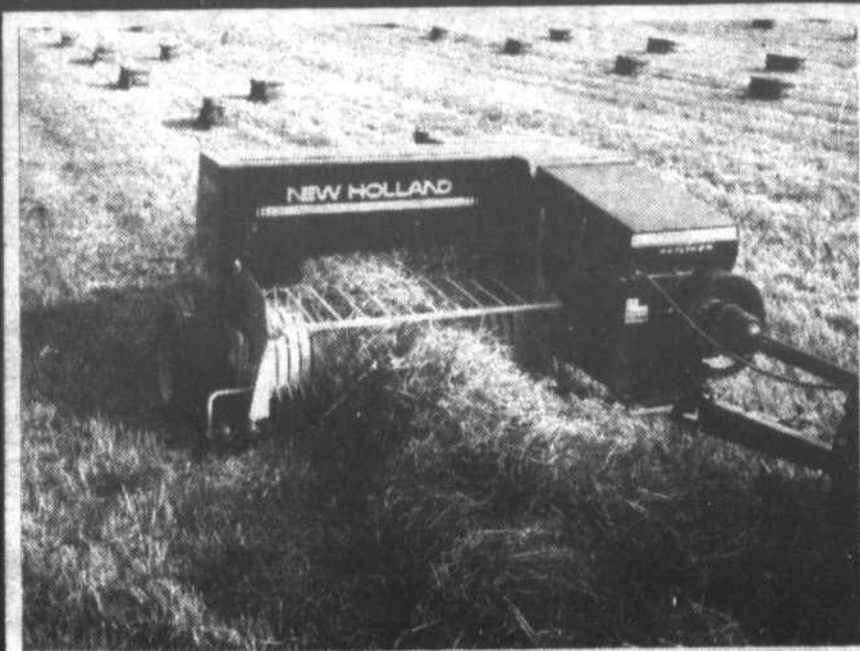
**VENEZ LES VOIR
ET
LES ESSAYER**

Crédit Ford
du Canada
Limitée




Équipements Inotrac inc.
1625 Marie-Victorin, Varennes, (Québec) JOL 2P0
Tél.: (514) 652-6991

POUR UN MEILLEUR RENDEMENT...



LE MEILLEUR CHOIX



L'OEIL RÉGIONAL - Mercredi 11 mai 1988 - Page 41



LE MEILLEUR SERVICE aubin & st-pierre INC



Venez nous rencontrer
PROFITEZ DE SUPER RABAIS
Achat et location



aubin & st-pierre INC

SAINT-HYACINTHE: 331, boul. Laurier Tél.: 774-5356

GRANBY: 1316 rue Principale Tél.: 378-9822

Ligne directe
Saint-Hyacinthe

375-3673

d'un optimiste à l'autre

Claude Cadieux
464-1531



Beloil

Gala Personnalité-Jeunesse 1987-1988. Le 11 avril, au centre culturel de Beloil, se tenait le 13e Gala Personnalité-Jeunesse organisé par le club Optimiste de Beloil. Cette année, le gala était sous la présidence du maire de Beloil, M. Julien Bussière. Neuf candidats ont livré une lutte acharnée de tous les instants. Voici le nom des gagnants:

Mlle Personnalité 1987-1988:

Sylvia Sanscartier, gagnante d'un trophée et d'une bourse de 150\$

M. Personnalité 1987-1988:

Paul Laroche, gagnant d'un trophée et d'une bourse de 150\$.

Meilleure présentation personnelle:

Marie-Chantal Gauthier, un trophée et une bourse de 100\$.

Meilleure présentation artistique:

April Jean-Robin, un trophée et une bourse de 100\$.

M. Cordialité 1987-1988:

Paul Laroche, un trophée et une bourse de 100\$.

Félicitations à tous les participants. Sincères remerciements aux deux responsables de l'organisation du gala, Danielle et Richard Cartier, pour l'excellent travail réalisé. Un gros merci à tous les intervenants qui, de près ou de loin, ont contribué au succès de ce gala. Veuillez prendre note que le **21 mai**, à la Polybel, se dérouleront les finales Rive-Sud pour le Gala Personnalité-Jeunesse. Le **28 mai prochain**, au centre culturel de Beloil, parents et amis sont invités à venir assister aux finales du district Centre du Québec. Ce sera une occasion exceptionnelle pour tous les spectateurs d'apprécier le talent des meilleurs éléments qui représenteront tous les clubs Optimistes du Centre du Québec.

Souper au homard. Une invitation toute spéciale est lancée à la population de venir assister à son souper de homard qui aura lieu le **4 juin**, à la Polybel, dès 19 h 30. Pour la modique somme de 45\$ par personne, chaque convive se réglera de homard à volonté. Un bar-salade sera mis à la disposition de tous les gourmets. Une bouteille de vin par 2 personnes sera servie sur les tables. Ceux et celles qui n'apprécient pas la chair du homard pourront savourer une portion de boeuf rôti au jus. Le club Optimiste compte sur la collaboration habituelle de ses supporters. Cette soirée est la principale activité «voies et moyens» pour amasser des fonds afin de poursuivre d'autres activités-jeunesse d'ici le 30 septembre. Avis à tous les intéressés, la soirée se terminera par une disco qui facilitera la digestion des crustacés.

Saint-Mathieu-de-Beloil

Soirée de casino. Le club Optimiste local a remporté un éclatant succès à la soirée «Las Vegas» organisée à la Polybel, le 30 avril. Plus de 250 personnes se sont amusées follement au cours de cette soirée. Des profits de 4 000\$ permettront au club Optimiste d'amener gratuitement 102 jeunes âgés de moins de 13 ans, par Via Rail, vers la belle ville de Québec. Une quarantaine d'adultes accompagneront les jeunes au cours de ce voyage prévu pour le 21 mai. Le président, Robert Desjardins, tient à remercier tous les membres de son club qui ont contribué à l'organisation et au succès de cette soirée. Un gros merci à tous les commanditaires de la soirée qui, au nombre de 45, ont permis de recueillir un montant de 5 000\$. Sincères remerciements au groupe Les Consultants F. Drapeau Inc. pour son excellente contribution.

Visite culturelle. Le 13 mai, 15 jeunes de Saint-Mathieu-de-Beloil bénéficieront d'une visite à l'Institut de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe. Cette visite donnera un avant-goût du travail et de la recherche effectués dans ce secteur spécialisé.

Saint-Charles-sur-Richelieu

Tournoi de golf. Le 22 mai, sur le parcours du terrain de golf Granby-Saint-Paul d'Abbotsford, se déroulera le tournoi du club Optimiste de Saint-Charles. Le coût d'inscription est de 55\$ par personne, dont 25\$ pour le golf et 30\$ pour le souper. Tous les profits de ce tournoi seront versés à Leucan. Ne ratez pas une telle occasion de vous inscrire en contactant le responsable Roger Monette au 584-2687.

Sainte-Madeleine

Sécurité à bicyclette. Le 14 mai, le club Optimiste organise une journée consacrée à la sécurité à bicyclette. Sur le terrain de l'école Saint-Joseph-Spénard, il y aura inspection des bicyclettes. Dans un même temps, les vélos seront burinés afin de prévenir le vol au cours de l'été. Encadrés par la S.O., les cyclistes se déplaceront pour se rendre au camping de Sainte-Madeleine. Sur place, un lunch sera servi à tous les participants et des jeux seront organisés. Deux bicyclettes seront tirées et des pièces d'équipement pourront également être gagnées par les jeunes. N'oubliez pas le rendez-vous du 14 mai. Pour toute information, contactez Alain Jodoin au 795-3866 ou Yvette Girouard au 795-3884.

Gardiens avertis. Des sessions de formation de gardiens à domicile seront dispensées à 48 jeunes les 17 et 19 mai. Un examen est prévu le 24 mai.



Fleurs Savoy

CENTRE DU JARDIN

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

VIVACES 1 95\$
(du 11 au 17 mai inclus)
Pot de 4" Rég. 2,50\$

À SUIVRE:
chaque semaine un SPÉCIAL différent

La Boutique de Fleurs Savoy
la Variété et Choix
PRODUCTEUR - FLEURISTE - PÉPINIÈRE
350, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-4248

COUP D'OEIL SUR L'ÉTÉ

...avec un toit ouvrant PANARAMA **GARANTI À VIE*** à partir de **229\$**
* sur l'étanchéité du toit



AUSSI EN STOCK VASTE CHOIX à partir de **189\$**
Garantie Limitée

BARRE PROTECTRICE

MARCHE PIEDS

PORTE BAGAGES

Chez **VITRO PLUS**

on travaille plus!

- remplacement de pare-brise
- réparation de sièges
- housses et tapis
- teintage de vitres d'auto
- réparation de fenêtres et moustiquaires
- miroirs muraux
- vitrines et portes commerciales



VITRERIE BELOEIL INC.
100 A Boulevard Laurier
Beloil • 467-9475

Le Phonoton d'Amnistie Internationale: un succès

Le Phonoton de la Liberté, organisé par Amnistie Internationale pendant la semaine du 11 avril, a été un franc succès tant au point de vue financier qu'au point de vue sensibilisation à l'organisme.

Les téléphonistes du comté de Verchères ont recueilli pendant ces 5 jours 4 159\$ auprès de 180 membres et sympathisants. Ajoutés aux 957\$ versés pendant la période préparatoire au Phonoton par 42 sollicitateurs pour un total de

5 116\$, ce résultat est largement au-dessus de l'objectif qui avait été fixé à 3 750\$.

C'est une vingtaine de téléphonistes bénévoles qui se sont relayés à chaque fin de journée dans les locaux de la Commission scolaire de l'Argile Bleue pour solliciter les membres ou pour présenter Amnistie Internationale afin de sensibiliser les gens. Près de 40 personnes ont adhéré à l'organisme et une dizaine se sont jointes au groupe de la Vallée du

Richelieu.

Rappelons qu'Amnistie Internationale est un organisme qui oeuvre pour la libération des prisonniers politiques et qui fait campagne contre la torture et contre la peine de mort.

L'argent recueilli au cours de cette campagne servira à défrayer le coût des activités de la section canadienne francophone d'Amnistie Internationale. Le montant recueilli au Québec dépasse les 120 000\$.

babillard

Cercle de fermières de Sainte-Madeleine

La réunion du Cercle de fermières de Sainte-Madeleine se tiendra le 11 mai à l'école Saint-Joseph.

Pour souligner la fête des mères, un souper est prévu à 18 h 30 et sera suivi de la réunion vers 20 h.

La maman de l'année sera choisie et fêtée d'une manière spéciale.



Pierre Décarie

ASSOCIATION des ASSUREURS-VIE de MONTRÉAL



Lors de l'Assemblée générale annuelle de l'Association des Assureurs-Vie de Montréal le 14 avril 1988 sont élus:

Pierre Décarie, Président;
Pierre Benoit AVA, Président

du Conseil; Guy Raymond AVA, 1er Vice-Président;
Jean-Guy St-Onge, 2e Vice-Président, Andrée Rochette AVA, Secrétaire-Trésorier; Les Administrateurs: Michèle Barbier AVA, André Buteau AVA, Hamid Kjebbari, Diane Giraldeau, Claude Lachapelle, Marc Lalancette, Patrice Larocque, Jimmy Moyal AVA, Louis Rouleau AVA.

Ça s'en vient...

à la

Caisse populaire de Sainte-Maria-Goretti



285, boul. Cartier, Beloeil
(derrière Jean Coutu)

babillard

La Source des Monts

La Source des Monts inc., organisme qui regroupe des parents et des conjoints de personnes consommant des toxiques (alcool, drogues), tient des réunions à tous les lundis, de 14 h à 16 h, au 1150, Chemin des Patriotes, suite 22. Pour informations, téléphoner à Carole au 658-9233 ou au 460-4790.

Cliniques de vaccination

Le CLSC La Vallée des Patriotes tient à rappeler à la population que ses cliniques de vaccination se font sur rendez-vous. Pour obtenir un rendez-vous, et ce du lundi au vendredi de 9 h à midi, composer le 467-0157.

Réunion mensuelle du cercle Aféas Mont-Saint-Hilaire

La prochaine réunion mensuelle du cercle Aféas de Mont-Saint-Hilaire se tiendra le lundi 16 mai, à 20 h, à la salle Martin du Centre civique. Mme Sorriaux, naturopathe, sera présente. Elle s'occupe de prévention et de traitement des maladies par la correction des mauvaises habitudes de vie.

On entendra également Mme Marie-Aurore Provost qui fera un exposé sur la chiologie et étudiera brièvement les lignes de la main de 2 personnes parmi l'assistance. Il sera aussi question du renouvellement de la carte de membre, dont le prix est fixé cette année à 20\$. Tous les renseignements concernant le souper de fin d'année seront donnés.

Pour information, on contacte Lise Pilon au 464-2348 ou Gisèle Simard au 464-1337.

Vente de garage des cadets de l'air de Mont-Saint-Hilaire

Le comité de l'escadron 502 organise une grande vente de garage aux terrasses Mont-Saint-Hilaire, le 14 mai de 9 h à 16 h sur le terrain de stationnement, devant l'épicerie Serge Pepin. Le but de cette vente est de recueillir des fonds qui serviront à financer les activités offerts aux cadets de l'escadron. Pour cette occasion, les dons d'objets sont acceptés. Téléphoner au 467-6731 pour la cueillette.

NOUVEAU PORTES ET FENÊTRES
NOUVEAU EXCEL INC.
 Spécialiste - Portes et Fenêtres - Vente et installation



Jocelyn L'Abbé
votre installateur
15 ans d'expérience

ESTIMATION GRATUITE

INSTALLATION GARANTIE 5 ANS

- PORTES D'ACIER
- FENÊTRES ALUMINIUM • COULISSANT À BATTANT • EN BAIE • GUILLOTINE
- PORTES FENÊTRES
- PORTES DE GARAGE
- GOUTTIÈRES
- RAMPES
- POIGNÉES
- RECOUVREMENT DE FENÊTRES
- GRILLES DE SÉCURITÉ

AL-ARC ALCAN

135, rue Messier, Mont-Saint-Hilaire (Derrière le IGA) **464-1852**

Princecraft



VOTRE MEILLEUR CHOIX POUR PLUSIEURS RAISONS...

Harvey Moto Inc.

CHALoupES DE PÊCHE
STARFISH LX

Vente - Service
Pièces - Accessoires
Financement disponible sur place

888, Sir Wilfrid Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-3066

4 POUR LE PRIX DE 3

À L'ACHAT DE PNEUS EAGLE GT

Quand vous achetez 3 Eagle GT à notre prix courant, vous recevez le quatrième sans supplément.

GOODYEAR

LE SOLDE SE TERMINE LE 21 MAI

GOODYEAR



LES PNEUS BERNARD LTÉE

Goodyear. Comptez sur nous.

AUTRES PNEUS À PRIX RÉDUITS AVANTAGEUX

RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURÉ D'ACIER

À PARTIR DE **ARRIVA 5580\$** P155/80R12 FN

DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P145/80R13 FN	56,70
P155/80R13 BBE	61,80
P155/80R13 FN	58,80
P165/80R13 BBE	70,80
P165/80R13 FN	64,80
P175/80R13 FB	77,70
P185/80R13 FB	80,70
P175/70R13 FB	83,70
P175/70R13 FN	72,90
P185/70R13 FB	86,70
P185/70R13 FN	77,70
P205/70R13 FB	96,90
P175/75R13 FB	76,80
P185/70R14 FB	94,80
P185/70R14 FN	85,80
P205/70R14 FB	99,90
P175/75R14 FB	80,70
P185/75R14 FB	83,70
P195/75R14 FB	86,70
P205/75R14 FB	90,90
P215/75R14 FB	101,70
P185/65R14 FB	104,70
P205/75R15 FB	96,90
P215/75R15 FB	101,70
P225/75R15 FB	104,70
P235/75R15 FB	111,90

RADIAL ROUTIER TOUTES SAISONS "PICK-UPS, FOURGONNETTES, 4X4"

À PARTIR DE **WRANGLER ST 9990\$** P215/75R15 8 PLUS FN

DIMENSION	PLUS	PRIX DE SOLDE
215/85R16 FN	C6	112,80
235/75R15 LBD	C6	119,70
235/85R16 FN	E10	138,90

RADIAL HAUTE PERFORMANCE

4 POUR LE PRIX DE 3 À L'ACHAT DE PNEUS EAGLE GT

DIMENSION	BAS PRIX COURANT	PRIX DE SOLDE 4 POUR LE PRIX DE 3	ÉCONOMIES À L'ACHAT DE 4
P185/70R13 LBD	129,90	389,70	129,90
P185/70R14 LBD	137,70	413,10	137,70
P195/70R14 LBD	144,90	434,70	144,90
P205/70R14 LBD	151,80	455,40	151,80
P195/60R14 LBD	147,90	443,70	147,90
P205/60R14 LBD	149,70	449,10	149,70
P215/60R14 LBD	150,90	452,70	150,90
P235/60R14 LBD	163,80	491,40	163,80
P225/70R15 LBD	170,70	512,10	170,70
P205/60R15 LBD	148,80	446,40	148,80
P215/65R15 LBD	159,90	479,70	159,90
P245/60R15 LBD	192,90	578,70	192,90
P255/60R15 LBD	201,90	605,70	201,90

AUTRES PNEUS À PRIX RÉDUITS AVANTAGEUX

RADIAL CEINTURÉ D'ACIER À NERVURES

À PARTIR DE **CUSTOM POLYSTEEL 4980\$** P155/80R13 BB

DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P175/80R13 BBTE	59,70
P185/80R13 BBTE	63,90
P185/75R14 BBTE	68,70
P195/75R14 BBTE	69,90
P205/75R14 BBTE	74,70
P225/75R14 BBTE	84,90
P215/70R15 LBR	83,70
P225/70R15 FB	93,90
P205/75R15 FB	76,80
P215/75R15 FB	81,90
P225/75R15 FB	86,70
P235/75R15 BBE	89,70
P235/75R15 BBE/XL2	94,80

RADIAL TOUT TERRAIN, TOUTES SAISONS "PICK-UPS, FOURGONNETTES, 4X4"

À PARTIR DE **WRANGLER AT 9990\$** P195/75R14 6 PLUS FN

DIMENSION	PLUS	PRIX DE SOLDE
215/75R15 FN	C6	105,90
235/75R15 FN	C6	114,90
700R15 FN	D8	114,90
225/75R16 FN	C6	123,90
215/85R16 FN	D8	124,80
235/85R16 FN	D8	131,70
750R16 FN	D8	134,70
875R16.5 FN	D8	142,80
950R16.5 FN	D8	150,90

SAINT-HILAIRE
ROUTE 116
467-3688
 SAINT-HYACINTHE
 773-1313

UN MESSAGE DE NATURE-ACTION
**planter un arbre:
 oui, mais pas
 n'importe lequel
 et pas n'importe où**

C'est actuellement le meilleur temps de planter des arbres avant que les feuilles sortent, mais ne plantez pas n'importe quoi, n'importe où. Un arbre ça vit longtemps, probablement plus longtemps que vous, il faut donc y penser sérieusement. Une maison entourée d'arbres bien choisis vaut bien plus qu'une maison sur un terrain vierge. Par contre, si vous avez planté des arbres à croissance rapide comme l'érable argenté, vous pourriez avoir bien des ennuis avec leurs racines envahissantes. L'érable argenté, le peuplier, le saule et quelques autres, sont des arbres magnifiques, mais ils doivent être plantés loin des maisons, des égouts et des drains. Ces arbres poussent très vite car ils se gorgent d'eau et pour en avoir en suffisance, leurs racines s'infiltrant dans les moindres fissures de tuyau ou de fondation, surtout en période de sécheresse.

Les saules pleureurs et les peupliers ne devraient pas être plantés en ville ou en tout cas, à moins de 200 pieds de toute construction. Les érables argentés peuvent être plantés jusqu'à 40 pieds. Ils ont malheureusement été plantés en abondance dans les banlieues et actuellement plusieurs propriétaires payent les conséquences.

Il existe beaucoup d'espèces d'arbres à croissance plus lente mais qui représentent un investissement pour la valeur de votre propriété. Le jardin botanique de Montréal recommande comme arbres d'ombrage: l'orme sibérien, le frêne Marshall et le tilleul à petites feuilles. Il y a aussi des arbres au feuillage plus délicat, comme les féviers, certaines variétés ont une magnifique teinte dorée au printemps. Si vous avez plusieurs arbres à planter, achetez au moins une espèce à croissance très lente, mais de très grande valeur comme le chêne ginkgo, ce dernier est un arbre qui a survécu à tous les cataclysmes depuis des millions d'années et qui s'avère très résistant à la pollution.

Si vous avez une piscine, ne plantez pas un arbre d'ombrage au sud, optez pour des arbres plus petits: les pommiers, le lilas japonais, l'olivier de Bohême (qu'il faudra tailler régulièrement), ou des arbres nains comme le murier pleureur, les prunus et les hydrangea sur tige.

Pensez aussi aux oiseaux: il y a plusieurs arbustes qui les attirent particulièrement: les viornes ou pimblina, les sureaux et les amélanchiers.

Vous songez à planter des arbres fruitiers? Choisissez les nouvelles variétés résistant aux maladies. Parmi les pommiers, optez pour une des variétés suivantes: Liberty, Prima, MacFree, Nova Easygro, Priscilla, Wealthy. Les variétés de poiriers actuellement les plus recommandées sont: Patten, John, Golden Spice. Bien sûr, si vous voulez rester fidèle au Macintosh, préparez vous à vaporiser des fongicides tout l'été...et à en subir les conséquences.

Edith Smeesters,
 Nature-Action

NDLR - Nature-Action est un organisme sans but lucratif subventionné par le ministère de l'Environnement du Québec (MENVIQ) pour faire de la sensibilisation sur les alternatives aux pesticides pour protéger l'environnement. Nous publierons périodiquement les textes de Mme Edith Smeesters sur ce sujet au cours des prochaines semaines.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 1988

+ Tu y crois.
 Aide-la!

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT
 À LA CROIX-ROUGE!

**NETTOYAGE
 DE TAPIS**

MEUBLES
 REMBOURRÉS



Résidentiel, industriel
 et commercial

21 ans d'expérience à votre service

G.M. COURCHESNE Ltée
467-3981

ACTION - PARTICIPE - ACTION - PARTICIPE - ACTION

TECHNIQUE NADEAU

RETROUVEZ LA FORME AVEC CES NOUVEAUX
 EXERCICES RÉGÉNÉRATEURS QUI SOULAGENT:

- les maux de dos
- les maux de tête
- la tension nerveuse
- la constipation
- l'insomnie et bien d'autres maux encore



INFORMATION GRATUITE

12 MAI; 19 h 30

1er cours semaine suivante

ARC en VIE enr.

Prix: 95\$/ 8 cours

INVESTISSEZ EN VOUS!

INFO ET INSCRIPTION



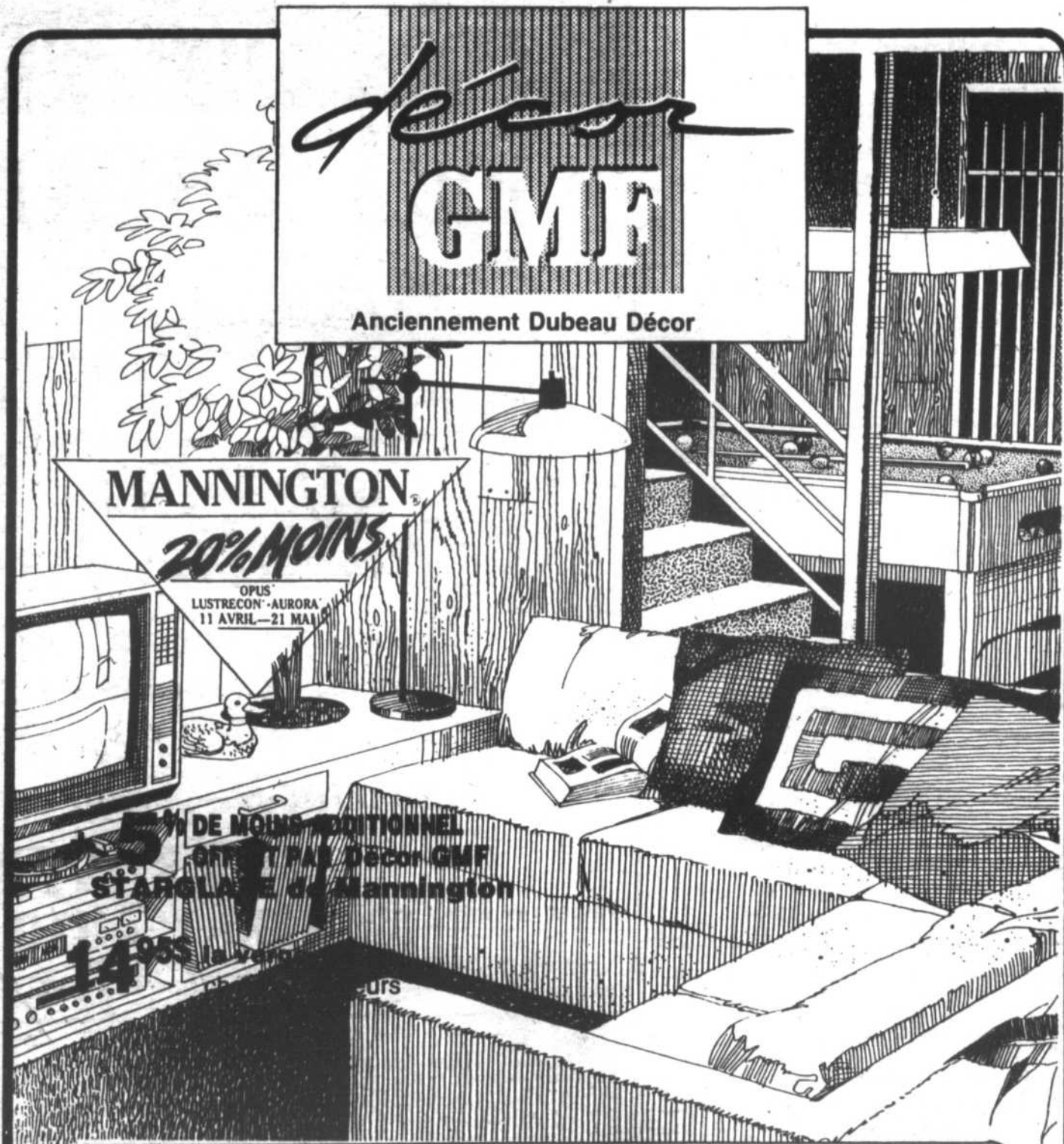
ELISABETH PILOT PHYSIOTHÉRAPEUTE
 & LOUIS SNICKERS

Professeurs affiliés du Centre de yoga Colette Maher

464-6617

CENTRE CIVIQUE MT-ST-HILAIRE

ACTION - PARTICIPE - ACTION - PARTICIPE - ACTION



décor
GMT

Anciennement Dubeau Décor

MANNINGTON

20% MOINS

OPUS
 LUSTRECON - AURORA
 11 AVRIL - 21 MAI

5% DE MOINS ADDITIONNEL
 sur tout achat Décor GMT
 STAGELINE de Mannington

SPÉCIAL
3 POUR 1

TAPIS

CHOIX DE 25 MODÈLES

AUCUNS FRAIS DE MESURE

1 - Tapis 100% nylon 2 - Sous-tapis 3 - Installation

à partir de **16⁹⁵\$** LA VERGE jusqu'à **54⁹⁵\$** LA VERGE

20% sur dentelles et tissus (léger supplément pour l'escalier)

110, boul. Laurier, Beloeil 467-8913 LE NO 1 DES BAS PRIX



Collecte de fonds de la Croix-Rouge: un franc succès

C'est au début avril que se déroulait au Mall Montenach de Bevoeil la collecte de fonds pour la Croix-Rouge, en collaboration avec le Permanent.

Cette activité se déroulait pour la première fois dans la Montérégie. Dès l'an prochain, on sollicitera les entreprises en plus d'installer des kiosques dans les banques, les Caisses populaires et les centres commerciaux.

Pour une première expérience, la population de la région a été généreuse et les agents du Permanent désirent la remercier de son excellente participation.

babillard

Assemblée générale des parents à l'école Dominique Savio

C'est le mardi 17 mai,

à 19 h 30, que se tiendra l'assemblée générale des parents des élèves de l'école Dominique Savio, au gymnase de cette école.

Au cours de cette soirée, il y aura élection des nouveaux membres du comité d'école et une conférence sur l'organisation du temps avec les enfants, donnée par Mme Diane Bergeron.



PRÉ-MATERNELLE MAISON

- pour vos enfants de 3 1/2 et 4 ans
- 2 demi-journées par semaine
- dirigée par une mère de trois enfants, ayant de l'expérience dans l'enseignement

Pour que votre enfant:

- profite d'un contact enrichissant avec des jeunes de son âge
- développe son potentiel tout en s'amusant
- bénéficie d'une grande variété de jeux et d'activités
- dispose d'un bon éventail de jouets éducatifs

INSCRIPTIONS POUR SEPTEMBRE DÈS MAINTENANT

Pour de plus amples renseignements:
Thérèse Landry 464-0854

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans l'annonce des Supermarchés Serge Pépin paru le 27 avril.

on aurait dû lire:

Pas besoin d'une nouvelle carte pour ceux qui détiennent déjà la carte client de la Banque Nationale.



Nous nous excusons des inconvénients que cela a pu causer

GRANDE VENTE DE DEMONSTRATEURS

JUSQU'À 2500\$ DE RABAIS



Achetez plus avec votre dollar.

Évitez les surcharges de taxe avec Hyundai et empochez 2000\$, 3000\$, 4000\$ et plus.

La meilleure action en bourse, c'est

HYUNDAI

Passez voir votre courtier: **SERAY AUTO INC.**

730, Boul. Périgny, Chambly

1\$

BANQUE SERAY
443-8557

1\$

BANQUE SERAY
658-4482

1\$



1\$

Achetez 2 fois plus

1\$

Chez Hyundai, nous sommes fiers d'être au Québec!

SUB AQUA TECH Inc.

VENEZ NOUS RENCONTRER
EXPO COMMERCIAL CHAMBLY
du 12 au 15 MAI '88
Centre Sportif Robert Lebel
Boul. Simard, Chambly

SPÉCIAL

ENTRETIEN du PRINTEMPS:



MERCURY HORS BORD

+ VÉRIFICATION:

- Manette d'embrayage
- Hélice
- Bougie(s)

- Changement d'huile (pied)
- Graissage
- Synchronisation de l'allumage
- Ajustement du carburateur

TOTAL

1 cylindre **2995\$**

2 cylindres **3995\$**

7195 CH. CHAMBLY, ST-HUBERT 676-9897

Pour venir en aide aux personnes alcooliques et toxicomanes

La Margelle, centre de réhabilitation pour alcooliques et toxicomanes, fut fondé en 1983. Devant l'ampleur des problèmes dus à l'alcoolisme dans la région, des démarches étaient entreprises en vue d'obtenir une subvention du gouvernement fédéral. Ces démarches ont été fructueuses et les travaux de construction s'achevaient en février 1985. La maison, située au 75, Adélaïde à Sorel, comprend six chambres modernes, deux salles de bains, une cuisine bien organisée, un bureau et un salon. Le personnel est composé de gens qui ont eu les mêmes problèmes et se sont rétablis complètement. Ils ont reçu une formation adéquate pour mieux aider la clientèle du centre. Le programme est d'une durée de 13 jours. Pour informations, composer le 742-8576.

babillard

Vente de garage organisée par Amnistie Internationale

Le groupe Vallée du Richelieu d'Amnistie Internationale organise une vente de garage les 14 et 15 mai. Cette vente se tiendra au 145, Messier (coin Rouville) à Mont-Saint-Hilaire entre 9 h et 17 h. Des objets de tous genres seront alors en vente. Visant, d'une façon générale, à aider financièrement le groupe pour ses diverses interventions, cette vente de

garage servira particulièrement au financement d'une action plus ponctuelle. Celle-ci concerne la mort présumée d'un jeune Haïtien de 19 ans, P.V. David, pour laquelle le groupe fait de nombreux efforts afin d'obtenir qu'une enquête soit instituée pour en éclaircir les circonstances.

Club de l'amitié de l'Âge d'or de Beauce

Un bingo aura lieu le jeudi 12 mai à 19 h 30. Le club organise aussi une soirée de danse le samedi 14 mai à 20 h 30. Denise sera à la partie musicale. Un goûter sera servi en fin de soirée. Bienvenue à tous au 961, rue Richelieu Beauceil.



VICTOR MARTIN Ltée
MAGASIN DE MUSIQUE
PIANOS - ORGUES - LOCATION
CENTRE D'INSTRUMENTS
YAMAHA
POUR LA RÉGION
438, rue St-Simon, Saint-Hyacinthe
774-8578



**LA JARDINIÈRE ABC
ABC NURSERY SCHOOL**
464-7151
464-5331
Pré-maternelle bilingue - Nursery School
Autobus scolaire - School Bus
7 ans d'expérience - Experience: 7 years
Place Limitées: Plus de 90 enfants sont déjà inscrits pour septembre... Faites vite!!!
Activités Estivales: du 27 juin au 12 août
Du Lundi au Vendredi 7 h 30 à 17 h 30 p.m.

ASPERGES
GROS & DÉTAIL
464-2975
FERME P. MONGEAU
273, 3e Rang, Saint-Charles
(sortie 115 de la Transcanadienne)



Jacques Lauzon
m.a.p.

De la compétence à votre service

467-8546

LÉVESQUE BEAUBIEN

NOUVEAU! SUR LE MARCHÉ

DURACRYLIC

Montjoie

APRÈS 2 ANNÉES DE RECHERCHE EN LABORATOIRE LA DURACRYLIC LA RÉUSSITE DU "LOOK" DURABLE ET AGRÉABLE



LES PISCINES DE RÉSINE RENFORCÉES DE FIBRE DE VERRE MONTJOIE SONT GARANTIES POUR 20 ANS SANS DÉPRÉCIATION



POUR LA PREMIÈRE FOIS "PISCINE INSTANT" GARANTIE 10 ANS (complet piscine)

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX: MODÈLES 87

**Route 20, sortie 109
464-2747 - 875-8490
1555, boul. de l'industrie, BELOEIL**

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi, dimanche 9 h à 18 h

Montjoie

Un nouveau programme: Aide aux parents pour leurs revenus de travail (APPORT)

Le ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu a entrepris une tournée provinciale afin de faire connaître le nouveau programme Aide aux parents pour leurs revenus de travail (APPORT).

Dans le cadre de cette tournée, les représentants du ministère ont rencontré les responsables de différents associations et organismes régionaux, afin de leur faire part des modalités de ce programme.

S'adressant aux travailleurs à faibles revenus qui ont des enfants, APPORT les aidera à augmenter leur revenu. Il a également pour but d'aider ces gens à

demeurer sur le marché du travail et d'inciter les parents qui reçoivent des prestations d'assurance-chômage ou d'aide sociale à retourner sur le marché du travail.

Le programme APPORT offre une aide financière constituée d'un soutien au revenu familial et, s'il y a lieu, du remboursement d'une partie (environ 50 pour cent) des frais de garde admissibles. À partir d'une perspective de gains annuels, un acompte équivalant à 75 pour cent du montant total sera versé mensuellement au ménage admissible. Le montant versé sera déterminé

selon les gains obtenus par l'un ou les deux conjoints ainsi que selon le nombre d'enfants à charge et les frais de garde, s'il y a lieu.

L'inscription se fait une fois par année, aussitôt qu'au cours d'un mois donné un ménage a touché des revenus de travail d'au moins 150\$ mais a reçu moins de 300\$ en revenus de transfert (aide sociale, assurance-chômage, prestation de la C.S.S.T., etc.).

Pour l'année 1988, on peut s'inscrire dans les centres APPORT régionaux. Pour avoir droit à la rétroactivité pour les mois de travail effectués entre le premier janvier

et le 30 juin 1988, on devra présenter sa demande avant le 10 juillet 1988.

Si la demande est faite après le 10 juillet 1988, la prestation ne couvrira que les mois de travail effectué à partir du moment de la demande.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires ou pour connaître votre admissibilité au programme APPORT, vous pouvez communiquer avec le bureau APPORT de votre région en composant le numéro de téléphone local ou encore, pour ceux qui ont à utiliser l'interurbain, le numéro 1-800, sans frais.

Arrivez en Premier!



Eagle Premier LX

À partir de

16 999 \$*

La Eagle Premier 1988 offre plus de puissance et plus d'espace de chargement que l'Oldsmobile Ciera.

La Eagle Premier 1988 offre plus de puissance et plus d'espace pour les jambes que la Mercury Sable.

Comparez-la à une Oldsmobile Ciera ou à une Mercury Sable. Vous verrez vite laquelle arrive clairement en premier quant à la puissance et à l'espace intérieur.

La Eagle Premier passe en premier!

- Moteur 6 cylindres de 3 L à injection électronique
- Boîte de vitesses automatique surmultipliée à 4 rapports
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Traction avant
- Direction assistée à crémaillère
- Freins assistés à disques à l'avant et à tambours à l'arrière
- Banquette de luxe pour 3 passagers (sièges inclinables) avec accoudoir central
- Sièges baquets en option sans frais
- Radio AM/FM stéréo à syntonisation électronique et 4 haut-parleurs
- Horloge numérique
- Coffre tapissé
- Volant gainé de cuir
- Essuie-glace intermittents

- Deux rétroviseurs extérieurs télécommandés
- Glaces teintées
- Grandes moulures protectrices en bas de caisse
- Pneus radiaux quatre saisons
- Ceinturés d'acier
- Dégivreur de lunette arrière
- Verrouillage de sécurité pour enfants des portes arrière
- Haut niveau d'insonorisation

*Prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle de base à moteur 6 cylindres de 3 L. Taxes, transport et préparation en sus. Les comparaisons entre les véhicules sont basées sur les caractéristiques publiées par les fabricants au 1^{er} février 1988.

Et, en grande première...

Un programme de garanties exceptionnelles pour la Eagle Premier:

- La garantie de 7 ans ou 115 000 kilomètres de Chrysler qui protège le groupe motopropulseur et celle de 7 ans ou 150 000 kilomètres qui couvre la carrosserie contre les perforations causées par la rouille.



Demandez tous les détails sur les garanties à votre concessionnaire Jeep/Eagle.

- Plus la SURGARANTIE - la garantie exclusive de Chrysler que la Eagle Premier conservera une valeur au moins égale à la valeur la plus élevée de toute Ford, Buick, Oldsmobile ou Chrysler comparable, lorsque vous l'échangerez entre 24 et 48 mois après son achat contre un véhicule Jeep ou Eagle neuf de votre choix. Vous gagnez à tous coups!



LA MEILLEURE VOITURE CONSTRUITE AU CANADA - L'ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

Nous serons au Mail Montenach du 9 au 14 mai

L'association des concessionnaires JEEP EAGLE du Québec



Jeep



Ça promet.

CASTELNEAU AUTOMOBILES (1985) INC.

625, boul. Laurier
Sainte-Madeleine, Québec
(514) 773-6005 / (514) 464-5500



PAVAGES IMBRIQUES R.F. INC.

(RÉAL FARLEY, prés.)

- ✓ RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
- ✓ FOURNITURE ET INSTALLATION DE DALLES IMBRIQUÉES & BLOCS REMBLAIS
- ✓ 13 ANNÉES D'EXPÉRIENCE
- ✓ TRAVAUX GARANTIS
- ✓ SERVICE D'ARCHITECTE PAYSAGISTE DISPONIBLE SUR DEMANDE
- ✓ ESTIMATION GRATUITE

RAYNALD ST-PIERRE,

conseiller estimateur

Tél.: (514) 464-5247

(Groupe PAVETECH)

13 ANNÉES ÇA SE FÊTE!!!

Nos 13 premiers clients recevront en cadeau 2 invitations pour le dîner-concert du Manoir Rouville-Campbell. Réservez tôt!!!



DE L'ESPRIT À PETIT PRIX



6 995 \$

SAMARA

UN PRIX BIEN PENSÉ MOINS D'ARGENT ET PLUS D'AGRÉMENT

- LA TRACTION AVANT
- GARANTIE DE 3 ANS/80,000 KM.
- GARANTIE DE 5 ANS CONTRE LES PERFORATIONS DUES À LA ROUILLE
- UNE TRANSMISSION À CINQ VITESSES
- UN ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE
- UN MOTEUR 1.3 LITRE À ARBRE À CAMES EN TÊTE EN POSITION TRANSVERSALE

UNE MULTITUDE D'AVANTAGES AVEC L'APPUI DES CONCESSIONNAIRES LADA DE TOUT LE PAYS *Ce prix n'inclue pas la taxe et les frais de transport et préparation.

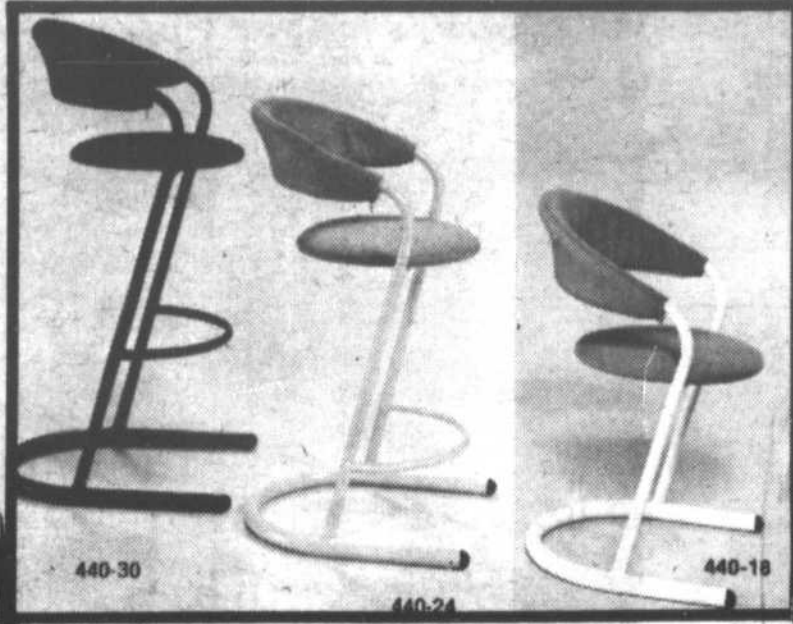
LADA CANADA SIÈGE SOCIAL (416) 748-2100



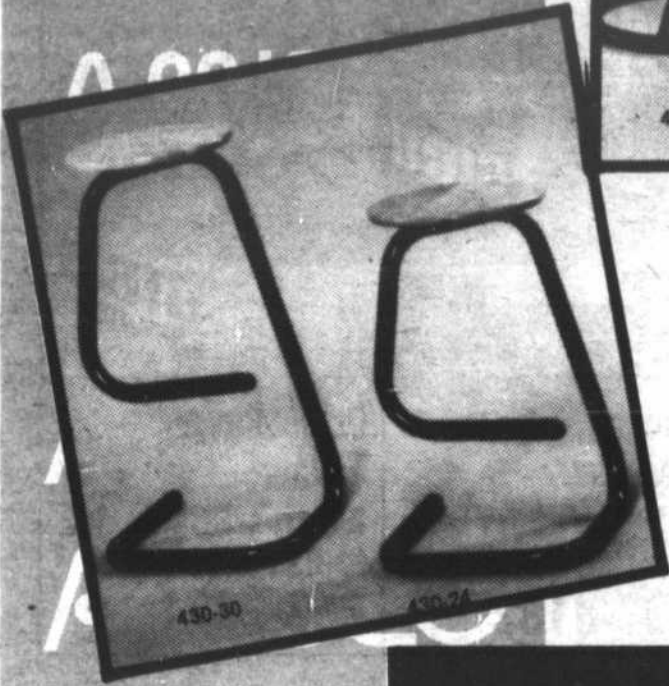
MARC AUTO

5645, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe (Douville)
Tél.: SANS FRAIS, 1-800-363-1022
773-3281

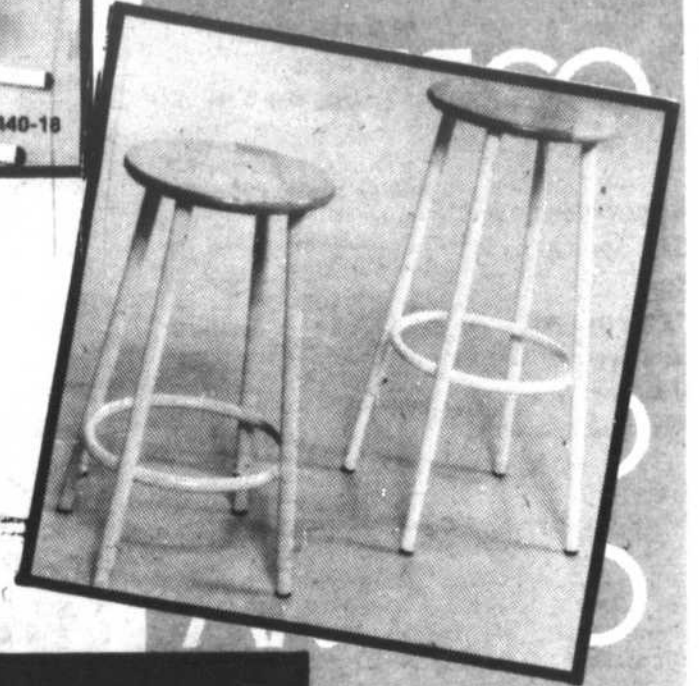
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO



ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO



KIT
Original



ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO



ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO
ANNISCO

Une variété de
tabourets et de
chaises fabriqués
au Québec par

ANNISCO

**À DES PRIX
COMPÉTITIFS**

GALERIES MONTENACH BELOEIL • 464-5616

babillard

Association des retraités du C.N. de la Rive-Sud, local de Saint-Hyacinthe

L'assemblée du mois de mai sera tenue le jeudi 19 au Patro de Saint-Hyacinthe, 1905, rue Pratte, à 13 h 30. Pour la circonstance l'invité sera Marcel Couture, officier de la Sûreté du Québec.

Activités de fin de saison de l'Association féminine de la Vallée du Richelieu

L'Association féminine de la Vallée du Richelieu organise une sortie le vendredi 20 mai pour assister à la comédie musicale «Napoléon» à la Place des Arts. Le coût du billet est de 435 plus 95 pour l'autobus. Le 25 mai, se tiendra

l'assemblée générale des membres et l'élection du nouveau conseil pour l'année 1988-1989. Finalement, un voyage d'une journée dans les Bois-Francs est déjà organisée et se fera le mercredi premier juin.

Pour plus d'informations, contacter Lucie Cloutier au 467-4368 ou Nicole Biron au 467-1429.

Vente de garage à Fleurs de Soleil

La vente de garage annuelle de la communauté de l'Arche Fleurs de Soleil se tiendra les 18 et 19 juin, au 784, Richelieu. L'Arche Fleurs de Soleil comporte deux foyers de vie, où vivent ensemble assistants et personnes handicapées mentalement, et compte sur la générosité de la population pour subvenir à ses besoins.

Des personnes seront disponibles pour aller recueillir les effets dont on n'a plus besoin (sauf les vêtements), et ce, les mercredis et samedis matin. Pour ce, composer le 467-9655.

VENTE D'INTERIEUR

RABAIS!

24.99\$
SUPER ALKYDE
FINI PERLE

23.99\$
SUPER LATEX
FINI VELOURTE

23.99\$
SUPER LATEX
FINI SEMI-LUSTRE

18.99\$
SUPER LATEX POUR
PLAFONDS FINI MAT

Décor Carmen Gauthier 224 Boul. Laurier Belloeil 464-0273	Décor St-Hilaire Ltée 335 boul. Laurier St-Hilaire 464-2141	Lunic Décor 715 Chemin Ozias Leduc Otterburn Park 467-6182	Quincaillerie Taillon 219 rue Principale St-Basile-Le-Grand 653-2071
---	---	--	--

La belle et la bête



58 mi/gal.
(5,1 L/100km)
(combiné ville et grande route)

64 mi/gal.
(grande route)

SUZUKI FORSA

- Coffre arrière électrique
- Cache bagage arrière
- Bouchon d'essence verrouillé

GRATUIT

Garantie de Suzuki
5 ans/100 000 km sur le
groupe moto propulseur
(aucun déductible)



38 mi/gal.
grande route*
(*selon transport Canada)

SUZUKI samurai

4 x 4 88 1/2

- Suspension entièrement redessinée (plus douce)
- Consommation d'essence améliorée
- Nouvel intérieur (sièges, tableau de bord, tapis...)
- Nouvelles roues
- Plus de puissance à grande vitesse
- Disponible en modèle: - toit rigide - convertible - toit - thermoplastique

GARIÉPY SUZUKI

705, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe

SUZUKI FORSA ET SAMURAI

Tél.: 774-1332

OUVERT: lundi au vendredi: 8 h à 21 h



Dolard Lussier Ltée

Courtiers en assurances

SAINT-BRUNO
1366, Place Roberval
653-6322



L'excellence à votre service

Depuis 1915

ASSURANCES

- Automobile
- Résidentielle
- Commerciale
- Hypothèque
- Cautionnement
- R.E.E.R.
- Maritime (bateaux de plaisance)
- Vie
- Voyage

Campagne de souscription de la Fondation du diocèse de Saint-Hyacinthe

Dans tous les coins du diocèse, la campagne de souscription de la Fondation du diocèse de Saint-Hyacinthe bat son plein. Mgr Louis Langevin, évêque de Saint-Hyacinthe, invite toute la population à participer avec lui à la mission de l'Église en souscrivant à cette collecte de fonds afin de répondre aux besoins toujours grandissants des chrétiens de chaque communauté.

La collaboration financière de tous, quelle qu'elle soit, est essentielle pour appuyer le travail des divers organismes diocésains. Grâce aux intérêts générés par les fonds amassés par la fondation, une présence vivante est ainsi assurée auprès de milliers de personnes, de Beloeil à Saint-Hyacinthe en passant par Sorel et Cowansville.

Cette présence chrétienne veut ainsi assurer les meilleurs services possibles aux jeunes, aux couples et familles, aux travailleurs, aux plus démunis, aux personnes du troisième âge. Elle ne se vérifie pas uniquement dans les 104 paroisses du diocèse, mais dans d'autres milieux: à l'école, au travail, dans les loisirs, etc.

Mais pour poursuivre l'oeuvre d'évangélisation déjà amorcée, ça prend nécessairement de l'argent et comme le mentionne Mgr Langevin: «Si chaque année, je reprends le collier avec mes collaborateurs pour lancer une campagne de financement, ce n'est pas parce que j'aime ça, c'est parce qu'au nom de l'Église du Seigneur

dont je suis l'un des serviteurs, j'en ai besoin».

«La fondation est pour moi un instrument financier indispensable sans lequel je ne pourrais répondre ni aux besoins actuels et encore moins aux besoins de demain», ajoute le premier responsable de l'Église diocésaine de Saint-Hyacinthe.

Comment participer à l'oeuvre de la fondation? On peut faire un don, contribuer par un prêt sans intérêt ou par legs testamentaire. Il est possible aussi de devenir membre du «Club des Amis de la Fondation» par un don de 100\$ et plus. Une façon toute simple de faire sa part est de remplir le coupon ci-dessous. Un reçu pour fins d'impôt est remis pour tout don excédant 10\$. Pour information, communiquer à l'évêché de Saint-Hyacinthe au 773-8581.



Campagne 1988 de souscription de la Fondation

"J'ai besoin de vous" -Mgr Louis Langevin

Je désire participer à la Campagne de souscription de la Fondation. Voici mon don au montant de: _____
Je désire un reçu pour fin d'impôt

Nom: _____
Adresse: _____
Tél: _____

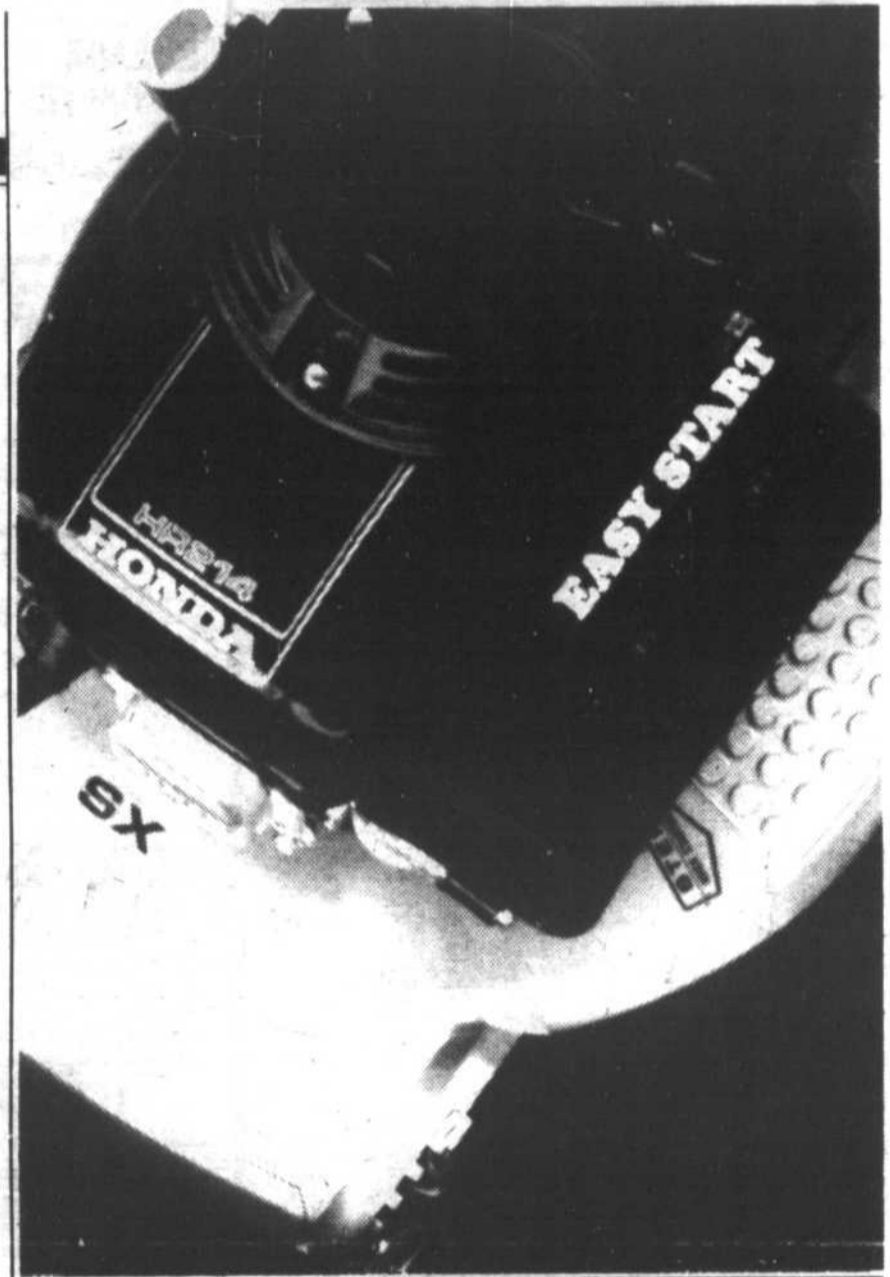
Adressez à:
La Fondation,
C.P. 190,
Saint-Hyacinthe,
J2S 7B4

MISE EN MARCHÉ FACILE. FINI IMPECCABLE.

Les tondeuses à gazon Honda sont synonymes de facilité: usage facile, entretien facile.

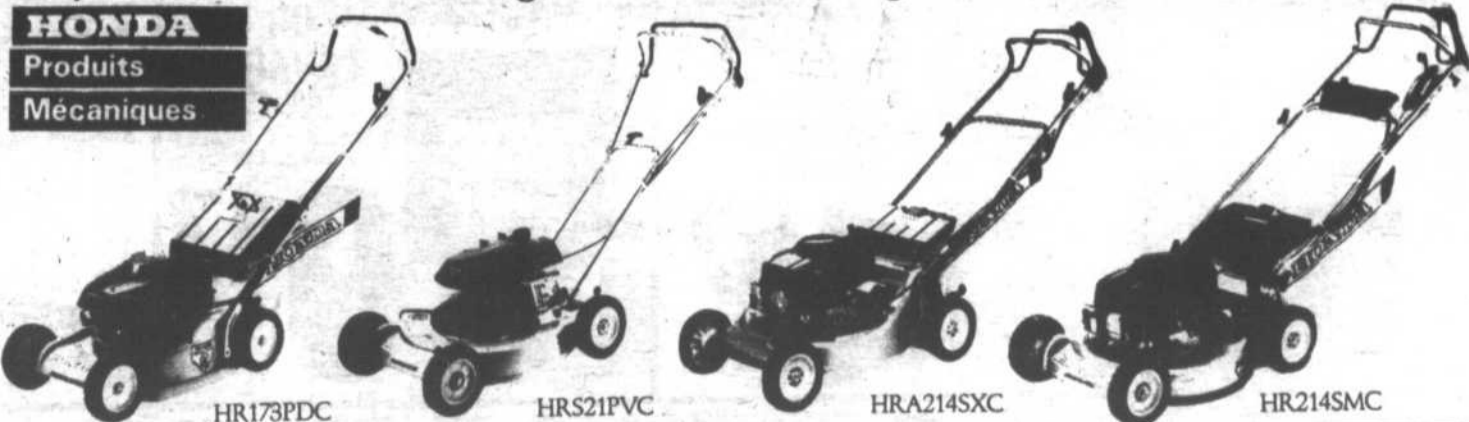
De ses roues jusqu'à son guidon, une tondeuse à gazon Honda est un produit Honda véritable et non une collection de pièces provenant de différents fabricants. De plus, une Honda est déjà assemblée. Vous n'avez qu'à la pousser hors du magasin, à l'emporter à la maison et à commencer à tondre.

Il y a une douzaine de différentes tondeuses à gazon Honda. Vous avez donc un grand choix: propulsion manuelle ou auto-propulsion; tondeuses à sac arrière ou à sac latéral; largeurs de coupe de 17, 19 ou 21 pouces. Un des modèles est équipé d'un démarreur électrique. Cinq modèles sont équipés du Roto-Stop, une caractéristique qui vous permet d'interrompre la rotation de la lame sans couper le moteur. Et tous les modèles sont équipés d'un moteur quatre temps Honda durable avec allumage électro-



nique gage de mises en marche et de fonctionnement faciles d'un usage à l'autre. Vous profitez ainsi de la fiabilité reconnue de Honda.

Passez voir un concessionnaire Honda sans tarder. Choisissez le moyen facile et rapide de bien tondre le gazon. **C'EST UNE HONDA.**



LOCATION D'OUTILS
GANT BLANC LTEE

Vente et location des meilleures marques d'outils et d'équipements - service personnalisé - conseils d'experts... et plus encore.
HEURES D'OUVERTURE SAISONNIÈRES:

lundi - mardi - mercredi 7 h 30 à 18 h
jeudi et vendredi 7 h 30 à 21 h
samedi 8 h à 17 h
dimanche 9 h à 16 h

VISA
MASTER CARD

LA SOLUTION
LOU-TEC

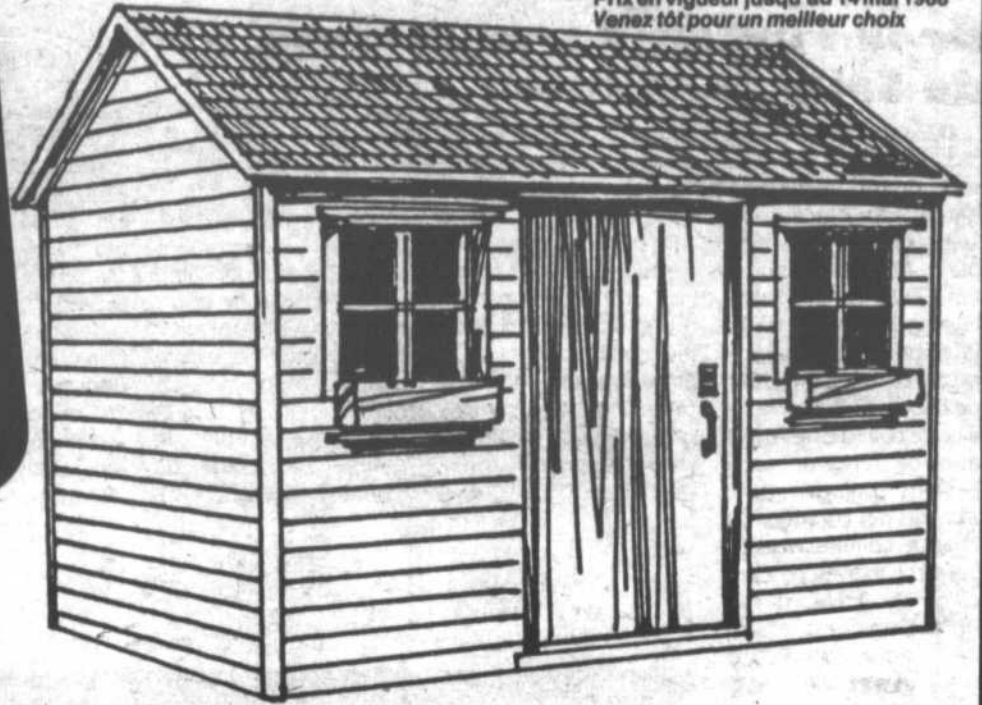
433, boul. Laurier (BTE 116) Mont-St-Hilaire 464-6211



PLUS DE
50 ANS
D'EXPERIENCE

VAL ROYAL

Prix en vigueur jusqu'au 14 mai 1988
Venez tôt pour un meilleur choix



**BARDEAUX
D'ASPHALTE**

- 210 lb
- chaque paquet couvre environ 32 pi.ca.
- Noir

ord.: 9.99

887
Le pqt

160101

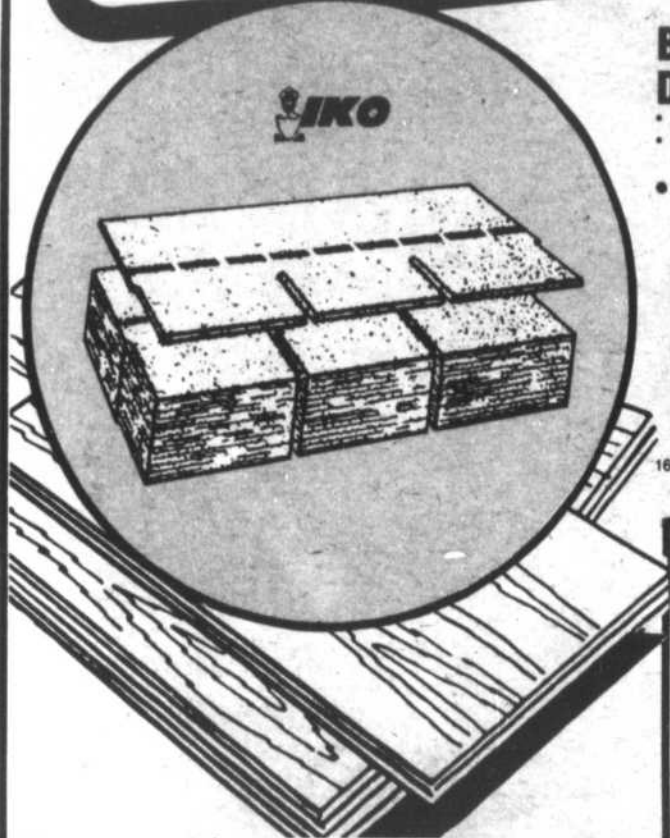
**REMISE DE JARDIN
"MAURICIE"**

8 x 10 pi

- en vinyle

le prix indiqué comprend la livraison et l'installation dans un rayon de 30 milles.

\$1065

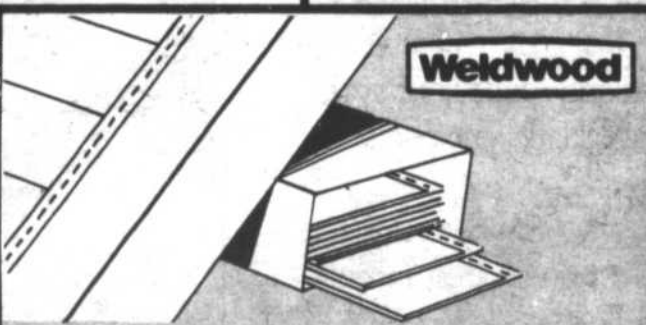


**CONTREPLAQUÉ
D'ÉPINETTE
STANDARD**

4' x 8' x 1/2"

250120

14⁷⁷



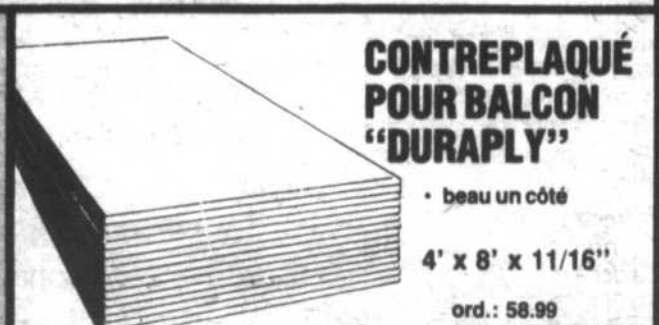
**REVÊTEMENT D'EXTÉRIEUR
EN VINYLE**

- un carré couvre 97 pi.ca.
- modèle "double 4"

blanc, simili-bois ivoire, simili-bois
ord.: 74.99 ord.: 78.99

\$67 le carré **\$69** le carré

330210X



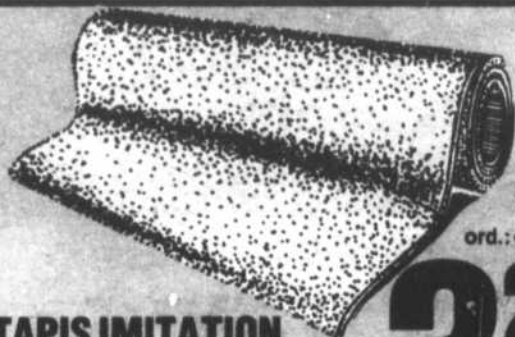
**CONTREPLAQUÉ
POUR BALCON
"DURAPLY"**

- beau un côté

4' x 8' x 11/16"

ord.: 58.99

\$47



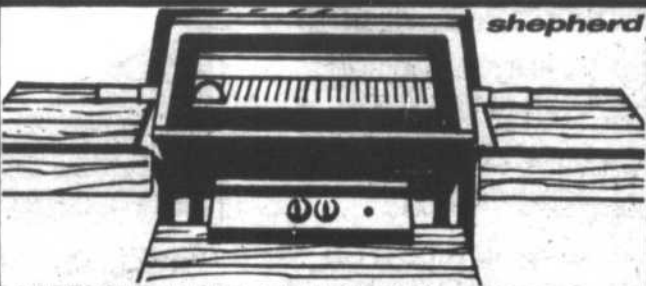
ord.: 4.99

**TAPIS IMITATION
GAZON**

- modèle PT88
- vert
- offert en largeur de 6 pi

3²⁷
v. ca.

830702



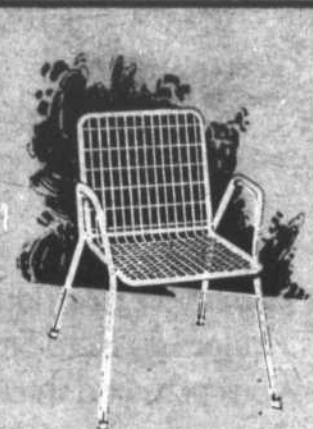
BARBECUE AU GAZ "SHEPHERD"

- modèle S-2200
- 40 000 BTU
- avec deux tablettes
- couvercle vitré
- bombonne en sus
- facile à assembler

ord.: 249.99

197⁷⁷

826901



**FAUTEUIL À
GRILLAGE
EMPILABLE**

- blanc

6⁹⁷



**ENGRAIS 21-3-9
"SUPERTURF"**

ord.: 11.99

9⁹⁷
9 kg

830702



PERMACON
MONTCO

**UNITÉ D'AMÉNAGEMENT
PAYSAGER "UNITALUS"**

- 8 po
- gris

1⁵⁷
chac.

374101

PAYEZ &
EMPORTEZ



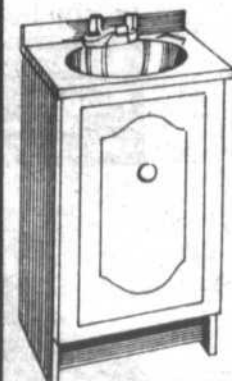
**SCCELLANT
POUR
PAVAGE**

- 17 litres

ord.: 14.89

9⁴⁷

372010



**COIFFEUSE
"MIROLIN"**

- modèle 1620
- blanc
- 16 x 20 po
- dessus compris
- robinets en sus

mirolin
industries inc.

ord.: 69.99

59⁹⁷

731602

Livraison dans la même journée,
si commandé avant 10h.

BELOEIL

155, boul. Laurier
467-3358

babilard

Cercle de fermières de Saint-Charles-sur-Richelieu

Le Cercle de fermières de Saint-Charles informe ses membres que le prochain rendez-vous aura lieu le mercredi, 18 mai à 19 h, au restaurant «Le Malibu», 267, Sir Wilfrid Laurier, à Saint-Basile-le-Grand. Pour réservation, communiquer avec Mme Yvette Pelletier, au 584-2835.

Un parrain ou une marraine civique, c'est quoi?

Un parrain ou une marraine est un citoyen bénévole, responsable mature et compétent, qui accepte de s'occuper d'une personne handicapée physique et intellectuelle, dans un rapport de personne à personne, comme s'il s'agissait de ses propres intérêts. La personne doit être capable de mener sa vie et de solutionner ses problèmes.

Appelé à assumer différentes fonctions, il peut conseiller ou guider, aider à résoudre des problèmes d'ordre pratique, transmettre de nouvelles aptitudes ou s'enquérir des ressources communautaires existantes.

Les personnes intéressées à devenir parrain et marraine peuvent joindre le Parrainage civique de la Vallée du Richelieu au 461-1012.

À l'occasion de l'année mariale

Il y aura des réceptions continues du chapelet, de 9 h à 20 h, au Sanctuaire dédié à Notre-Dame de Fatima, situé sur la colline à l'arrière de la Maison provinciale de Soeurs de la Présentation-de-Marie, au 650, Girouard ouest, Saint-Hyacinthe.

Chanson-thème pour Oxfam Québec

Les Animaleries Dauphin, en collaboration avec L'Académie Country du Québec et Oxfam Québec, s'est impliqué dans le projet Oxfam Québec et annonce que le 45-tours, Chantons... pour les enfants de la terre, réalisé par 30 artistes country du Québec au profit d'Oxfam Québec, est présentement en vente dans toutes ses succursales de la province.

Tous les artistes ont contribué gratuitement à la réalisation de ce 45-tours dont l'auteur-compositeur est Chantal

Dufour.

Cette implication fait suite à la semaine country qui se déroulait du premier au 10 mai, à travers la province de Québec, et qui est sous la présidence d'honneur de Monsieur Guy Pothier, éditeur.

Pour les 40 ans et plus, CREA peut leur être utile

Le Centre de recherche d'emploi pour adultes offre un service d'aide gratuit dans le cadre des démarches d'emploi. Une aide technique (information sur les ressources du milieu, rédaction du curriculum vitae, lettre de présentation, pratique d'entrevue...) ainsi qu'un soutien psychologique (suivis téléphoniques, rencontres individualisées et relation d'aide si nécessaire) sont offerts.

Pour une entrevue, composer le 677-6710, du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h.

Les Martin sont demandés

Pour la première fois dans l'histoire, tous les Martin et les personnes apparentées aux Martin (et amis) sont convoqués les 25 et 26 juin, à Vaudreuil, pour assister au premier-ralliement international des Martin. À cette occasion, des activités nombreuses et variées seront à l'ordre du jour.

Pour information, composer le (514) 626-5568 ou le (514) 453-8785. Le Ralliement Martin est situé au 70, des Ormeaux, Île Perrot, Québec, J7V 7T3.

Rassemblement de la famille Préfontaine

Les familles Préfontaine célébreront, les 18 et 19 juin, le tricentenaire du mariage de leur ancêtre Anthoine Fournier dit Préfontaine avec Marie Ronceray de Longueuil, berceau de la famille. Tous les Préfontaine sont issus de ce couple, de même que de nombreuses familles associées.

Les festivités auront lieu à Longueuil le samedi et à l'Île Sainte-Hélène le dimanche. Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Mme Guy Préfontaine au (514) 679-8986, ou au 677-8187.



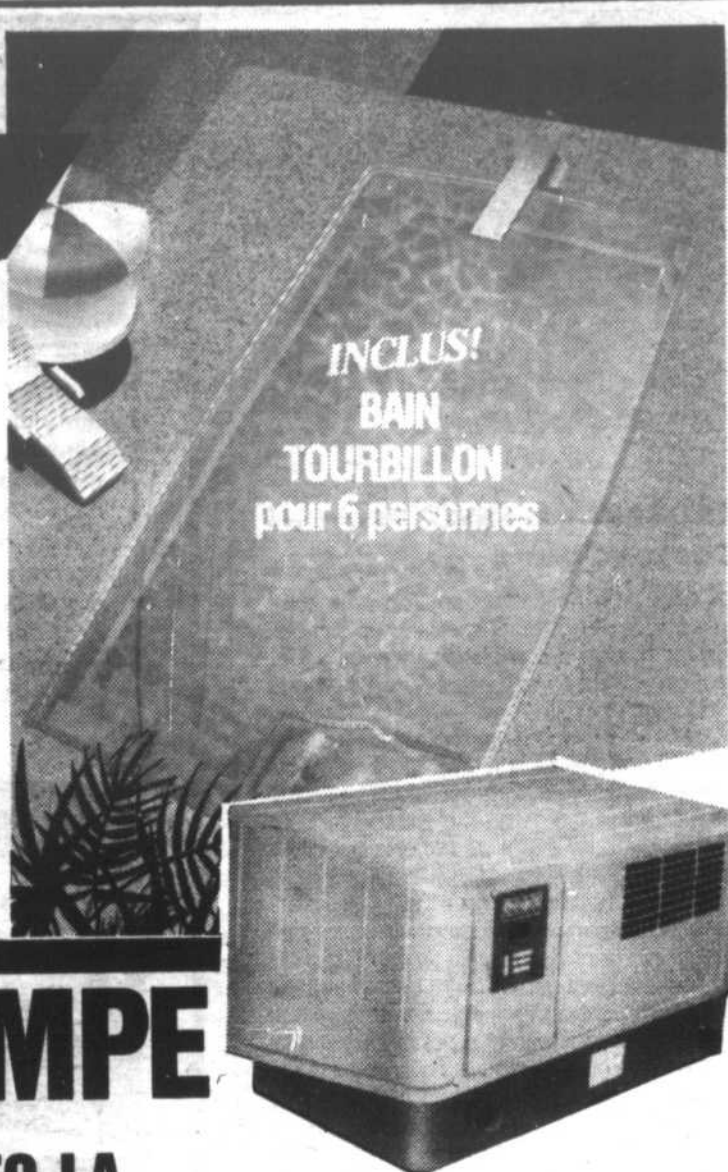
Finies les toiles percées!

LES PISCINES

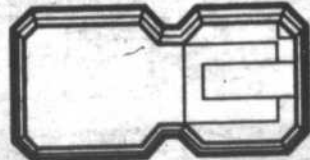
ATLAS

fibres de verre avec fini «ACRYLIQUE»

Pourquoi acheter d'un franchisé ou d'un distributeur?
ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER!



THERMOPOMPE GRATUITE AVEC LA RÉSERVATION D'UNE PISCINE



Sans aucune dépréciation
Pièces et main-d'œuvre 100% Transferable

Nous vous invitons à venir visiter l'usine la plus moderne en Amérique du Nord. Venez voir comment, aujourd'hui, on construit la piscine du futur: **VOTRE PISCINE.**

Tous nos modèles ont des baignoires tourbillons intégrés pour 6 personnes.
— Financement sur place —

FIBRE DE VERRE

ATLAS inc.



2755 BOUL. MATTE
BROSSARD

parc industriel, coin Taschereau

866-7890

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

Lundi au vendredi 9h00 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00
Dimanche 11h00 à 17h00

au droit et à l'oeil

Bastien et William, avocats

Réparation des appareils domestiques

La Loi de la Protection du Consommateur prévoit des dispositions spéciales applicables à la réparation des appareils ménagers lorsque cette réparation est effectuée contre rémunération.

Avant d'effectuer une réparation, le commerçant doit fournir une évaluation écrite au consommateur. Précisons que cette évaluation est gratuite à moins que le commerçant en annonce le coût avant de la faire. Les qualités d'une bonne évaluation sont la précision, la clarté, la nature du travail et le coût.

Après la réparation, le consommateur est en droit d'attendre du commerçant une facture conforme à l'évaluation écrite qu'il avait faite avant la réparation. De plus, cette facture doit comprendre l'énumération des pièces remplacées ainsi que leur prix, le coût de la main-d'oeuvre et les caractéristiques de la garantie accordée.

Il est bon de préciser que la Loi de la Protection du Consommateur prévoit généralement une garantie minimum de trois mois. Cette garantie est applicable tant sur les pièces que sur la main-d'oeuvre et prend effet au moment de la livraison de l'appareil.

COIFFURE LOUYSE
464-6325



PERMANENTE
28\$

Valeur de 45\$

À L'HUILE DE JOJOBA
2 coiffeuses compétentes

133, rue Messier, Mont-Saint-Hilaire
Pour hommes et femmes

j'ai le goût...



...et vous ?

Le Jardin des Bois (514) 584-3130
264, 3^e rang Nord
St-Charles-sur-Richelieu, Qc
J0H 2G0

Maintenant disponible sur la Rive-Sud Le BOUVILLON DE L'OUEST

présente le «concept alimentaire de demain»

Voilà enfin un nouveau concept en alimentation qui offre de vous servir dans le confort de votre foyer tout en vous faisant profiter de «prix d'entrepôt», (des grossistes) sur tous les produits d'épicerie.

Sans vous déplacer et sans limites de quantités, vous bénéficiez d'un escompte de 20 à 30 p. cent sur le prix régulier en tablettes des marchés d'alimentation et beaucoup plus encore sur les grands spéciaux (demandez à voir notre catalogue d'épicerie?)

SERVICE À DOMICILE



VIANDES de QUALITÉ SUPÉRIEURE

Depuis 15 ans au service de sa clientèle, le BOUVILLON DE L'OUEST a une solide réputation pour ses viandes de toute première qualité, préparées en coupes parfaites, surgelées selon le procédé Freezer Pack, en portions contrôlées assurant une présentation impeccable dans l'assiette.

Le boeuf de l'Ouest est de catégorie Canada A-1 sélect selon les hauts standards de qualité du BOUVILLON. Il en est de même pour le porc (dégraissé), l'agneau, la volaille de catégorie A, les poissons et fruits de mer.

Le BOUVILLON, c'est la garantie de qualité «sans condition» sur tous les produits alimentaires. C'est aussi la livraison à domicile et un service après vente impeccable, toujours présent pour vous satisfaire.

PRIX GELÉS

Les prix de votre commande initiale seront gelés pour la durée de votre programme d'alimentation vous mettant à l'abri de toute hausse éventuelle du prix des viandes.

Le BOUVILLON DE L'OUEST du 5952, St-Hubert à Montréal a un grand pouvoir d'achat, un entrepôt de 10 000 pi.carrés, des connaisseurs à tous les niveaux de services, un contrôle extrêmement rigoureux de la qualité ce qui explique pourquoi ce mot d'ordre peut être suivi: «Nous baissons les prix, pas la qualité».

VALEUR DE 25\$ POUR ADHÉRER AU CONCEPT
Applicable à la 1^{ère} commande
(1 par client)

Pour les gens qui en ont assez d'aller d'un marché à l'autre en quête de «spéciaux» et qui déplorent la qualité inégale des viandes: le concept alimentaire de demain est offert aujourd'hui.

Finis les attentes aux caisses, les achats impulsifs, les prix à la hausse!

Vous n'avez qu'à téléphoner au (514) 272-1101 (appels à frais virés acceptés) pour régler tous vos problèmes d'achats en alimentation et connaître les avantages du concept du BOUVILLON expliqués par un des distributeurs autorisés.

On attend votre appel au 272-1101.

272-1101 Profitez de ces spéciaux: 272-1101
(quantité limitée sur ces 4 items seulement)

<p>TIDE DÉTERSIF EN POUDRE 6 litres</p> <p>2,69\$</p>	<p>CAFÉ NESCAFÉ 227 g.</p> <p>3,29\$</p>	<p>ALL LAVE-VAISSELLE 1.4 kg</p> <p>2,39\$</p>	<p>KRAFT BEURRE D'ARACHIDES CRÉMEUX CROQUANT 500 g</p> <p>1,29\$</p>
--	---	---	---

SAUCISSES À HOT DOG **.89¢**

MARGARINE **.59¢**



NOTRE SERVICE PEUT REMPLACER AVANTAGEUSEMENT LES EMPLETTES AU SUPERMARCHÉ NOUS POUVONS

- 1 - Geler - l'augmentation du coût des aliments
- 2 - Retenir de mode le temps consacré aux emplettes
- 3 - Éviter tous les risques grâce à notre

GARANTIE ÉCRITE

N'hésitez pas à nous contacter pour plus de renseignements.



15 ANS DE RÉUSSITE



in a nutshell

Linda Cournoyer

Super Lawn Sale: June 4, 10 a.m. to 2 p.m. at St. Martin's Anglican Church, 505 Mountainview, Otterburn Park. Tables for rent 15\$. Call Phil Rodriguez at 467-9260 or Ann Hamaker at 464-7532 (evenings only). Church tables include plants, books, white elephant, raffle, games, and barbeque lunch.

Frankenstein Slept Here: Richelieu Valley Regional High School's Grade 8 will present the play *Frankenstein Slept Here* on Wednesday, June 1 at 8 p.m.

Tickets at the door will be 1\$ for children twelve and under, 1,50\$ for adults. Join us and you may win a door prize of 20\$. 720 Morin, McMasterville. For more information call James at 461-2364.

1st McMasterville/Beloil Scouting Group is having a **Garbage Bag Sale** on Saturday, May 14 from 9 a.m. to approximately 4 p.m.

Members of the Scouting group and parents are to meet at 9 a.m. at St. Andrew's United Church, Cedar Street entrance. The boys, with the help of their parents, will be going door to door throughout McMasterville and Beloil. A hot dog lunch will be served at the church from noon to 1 p.m. and then it's back to the streets selling garbage bags. Please support our boys.

Women's Participation Group: Join us on May 18 for a picnic by Lac Hertel on mont St-Hilaire followed by a walk along the nature path. Pack your lunch and meet us at Union Church, 600 Mountainview, Otterburn Park at 12:30. Babysitting is available at the church. For information call 467-9771.

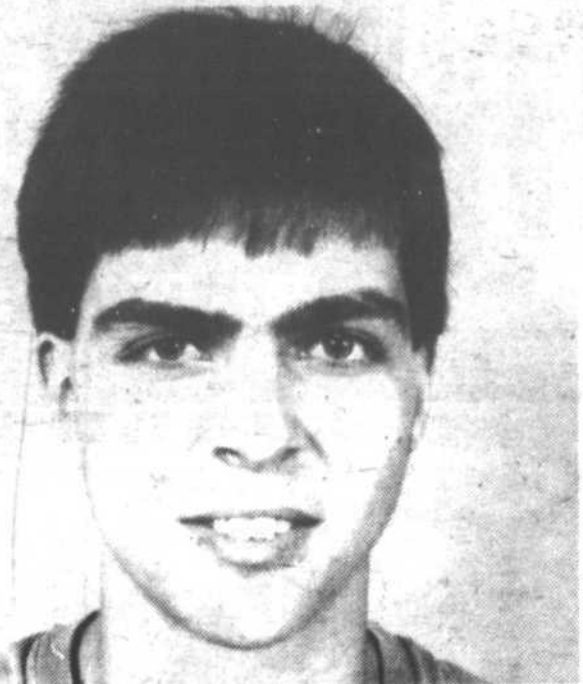
The Center for the Care and Rehabilitation of Injured Wild Birds (CRIB) is looking for volunteers with carpentry skills to help build its first flight release cage. For more information call 467-2375.

Leaders for Brownies and Girl Guides: Leaders are urgently needed for September 1988 for units in the Beloil area. Brownies are aged 6 to 9 years; guides are 9 to 12 years old. The aim of the Girl Guides of Canada is to help girls and young women become responsible citizens, able to give leadership and service to the community. For leaders, it is a very rewarding experience to see girls participating in wholesome activities and having fun through the fellowship of Guiding. Girls learn, through the fellowship of Guiding. Girls learn, through games and fun activities, a program revolving around camping and outdoors, community, home, and world. Leaders have numerous training sessions and resource material at their disposal to make their job easier and more enjoyable. If interested please call Linda White at 467-9242.

Renting an infant car seat. Entre Deux Mères offers you a renting service of infant car seat at a cost as low as a 10\$ deposit and a renting fee of 2\$ a month for an approximate period of 7 months; a total disbursement of 24\$. The deposit will be reimbursed upon return of the seat.

The voluntary responsible for this convenient service will explain the proper use of the seat. For more details, please contact Diane L. Cloutier 467-0127.

To place community announcements in this column, call Thursday at the latest for next week's issue. Linda (Cardella) Cournoyer 464-3475.



Hello! My name is Fernando and I am 17 years old. My home country is Brasil. I am really looking forward to sharing my culture with you.

Student Exchange Program

Welcoming a foreign student into your home is like opening your heart to a new world. Interculture Canada, a nonprofit and nongovernmental organization, provides the chance to discover a new country by matching a host family with a foreign high school student for one year.

Interculture Canada, a member of AFS Intercultural Programs, will this year place 195 students between the ages of 15 and 18 originating from 38 countries. The students are carefully chosen and placed with families whose interests and needs match.

All types of families are admissible: parents with or without children and one-parent families. The student expects to be treated like a member of the family and expenses should not be more than would be spent on other children in the same family.

Families wishing to receive more information should call Mrs. Eva Koranyi at (514) 638-1263 or Interculture Canada at (514) 288-3282. The address is 59 St. Jacques West, Suite 700, Montreal H2Y 1K9

3 RÉSIDENCES FUNÉRAIRES À VOTRE SERVICE

- 27 RUE DE LAPERRIÈRE
BOUCHERVILLE 655-5171
- 1559 BOUL. MONTARVILLE
ST-BRUNO 653-2321
- 357 DUVERNAY
BELOEIL 464-0931

E. TÊTREAU & FILS LTÉE

- PRÉ-ARRANGEMENTS • CRÉMATION
- LOCATION DE CERCUEIL • COLUMBARIUM



SECRÉTAIRE? INSCRIPTION 1988-89 AGENT ET AGENTE DE BUREAU

DURÉE 1350 HEURES D'ENSEIGNEMENT RÉPARTIES EN 3 TRIMESTRES (1,5 ANNÉE)

CONDITIONS D'ADMISSION POUR ÊTRE ADMIS, IL FAUT:

- être titulaire d'un diplôme d'études secondaires (D.E.S.) OU
- être âgé de 16 ans au 30 septembre ET avoir obtenu les crédits de 4e secondaire en Français, Anglais, Mathématiques et Enseignement moral et religieux catholique ou Enseignement moral.

Stage pratique
en milieu de travail.

Enseignement personnalisé
Inscrivez-vous immédiatement

774-6611

DIPLÔME L'élève qui réussit tous ses cours reçoit LE **DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES** du ministère de l'Éducation du Québec.

COURS DU JOUR

ADOLESCENTS(ES)
ET ADULTES

Reconnue pour fins de subventions et diplômée par le ministère de l'Éducation



N.B.: apportez un relevé de notes

PROGRAMME

PREMIER SEMESTRE: 30 CRÉDITS CRÉDITS HEURES

468-013 Dactylographie de base I	3	45
468-023 Dactylographie de base II	3	45
468-344 Écriture rapide (50 mots/minute)	4	60
468-032 Organisation de bureau I	2	30
468-043 Organisation de bureau II	3	45
468-052 Organisation de bureau III	2	30
468-062 Courrier d'affaires I	2	30
468-184 Courrier d'affaires II	4	60
468-234 Comptabilité I	4	60
468-243 Comptabilité II	3	45

DEUXIÈME SEMESTRE: 30 CRÉDITS CRÉDITS HEURES

468-193 Traitement de texte de base I	3	45
468-204 Traitement de texte de base II	4	60
468-063 Droit du travail des affaires	3	45
468-073 Droit de la personne	3	45
468-353 Courrier d'affaires III	3	45
468-254 Comptabilité III	4	60
468-262 Comptabilité IV	2	30
468-274 Traitement de données comptables	4	60
468-291 Recherche d'emploi	1	15
468-223 Conservation de l'information	3	45

TROISIÈME SEMESTRE: 30 CRÉDITS CRÉDITS HEURES

468-324 Traitement de texte avancé I	4	60
468-333 Traitement de texte avancé II	3	45
468-364 Courrier d'affaires IV	4	60
468-213 Réunion et voyages d'affaires	3	45
468-283 Traitement de données comptables II	3	45
468-301 Entrevue de sélection	1	15
468-316 Stage en milieu de travail	6	90
468-383 Chiffrier électronique	3	45
468-373 Accueil en langue seconde	3	45



ÉCOLE COMMERCIALE LUSSIER INC.

1090, ave. Pratte, C.P. 669, Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 7P5 Tél.: (514) 774-6611



Meuble Ultra

267, BOUL. LAURIER
SAINT-BASILE-LE-GRAND

653-1556
Tél.: 1-800-363-9408

18 Autorisations
de Promesses
Santé-Québec

/ route 116 /

Deboell Montréal

Saint-Basile-le-Grand Super Centre Ultra

Meuble Ultra



D'UNE SEMAINE SEULEMENT

C'EST GRAND EN GRAND

Le plus grand magasin d'ameublement du Québec. Plus de 325 000 pi. ca. avec boutiques.

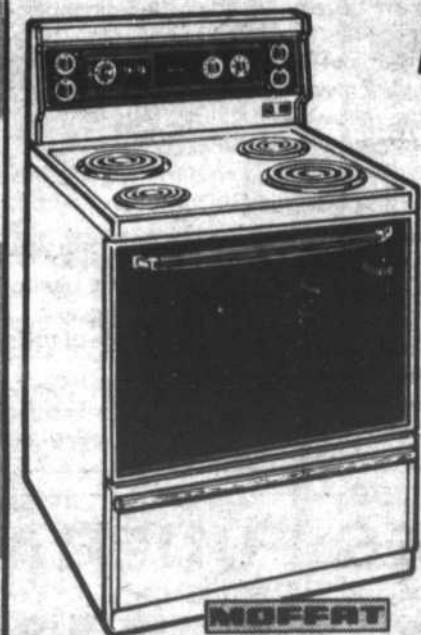
LE FRIGO

MOFFAT

15 pi. cu.

699\$

Blanc
ou
amande



CUISINIÈRE

MOFFAT

Modèle MSM3056

- Horloge
- Commutateurs à réglage continu — poussez pour tourner
- Prise pour appareils ménagers
- 2 voyants de fonctionnement
- Surface de cuisson antidébordement
- Deux éléments 8 po deux éléments 6 po
- Éléments amovibles
- Caisson en émail vitrifié
- Cuisson «Bien doré»
- Commande variable de grillage
- Lèche-frite sans fumée
- Hublot de four
- Lampe de four
- Porte en verre noir
- Tournebroche en option
- Tiroir de rangement
- Couleurs: amande ou blanc

MOFFAT

ENSEMBLE 4 MORCEAUX

Laveuse #NW1110E
Sécheuse # MD1120E
Frigo #MRF1528
Cuisinière #MSM3056

EN SPÉCIAL

1999

l'ensemble

569

LAVE VAISSELLE

MOFFAT

ENCASTRÉ

Modèle MDB1120F

- 2 boutons-poussoirs
- 4 cycles: casseroles, normal, très sale - option économie, chauffe-assiettes
- Lampe-témoin
- Lavage à 3 niveaux
- Distributeur de détergent à deux godets
- Distributeur de produit de rinçage
- Broyeur d'aliments mous
- Couleurs: blanc neige ou amande

399

LAVEUSE-SÉCHEUSE

MOFFAT

LAVEUSE MOFFAT

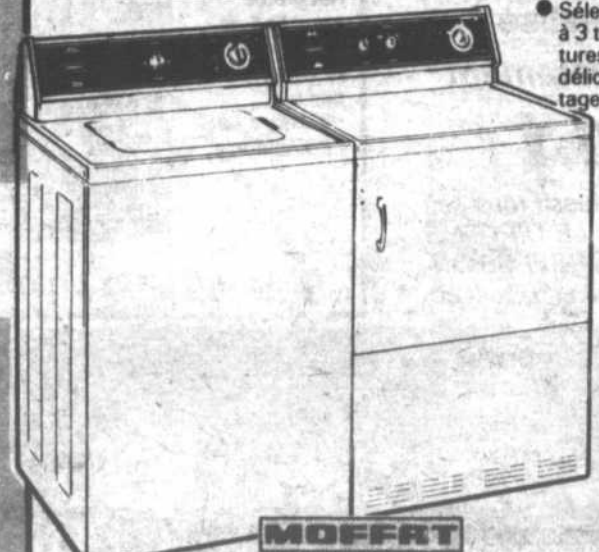
Modèle MW1110E

- 4 programmes de lavage.
- 2 sélections de température lavage/rinçage pré-réglées.
- Sélecteur de niveau d'eau
- à 3 positions.
- Agitateur en spirale.
- Filtre autonettoyant.
- Amande ou blanc.

SÉCHEUSE MOFFAT

Modèle MD1120E

- Séchage minuté.
- Sélecteur rotatif à 3 températures: régulier, délicat, duvetage.
- Bouton de mise en marche de sûreté.
- 4 programmes de séchage: régulier minuté, tissus sans repassage minuté, délicat minuté, duvetage.
- Tambour de grande capacité en émail vitrifié.
- Filtre à charpie.
- Amande ou blanc.



799

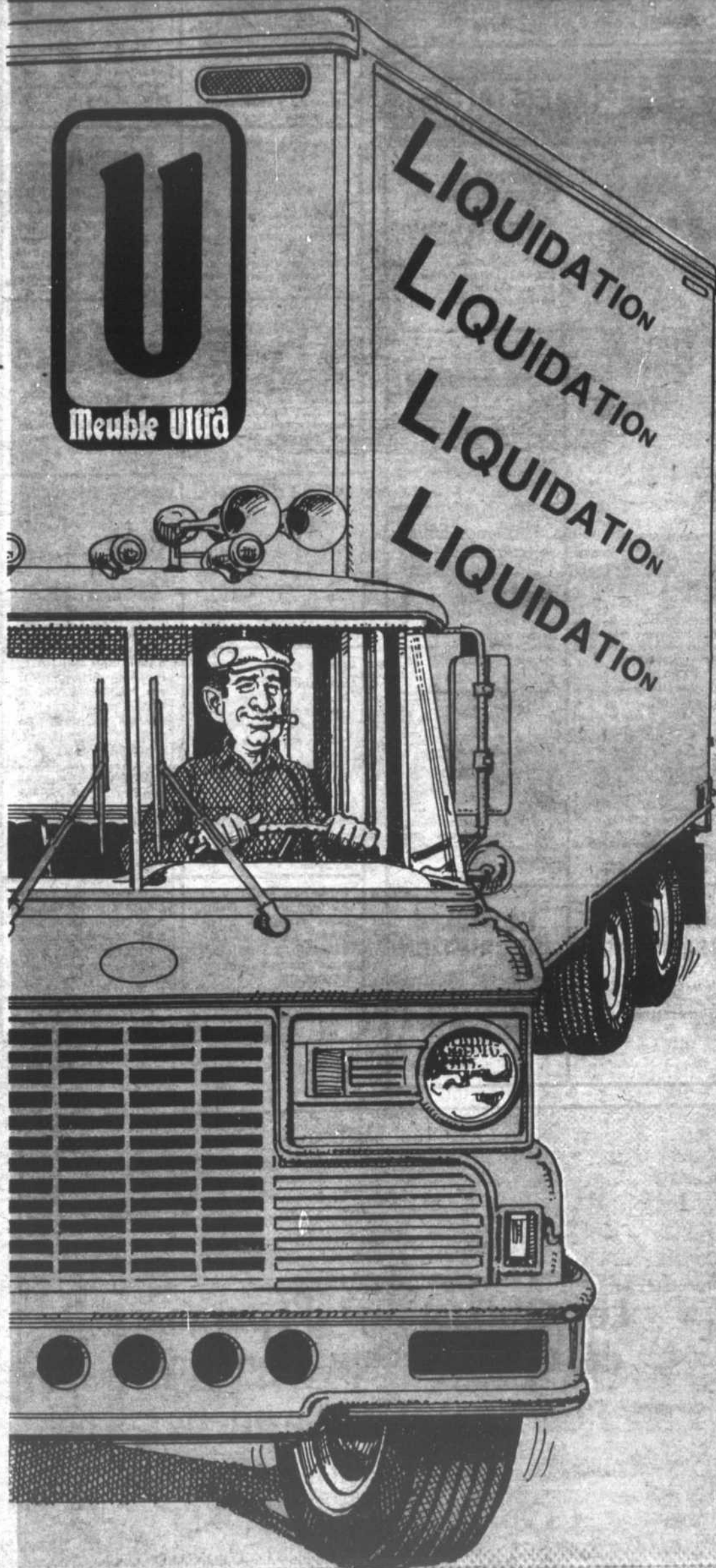
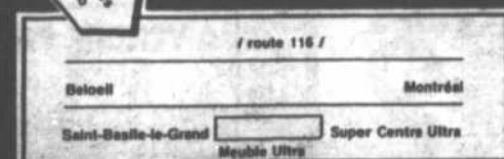
l'ensemble



Meuble Ultra

267, BOUL. LAURIER
SAINT-BASILE-LE-GRAND

653-1556
Tél.: 1-800-363-9408



2,000,000\$

D'INVENTAIRE À

LIQUIDER

À DES PRIX ULTRA BAS

- MEUBLES
- APPAREILS ÉLECTRO MÉNAGERS
ET ÉLECTRONIQUES

DU 11 AU 18 MAI
LIVRAISON
IMMÉDIATE

Plan de financement sur place

l'œil financier et immobilier

Accès Accès Accès Accès Accès Accès Accès



BORD DU RICHELIEU
 À SAINT-HILAIRE: grand bungalow de brique, 28 x 44, 7 pièces, foyer au salon, salle familiale, très beau terrain, 18,835 pi. ca., idéal pour amateur de bateau, taxes seulement 1 142\$, Aline Blain Levasseur, 464-4578, CRTR.
PRIX RÉDUIT

Accès Accès Accès Accès Accès Accès Accès

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE



SAINT-HYACINTHE: tout en brique, toit cathédrale, abri d'auto, garage, 3 chambres, 2 salles de bain, planchers bois franc, chauffage électrique. Terrain 25 715 pi. ca. Piscine 24 pi. Prix 9...\$


Tél.: 773-6177 ou 773-7320



Maison neuve à Otterburn Park, sur terrain 55 x 100 taxes 1 000\$, prix 79 500\$, infrastructure payé. Prêt pour juillet ou avant. Pour visiter téléphonez à 464-5376 ou 464-7035. FAITES VITE.

Le Permanent
 La Société Canada Trust Courtier

UN AGENT À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS EN IMMOBILIER



**CLUB DES LEADERS
 CLUB DU MILLION
 ROGER DESLANDES**
 agent immobilier
 Centre Montenach
 524, boul. Laurier, Beloeil
 Bureau: 464-3401
 Résidence: 467-5532
 ESTIMATIONS GRATUITES



1 - BELOEIL: Je suis coquette, propre et éclairée. Je vous offre un aspirateur central, boiserie, 2 salles de bains, portes patio, grand terrain, pavé-uni. Mon prix est accessible. Bienvenue chez vous.



2 - OTTERBURN: La cie Laetra m'a construite avec vue sur montagne, sur un grand terrain paysagé. Mes planchers en chêne, ma propreté et mon prix accessible, vous charmeront, je vous attend.

NOUVEAU MODÈLE



406, rue Bousquet, Otterburn Park, 2 chambres, avec garage, prêt à livrer, 81 000\$ plus infrastructure.

FAITES VITE!
 Seulement 1 terrain disponible
LES PLACEMENTS GILMA INC.
 464-8674 ou 464-5376

Le Permanent
 La Société Canada Trust Courtier

Un agent à l'écoute de vos besoins en immobilier



**CLUB DES LEADERS
 CLUB DU MILLION
 Pierrette Labrie**
 Agent d'immobilier
 Centre Montenach
 524, boul. Laurier, Beloeil
 Bureau: 464-3401
 Résidence: 467-9842

VISITE LIBRE



1 - Le 15 mai 1988, de 2 h à 4 h. McMASTERVILLE, 901, Hudson, 89 900\$.



2 - BELOEIL: Maria Goretti, 4 chambres, 2 salles de bains, combustion lente, piscine, etc. 108 900\$.



3 - McMASTERVILLE: Sous-sol fini, combustion maximum, grand patio avec toit, beaucoup d'inclus, 89 900\$.



4 - BELOEIL: Bungalow, garage, 4 chambres, 2 salles de bains, bain tourbillon, sous-sol fini, etc. 109 900\$.



5 - BELOEIL: Portes armoires et comptoirs mélamine, tout rénové, près transports et école. 82 500\$.



6 - BELOEIL: Secteur Riviera, sous-sol fini, 4 chambres, grandes fenêtres, toit ré-isolé, 79 000\$.

NOUVELLE INSCRIPTION



7 - McMASTERVILLE: 7 pièces, 4e chambre à finir, foyer pierre, bar, piscine, tout redécoré, prix: 89 900\$.

NOUVELLE INSCRIPTION



8 - BELOEIL: 1986, 4 niveaux, fenêtres manivelle, 2 salles de bains, sous-sol pleine hauteur, 103 900\$.

Le Permanent
 La Société Canada Trust Courtier



**CLUB DES LEADERS
 CLUB DU MILLION
 POUR UN SERVICE
 RAPIDE ET EFFICACE
 JOHANNE TESSIER**
 agent immobilier
 Centre Montenach
 524, boul. Laurier, Beloeil
 Bureau: 464-3401



1 - SAINTE-MADELEINE, 5 chambres, murs et planchers de lattes, garage communiqué avec sous-sol, 31 577 pi. ca. taxes 397\$, à 3 minutes de la 20, 79 000\$.



2 - SAINT-HILAIRE: 1986, très ensoleillée, 15 489 pi. ca., secteur en demande, construction de bonne qualité, foyer, il faut la visiter, 124 900\$.



3 - SAINT-CHARLES sur Richelieu, 30,693 pi. ca. directement sur le Richelieu, construction de très grande qualité, piscine creusée, à voir, 375 000\$.



4 - SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: Tout de pierre, 30 516 pi. ca. direct sur bord de l'eau, tennis asphalté, garage double, bien aménagée, 325 00\$.



5 - SAINT-BRUNO: Quadruplex, 2 x 5-1/2, 2 x 2-1/2, très bonne condition, garage, pavage, réfait en 1986, près de tous les services, localités stables, revenus 19 620\$.



6 - OTTERBURN PARK: Joli cottage en rénovation, garage, taxes 679\$, coin de rue, 2e complètement terminée et très bien fait, 3 chambres, 54 900\$.



7 - McMASTERVILLE: 15 mai 1988, chaleureuse propriété avec 4 chambres, finition de qualité au sous-sol, piscine creusée bien aménagée, taxes 1 168\$, 92 000\$.



8 - BELOEIL: Impeccable, superbe piscine creusée, vue magnifique, sous-sol fini, bien situé, fenêtres manivelles décorée avec goût, 96 900\$.

SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: Joli cottage au coeur du village, taxes 481\$, à 10 minutes de la 20, poutres apparentes, à visiter, 66 900\$.

SAINT-JEAN BAPTISTE: Propriété superbe situé sur 158 508 pi. ca. de terrain, sauna, tourbillon suédois, lac privé, près golf, faut visiter, 180 000\$.

SAINTE-MADELEINE: Superbe bungalow tout brique, garage, fenêtres à manivelles partout, taxes basses, près 116, beaucoup de conifères, 99 500\$.

SAINTE-MADELEINE: Joli bungalow, cuisine armoires de chêne, piscine hors terre, balayouse centrale, taxes 414\$, coût de chauffage maximum 800\$, 76 900\$.

SWANTON WEST U.S.: Au bord du lac Champlain, 45 640 pi. ca. de terrain, droit acquis pour construire, restriction pour maison mobile, 25 000\$ US.

CLARENCEVILLE: Prestigieuse propriété ancestrale face au Lac Champlain, annexes, chambre réfrigérée, idéal pour "Bed and breakfast", 450 000\$.

OTTERBURN PARK: Triplex 1 x 6-1/2, 2 x 3-1/2, secteur paisible, 22 400 pi. ca., de terrain avec petit ruisseau, revenus 16 140\$. Bon placement, 139 000\$.

**3-1/2
 À LOUER
 360\$
 DANS TRIPLEX
 NEUF À
 STE-JULIE**
 Pour informations:
649-8012



L'ADRESSE EN AFFAIRES

467-8546

CLAUDE SURPRENANT
 GEORGES DESROSIERS
 JULIEN CHICOINE
 RÉAL NADEAU
 YVES JETTÉ
 ANDRÉ BARNABÉ
 JOANNE DESROSIERS
 JULIE CHICOINE

RÉGION DE BELOEIL:
 JACQUES LAUZON
 RAYMOND LESAGE

**Les Obligations d'Épargne
 du Québec s'en viennent**
 Pourquoi faire la queue
 à votre institution bancaire?
CONTACTEZ-NOUS!



**SERVICE TÉLÉPHONIQUE
24 HEURES
COURTAGE IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL
COMMERCIALE
INVESTISSEMENT**

MEMBRE
DU RÉSEAU



205, boul. Laurier Edifice Limoge 467-8777



Ginette
Tousignant
467-8777



Marc
Liard
467-8707



Fernand
Bergeron
464-7657



Sylvie
Ducharme
467-8777



Richard
Gauthier
464-1911



Lise
Legault
467-8777

SAINT-HILAIRE, OTTERBURN PARK
381, Ozias Leduc 464-6582



Donald
Auclair
F.R.I.
467-1888



Léo
Bouchard
C.D.
467-9451



Richard
Galibois
464-2306



Christine
Deeks
467-6484



Gerry
Gagné
467-7947



Susan
Gagné
467-7947



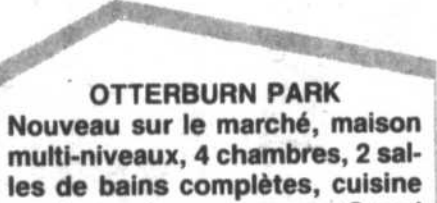
1 - MONT SAINT-HILAIRE: Prix réduit à 99 000\$. À flanc de montagne vue exceptionnelle, terrain de 11,456 pi. ca. Tout brique, garage, site panoramique, taxes basses. SUZANNE C. FONTAINE, 464-1229



8 - BELOEIL: spacieux bungalow, 4 chambres, 2 salles de bains, salon tout vitré avec vue sur piscine creusée et terrain arrière. Terrain 100 x 130. Faut voir! SYLVIE DUCHARME, 467-8777



3 - SAINT-HILAIRE: Adossée à la montagne sur un terrain de 21,432 pi.ca., cette résidence est complète: Vous aimerez le décor harmonieux qui vous procurera les délices que vous recherchez. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777



OTTERBURN PARK
Nouveau sur le marché, maison multi-niveaux, 4 chambres, 2 salles de bains complètes, cuisine moderne, foyer, garage. Grand terrain. Une visite s'impose.
SYLVIE DUCHARME
467-8777



14 - BELOEIL: Propriété '81, impeccable près de tous les services. Sous-sol fini avec foyer. Cottage chaleureux entretenu de façon minutieuse avec plusieurs suppléments. RICHARD GAUTHIER, 464-1911, 467-8777



19 - BELOEIL: Bungalow, sous-sol fini, piscine, deck, haie de cèdre, terrain 11,500 pi.ca., occupation rapide. 79 900\$. RICHARD GALIBOIS, 464-2306



4 - SAINT-HILAIRE: Sur terrain de 100 x 100, obtenez ce grand cottage avec salle à diner, cuisine de chêne, garage, foyer, pour seulement 134 500\$. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777



10 - BELOEIL: Derrière le centre Montenach, 4 paliers tout rénové, 4 chambres, thermo pompe, seulement 91 500\$. Faltés une offre. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777



VISITE LIBRE
15 - BELOEIL: 69 Trudeau, visite libre dimanche le 15 mai '88 entre 14 hrs et 16 hrs. MARC LIARD, 467-9707



20 - OTTERBURN PARK: PRIX RÉDUIT! Bungalow 4 chambres, foyer salle familiale. Venez la voir vous-même! DONALD AUCLAIR, F.R.I., 464-6582



VISITE LIBRE
5 - OTTERBURN PARK: 1096 Spiller visite libre dimanche le 15 mai '88 de 14 hrs à 16 hrs. Construction neuve, planchers lattes de chêne, gazon avant et arrière. Seulement 84 500\$. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777



11 - SAINT-HILAIRE: Préparez votre retraite et investissez dans ce triplex neuf à proximité des autobus. Comptant requis 60 000\$. Pour information: GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777



16 - SAINT-HUBERT: Nouveau cottage style breton, super propre, vendeur sérieux, prix demandé 119 000\$. près de tout. Pas cher! Informations: LÉO BOUCHARD, 467-9451



21 - OTTERBURN PARK: site boisé, beau bungalow décoré avec goût. Faut voir. Prix très compétitif. DONALD AUCLAIR, F.R.I., 464-6582



6 - McMASTERVILLE: Chaleureux bungalow '75 de 26 x 40, 5 chambres, dans un quartier paisible et sécuritaire. Idéal pour assurer confort à une jeune famille. Prix 84 500\$. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777



12 - SAINT-HILAIRE: A deux pas des transports, triplex entièrement rénové. Prix 119 000\$. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777



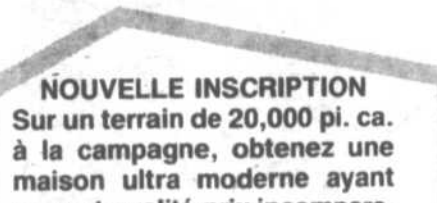
NOUVEAU
17 - SAINT-HILAIRE: NOUVEAU. 4 chambres, très propre, etc. 79 000\$. LÉO BOUCHARD, 467-9451



VISITE LIBRE
22 - SAINT-HILAIRE: VISITE LIBRE. 788 Ozias Leduc, dimanche le 15 mai 1988 de 14:00 à 16:00 heures. Profitez-en de visiter cette maison dans son bel environnement! SUSAN et GERRY GAGNÉ, 464-6582



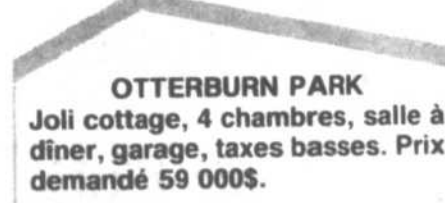
7 - SAINT-HILAIRE: Ensoleillé, rue tranquille près de la 20 et d'un parc. Haie de cèdres de 6', paysager. 84 900\$. LISE LEGAULT, 464-7148



NOUVELLE INSCRIPTION
Sur un terrain de 20,000 pi. ca. à la campagne, obtenez une maison ultra moderne ayant rapport qualité-prix incomparable. Seulement 105 000\$.
GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I.
467-8777



18 - SAINT-HILAIRE: Super ranch bungalow 66 x 28', tout brique, 4 chambres à l'étage, grandes pièces, très propre, unique. LÉO BOUCHARD, 467-9451



OTTERBURN PARK
Joli cottage, 4 chambres, salle à diner, garage, taxes basses. Prix demandé 59 000\$.
CHRISTINE DEEKS
464-6582

Chez nous,
vous serez
vite
chez vous.



Immobilier - Hypothèques

Mail Montenach,

7 JOURS PAR SEMAINE
SERVICE TÉLÉPHONIQUE
24 HEURES

Beloil 467-1120

HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU
LUNDI AU VENDREDI de 9 H À 21 H
SAMEDI DE 9 H À 17 H
DIMANCHE DE 11 H À 16 H



BELOEIL

1 - À considérer: Duplex rénové 1987, zonage semi-commercial, terrain: 12,400 pi.ca., rez-de-chaussée: 6 1/2 pièces, haut: 4 1/2, en plus, sur terrain joli petit cottage 4 1/2 pièces. Pour détails: MICHEL J. GINGRAS, 464-5546, 467-1120



BELOEIL

6 - Pour 79 900\$ vous êtes à deux pas du boul. Laurier, vous avez une maison tout brique, toit refait, chauffage électrique, planchers bois franc. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120



McMASTERVILLE

9 - Quadruplex (4) 4 1/2, bien situé, jamais vacant, 149 000\$, très bons revenus. FAITES VITE! RÉJEANNE OUELLET, 584-3266, 467-1120



OTTERBURN PARK

14 - Bungalow idéal pour bricoleur, seulement: 34 000\$ à deux pas de l'école, toiture refaite, beau terrain, secteur paisible, sera vite vendu! ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120



OTTERBURN PARK

18a - Cottage pierres des champs, construction supérieure, foyer en pierres, garage double, site sur un grand terrain paysager par professionnel. À voir! ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120



2 - Villa Beloeil: Fenêtres à manivelle, foyer, armoires mélamine, plancher lattes de chêne dans cuisine, thermo pompe, four encastré, Jenn-Air. JACQUES DELAGE, 467-7483, 467-1120



7 - **EXCELLENT INVESTISSEMENT**, très propre, sous-sol entièrement aménagé, foyer, pompe thermique, piscine, grand terrain. Une visite vous convaincra. PAULINE BELEC, 467-3088, 467-1120



10 - Bungalow, sous-sol fini, moins cher que ses semblables. Fini les prix fous! ROCK BENOIT, 467-1120

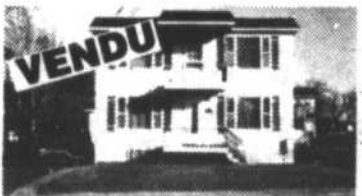


15 - Joli cottage dans secteur arbres matures et paisible, taxes basses. Idéal comme première maison. Faites vite! 64 900\$. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120

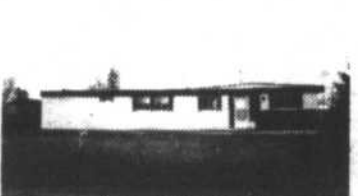


SAINT-HILAIRE

19 - Superbe bungalow 6 pièces, 3 chambres, magnifiquement décoré, cuisine et sous-sol refait, 2 salles de bains, foyer, piscine creusée, bien paysager. Le prix vous surprendra encore plus...ROGER TESSIER, 467-1120



3 - 733-735, boul. Laurier, Beloeil. NICOLE PION, 464-5075, 467-1120



8 - Devenez propriétaire de cette maison mobile à Saint-Mathieu de Beloeil, comptant 25%, paiement par mois: 360\$ capital, intérêt et taxes, grand terrain: 9,310 pi.ca., piscine: 16' x 32', GILLES POISSON, 467-1120



11 - Bungalow 3 chambres, cuisine rénovée mélamine, four encastré Jenn-Air, combustion lente dans salle familiale, planchers marquetrie. Pour 79 900\$ vous êtes chez vous. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120



16 - Grand bungalow situé dans secteur paisible, 3 chambres, 2 salles de bains, planchers lattes de chêne et marquetrie, salle familiale, foyer, combustion lente, haie de cèdres, grand balcon, impeccable, près de tous les services. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120



20 - Nouveau Semi-détaché, près d'un parc d'amusement, 3 chambres, idéal comme premier investissement. AUBAINE! NICOLE BISSONNETTE, 464-3515, 467-1120



4 - Luxueux cottage, aires ouvertes, cuisine rêvée, tous les appareils inclus, salle de bains unique, garage double, chauffage et éclairage programmés, très éclairé, sports été/hiver à la portée, taxes basses. JACQUES LAMONTAGNE, 467-1120



Cottage 15 pièces,
6 chambres,
sous-sol fini,
garage,
potentiel énorme.

PATRICIA GAULIN
467-1120



OTTERBURN PARK

12 - Maison d'époque, près de Saint-Hilaire, bord de l'eau, immense terrain, descente de bateaux, foyer intérieur et extérieur. ELISABETH SIMARD, 467-7167, 467-1120



17 - Superbe split futuriste à aires ouvertes, 4 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, sous-sol fini, chauffage électrique à air chaud, murs et plafonds vitrés, salle à manger, terrain paysager. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120



20a - À prix très intéressant, propriété avec salon immense, 2 foyers, 3 salles de bains, garage, site exceptionnel. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120



5 - Cottage moderne 1986, foyer salon, belle cuisine ensoleillée, grand terrain: 25,500 pi.ca., prix raisonnable. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120



6a - PRIX RÉDUIT: 76 500\$, bungalow près des services, clôturé, 4 chambres, FAITES VITE! GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120



13 - Vous rêvez de posséder une maison? J'ai la solution. (2) 2 1/2 loués, meublés avec revenus de 545\$ par mois au sous-sol et 1 grand 5 1/2 au 1er. SUZANNE THIBOUTOT, 464-0981, 467-1120



18 - 67 500\$ demandé pour bungalow, 3 chambres, salon et cuisine spacieux, chauffage électrique 200 ampères, garage, terrain: 9,800 pi.ca., taxes: 900\$, secteur boisé. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120



21 - SAINTE-THECLE: Chalet 4 saisons, 2 chambres, 53,000 pi.ca., près du lac Croche, offrant beaucoup d'activités locales. CHARLES H. AUGER, 467-1120



DU MOIS
D'AVRIL 1988



FERNAND BALADE
464-1262, 467-1120



MURRAY KNOX
464-3343, 467-1120



ANDRÉE ROULEAU
467-0686, 467-1120

AUTRES SECTEURS



22 - SAINT-BASILE: Fermette pour chevaux avec écurie pour 11 stalles, située à moins de 20 minutes de Montréal. NICOLE LECLAIR, 464-6198, 467-1120



23 - 3406 Des Bouleaux, Sainte-Madeleine, NICOLE PION, 464-5075, 467-1120



24 - SAINT-BASILE: Ferme 2,8 arpents avec écurie de 13 stalles, petite maison: 14 x 28 pour palefrenier, cottage principal: 28 x 45, 20 minutes de Montréal. ANDRÉ J. GIARD, 467-5982, 467-1120



25 - SAINT-BERNARD: À 45 minutes de Montréal, ferme 38 arpents, cottage tout briques, 7 chambres, foyer, cave 7' cimenté, grange, poulailler, hangar, tout en très bon état. ANDRÉ J. GIARD, 467-5982, 467-1120



26 - SAINT-MARC: Face à la rivière, vaste maison ancestrale en pierres des champs presque entièrement restaurée, bas côté aménagé, grande terrasse, beau terrain riverain. FERNANDE SEGUIN, 584-2001, 467-1120

SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: À 8 minutes de l'auto-route «20», terrains réglemmentaires, prêts à construire, tout près du Richelieu, Prix 1,20\$ pi.ca. Faites vite, contactez: **BERNARD MARENGER**, 467-1120

VISITES LIBRES



27 - VISITES LIBRES: Dimanche le 15 mai, 1988. De: 14:00 à 16:00 heures. Au: 384 Beauvoir, McMASTERVILLE. Superbe canadienne avec garage, 3 lucarnes, sous-sol fini, propriété très bien située. Un plaisir à visiter! ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120



28 - VISITES LIBRES: Dimanche, le 15 mai, 1988. De: 14:00 à 16:00 heures. Au: 878 Belmont, McMASTERVILLE. Vous serez enchantés par ce bungalow, entrée split, une propriété remarquable et aménagement fonctionnel. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120

VISITES LIBRES

Dimanche, le 15 mai 1988, De: 14:00 à 16:00 heures. Au: 1377 Valmont, BELOEIL. Splendide bungalow 4 toits, 3 chambres, cuisine, armoires en chêne, face à l'école Tournesol. CHARLES H. AUGER, 467-1120

NOUVELLES INSCRIPTIONS

BELOEIL: «Villa Beloeil». Voulez-vous passer un merveilleux été? Cette propriété vous réserve d'agréables surprises à un prix abordable. Venez admirer cet aménagement enchanteur! ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120

À 1 heure de Montréal, ferme maraichère pour 94 000\$. Il y a 60 arpents et 20 en boisés. Plusieurs bâtiments. RÉJEANNE OUELLET, 584-3266, 467-1120

BELOEIL: Charmant duplex, situé à proximité de toutes les commodités. Les baux sont déjà signés pour 1988/89. Pour plus amples renseignements, appelez: CHARLES H. AUGER, 467-1120

OTTERBURN PARK: Pour vous qui aimez la nature, charmant cottage adossé à un boisé, intérieur aménagé avec goût, environnement paisible. Offrez-vous cette demeure pour: 64 500\$. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120

OTTERBURN PARK: Superbe bungalow 4 chambres, salle familiale accueillante, foyer, site enchanteur, qualité de vie vous est assurée. PAULINE BELEC, 467-3088, 467-1120

SAINT-HILAIRE: Propriété style moderne, puits de lumière, secteur recherché, près de l'aréna, polyvalente, services. Vous l'aimerez sûrement. PAULINE BELEC, 467-3088, 467-1120

SAINTE-MADELEINE: Réalisez un rêve et devenez propriétaire de cette fermette avec serres de culture, verger, bâtiments pour chevaux et superbe cottage restauré avec goût. Très bien situé. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120

Pour aussi peu que 93 000\$, propriété brique, sous-sol aménagé, 2 foyers, sise à proximité des transports, secteur paisible. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120

Quadruplex tout brique «Plante et Charbonneau», boiseries, planchers impeccables, chauffage électrique par locataires, à deux pas des transports. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120

Commerce bien établi, excellente réputation, prix et condition très intéressants. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120

Propriété «Plante et Charbonneau», impeccable, style moderne, unique, face à la montagne, entourée de verdure. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120

Montréal Trust

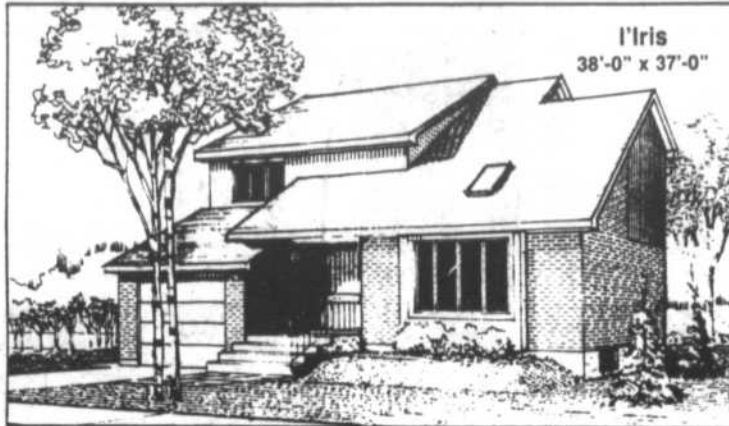


Chez nous, vous serez vite chez vous.

Immobilier - Hypothèques

NOUVEAU PROJET - 2 maisons modèles

Domaine Royal B. Roy et Fils Inc.
Bureau des ventes
rue Armand Haide
Saint-Hilaire
467-1836



l'Iris
38'-0" x 37'-0"

Heures d'ouverture:
lundi - mardi
14 h à 16 h
merc. - jeudi
sur rendez-vous
ven - sam - dim:
13 h à 17 h
De la transcanadienne,
sortie 113

CHOISISSEZ VOTRE TERRAIN

Vos agents: André J. Giard, Marie Lecours, Gilberte Mongeau, Nicole Pion, Roger Tessier
467-1836 ou 467-1120

ROYAL LePAGE



C'EST BON DE CONNAÎTRE DES CONNAISSEURS.

TOURNÉE ROYALE (maisons ouvertes)

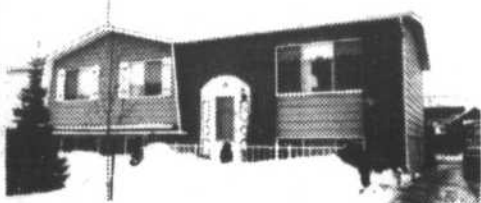
DIMANCHE LE 15 MAI, 1988 de 14 à 16 h



1 - 1471 Sylvain, Beloeil
DANIELLE BADEAUX 653-1576 - 653-8665



2 - 37 Ethier, Saint-Basile
LUCIE PETIT 653-1576 - 461-2167



3 - 12 Des Sorbiers, Saint-Basile
FRANÇOIS BERNIER, 653-1576 - 653-5638



4 - 280 Milroy, Otterburn Park
MARTHE GAGNON 653-1576 - 653-5799



5 - 354, Montée des Trentes, Saint-Hilaire
THÉRÈSE LAVIGNE, 653-1576, 467-2979



6 - 2 André, Saint-Basile
MICHELINE GUÉRIN 653-1576 - 461-1675



7 - 9 De la Chapelle, Saint-Basile
MICHELINE GUÉRIN 653-1576 - 461-1675

1592, Montarville, Saint-Bruno

653-1576



*L'agent du Permanent
à l'enseigne de l'efficacité!*

Le Permanent

La Société Canada Trust  Courtier



JEAN-GUY BEAUDET



RONALD BEAUDRY



GINETTE BERNIER

L'équipe de la réussite



ELIZABETH CADBURY



ANDRÉ CAZA



GINETTE COURCY



LYSE COUTU



ROGER DESLANDES



NICOLE DESROCHERS



LOUISE DUBOIS



CÉCILE GIRARDET



DOMINIC GIROUARD



FRANCE GIROUARD



PIERRETTE LABRIE



GINETTE LALONDE



ARMAND LANDRY



DENIS LANEUVILLE



YVES MALAKOS



MARCEL MARTINEAU



GILLES MORENCY



JOYCE PADUANO



LORRAINE PASKARYK



DANIELLE L. PERREAULT



FRANCINE ST-LAURENT



JOHANNE TESSIER



STÉPHANE TREMBLAY

CLUB DES LEADERS



JOYCE PADUANO

Monsieur Jacques Desjardins, Directeur des Ventes du Permanent succursale de Beloeil, est fier d'annoncer que Madame Joyce Paduano s'est méritée l'Honneur d'appartenir au «Club des Leaders» du Permanent. Ce Club regroupe exclusivement les meilleurs vendeurs du Canada. De plus, Madame Paduano est très appréciée dans notre région, tant au niveau résidentiel qu'au niveau propriétés à revenus. Ses connaissances et son dévouement font de Madame Paduano une Professionnelle recherchée.



5 - OTTERBURN PARK: 74 900\$, cottage rénové, armoire mélamine, 2 chambres, taxes basses. MARCEL MARTINEAU, 464-3401



9 - SAINT-HILAIRE: grand bungalow avec garage, 4 chambres, huile pour chauffage fournie jusqu'en 1992. DOMINIC GIROUARD, 464-3401



13 - McMASTERVILLE: bungalow de prestige, 4 chambres, piscine creusée 18 x 40, thermo pompe, décoré à neuf. JEAN-GUY BEAUDET, 464-3401



6 - OTTERBURN PARK: 77 900\$, bungalow, 9 pièces, 4 chambres, pompe thermique, piscine, taxes basses. MARCEL MARTINEAU, 464-3401



10 - BELOEIL: 4 chambres, 1974, armoire neuve mélamine, sous-sol fini, chauffage électrique air chaud. JEAN-GUY BEAUDET, 464-3401



14 - BELOEIL: 5 chambres, 2 salles de bains, combustion lente, chambre froide, 8,250 pl.ca., 89 900\$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401



1 - SAINT-CHARLES: près de l'eau, bungalow québécois avec garage double sur immense terrain, 172 000\$. ELIZABETH CADBURY, 464-3401



3 - MONT-SAINT-HILAIRE: 215 000\$, superbe cottage face au Richelieu, 2 foyers, terrain bien paysager. MARCEL MARTINEAU, 464-3401



7 - OTTERBURN PARK: nouveau 1988, cottage avec garage, terrain 6,540 pl.ca. boisé, prix 97 900\$. GINETTE BERNIER, 464-3401



11 - SAINT-ANTOINE: bungalow 1974, sous-sol fini, garage, piscine, 11,247 pl.ca., d'une propreté remarquable. JEAN-GUY BEAUDET, 464-3401



15 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: cuisine rénovée, garage détaché 15 x 27, 15,000 pl.ca., taxes 555\$, 99 800\$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401



2 - SAINT-MARC: conception unique, foyer brique salon, bain thérapeutique, solarium, paysager, 189 000\$. DENIS LANEUVILLE, 464-3401



4 - BELOEIL: prix réduit 89 900\$, 6 pièces, foyer, piscine, grand terrain, taxes 1 345\$. MARCEL MARTINEAU, 464-3401



8 - McMASTERVILLE: cottage rénové, 4 chambres, garage 20 x 22 pl. terrain 7,800 pl.ca. 78 900\$. GINETTE BERNIER, 464-3401



12 - BELOEIL: canadienne 1963 avec 4 chambres à l'étage, piscine creusée 17 x 32, propriété super propre. JEAN-GUY BEAUDET, 464-3401



16 - BELOEIL: Maria Goretti, split plan unique, 9 pièces 4 chambres, terrain 11,000 pl.ca., 127 900\$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401

524, boul. Laurier, Beloeil



17 - MONT-SAINT-HILAIRE: bungalow très éclairé, vue sur la montagne, piscine creusée, taxes basses, 98 500\$. CÉCILE GIRARDET, 464-3401



21 - OTTERBURN PARK: split, 3 chambres, foyer salon, planchers lattes, toit, fenêtres refaits, 112 500\$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401

OTTERBURN: split 4 paliers, planchers lattes, foyer, thermopompe, terrain 10,960 pi.ca., 4 chambres. FRANCINE ST-LAURENT, 464-3401

SAINT-MARC: superbe bungalow 81, armoires chêne, boiserie, 15,014 pi.ca., secteur paisible, 92 000\$. GILLES MORENCY, 464-3401



18 - McMASTERVILLE: 3 chambres, construction supérieure, beaucoup d'extra, piscine, cabanon, 109 900\$. JOYCE PADUANO, 464-3401



22 - BELOEIL: 5 chambres, maison très éclairée, piscine, garage, allée double, près route 20, 98 500\$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401

BELOEIL: superbe cottage, construction 1987, très grandes pièces, cuisine ultra moderne. GILLES MORENCY, 464-3401

BELOEIL: joli bungalow, paysager, 4 chambres, sous-sol fini, piscine, solarium, secteur recherché. GILLES MORENCY, 464-3401



19 - VENDU-SAINT-HILAIRE: bungalow, garage, lattes de chêne, sous-sol fini, près école La Pommerais, 125 000\$. JOYCE PADUANO, 464-3401

SAINTE-MADELEINE: bungalow 1984, fraîchement repeint, armoires chêne, clôturé, cabanon, taxes 400\$, 74 900\$. YVES MALAKOS, 464-3401

NOUVELLES INSCRIPTIONS

BELOEIL: Bungalow près de services, 4 chambres, foyer, piscine, thermopompe, 9,876 pi. ca., 94 900\$. G. BERNIER, 464-3401.

SAINT-BASILE: Cottage de qualité décoré avec goût, secteur tranquille près Richelieu, 137 000\$. ELIZABETH CADBURY, 464-3401.

BELOEIL: Maria Goretti, garage, solarium, 4 chambres, piscine, aspirateur central, 108,900\$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.


OTTERBURN: Cottage, foyer au salon, porte-fenêtre dans chambre des maîtres, maison rénovée. 129 500\$. DENIS LANEUVILLE, 464-3401.

BELOEIL: Bungalow jumelé, sous-sol fini, foyer, secteur Maria Goretti, près des services, prix 69 900\$. A. CAZA, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Impeccable bungalow, spacieux, foyer, garage, pommiers, quartier recherché, près de tout. PHILIPPE ASSAF, 744-1454.


BELOEIL: quadruplex près des services, bon revenu, électrique-locataires, prix 150 000\$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401

OTTERBURN: cottage très clair, foyer salon, cuisine chêne, 4 1/2 au sous-sol, 10,867 pi.ca., taxes 1 393\$. FRANCINE ST-LAURENT, 464-3401



20 - VENDU-BELOEIL: 1983, 4 chambres, aire ouverte, sous-sol fini, parquet, clôturé, impeccable, 95 900\$. JOYCE PADUANO, 464-3401

VISITES LIBRES DE 2 h À 4 h P.M. 15 MAI 1988




23 - BELOEIL: 1097 Potvin, bungalow, 82 500\$. ROGER DESLANDES, 464-3401



26 - MONT-SAINT-HILAIRE: 190 Desnoyers, split level, 173 000\$. LYSE COUTU, 464-3401

BELOEIL
1558, Picasso, bungalow, 98 500\$. NICOLE DESROCHERS 464-3401



24 - OTTERBURN PARK: 386 Copping, bungalow 79 900\$. ROGER DESLANDES 464-3401



27 - SAINT-BASILE-LE-GRAND: 76 Beauchemin, split level, 106 000\$. ELIZABETH CADBURY, 464-3401

BELOEIL
471, Dubois, cottage, 146 500\$ ARMAND LANDRY 464-3401



25 - MONT-SAINT-HILAIRE: 524 Piedmont, bungalow, 98 500\$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



28 - OTTERBURN PARK: 1094 Spiller, Split level, 98 000\$. J.F. COURCHESNE, 464-3401

SAINT-MATHIEU BELOEIL
1518, Ruisseau Sud bungalow, 92 000\$ GILLES MORENCY 464-3401

OTTERBURN PARK
394 Rose, paliers multiples 98 500\$ ANDRÉ CAZA 464-3401

MONT-SAINT-HILAIRE
362, De Beaulac, paliers multiples, 133 500\$ STEPHANE TREMBLAY 464-3401

464-3401



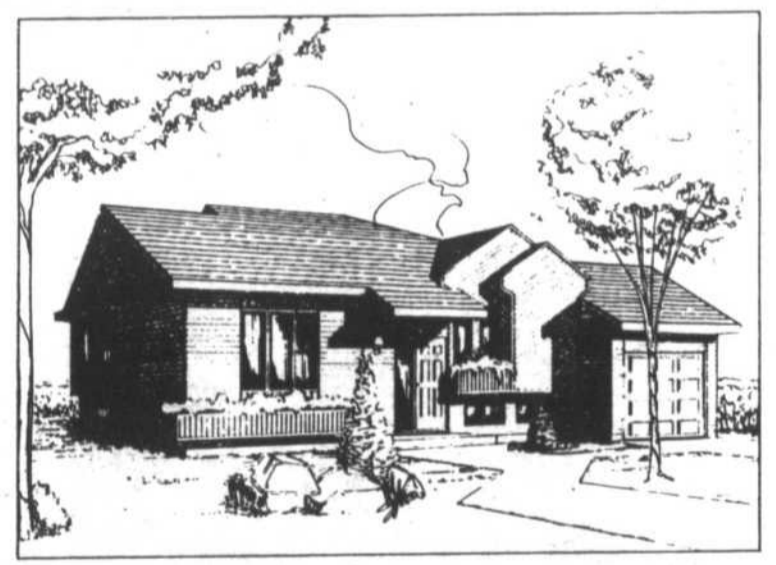
**Saint-Lambert
Appartements
PLACE DU FORT
NOUVEAU CONCEPT DANS LE «VILLAGE»
3 1/2 et 4-1/2 MODERNES À LOUER**

- Vue sur Montréal
- À proximité du parc Saint-Denis
- Près des transports
- À deux pas du «village»
- À l'épreuve du feu
- Planchers de béton
- Balcon individuel
- Salle de lavage individuelle
- Rangement au sous-sol
- Appareils électriques sur demande
- Cuisine design
- Aménagement moderne
- Toit terrasse
- Bain sauna et douche
- Salle de réception
- Antenne communautaire
- Ascenseur
- Garage intérieur
- Terrasse communique
- Insulation
- Isolation

**Espaces à bureaux
et locaux commerciaux
465-2295
AMPARO CONSTRUCTION**


**Enfin maîtres
chez vous!**

Les Maisons Monsol, une valeur sûre.



Symphonie Érigées à Beloeil au coeur de la Vallée du Richelieu, les Maisons Monsol: Symphonie, Menuet, Prélude et Fantaisie, toutes de conception contemporaine, réunissent charme et confort pour votre mieux-vivre. De plus, la qualité de construction, le choix des matériaux et l'aménagement exclusif des Maisons Monsol constituent votre meilleure garantie pour l'avenir.

Venez vite visiter nos maisons-modèles.
Lundi au vendredi, 13 h à 17 h 30 et 19 h à 21 h. - Sam. - Dim. 13 h à 17 h
Pour information: tél.: (514) 464-2525
Les Maisons Monsol inc.
1012, rue Dumas
Beloeil



**LES MAISONS
MONSOL**

vo
tre
cour
tier



trans action



ROBERT LANDRY
467-1785



DIANE GRAVEL
467-8000



ALAIN CARON
464-4441



DORA GERMAIN
467-2310



LAURENT RIVARD
464-1386



ANDRÉE NARBONNE
467-9274



GAÉTAN BEAUCHEMIN
464-4441



LISE RAICHE
467-9514



GUY VIGEANT
467-3497



NICOLE BERGERON
464-4989

TRANS-ACTION PRO & ASSOCIÉS INC. COURTIER EN IMMEUBLE



1 - Secteur centre d'achats, bungalow tout brique, fenêtres et portes neuves. Bay window, corniches aluminium, bi-énergie, planchers latés de chêne. RÉJEAN CORMIER ou LISE RAICHE. 464-4441



2 - VILLA BELOEIL: Impeccable, fonctionnelle & bien située, elle saura répondre autant aux besoins de Madame qu'à ceux de Monsieur! RÉJEAN CORMIER ou LISE RAICHE. 464-4441



3 - Secteur Rivière, bungalow 3 chambres, près école et services, très propre. Prix: 84 500\$. CHRISTIANE RIVARD, 464-4441



5 - 4 chambres, combustion lente, 10,000 pi.ca., cour privée, balcon recouvert, cabanon, 79 900\$. Près route 20. DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441



6 - SECTEUR MARIA GORETTI: 79 900\$, libre immédiatement, bungalow briques, 3 chambres, thermo pompe, sous-sol divisé, abri d'auto. DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441



7 - Cottage semi-détaché, aucun voisin à l'arrière. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441



8 - Nouveau secteur, cottage, sous-sol fini, construction 1986 de luxe. À voir! DORA GERMAIN, Rés.: 467-2310, Bur.: 464-4441



9 - SECTEUR TOURNESOL: Beau cottage moderne, 9 pièces, 3 chambres, terrain clôturé, nombreux extras, près école primaire. Une visite s'impose. ROBERT LANDRY, 464-4441



10 - Bungalow tout brique de 46 x 35, 5 chambres, sous-sol semi fini, terrain 26,300 pi.ca., piscine. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441



11 - Triplex (2 x 411 x 31, élec. loc., revenu 9 036\$, taxes 1 035\$, 78 700\$. LISE RAICHE ou RÉJEAN CORMIER, 464-4441



12 - Bungalow briques, abri auto, thermo pompe, air climatisé, taxes 970\$, planchers latés, arbres adultes, 79 900\$. DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441



13 - Cottage à deux pas de l'église et du bord de l'eau, secteur paisible. Un excellent investissement, pourra se vendre 68 000\$, si achetée cette semaine. NICOLE BERGERON, 464-4441



14 - Chaleureux style Québécois, finition de pin, sous-sol demi fini, sortie foyer, chambre froide. À voir! ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441



15 - Bungalow avec 3 revenus, idéal pour premier investissement. Voir GAÉTAN BEAUCHEMIN, 464-4441

Bungalow sur un coin de rue. Vue superbe du patio arrière, aménagement de qualité en bois traité, 5 chambres, foyer, piscine. Moins de 85 000\$.

NICOLE BERGERON
464-4441



17 - Style colonial américain, 12 pièces. Construction de qualité supérieure. Secteur de choix. DIANE GRAVEL, 467-8000



18 - Duplex d'antan, bien renové à 75%, taxes basses, secteur tranquille. LISE RAICHE ou RÉJEAN CORMIER, 464-4441

Terrain 75 pieds de façade avec 7,500 de superficie, près de toutes commodités, secteur de choix.

DIANE GRAVEL
467-8000



20 - Bungalow Plante & Charbonneau, salle de bains bain tourbillon, sous-sol fini, terrain de 10,800 pi.ca. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274

NOTRE CONCOURS D'EXCELLENCE



GAGNEZ 5000\$ TIRE À SA FIN

Confiez-nous la vente de votre propriété dès maintenant

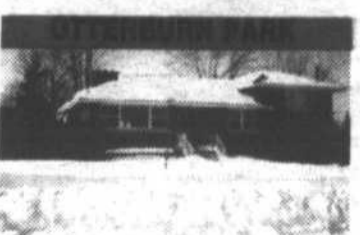
INSCRIVEZ VOTRE PROPRIÉTÉ À LA RADIO



23 - Construction 76, 10 pièces, très propre, terrain boisé. LAURENT RIVARD ou CHRISTIANE RIVARD, 464-4441



28 - Bungalow renové sur terrain de 14,400 pi.ca., thermo pompe, taxes 800\$. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441



29 - Split tout renové, très grand salon avec foyer, sous-sol fini, terrain paysager avec haie de cèdre. À voir. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441



30 - Cottage québécois, construction 1987, 3 chambres, grande fenestration, idéal pour professionnel(le). GUY VIGEANT, 467-3497



33 - Maison mobile, 4 1/2 pièces, cabanon, libre immédiatement, 18 000\$. LAURENT RIVARD, 464-4441



34 - 73, Robert à Saint-Basile-le-Grand. Arrêtez, écoutez poste F.M. 88,9. NICOLE BERGERON, 464-4441



35 - Duplex 73 x 26 tout brique & pierre, terrain 9,515 pi.ca., près de tout. Idéal pour professionnel ou couple hébergeant parents. Prix 129 900\$. RÉJEAN CORMIER ou LISE RAICHE, 464-4441



PIERRE THIBODEAU 464-5911 CHRISTIANE RIVARD 464-8649 RÉJEAN CORMIER 464-9309 NICOLE LETARTE 467-1587 MARC MATHIEU 467-8889 FRANÇOISE JUBINVILLE 464-4590 HÉLÈNE GRIFFIN 584-2850 DENISE MATHIEU 467-8889

ÉDIFICE DES POSTES
599, boul. Laurier, Beloeil
BELOEIL



464-4441

7 jours semaine
Service téléphonique 24 heures

FLUORURE
Suite de la page 7

1977, abandonna la fluoruration quand le Dr Shatz (découvreur de la streptomycine) constata à Curico, un accroissement de 200 pour cent de la mortalité infantile alors qu'entre 1953 et 1963 l'eau contenait 1ppm de fluorure artificiel (5).

Ici, au Québec, on doit cesser de penser à fluorurer l'eau! Retrouvons ou persistons dans nos bonnes habitudes alimentaires. Le chocolat et le sucre ne sont pas des aliments essentiels: ils contribuent à la carie. Tentons de remplacer certaines gâteries par celles des autres sens, la vue, l'ouïe, l'odorat et le toucher, et brossons bien nos dents.

Louise Barrette,
Infirmière
Front commun contre la fluoruration

"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"



36 - Magnifique bungalow brique 4 côtés avec vue et droit d'accès à la rivière, construction supérieure, cuisine moderne, beaucoup d'extras. GAETAN BEAUCHEMIN, 464-4441



37 - Endroit idéal pour amateur de bateau, 7 pièces, 3 chambres, garage double, à prix réduit. À qui la chance? GAETAN BEAUCHEMIN, 464-4441



38 - Unique & impeccable immense cottage de 7 chambres, offre beaucoup de possibilité, zoné commercial, près des services. Venez voir, vous serez enchanté. Les qualités de la maison décrites sur radio F.M. Trans-Action. HÉLÈNE GRIFFIN, 584-2850



39 - Bungalow stucco 1977, 4 pièces, cuisine armoires en pin. Terrain longé par un ruisseau. N.B. Bail emphytéotique sur terrain transférable. Prix: 40 000\$. HÉLÈNE GRIFFIN, 584-2850, 464-4441.



40 - Bungalow tout brique, garage 24,000 pi.ca. de terrain, taxes 3005 app. annuellement, 69 900\$. RÉJEAN CORMIER ou LISE RAICHE, 464-4441



41 - Bungalow ravissant par son aménagement intérieur de qualité, site exceptionnel à 5 minutes de Tracy. Face au Richelieu. NICOLE BERGERON, 464-4441



42 - Rougemont 28 arpents de pommiers + 13 arpents boisés. Maison familiale cottage 8 pièces, cuisine rénoverée, bâtiments: garage + grange + entrepôt. Prix ferme: 250 000\$. DIANE GRAVEL, 467-8000



43 - Bien situé, prix raisonnable, 67 000\$. Pour plus de détails communiquez avec: DORA GERMAIN, 467-2310, 464-4441

Fermette sans comparable, tout ce que vous désirez vendre peut l'être à cause de la proximité de la Trans-Canadienne. «Une mine d'or.»

NICOLE BERGERON
464-4441



45 - Beloeil région, secteur recherché, volume 675 000\$, commerce bien établi, équipement A.I. Plus de renseignements, ROBERT LANDRY, 464-4441, 497-2588

VERDUN
Dépanneur + 2 x 6 apt. dont un pour l'acheteur. Volume 900 000\$ excluant lotteries.

PIERRE THIBODEAU
464-4441, 464-5911

LONGUEUIL
Dépanneur + 5 1/2 pour acheteur. Volume 300 000\$ excluant lotteries.

PIERRE THIBODEAU
464-4441, 464-5911

Devenez propriétaire-associés de votre propre salon de coiffure facilement. Plus amples informations

DIANE GRAVEL
467-8000

ENFIN PATRON
Quincaillerie bien située dans un secteur en croissance, chiffre d'affaires à la hausse. Beaucoup de potentiel. N'attendez pas!

ALAIN CARON
467-2748

50A-Boucherie Saint-Hyacinthe, boul. Laurier, site exceptionnel avec bâtiment, secteur recherché, à qui la chance.
50B-Fruiterie. Rive sud, volume 2 000 000\$ endroit exceptionnel, revenu très élevé. C-Restaurant Beloeil région, clientèle bien établie. Un commerce rentable. ROBERT LANDRY, 464-4441, 497-2588

12 logis neufs, revenus: 54 000\$. Aucun sous-sol. Appelez-moi.

MICHEL FILION
464-4441



52 - Super 6 logis 4 1/2, revenus 30 000\$, comptant 55 000\$. Faites vite. MICHEL FILION, 464-4441

Triplex Saint-Hyacinthe avec garage. Revenus: 16 200\$.

MICHEL FILION
464-4441

GRANBY
18 logements, 7,5 x revenus. SAINT-HYACINTHE: 24 logements, 7,5 x revenus. Vous voulez investir, contactez-moi.

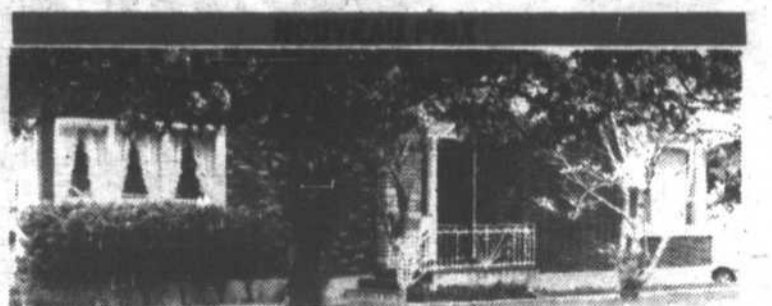
PIERRE THIBODEAU
464-4441, 464-5911

690\$ OU À VENDRE. Cottage suisse à Saint-Hilaire, 84 Ozias Leduc. Terrain 18,618 pi.ca. sur Projet les 3 Pommes.

ALAIN CARON
467-2748

RÉDUIT de 5 000\$. Saint-Hilaire, split moderne 1983, piscine creusée, terrain 7,500 pi.ca., fenêtre serre, vue sur la vallée.

ALAIN CARON
467-2748



57 - SAINT-HILAIRE: Très belle propriété située dans secteur recherché, taxes basses, bien paysager avec arbres matures. Une visite s'impose. HÉLÈNE GRIFFIN, 584-2850



60 - MONT-SAINT-HILAIRE: Découvrez ce cottage 11 pièces, sous-sol fini, superbe terrain très privé, à deux pas de l'école, secteur prestigieux, nouveau prix: 169 900\$. NICOLE LETARTE, 464-4441



62 - Dimanche, le 15 mai 1988, entre 14:00 et 16:00 hres. Bungalow 89 900\$. FRANÇOISE JUBINVILLE, 464-4441



59 - VILLA BELOEIL: Bungalow surélevé 84 900\$, sous-sol fini avec foyer naturel en pierres des champs, 4 chambres, chauffage bi-énergie, terrain clôturé, cabanon 10 x 12, libre 1er juillet. MARC MATHIEU, 467-8889, 464-4441



63 - BELOEIL, 419 Brillon, dimanche, le 15 mai 1988, entre 14:00 et 16 heures. NOUVEAU PRIX: 99 500\$. NICOLE LETARTE, 464-4441

STRSM
suite de la page 16

de banlieue Montréal-Mont-Saint-Hilaire. À la dernière réunion du conseil d'administration, un groupe d'usagers de ce train est venu s'informer du rôle qu'aurait à jouer la STRSM.

Le CIT de la Vallée du Richelieu renvoie en effet les usagers du train à une solution globale qui inclut la STRSM. Mme Gravel a invoqué la compétence territoriale de son organisme pour refuser la «maternité» de ce nouveau bébé.

CLSC
suite de la page 35

dirait que c'est encore meilleur, ça fait que t'en manges plus. Tu devrais faire pareil. Mais c'est vrai qu'il faut être fait pour ça; toi tu m'as l'air plutôt fait pour regarder la télévision. Hein! Mon Claude?
- Hey là! J'aime pas ça quand tu me tapes sur le ventre...

BELOEIL

NOUVEAU CONCEPT

9 modèles à visiter MONT JOLI



- Terrain de 6000 p.c. (approx)
 - Infrastructure payée
- Plusieurs modèles disponibles dès maintenant



Le projet domiciliaire le plus important de la région

HEURES DE VISITES:
 lun., mar., mer. de 13h à 17h
 et de 19h à 20h30
 jeudi sur rendez-vous
 vendredi fermé
 sam. et dim. de 13 h à 17 h

Près de la rue
 St-Jean-Baptiste
 et Beaugrand

464-5393

TRIPLEX
 À STE-JULIE

La vie en plein air, à proximité de la ville

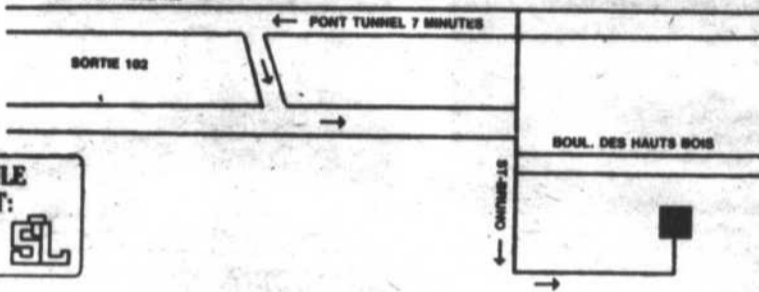


**ENFIN UN SITE PRIVILÉGIÉ POUR ÉLEVER
 VOS ENFANTS PRÈS DES CENTRES
 D'ACHATS, ÉCOLES ET AUTOBUS**

**Sur R.V. EN TOUT TEMPS
 HEURES D'OUVERTURE**
 Lundi au jeudi: 12h à 21h
 Samedi et Dimanche
 12h à 17h

**LA BRIQUE D'ARGILE
 CUITTE ST-LAURENT:
 UNE VALEUR
 INCONTESTABLE.**

TRANS-CANADIENNE



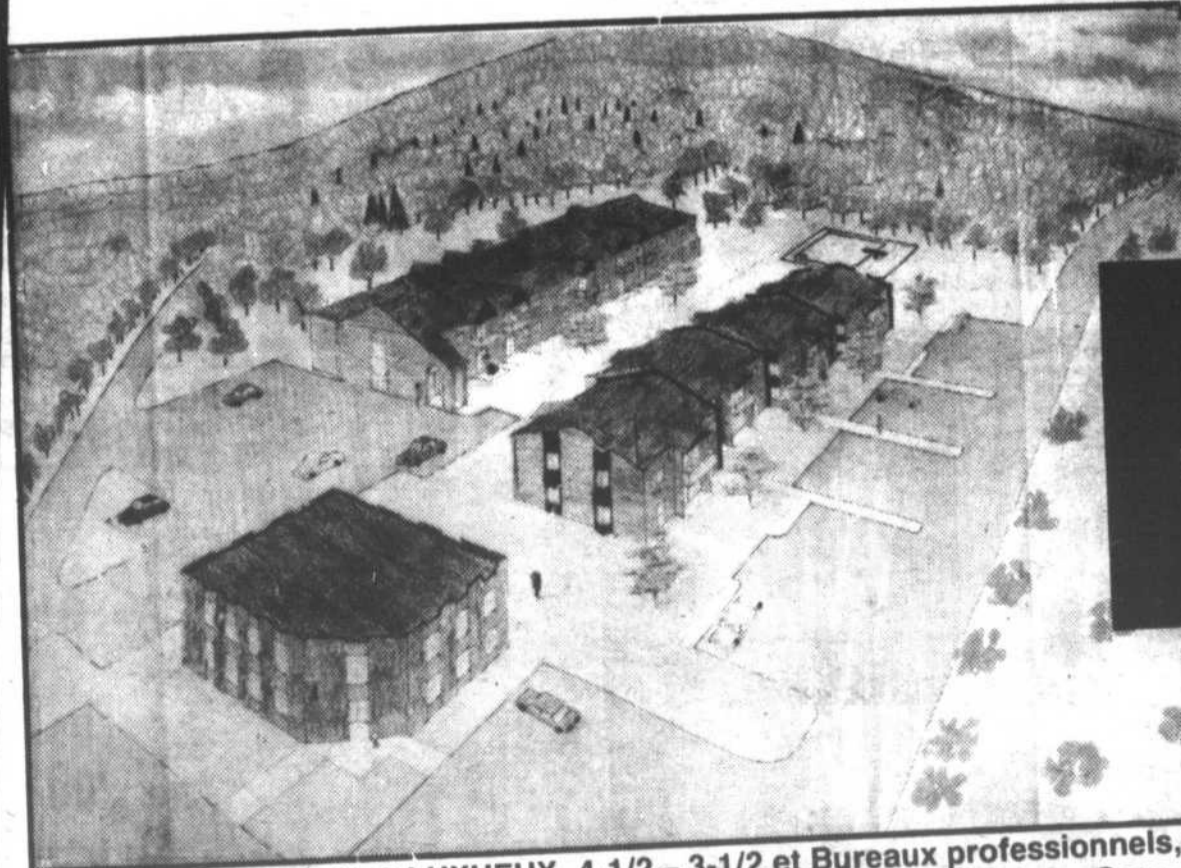
649-8012

PROJET CAMPEAU, UNE RÉALISATION DU GROUPE ULTECH INC.

À LOUER - À LOUER

LE COMPLEXE DU BOISÉ

SITE IDÉAL POUR JEUNES COUPLES ET SEMI-RETRAITÉS



**OFFRE CADEAU
 DE BIENVENUE
 UN FOUR MICRO-ONDES
 OU
 UNE BALAYEUSE**

Commodités et services:

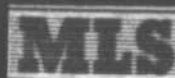
- Piscine chauffée
- Lave-vaisselle fourni
- Porte patio avant et arrière
- Cablovision en option
- Systèmes d'alarmes, vol et incendie
- Stationnement extérieur asphalté avec prise
- Transport en commun à proximité.
- dépanneurs

À LOUER, LOGEMENTS LUXUEUX, 4-1/2 - 3-1/2 et Bureaux professionnels,
 angle de la rue Ozias Leduc et Elm à Otterburn Park - Saint-Hilaire - Occu-
 pation immédiate

Pour toutes informations, tél.: 467-6469



RE/MAX® plus inc



*Les professionnels
associés
de l'immobilier!*



L'équipe RE/MAX une simple question de franchise



JEAN JUIN



MANON THERRIEN



SERGE LALIBERTÉ



Francine Duska



JOANE LAFRANCE



YVON A. MORIN



MICHELINE ALBERT



LYETTE LEVESQUE



JOHANNE BEAUDOIN



1 - MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ située directement en bordure du RICHELIEU à Saint-Charles, cuisine entièrement rénovée en 1987, taxes municipales 7825. JOANE LAFRANCE, 464-1000



6 - SAINTE-JULIE: 16 logements, 4 1/2 pièces, électricité, locataire, construction 1987. Très bon investissement. FAITES VITE!...SERGE LALIBERTÉ, 464-1000, 461-2400



12 - BEOEIL: Complètement terminé, décor de bon goût, impeccable, porte patio, piscine haie privé des voisins. BAS PRIX. MICHELINE ALBERT, 464-1000

**SAINT-HILAIRE
LA POMMERAIE: Joli bungalow entièrement terminé, terrain paysager, beaucoup d'inclus. BAS PRIX...**

**MICHELINE ALBERT
464-1000**



2 - 47 5005 SAINT-CHARLES: Terrain paysager par de nombreux arbres matures, en bordure de la RIVIÈRE AMYOT. Taxes municipales, 2155. JOANE LAFRANCE, 464-1000



**SAINT-MATHIEU
DE BEOEIL**

7 - Imposant bungalow 10 pièces, 4 chambres, wet bar, piscine/solarium, garage 26 x 36, FOUR et MICRO-ONDES encastrés, plaque chauffante, l/v broyeur, balayuse centrale, antenne T.V. combustion lente, et les taxes 1 080\$ total. JOHANNE BEAUDOIN, MANON THERRIEN, 464-1000



**VISITE LIBRE
DIMANCHE, le 15 mai 1988
de 14 HRS à 16 HRS
PRIX RÉDUIT**

13 - 14, Beau Parant, Saint-Basile-le-Grand. Construction 85, 7 pièces, 4 chambres, garage, et beaucoup plus encore... VENEZ EN GRAND NOMBRE. JOHANNE BEAUDOIN & MANON THERRIEN, 464-1000



BEOEIL
Maison façade pierre des champs, 3 côtés brique. Magnifique terrain, idéal pour professionnel.
**LYETTE LÉVESQUE
464-1000, 464-9020**



3 - MONT SAINT-HILAIRE: à deux pas du CENTRE DE LA NATURE, duplex entièrement rénové, peut être converti en unifamilial, grand terrain. JOANE LAFRANCE, 464-1000



8 - Superbe canadienne, 11 pièces, 3 chambres, terrain 22,260 pi.ca. propriété très fonctionnelle et chaleureuse... FAUT VENDRE...FAITES UNE OFFRE...MANON THERRIEN & JOHANNE BEAUDOIN, 464-1000



14 - 850, Beauchemin, Beloeil. Bungalow 7 pièces, 4 chambres, piscine, foyer, grand terrain. Elle vous attend. JOHANNE BEAUDOIN & MANON THERRIEN, 464-1000



4 - SAINT-HYACINTHE: CENTRE VILLE: 17 logements et 1 épicerie. BON INVESTISSEMENT. SERGE LALIBERTÉ, 464-1000, 461-2400



9 - SAINT-HILAIRE: Prestigieux secteur, superbe résidence dotée de 8 pièces, 4 chambres, intérieur superbe et impeccable, extérieur paysagement professionnel, acheteurs sélectifs... MANON THERRIEN & JOHANNE BEAUDOIN, 464-1000



15 - SAINTE-MADELEINE: cottage chachet authentique, près route 116, 3 chambres, beau terrain, garage, CAUSE TRANSFERT...Très bon prix. MICHELINE ALBERT, 464-1000

**RÉGION SAINT-HYACINTHE
CANADIENNE EN PIERRE,
RÉNOVÉE EN 1987, TER-
RAIN DE 8,546 pi.ca.
GARAGE.**

**SERGE LALIBERTÉ
464-1000, 461-2400**



VISITE LIBRE

**DIMANCHE LE 15 MAI 1988
ENTRE 14 h et 16 h
14, PRÉFONTAINE, SAINT-MARC
PRIX RÉDUIT...**

**SERGE LALIBERTÉ
464-1000, 461-2400**



10 - BEOEIL: Sur un terrain de 9,702 pi.ca. siège cet énorme cottage de 13 pièces, 5 chambres, salle familiale attenante, plancher de latte, four, plaque Jenn-Air, micro-ondes, L/V, Un gros bijou à VOIR...MANON THERRIEN & JOHANNE BEAUDOIN, 464-1000



16 - PRIX RÉDUIT: BEOEIL: Très beau secteur, quartier de choix, près centre d'achat, bungalow, 4 chambres, sous-sol terminé, beau terrain paysager. FAITES UNE OFFRE...YVON A. MORIN, 464-1000

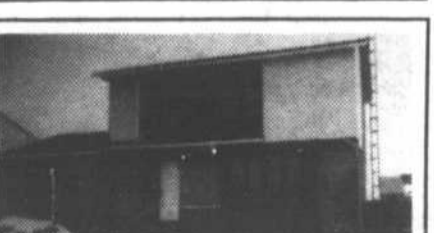
**VOUS VOULEZ
NÉGOCIER VOTRE
PROPRIÉTÉ ET
PAS À N'IMPORTE
QUEL PRIX,**

**ALORS
APPELEZ-MOI!**

**SERGE LALIBERTÉ
464-1000,
461-2400**



11 - SAINT-HILAIRE: À FLANC DE MONTAGNE: Cottage redécoré, boiserie, salle à manger, 4 chambres à l'étage, 2 foyers, garage double, atelier, piscine, arbres adultes, très privé, beaucoup d'extras. YVON A. MORIN, 464-1000



17 - SAINT-BASILE: Magnifique cottage, garage, salle à manger, 3 chambres, clôturé, pavé-uni, près arène et services. Prix concurrentiel...YVON A. MORIN, 464-1000

365, boul. Laurier, Beloeil 464-1000



TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

527, BOUL. LAURIER, BELOEIL, 467-1211



1 - BELOEIL: bungalow tout brique, 2 foyers, logement 4.5 au sous-sol, terrain 10,644 pl.ca., bien paysager, près de tous les services. MICHEL LAMBERT, 467-1211



9 - 85 000\$, Rue Radisson, Saint-Hilaire, près de tout, 3 chambres, taxes 800\$. grandes pièces. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211



2 - McMASTERVILLE: bungalow avec revenus, 5.5 au sous-sol, 425\$/mois, sortie extérieure, idéal pour propriétaire occupant, impeccable. MICHEL LAMBERT, 467-1211



10 - OTTERBURN PARK: Rue Rose, -boisé-, garage double, foyer, thermo pompe, cuisinette au sous-sol. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211



3 - SAINT-MATHIEU-BELOEIL: maison mobile, terrain 10,513 pl.ca., paysager, taxes 456\$ an, garage isolé chauffé, piscine hors terre. 53 500\$. MICHEL LAMBERT, 467-1211



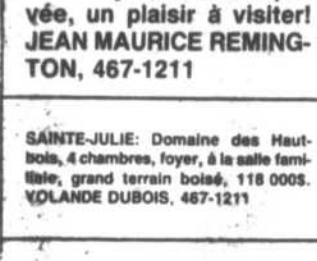
11 - VILLA BELOEIL: 1987, garage double, thermo pompe, bain tourbillon, beaucoup armoires. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211



4 - BELOEIL: Multi-paliers à aires ouvertes, 3 chambres, salle familiale avec foyer, rue très privilégiée, un plaisir à visiter! JEAN MAURICE REMINGTON, 467-1211



12 - SAINT-HILAIRE: armoire stratifié et chêne, bain tourbillon, portes moulurées, 12,380 pl.ca., taxes basses. LUCIEN LAUZE, 467-1211



SAINTE-JULIE: Domaine des Haut-bois, 4 chambres, foyer, à la salle familiale, grand terrain boisé, 118 000\$. YOLANDE DUBOIS, 467-1211



13 - À 2 minutes du centre d'achat, bungalow tout brique, 15,400 pl.ca., de terrain excellent achat. DANIELLE GENDRON, 467-1211



5 - BELOEIL: propriété impeccable, sous-sol fini, armoires cuisine en pin massif, piscine creusée en béton, superbe terrain. JEAN MAURICE REMINGTON, 467-1211



14 - FERMETTE: 21 arpents, Sainte-Madeleine, 2 min. de la 20, cottage 1976, plus 16 arpents boisés. DANIELLE GENDRON, 467-1211



6 - SECTEUR BOISÉ: Près de la 20, ce cottage vous procurera chaleur & confort, très propre, 30,000 pl.ca., JEAN MAURICE REMINGTON, 467-1211



15 - BELOEIL: bungalow, 5 chambres, thermo pompe, taxes basses, bien situé, 2 salles de bains, idéal pour famille, foyer. IRÈNE GADBOIS, 467-1211



7 - VILLA BELOEIL: bungalow entrée split, 3 chambres, fenêtres et portes neuves, piscine hors terre, clôture & paysager. JEAN MAURICE REMINGTON, 467-1211



16 - BELOEIL: Près de tout bungalow tout brique 4 chambres, foyer, taxes basses, très propre, bon terrain, lattes merisier. IRÈNE GADBOIS, 467-1211



8 - SAINT-MARC: québécoise 30 x 40 plus garage, construction et isolation supérieure, plancher latte de chêne, prix négociable! JEAN MAURICE REMINGTON, 467-1211



17 - SAINT-HILAIRE: dans La Pomme, ce cottage 5 chambres, foyer, garages, construction supérieure, taxes basses, beaucoup d'extras. IRÈNE GADBOIS, 467-1211

PERFORMANCE 1988

Le Trust Général est heureux de souligner le mérite de ces trois agents pour leur rendement exceptionnel durant le mois de AVRIL 1988.



YOLANDE DUBOIS, 464-6725, 467-1211



MICHEL ROBICHAUD, 467-1211



MURIELLE PLOUFFE, 464-3476, 467-1211

"OUVERT AUX VISITEURS"
Dimanche le 15 Mai 88, de 14 hres à 16 hres p.m.



50 - BELOEIL: 710 Matisee, cuisine en mélamine, foyer au salon. YOLANDE DUBOIS, 467-1211



54 - BELOEIL: au 27 Carignan, ce cottage brique, piscine creusée, une visite vous convaincra. IRÈNE GADBOIS, 467-1211



51 - BELOEIL: 1174 Desmarais, bungalow avec grande chambre principale, chauffé électrique, foyer, bien paysager. GISELE MONTMARQUET, 464-1064



55 - BELOEIL: Près école Tournesol, au 189 Larose, impeccable, 40 x 26, 8 pièces donc 4 chambres, chauffage électrique, armoires et rampe chêne, 89 900\$. DENYSE DURAND, 467-1211



52 - SAINT-HILAIRE: 715 Montnach, grand bungalow, 46 x 26, luxueux 9 pièces, cuisine rénovée, foyer, piscine, près parc, école. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440



56 - BELOEIL: 348 Grimard, vous trouverez confort, qualité dans ce split de 3 chambres, foyer et piscine à voir! ANNETTE GAUDREAU, 467-1211



53 - SAINT-MARIE MONNOIR: 175 Ruisseau Ouest, bungalow à la campagne sur 36,000 pl.ca. taxes 422\$, garage, aires ouvertes. JERRY TOMLINSON, 467-1211



57 - BELOEIL: 722 Dupré, construction supérieure, tout brique, terrain, 15,400 pl.ca., paysager, près de tout, bon achat. DANIELLE GENDRON, 467-1211



18 - SAINT-HILAIRE: cottage, 13 pièces, 5 chambres, grand terrain, 23,500 pl.ca., thermo pompe, tout ce que vous désirez à cette adresse. IRÈNE GADBOIS, 467-1211



21 - OTTERBURN: Coquette, neuve, 2 chambres, décoration professionnelle, taxes basses, 77 000\$. DENIS BIENVENUE, 467-1211



19 - BUNGALOW: idéal pour famille recherchant confort, 4 chambres, bureau, garage chauffé, piscine creusée, secteur de choix. 110 900\$. ELAINE DEMERS, 467-1211



22 - BELOEIL: L'excellence à été domicile ici, 12,000 pl.ca., terrain bien paysager, 3 chambres, sous-sol fini, à voir. DENIS BIENVENUE, 467-1211



20 - SECTEUR VILLA BELOEIL: Split très propre, 3 belles grandes chambres, salle familiale avec foyer, beau terrain paysager & clôturé, piscine hors terre. ELAINE DEMERS, 467-1211



23 - COTTAGE EXCLUSIF: 3 chambres, plancher, salon, salle à manger, escalier et rampe en chêne, bain tourbillon, thérapeutique. CLAUDE PROVOST, 467-1211

SAINT-HILAIRE: Split 1986, près des services, beau terrain paysager, grandes pièces claires, propre, vue sur montagne. DENISE SOUCY, 467-1211

TERRAIN: Beau secteur 9,324 pl.ca., beau arbres matures entouré d'une haie de cèdre, services dans la rue, taxes basses. CLAUDE PROVOST, 467-1211



24 - SAINT-HYACINTHE: cottage 3 chambres, plancher bois franc, foyer, beau grand terrain avec arbres matures, 13,804 pl.ca., piscine 24 pl. CLAUDE PROVOST, 467-1211



30 McMASTERVILLE: Si vous recherchez 3-4 chambres, foyer, piscine, garage, bi-énergie, j'ai ce qu'il vous faut. Prix 88 900\$. GISELE MONTMARQUET 464-1064



25 - BUNGALOW INTÉRESSANT: 2 chambres, très ouvert, beau solarium, arbres matures, atelier 12 x 20, secteur calme, taxes basses. CLAUDE PROVOST, 467-1211



32 - MAGNIFIQUEMENT PAYSAGER: Réf.: les idées de ma maison printemps 87, faut voir absolument, bungalow 40 x 26, 8 pièces. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440



26 - SAINT-HILAIRE: grand bungalow entièrement fini, 4 chambres, 2 salles de bains, garage, piscine creusée 3 ans, terrain superbe. DENISE SOUCY, 467-1211



33 - SAINT-HILAIRE: Adossé boisé, sur 30,000 pl.ca., superbe propriété 40 x 28, fraîchement décorée, foyer, garage, piscine, 132 000\$. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440



27 - SAINT-HILAIRE: construction supérieure, chaleureux propre, lattes chêne, foyer, salle à manger, salon, boudoir, taxes 1 100\$. DENISE SOUCY, 467-1211



34 - CONSTRUCTION 1987: Impeccable 7 pièces, 2 salles de bains romain, cuisine équipée, foyer unique, près de tout. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440



28 - BORD DE L'EAU: 9 pièces, construction impeccable, garage double, près services, 119 000\$. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211



35 - RIVE SUD: zoné commercial, prix réduit 69 900\$, triplex, un local, commercial 1 x 3.5, 1 x 4.5 (rénovée dernièrement) tous loués, près de la 116. EDITH LESSARD, 467-1211



29 - FERME RIVERAINE: 105 arpents, cottage de pierre ancestral, bâtiments érablière & cabane, 325 000\$. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211



36 - EXCLUSIF!!! Villa Beloeil, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer à la salle familiale, terrain paysager. YOLANDE DUBOIS, 467-1211

TRUST GENERAL Le maître courtier




VENTE OU ACHAT FAITES VOTRE CHOIX CONTACTEZ-MOI
EDITH LESSARD
 467-4396
 467-1211

TRUST GENERAL Le maître courtier



CLUB DU PRÉSIDENT
Jean-Maurice Remington
 467-1211 / 467-2043

TRUST GENERAL Le maître courtier
 527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211



Estimation gratuite
 achat ou vente
 service personnalisé
 Free Estimate
 Sell or buy
 Personal service
JERRY TOMLINSON
 467-9868 / 467-1211

37 - SAINT-CHARLES: Sur riche lieu avec bord de l'eau, site idéal, pour restaurant & 5 chambres. YOLANDE DUBOIS, 467-1211

38 - OTTERBURN: Petite et pratique, près école, transport, services, 84 500\$ sur terrain paysager, piscine hors terre, 3 chambres. MICHELINE DE GRACE, 467-1211

39 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Superbe, split entièrement fini, 14,440 p.c., 28 x 42 avec abri auto, faut visiter, impeccable. MICHELINE DE GRACE, 467-1211

40 - SAINT-HILAIRE: Piedmont, impeccable, 3 chambres, 8 pièces, 84 900\$, fait voir, vue de la montagne par le baie window. MICHELINE DE GRACE, 467-1211

41 - SAINT-HILAIRE: Ringuet, beau secteur, 3 chambres, 8 pièces, garage, impeccable, beaucoup d'extras, foyer brique, paysagement. MICHELINE DE GRACE, 467-1211

42 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Exclusif, 1 arpent, cottage, charmant et pratique, 3 chambres, 6 pièces, vue Mont Saint-Hilaire, Rougemont, idéal pour la création. MICHELINE DE GRACE, 467-1211

43 - BELOEIL: Belle d'autrefois, bord du Richelieu et vue de Saint-Hilaire, 30 minutes Pont Tunnel, près du vieux Beloeil. MICHELINE DE GRACE, 467-1211

SAINT-JEAN BAPTISTE: Terrain avec services bien situé, à qui la chance? 70 x 70, prix minime, 8 500\$. CLAUDE PROVOST, 467-1211

SAINT-MATHIEU BELOEIL: 20 arpents boisés, grandes possibilités, aussi 2 autres terrains. DANIELLE GENDRON, 467-1211

MAISON MOBILE: Prix réduit, faites une offre, 2 chambres, foyer brique 14 x 64, bain tourbillon, faut voir, impeccable, bon investissement. MICHELINE DE GRACE, 467-1211

SAINT-HILAIRE: 380 Chemin des Patriotes, donnez-lui une nouvelle vocation, salon de thé, galerie, maison de beauté, centre professionnel. MICHELINE DE GRACE, 467-1211

Le Permanent
 La Société Canada Trust Courtier



GRAND MAÎTRE VENDEUR
CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION

Désirez-vous acheter une propriété ou connaître la valeur de la vôtre?
 Do you wish to purchase a property or to know how much yours is worth?

RONALD (RON) BEAUDRY
 464-3401



1 - SAINT-HILAIRE: Construction 1984, dans La Pommerale, près de l'école, grandes pièces, terrain aménagé, garage 14 pi., état impeccable.



2 - SAINT-HILAIRE: Bungalow près de l'école, salle familiale, foyer, armoires et planchers en chêne, immaculé.



3 - SAINT-HILAIRE: Dans la Pommerale, foyer au salon, terrain bien aménagé, taxes basses.



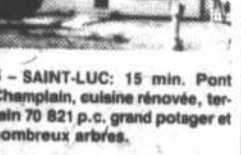
4 - BELOEIL: Tour près centre d'achats et transport, cuisine rénovée, super sous-sol, foyer, chambre froide réfrigérée.



5 - SAINT-LUC: 15 min. Pont Champlain, cuisine rénovée, terrain 70 821 p.c. grand potager et nombreux arbres.



6 - 195, Racicot, Villa Beloeil, vendue dans 13 jours.



7 - SAINT-HILAIRE: Très spacieux, près école et transport, terrain 31 850 p.c., aménagé et très privé.

INSCRITE: 25 avril
VENDUE: 7 mai




BORD DE L'EAU




8 - SAINT-HILAIRE: rénové 1987, très bien situé, sous-sol peut être loué, superbe vue sur le Richelieu.



9 - SAINT-HILAIRE: Nouveau sur le marché, dans la Pommerale, grand terrain, piscine, sous-sol fini, foyer.



10 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 52 x 26, terrain 12 600 p.c., excellent potentiel pour bachelior, près école et service.



11 - RICHELIEU: Qualité supérieure, garage, sous-sol fini, terrain 21 000 p.c. salle familiale au rez-de-chaussée, avec foyer.



Terrains: Beloeil, très bien situés, 9 000 p.c. et plus.
 Cantons de l'Est: terrain 11,8 acres, ruisseau traverse et se jette dans lac Massawipi.

MAISONS PERSONNALISÉES
 5 MAISONS MODÈLES

Le Mistral II



FERNAND BERGERON
 SYLVIE DUCHARME

OUVERT


LUN - MAR - MERC
 13 h 30 à 17 h 00
 19 h 00 à 20 h 30

SAM ET DIM
 13 h à 17 h

Tousignant Auclair et Associés Inc. COURTIER



LES PLACEMENTS DUNARD



OTTERBURN PARK, reste À LOUER 2 commerces, dans édifice commercial situé angle rue Ozias Leduc et Elm

Déjà loués, dépanneur et salon de coiffure esthétique

POUR RENSEIGNEMENTS, TÉLÉPHONEZ AU
467-6469 ou 346-2621

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier

640, ouest, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe



MAISON MOBILE OUVERTE AUX VISITEURS
Le dimanche 15 mai entre 13 h 30 et 16 h
au Domaine Huron, sur la rue des Cyprès à Sainte-Madeleine.
Je vous attends! JEAN-BRUNO BEAUREGARD,
(514) 1-773-2223 TRUST GÉNÉRAL, courtier

McMASTERVILLE
Bungalow,
entrée split, foyer, piscine,
plein d'extra, propriété impeccable,

VENEZ VISITER
651-8331
Mario Saint-Laurent
ReMax Longueuil

OTTERBURN PARK
411, Prince-Édouard



Cottage canadien
neuf très éclairé, 3
chambres, salon,
salle à diner, cui-
sine (îlot), salle de
bains, moderne,
bâti sur terrain de
16 000 pi. ca. (70'
x 230') boisé,
arbres matures,
taxes basses.



DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT

FAUTEUX et GUILMAIN CONSTRUCTION Inc.
467-3460 ou 467-2758

VISITE LIBRE
Dimanche le 15 mai 1988,
de 14 h 00 à 17 h
CONDOMINIUM DE LUXE
365, Saint-Jean-Baptiste
#207 Beloeil

Grand salon, salle à dîner, cuisine céramique,
armoires mélamine-chêne, 2 chambres,
tapis mur à mur, salle de lavage,
balayeuse centrale, espace de rangement,
int. ext. 70 000\$

IMMOBEC Inc.
995, rue Richelieu, Beloeil 464-0500
courtier

XAVIER ABÉLÉ
464-8501

- Résidentiel
- Commerces
- Marchés d'alimentation
- Dépanneurs
- Tabagies

Près du mont Saint-Hilaire à Saint-Jean-Baptiste, bungalow de luxe, style ranch, paysager, piscine, garage, terrain immense 16 000 pi.ca. taxes très basses, services, arbres fruitiers, 2 systèmes d'alarme, âgé de 8 ans, seulement 119 000\$.


Informations: G. Adam 762-9487

LES MANÈGES L'ADAM INC.
COURTIER IMMOBILIER

trans-action
MULTI-SERVICES INC.

trans-action

VISITE LIBRE
420, rue Desbiens, Sainte-Madeleine
Le dimanche de: 13 h à 16 h



3 modèles à visiter
Informations: **773-8424**

trans-action
Multi-Services Inc.

1000, rue Des Cascades Ouest, St-Hyacinthe
Agents et courtiers aux services de services 773-8424

Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!
1900 Des Cascades ouest, Saint-Hyacinthe



INFORMATIONS
Simone Rainville
773-8424

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
127 BOUL. LAURIER, BÉLOEIL J8B 1E1

Pour une mise en marché sur mesure qui répond à VOS besoins! Appelez...



Claudette Tessier
Club du Président
Membre exécutif
464-1440
467-1211
Immobilierement votre depuis 1978!


For a marketing plan made to measure to suit YOUR needs! Call...



#2935 - SAINT-DENIS SUR RICHELIEU: Bungalow 26 x 44, 10 pièces, 6 chambres, terrain 43,750 pi.ca. avec accès à la rivière, taxes 654,375. Faites une offre libre immédiatement.



#2906 - SAINTE-MADELEINE: Bungalow, construction 1987, beaucoup d'extras, terrain paysager 7,288 pi.ca. taxe totale 1988 1 268,115.



#2905 - SAINTE-MADELEINE: Cottage 2 étages, 3 chambres, 2 salles bains, garage, remise, près de tous les services. Taxes 3965 Prix 4...5. À qui la chance?



#2941 - MAGNIFIQUE BUNGALOW: construction 1980, 3 chambres, beaucoup d'extras, terrain 10,150 pi.ca., près de la 116, taxes 741,345. Prix 8...5

INFORMATION: Simone Rainville, 1-773-8424

HEURES D'ACCUEIL
Lundi au mercredi, de 13 h à 17 h et de 18 h à 21 h
Jeudi et vendredi, sur rendez-vous
Samedi et dimanche, de 13 h à 17 h

BUREAU DES VENTES
701, boul. L'Heureux, Beloeil
(voisin de la Polyvalente)
467-1777

LE DOMAINE DES SEIGNEURS
RESIDENCES EN COPROPRIÉTÉ

PHASE I EN PRÉ-VENTE



SPECIAL PRÉ-CONSTRUCTION CONCEPT NOUVEAU
2 étages seulement, 6 unités par édifice, près de: parc, école, golf, arène, piscine intérieure

QUALITÉ SUPÉRIEURE

- 3 modèles différents
- Entrée privée pour chacun
- Superficie: 1278 à 2448 pi. ca.
- Modèle de rez-de-chaussée avec sous-sol
- Plusieurs options disponibles
- Usage réservé de terrain individuel
- Entièrement paysager et clôturé
- Infrastructures incluses
- Insonorisation et isolation supérieures

À partir de 81 215\$
foyer inclus



Condominium PHASE II
Condominium au Domaine Saint-Hilaire; construction supérieure; investissement surprotégé dans un site enchanteur; prix à partir de 72 500\$; foyer inclus.



REPCO CONST. INC.
467-2221 / 467-0522
Ouvert pour inspection de 13 h à 17 h

APCHD GARANTIE
MAISON & VILLE

PARC DES TILLEULS



1201, rue Des Tilleuls, Saint-Bruno

Logements luxueux à louer
Occupation 1er juin

INFORMATIONS
461-0684 - 843-8483

Structure acier-béton - Ascenseur - Etc.

Selection



BELOEIL

Joli bungalow de qualité, 3 chambres, sous-sol fini, un intérieur super charmant, paysager, beau secteur, une visite vous convaincra.

Lina Turgeon
445-2244

PROJET DOMICILIAIRE DE PRESTIGE

+ GRAND + LUXUEUX
Beau à l'intérieur
comme à l'extérieur



Rue Côté à
OTTERBURN PARK

4-1/2

TRIPLEX
JUMELÉS

À LOUER à partir de 495\$

OUVERT AUX VISITEURS

le samedi et dimanche de 14 h à 16 h

464-4453 / 658-3197 / 773-8713



Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

CLUB DES LEADERS CLUB DU MILLION



Lyse Coutu

- 1981 Club du Million
- 1982 Club des Leaders
Club du Million
- 1983 Club des Leaders
Club du million
- 1984 Club des Leaders
Club du Million
- 1985 Club des Leaders
Club du Million
- 1986 Club des Leaders
Club du Million
- 1987 Club des Leaders
Club du Million

Mes preuves sont à l'appui, c'est pourquoi je peux vous servir à votre avantage, pour la vente ou l'achat d'une propriété. Mettez donc toutes les chances de votre côté.

Contactez-moi
Lyse Coutu

Bureau: **464-3401**

STE-JULIE

À vendre terrains pour triplex prêt à construire.

649-8012
649-7700



NOUVEAU! DIRECT BORD DE L'EAU! MONT-SAINT-HILAIRE: À 5 minutes de la route 20, un magnifique terrain de 44, 112 pl. ca., paysager, cottage style chalet suisse, 4 chambres avec salle à manger ouverte sur spacieux salon très éclairé, vue fantastique sur rivière Richelieu.

VERGER AU PIED DE LA MONTAGNE DE ROUEMONT

Pour de plus amples informations, consultez



DIANE GRAVEL
467-8000



599, boul. Laurier, Beloeil

Le Permanent

La Société Canada Trust



CLUB DES GRANDS-MAÎTRES VENDEURS CLUB DES LEADERS - CLUB DU MILLION

Ma priorité, vous savoir satisfait
C'est avec honnêteté et professionnalisme que je vous servirai
GINETTE BERNIER
464-3401 / 467-2333

VISITE LIBRE



1 - Les 14 et 15 mai 1988 de 2 h à 4 h. McMASTERVILLE, 62, #2, De L'Église, 55,000\$. GINETTE BERNIER, 464-3401.

VISITE LIBRE



2 - Le 15 mai 1988 de 2 h à 4 h. Beloeil, 1690, Richelieu, 108,500\$. GINETTE BERNIER, 464-3401.

VISITE LIBRE



3 - Les 14 et 15 mai 1988 de 2 h à 4 h. OTTERBURN PARK, 540, Connaught, 98 900\$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



4 - BELOEIL, Bungalow, près des services, 4 chambres, foyer, piscine, thermopompe, 9 876 pl. ca., 94 900\$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



5 - OTTERBURN PARK: Split, 4 papiers, lettres de chêne, foyer, 4 chambres, 10 960 pl. ca., taxes 1 329\$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



BELOEIL: Bungalow bricole, aluminium, armoires en chêne, 3 chambres, parquetterie, secteur de choix, 83 500\$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



VOUS SONGEZ À VENDRE OU ACHETER REDECouvrez LE SENS DU MOT "SERVICE" GEORGES PARENT



Conseiller en Immobilier
Rés.: 658-9457 - 460-2806 - 658-0100
Vous aider est ma fierté!

1132, 2e Rue, Richelieu
1685 Périgny, Chambly

GP-020 - MONTRÉAL, vous rêvez d'être votre propre patron? Alors venez voir ce lave-auto à la main, coin Bridge et Wellington, terrain 5,660 p.c., peut être vendu avec bâtisse et terrain ou fonds de commerce seulement. À vous de choisir, gros potentiel, faites vite!



GP-024
CHAMBLY, fournissez la famille, nous vous fournissons tout le reste dont 8 pces 4 cc. grande pièce, sous-sol fini, cabanon 16x10 sur un magnifique terrain de 80x100 paysagé, secteur de choix, prix beaucoup plus bas que vous pensez! Faites vite!

GP-009 - ROXTON FALL, terrain directement sur le bord de l'eau, 63750 p.c. pour moins de \$10,000. Faites vite.

GP-021 - CARIGNAN, superbe terrain boisé, gazonné, pont fait, 57,000 p.c. secteur de choix, près de l'autoroute 10, faites une offre!



GP-025
MT ST-HILAIRE, piano bar, salle de réception, capacité 250 places, grand stationnement, au pied du mont. Vue superbe, gros potentiel, bien établi, faites vite prix pour vente rapide, cause autre commerce.



GP-036
OTTERBURN PARK, superbe bungalow né en 1983, 10 pces, 6 cdc, dont 4 chambres louées, revenu au 01-07-88 \$16,860. par année, tous loués avec bail faites une offre!



GP-029
BROSSARD, ce luxueux bungalow possède 7 pces, 4 cc. foyer en pierres, piscine etc. sur terrain de 63x125 près des écoles et tous les services, clôture et paysagé avec goût, décor et propriété remarquables, une visite vous convaincra.



GP-003
MONT ST-HILAIRE, somptueux split 6 pces, 3 cc. né en 1986, sur un magnifique terrain de 14,396 p.c. vue superbe de la rivière Richelieu et de la montagne, beaucoup d'extras. Occupation rapide. Elle est tout pour se faire aimer! Faites une offre!



GP-030
ST-MATHIAS, magnifique bungalow 7 pces, 3 cc. sous-sol fini, cabanon sur terrain 10,000 p.c. tous les services, taxes basses \$638. Tout compris, prix pour vente rapide cause de transfert. Faites vite avant qu'il soit trop tard.



GP-027
CHAMBLY
À QUI LA CHANCE? Bungalow tout briques, 10 pces, 4 cc., possibilité de 6 cc., 2 sdb, 2 garages sur magnifique terrain de 65x254, possibilité de 2 logis. Sous-sol fini, faites vite, elle est libre, elle vous attend!

sur les sentiers de l'art

ANDRÉ DUCHESNE

Si on fait exception de la chronique Arts Clin d'Oeil, notre section culturelle est exclusivement réservée aux événements de notre région. Exceptionnellement cette semaine, nous vous proposons un seul (et long!) article consacré à la grande rétrospective Paul-Émile Borduas qui a lieu au Musée des beaux-arts de Montréal jusqu'au 7 août. Mais cette parenthèse via Montréal n'est pas dénuée de sens car, si vous ne le saviez pas encore, Borduas est né à Mont-Saint-Hilaire en 1905 et y demeura jusqu'en 1952, soit huit ans avant son décès, à Paris. L'occasion était trop belle pour lui rendre nous aussi, un hommage qu'il mérite amplement.

Il y avait quelque chose de magique dans l'air, mercredi dernier, au Musée des beaux-arts de Montréal. On sentait cette émotion qui jaillit des grandes fêtes de famille, des retrouvailles de grands amis. Représentants des médias, mécènes, membres du conseil d'administration du MBA, grands admirateurs du peintre que fut Paul-Émile Borduas, ils étaient tous là. Mais il y avait surtout des amis de Borduas dont plusieurs signataires du Refus Global, manifeste qui souleva tant de remous en 1948 et qui contribua en grande partie à l'évolution culturelle du Québec. Visiblement, l'émotion était à fleur de peau.

Jusqu'au 7 août, le Musée des beaux-arts de Montréal présente la plus grande rétrospective des oeuvres de Paul-Émile Borduas à avoir eu lieu depuis 1962. S'y retrouvent 110 huiles sur toile, 32 oeuvres sur papier et 5 sculptures sur bois réalisées entre 1922 et 1960. Des oeuvres qui vont de sa période figurative, alors que Borduas avait comme professeur Ozias Leduc, à sa période de grande maturité où les toiles abstraites témoignent de la recherche de dépouillement et de la libéralisation de l'artiste face à l'idéologie traditionaliste du Québec de l'époque duplessiste.

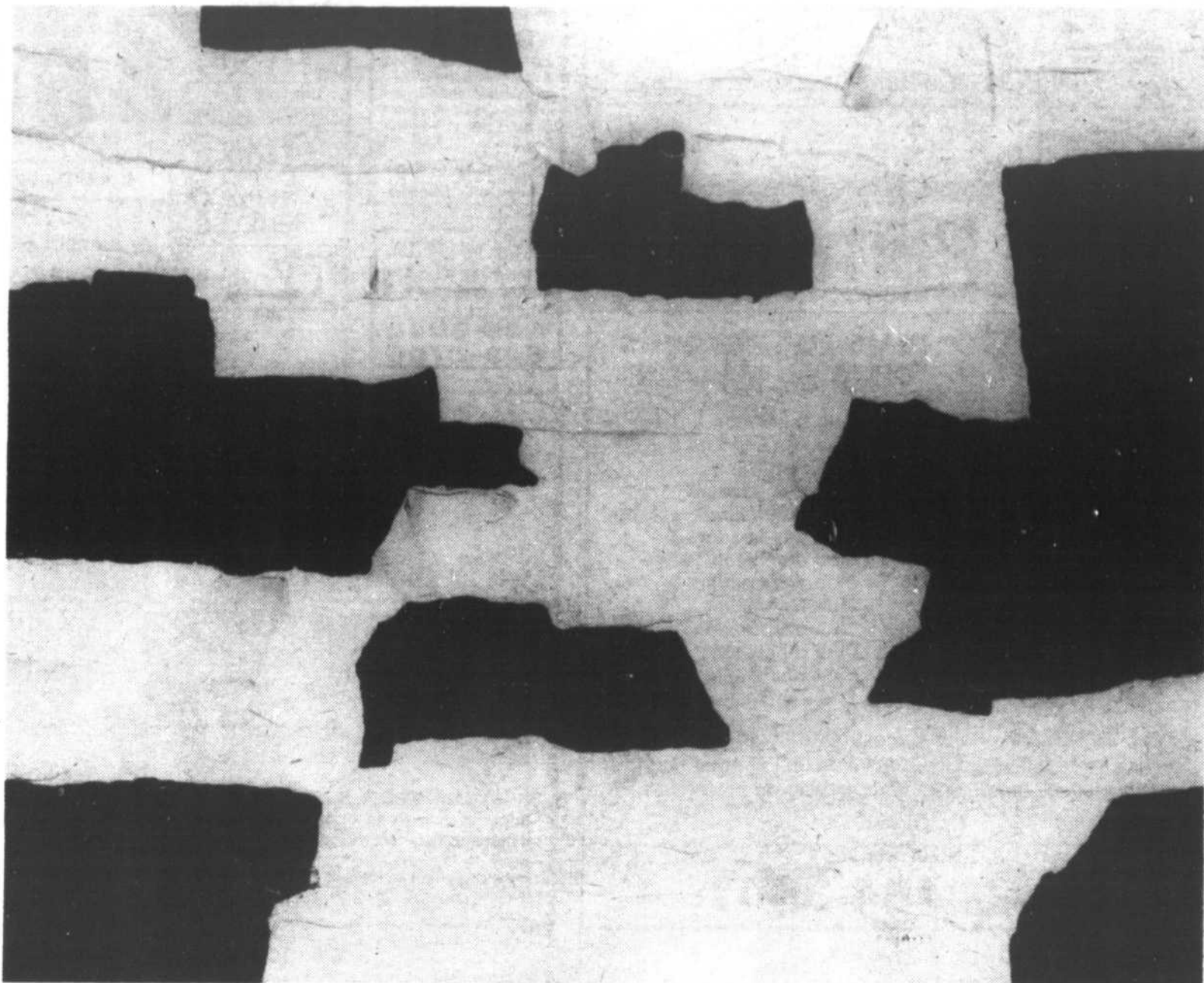
UNE RECONSTITUTION SELON QUATRE GRANDS FOYERS

La rétrospective Paul-Émile Borduas nous introduit dans quatre grands foyers de son évolution. Mont-Saint-Hilaire, en premier lieu, où Borduas exécute ses oeuvres de jeunesse. Puis Montréal, lieu d'émergence de l'artiste dans le monde culturel. Vient ensuite New York où l'artiste prend contact avec les peintres expressionnistes américains. Et enfin Paris, où Paul-Émile Borduas passe les cinq dernières années de sa vie. C'est là qu'il réalise ses toiles en noir et blanc, témoins de sa démarche toujours plus poussée d'aller à l'essentiel.

L'auteur de ces lignes serait bien mal placé pour faire une analyse approfondie de l'oeuvre de Paul-Émile Borduas. Retenons cependant que les tableaux de Borduas vont droit au coeur, font vibrer l'âme. C'est beau, souvent très grand et ne laisse pas du tout indifférent.

DEUX TÉMOIGNAGES

«C'est une très belle exposition, cela donne une bonne idée de ce qu'il a fait et de ce qu'il était. L'exposition nous rappelle qu'il a beaucoup travaillé avec la couleur



«Silence instantané», huile sur toile peinte en 1956. C'est durant les cinq dernières années de sa vie, alors qu'il vivait à Paris, que l'artiste a réalisé ses toiles en noir et blanc.

GRANDE RÉTROSPECTIVE AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL Paul-Émile Borduas: plein la vue, plein la tête



Autoportrait de l'artiste réalisé en 1928. Durant sa jeunesse, Paul-Émile Borduas était l'élève d'Ozias-Leduc.

et pas seulement avec le noir et blanc.» C'est Mme Renée Borduas, fille de l'artiste qui nous livre ce commentaire. «Tout s'englobait dans sa façon de penser, ajoute-t-elle. Il ne négligeait aucun aspect des impressions des gens. Pour lui, il y avait un dialogue différent entre chaque personne et ses tableaux. En peignant, il nous – ses enfants – faisait venir dans son atelier et nous demandait nos impressions.»

Gabrielle Messier qui a travaillé durant de longues années avec Ozias Leduc, n'a pas suivi Borduas dans sa démarche intellectuelle. Malgré leurs divergences, c'est avec le plus grand respect qu'elle parle de cet ami d'enfance. «Il a été capable d'évoluer comme il le voulait et c'est bien comme cela parce qu'il est devenu quelqu'un», dit-elle. Lorsqu'on lui demande de parler du jeune Paul-Émile, elle nous regarde avec son sourire chaleureux et dit: «Il faut que je ramasse tout cela» en parlant de ses innombrables souvenirs. «Il était très poli et bien éduqué. C'était un très bon professeur

à l'école du Meuble – Borduas fut destitué de son poste à la suite de la parution du Refus Global – et tous ceux qui ont suivi ses cours en ont gardé un souvenir émouvant. Il était aussi attaché à sa région qu'Ozias Leduc pouvait l'être. On le voyait souvent se promener sur la rivière dans son canot rouge.»

«Il aimait beaucoup sa région natale et rêvait d'y revenir», ajoute sa fille Renée.

DES ACTIVITÉS PARALLÈLES

En plus des 147 oeuvres présentées dans le cadre de cette rétrospective, le public aura accès à divers documents photographiques et historiques relatifs à la vie du grand peintre. Un programme de films, des activités éducatives et scolaires sont offerts aux gens. Un imposant catalogue de 488 pages avec 147 planches en couleur et 115 illustrations en noir et blanc est en vente à la boutique du musée.

L'exposition de Paul-Émile Borduas est organisée par M. Pierre Théberge, directeur du MBA et François-Marc Gagnon, conservateur invité. Les heures d'ouverture sont du mardi au dimanche de 10 h à 19 h. On peut obtenir plus de renseignements en composant le 285-1600.

Avec cette rétrospective, Borduas, père des Automatistes, trouve enfin la place qu'il mérite dans l'histoire de l'art contemporain au Québec.

LIGNE 1 DE VOLKER LUDWIG

Les étudiants de l'option théâtre du cégep de Saint-Hyacinthe terminent la saison en beauté

Depuis septembre, j'ai eu la chance de voir 18 pièces de théâtre dans 6 grandes et petites salles bien connues de Montréal. Pourtant, c'est toujours avec un plaisir nouveau que je retourne à la salle Léon-Ringuet du cégep de Saint-Hyacinthe pour voir à l'oeuvre les étudiants de l'option théâtre de cette institution. Si, au fil des années, certaines productions laissaient à désirer, la dernière pièce qu'on y présentait cette année, *Ligne 1* de Volker Ludwig, était tout simplement emballante.

Les onze comédiens - l'un d'entre eux est étudiant en deuxième année - avaient tout un défi à relever. Non seulement jouaient-ils en première nord-américaine mais ils interprétaient pas moins de 70 rôles! L'histoire se déroulant sur la ligne 1 du métro de Berlin, c'est tout un monde hétéroclite qui était recréé, des jeunes punks au couple gai, des vieilles dames aux immigrants rejetés, des contrôleurs de billets aux touristes, des riches, des pau-

vres, des misérables...

C'est avec brio et intensité que ces jeunes se sont glissés dans la peau de leurs personnages. Pour ces comédiens de demain, *Ligne 1* représentait à coup sûr une immersion totale dans le monde toujours plus exigeant et polyvalent qu'est le théâtre.

Au milieu de tout ce beau monde, une jeune fille dont on ne saura jamais le nom. Magnifiquement interprétée par Élyse Marquis, cette jeune fille se retrouve dans le quartier mal famé de la station de la gare du zoo, à la recherche de celui dont elle est amoureuse. Mais point d'amoureux à l'horizon; au lieu de cela, elle fait connaissance de tous ces passants-fantômes du métro que nous avons décrits plus haut. *Ligne 1* fait une incursion au coeur de la société berlinoise et soulève le thème des problèmes sociaux inhérents aux grandes villes.

La mise en scène d'Alain Fournier fait appel à l'amalgame des éléments que doit maîtriser un jeune comédien pour réussir de

nos jours: chant, danse, acrobatie, occupation totale de l'espace scénique, etc... Rien n'a été ménagé non plus du côté technique. Les décors sont simples mais bougent beaucoup, ce qui donne l'idée aux spectateurs que le métro se déplace d'une station à l'autre. On se sent vraiment dans un métro, on se sent presque intégré à l'histoire qui, en passant, se terminera bien. Les éclairages sont intéressants, les costumes collent aux personnages. Tout comme les onze comédiens, les étudiants de production méritaient un tonnerre d'applaudissements.

La traduction de *Ligne 1* est de Alain Fournier et Élisabeth Morf. Encore là, on a droit à un langage fort, sans détour, convaincant.

Bien sûr, ils sont encore jeunes et ne sont pas à l'abri des erreurs du métier. Mais tout comme le reste de la salle, je me suis laissé prendre à cette prestation solide, teintée d'un joyeux enthousiasme et d'une énergie débordante. Après tout, c'est eux, la relève...

André Duchesne

L'Atelier de ballet Rouville de Mont-Saint-Hilaire présentera son spectacle annuel le samedi 21 mai à 20 h et le dimanche 22 mai à 14 h au centre culturel de Beloeil, 600, rue Richelieu.

Près de 150 jeunes de différents niveaux participeront à ce spectacle. Pour eux, ces deux présentations couronnent une année complète de travail où discipline, ténacité et assiduité étaient de mise.

Les chorégraphies classiques sont signées Francine Vallée, directrice artistique et professeur à l'atelier. Les chorégraphies de ballet

moderne sont signées Monique Goyer.

En première partie du spectacle, les jeunes seront accompagnés au piano par Mme Monique Christian et M. Christian Gingras qui ont réalisé les arrangements musicaux. Quelques pièces sont des compositions de M. Gingras.

Les billets - 4\$ pour les étudiants et 6\$ pour les adultes - sont en vente tous les samedis à l'école Hertel de Mont-Saint-Hilaire - lieu de rencontre du groupe - 120, rue Sainte-Anne de 9 h à 16 h. On peut aussi se renseigner en composant le 467-5965.

Spectacle annuel de l'Atelier de ballet de Saint-Basile

Le dimanche 15 mai, l'Atelier de ballet de Saint-Basile présente deux spectacles sensationnels au centre culturel de Beloeil. Près de 120 jeunes danseurs de 3 à 19 ans, débordant d'énergie et de talent, vous proposent un spectacle haut en couleur. Ces jeunes

vous offriront en son et lumière des enchaînements de mouvements chargés d'énergie et de sentiments. Ils sont tous extraordinaires et fiers de vous présenter leur savoir-faire.

Ce spectacle, promet bien des émotions. D'année en année, ces jeunes se surpassent pour offrir des chorégraphies bien orchestrées, des décors et des effets spéciaux dignes des spectacles professionnels.

Le coût du billet est de 4,50\$. Les spectacles seront présentés à 14 h 30 et 19 h 30 et se dérouleront au centre culturel de Beloeil. Pour plus d'information, ou pour réserver vos billets, communiquez avec madame Nathalie Babin au 653-9657.

NOUVEAU

NOUVEAU



Super Party



est maintenant ouvert

Nous vous invitons à venir nous rencontrer. Aucun achat nécessaire. Venez réaliser l'économie d'argent, de temps et d'énergie que vous ferez lorsque vous préparerez votre prochain «party». Notre service de location est là pour vous accompagner: chaises, tables, fontaine, vaisselle etc... facilitera vos décisions.

Venez découvrir comment organiser une fête que vos invités se rappelleront et ce, sans vous épuiser. Si vous cherchez le petit quelque chose de spécial qui fera l'originalité de votre soirée, venez chez nous, nous l'avons trouvé pour vous.

SUPER PARTY

335 de Rouville Beloeil
467-9566

l'oeil voyage

Denis Guenneville



LA CALIFORNIE

San Francisco, la fascinante

La Californie c'est d'abord et avant tout l'état du rêve. Des nouvelles tendances et de l'avant-garde.

L'endroit d'où viennent les modes et les vagues. Pour plusieurs, c'est aussi un site idéal pour se ressourcer et y puiser une énergie nouvelle. La Californie c'est San Francisco évidemment, mais c'est aussi Los Angeles, Hollywood, puis San Diego et la frontière mexicaine. Et c'est encore beaucoup plus...

C'est à l'époque de la Ruée vers l'Or que San Francisco vit sa population augmenter. Aujourd'hui, elle est une ville pleine de charme et fort cosmopolite. Située dans l'ouest américain, la région bénéficie d'une température très agréable toute l'année... ou presque. Ainsi, le thermomètre oscille entre 12 et 18 degrés celsius. Mais, à cause des brises provenant de l'océan, on supporte très bien une veste ou un gilet même au cours de la journée.

Outre son climat privilégié, la ville est bien connue pour ses multiples restaurants, ses quartiers ethniques et ses légendaires collines. De plus, la majorité des curiosités touristiques de San Francisco sont situées à proximité les unes des autres. Ainsi, le voyageur peut aisément les visiter tout en évitant de nombreux déplacements.

Il faut tout d'abord mentionner les «Cable Cars» de San Francisco qui gravissent et descendent les collines de la ville tout en offrant un paysage intéressant. Ces «cables cars» sont actionnés par des câbles souterrains et sont un moyen différent et amusant de visiter la ville.

On retrouve aussi à San Francisco l'un des plus célèbres sinon le plus célèbre pont au monde, le Golden Gate Bridge. Ce pont enjambe la Baie de San Francisco reliant ainsi la région du Marin County à San Francisco.

C'est aussi l'un des plus longs ponts suspendus, avec ses 2 700 mètres de longueur.

Ceux qui ont envie d'un peu d'exotisme seront heureux de pouvoir se balader dans le Chinatown avec ses nombreux temples bouddhistes, ses toits de pagodes et ses lampadaires sertis de dragons.

La rue principale du quartier est la Grand Avenue et elle s'étend sur plus d'une dizaine de rue. En la longeant on découvre des boutiques et restaurants tout à fait typiques.

Il serait trop long de décrire tout ce que le voyageur peut découvrir à San Francisco, mais faut-il rappeler que l'on peut maintenant se rendre en traversier sur l'île d'Alcatraz, cette ancienne prison à sécurité maximale d'où il était impossible de s'évader? Ou encore qu'à «Fisherman's Wharf» au Quai des pêcheurs il est possible de magasiner dans trois centres commerciaux des plus fréquentés et de se faire plaisir dans les restaurants et galeries d'art. Puis il ne faut pas oublier toute l'animation de ce secteur où musiciens ambulants et artistes de toutes sortes font la joie des passants.



L'un des plus célèbres ponts au monde, le Golden Gate à San Francisco. (Photo San Francisco Convention and Visitors Bureau)

LES PETITES DÉBROUILLARDS

Des expériences essoufflantes

Plusieurs petits débrouillards m'ont dit qu'ils avaient bien aimé mes récentes expériences sur la pression de l'air. Alors, en voici de nouvelles qui vont te permettre d'étonner tes amis.

Dépose un petit morceau de papier dans le goulot d'une bouteille de boisson gazeuse vide. En soufflant, peux-tu faire pénétrer le papier dans le fond de la bouteille?

Non, au contraire le papier sort de la bouteille! Pourquoi? Quand tu souffles dans la bouteille, tu augmentes la pression de l'air dans la bouteille. Mais la pression d'air, elle, a toujours tendance à s'égaliser... voilà pourquoi une partie de l'air sort de la bouteille, entraînant avec elle le papier.

Voici un autre défi. Prends un ballon gonflable, étire-le bien, et gonfle-le une couple de fois. Fais-le ensuite pénétrer dans une bouteille, et étire l'embouchure autour du goulot (voir l'illustration). Es-tu capable de gonfler le ballon? Non! Pourquoi?

Dans la bouteille il y a de l'air. Cet air ne peut pas fuir, il est emprisonné dans la bouteille. Alors, pour pouvoir gonfler le ballon, il faudrait que tu puisses compresser cet air, afin de faire de la place pour l'air que tu essaies de faire pénétrer dans le ballon. Malheureusement, les poumons d'un petit débrouillard (ni ceux d'un



grand sportif) ne sont pas assez puissants pour compresser de l'air.

Tes poumons sont-ils assez puissants pour éteindre une chandelle? Oui? Attends...

Demande à un adulte de t'aider — le feu, c'est dangereux. Allume une chandelle, puis prends un petit entonnoir (il y en a sûrement dans les armoires de ta cuisine — sinon, fais t'en un en enroulant une feuille de papier). Approche le gros bout de l'entonnoir de la

chandelle — qu'il n'y touche pas! — et souffle par le petit bout. As-tu éteint la chandelle? Non (sauf peut-être si ton entonnoir est très petit). Pourquoi?

Beaucoup de fluides (l'air, l'eau, etc.) ont tendance à s'écouler le long des surfaces. Dans ce cas-ci, l'air de tes poumons va «glisser» le long de la paroi du cylindre et passer à côté de la chandelle; il n'y aura presque pas d'air qui va atteindre la flamme, voilà pourquoi elle ne s'éteint pas.

Mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Horizontal

- Local souterrain (dans celui du prof, il y a du vin) • Petit animal rongeur aux grandes oreilles
- Le cheval lança ses pieds de derrière en l'air, il ... • Moitié • Terre entourée d'eau
- Animal qui aboie • Oui
- Animal qui a deux bosses sur le dos
- Matière grasse qui s'élève au-dessus du lait • Que l'on a à la naissance
- Article féminin singulier • Préfixe signifiant nouveau

- Lettre écrite par un apôtre • Adjectif démonstratif masculin singulier
- Note de musique • Pièce de bois aplatie au bout et servant à manoeuvrer une embarcation (pluriel)
- Ajouter du sucre • Champion
- Dernière partie du repas

Vertical

- Son perçant que lance la voix • Pièce métallique pour ouvrir une serrure (pluriel)

- Contraction de «à le» • Batracien à peau verruqueuse
- Femelle du taureau • Adjectif démonstratif masculin singulier
- Petit mammifère rongeur généralement roux et blanc (pluriel)
- Acteur qui s'exprime sans parler • Vieux mot signifiant «en matière de»
- Attachée • Il flâne: il ...
- De taille très inférieure à la moyenne
- Lettre grecque utilisée en géométrie (elle vaut 3,1415) • Adjectif numérique (féminin) • Longue pièce de bois qui porte la voile d'un navire
- Pronom personnel masculin, 3^e personne du pluriel • Mariage
- Eau congelée qui tombe en flocons blancs et légers • Verbe être, 2^e personne de l'indicatif présent

Horizontal: 1. Cave, lapin; 2. rue, mi, fle; 3. chien, si; 4. chameau; 5. crème, inné; 6. la, né; 7. épi; 8. ce; 9. fa, rames; 10. sucrer, as, tre, dessert.
Vertical: 1. Cri, clés; 2. au, cra- paud; 3. vache, ce; 4. hamsters; 5. mime, es; 6. liée, erre; 7. naïf; 8. pi, une mat; 9. ils, noces; 10. neige: es.

préparé par le professeur Scientifix (AGENCE SCIENCE-PRESSE)

ACTION - VACANCES - ACTION

267, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand 461-3960

CENTRE COMMERCIAL DES VILLAS 306, boul. Yvon L'Heureux, Bécancour (Québec) 464-0363

POUR VOS VACANCES D'ÉTÉ POURQUOI DE PAS LOUER UNE JOLIE VILLA EN RÉPUBLIQUE DOMINICAINE?

TARIF SPÉCIAL 1 semaine à partir de **550\$** par pers. occ. quadruple

INCLUANT:

- L'avion aller-retour
- Les transferts de l'aéroport à la Villa
- L'utilisation de la Villa pour 1, 2 ou 3 semaines avec service d'une domestique
- Toutes les taxes et frais de services

La Villa Jennifer peut accomoder 6 personnes très confortablement et est entièrement équipée

ACTION - VACANCES - ACTION

horoscope

Semaine du 10 au 16 Mai 1988

Semaine favorable au Poissons.
PAR: JACQUELINE AUBRY



L'OEIL RÉGIONAL - Mercredi 11 mai 1988 - Page 75

<p>Bélier</p>  <p>Il vous arrive d'avoir le moral à plat! Jamais pour longtemps, votre nature de feu optimiste finit par l'emporter. Des amis vous donneront de bons conseils pour faire face à une situation complexe, qui demande du doigté et de la diplomatie. Invitation mondaine les 12, 13 ou 14, vous ferez bonne figure. La Lune sera alors dans votre signe, votre magnétisme étant puissant, vous ne passerez pas inaperçu et même plus ce sera l'occasion d'arriver à une conclusion d'affaire avec une personne que vous n'avez pu rejoindre en début de semaine. L'amour se présente radieusement.</p>	<p>Taureau</p>  <p>Semaine pour les grandes questions existentielles. Les femmes sont particulièrement vulnérables. Elles se laissent toucher par des mots qui n'ont qu'une mince portée en fait, puisqu'ils sont prononcés par des gens de peu d'expériences. Les hommes sont eux, sur la défensive et craignent qu'on leur demande un service qu'ils n'ont nullement envie de rendre. Semaine prospère sur le plan matériel malgré vos appréhensions. Discussions nombreuses avec vos clients. De nouveaux peuvent s'ajouter et tenir votre temps bien serré. Vie affective qui demande attentions.</p>	<p>Gémeaux</p>  <p>Les 10 et 11 les femmes sont sujettes à divers maux physiques. Le ciel incline à une baisse de vitalité. Il faudra vous accorder le repos nécessaire pour vous éviter d'être la proie de virus. Les hommes sont plutôt silencieux et prennent du recul afin de mieux voir où ils en sont. Les 12, 13, 14 excellentes journées pour vous mettre en évidence, faire valoir votre talent et peut-être bien pour demander une augmentation! Ou pour les vendeurs: dépasser de loin l'objectif prévu. Côté coeur vous êtes attirant mais vous n'y voyez pas bien. Ouvrez l'oeil.</p>
<p>Cancer</p>  <p>Les 10 et 11 vous en arriverez à des conclusions personnelles dans vos choix de vie. Comme votre signe vous y porte, au lendemain vous serez nerveux et vous demanderez si vous avez fait le bon choix. Vous êtes un peu ballotté par les planètes. Il faut vous efforcer à passer à l'action. La passivité vous entraîne à l'angoisse et ça devient un cercle vicieux dont vous avez bien du mal à vous extirper. Au travail malgré vos inqulétudes, vous êtes productifs et on apprécie grandement ce que vous faites. Amoureuusement, ne prenez aucune décision hâtive.</p>	<p>Lion</p>  <p>Il vous faudra attendre jusqu'à jeudi le 12 pour obtenir ce que vous voulez. D'ici là il faudrait vous contenter de la routine et terminer des travaux déjà en cours. L'empressement ne vous servirait pas. Il est possible que vous soyez alors au coeur d'une discussion budgétaire et que pesant les derniers mots on adopte votre point de vue. Vous avez un grand sens des responsabilités. Le goût de l'honneur ne vous fait pas défaut non plus. Les femmes seront traitées comme des reines par leurs conjoints. Seules, elles seront irrésistibles.</p>	<p>Vierge</p>  <p>Les 10 et 11 la Lune étant à l'opposé de votre signe, vous pourriez vivre une sérieuse baisse de vitalité. Il faut dire qu'en général et pendant longtemps vous ne «dormez» pas de l'objectif. Il y a des temps alors nécessaires au repos. Les 13 et 14 la Lune étant dans le signe du Bélier, vous avez grand besoin d'exploser à votre manière. Vous ne supporterez pas qu'on s'oppose à vos désirs ou qu'on y mette un frein. On pourrait alors assister à l'un de vos sautes d'humeur toute spéciale! Et qui laisse un souvenir tenace.</p>
<p>Balance</p>  <p>La diplomatie est de votre ressort! De temps à autre il y a quelques personnes qui tentent de la mettre à l'épreuve en ressortant vos vieux torts et en vous les mettant sous le nez. Par exemple votre conjoint pourrait être tenté de jouer à ce petit jeu malsain! Ce qu'il n'attend pas, c'est une réponse à la mesure de l'intelligence et de la raison pure! Les 12 et 13 ça ne va pas comme vous le voulez. Faites votre devoir sans tenter une nouvelle expérience. Attendez au 16 pour faire valoir soit un produit ou une idée originale.</p>	<p>Scorpion</p>  <p>Cette semaine, il ne faudrait pas que quelqu'un prenne plaisir à vous contredire. La personne pourrait le regretter et vous, vous sentiriez coupable de laisser une marque qui ne s'efface plus! Tout compte fait avertissez qu'on vous laisse travailler tranquille. Les bonnes nouvelles se font attendre. Mais les mauvaises vont vite. Une personne amie peut être malade. Un autre a des problèmes d'argent et voilà que l'être aimé vous annonce qu'il veut déménager ou réaménager! Si vous avez des enfants, ils seront demandants plus qu'à l'accoutumée.</p>	<p>Verseau</p>  <p>Il se peut qu'on vous rappelle une promesse que vous n'avez pas tenue! Vous n'aurez d'autre choix que de vous rendre ou de perdre une amitié! Vous serez porté à faire des dépenses exagérées, vous avez envie de tout mais il faut être plus sélectif dans vos achats. Qu'il s'agisse de meubles, de vêtements, d'appareils électrique ou même de voiture. Si, récemment vous avez une rencontre plaisante, il est possible qu'elle prenne maintenant une tournure plus sérieuse. Votre organisme a besoin de grand air pour bien s'oxygéner, faites des promenades.</p>
<p>Poissons</p>  <p>Cette semaine soit que vous déménagiez ou que vous aidiez quelqu'un à le faire. On vous demande de l'aide ici et là et vous avez bien du mal à dire non! On vous sera reconnaissant sous peu. Climat où l'argent rentre bien seulement il serait peut être temps de mieux gérer, de couper certaines dépenses afin que vous puissiez vous permettre plus tard disposer de votre temps à votre aise ou de faire un placement important. En amour, il est possible que vous ayez du mal à rejoindre la personne aimée, peut-être vos horaires sont-ils si différents qu'il faut de l'astuce pour vous rejoindre.</p>	<p>Sagittaire</p>  <p>Début de semaine sans éclat. Quelques retards dans les papiers mais qui ne dérangent nullement l'ordre général de l'entreprise en cours. Calme. Le 12 voilà que tout s'accélère et qu'on réclame vos services en double. Double rémunération aussi! Vous êtes habile négociateur. Vous savez même créer un besoin que le client n'a pas réellement. Si vous êtes artiste, bonne nouvelle d'un projet passé. Mise en évidence. Vénus encore à l'opposé de votre signe vient perturber votre relation amoureuse et vous pousse à des réajustements importants... avant qu'il ne soit trop tard.</p>	<p>Capricorne</p>  <p>Semaine où les relations personnelles comptent plus que les relations sociales. Attention toutefois de ne pas laisser passer une occasion de démontrer vos talents. La compétition dans quelque domaine que ce soit ne manque pas aujourd'hui. Des amis pourraient vous demander des conseils sur un sujet que vous ne connaissez pas profondément. Ce sera l'occasion pour vous de faire des découvertes qui un jour ou l'autre vous seront utiles. En amour, les hommes plus que les femmes, peuvent vivre des difficultés conjugales, on a du mal à les comprendre.</p>

MOTS MYSTÈRE

Nous vous proposons aujourd'hui un nouveau mot mystère, préparé avec soin par un adolescent de Mont-Saint-Hilaire, Maxime Fortier.

ADJECTIFS - Mot de 12 lettres

X	U	E	Y	O	J	T	E	D	A	C	B	R	U	N
U	U	S	N	A	P	D	L	R	I	L	O	S	N	N
E	E	O	O	U	U	A	L	A	A	V	I	U	E	Y
I	I	E	T	R	I	O	O	N	H	A	I	U	R	C
R	E	R	R	N	G	M	C	I	P	T	T	N	B	T
E	O	R	E	I	A	T	N	E	V	R	E	F	E	A
T	G	G	Q	B	A	S	I	P	A	È	G	R	A	L
S	C	U	O	R	E	T	S	L	V	D	I	A	P	O
Y	E	U	O	P	O	L	I	I	A	A	C	I	H	P
M	L	U	T	R	E	S	P	L	L	A	I	S	O	E
O	E	M	L	R	A	E	E	U	I	L	F	N	N	L
R	B	O	T	N	R	I	D	R	D	T	O	I	E	E
M	R	U	T	I	R	O	O	A	E	I	U	M	A	E
O	E	I	N	E	N	T	A	N	G	E	N	T	A	N
N	D	E	S	U	E	T	S	L	A	R	E	D	U	R

- | | | | |
|-------------|---------|-----------|---------|
| Ramolissant | Frais | Rouge | Gros |
| Neutrisant | Dur | Altier | Noir |
| Utilitaire | Mour | Blanc | Pansu |
| Fervent | Naïf | Court | Célèbre |
| Peinard | Tangent | Divin | Mormon |
| Valide | Rudéral | Épais | Neutre |
| Logique | Vain | Prêt | Large |
| Maboul | Désuet | Nyctalope | Aphone |
| Poli | Sériel | Cadet | Péleer |
| Rose | Sept | Tortu | Lairote |
| Mystérieux | Seul | Joyeux | Vipérai |
| Modulaire | Génial | | |

Solution du dernier problème - SOUS-ALIMENTER

Maxime Fortier - 15

MOTS CROISÉS

Ces mots croisés vous sont offerts avec la collaboration d'une résidente de Saint-Jean-Baptiste, Mme Fernande Goulet. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction à faire nos mots croisés, et nous vous invitons à nous communiquer vos commentaires. Bonne chance!

PROBLÈME F.19

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															

VERTICALEMENT

- Sont agréables après un départ
- La taille peut l'être - On lui doit les bases de la topologie
- On y perdait nos dimanches - Comme un ours mal léché
- Outils de graveur - Vaut plus que le plomb
- Préfixe - Bonheur d'enfant - Vient après
- Symb. chim. - Chlore - Plante ligneuse
- Arrêt médical - Chif. rom. - Méchant
- Article - Réaction ou voie - S'entend à Santiago
- Utiles au cordonnier - A eux
- Ennuie - Pron. pers. - Art. cont.
- Vendent des peaux - Vous font voir des bulles
- Adverbe - Trahison
- Après la cabane, on en souffre
- Négation - Peut vous tuer à la longue - Prén. fém.
- Arrêt de circulation - Calmer

Solution du problème F.18

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	E	P	R	E	S	E	N	T	A	N	T	E	S	
2	A	P	R	E	S	E	P	R	A	N	T	E	S		
3	C	R	E	P	O	N	S		L	A	I	T	A	G	E
4	C	I	D	E	S	S	O	U	S		V	R	U	T	
5	O	S	E	R		A	R		S	E	N	T	I	E	
6	M	E	S	E	S	T	I	M	E	N	T				
7	O	T	A	I	L	E		O	E	I	L				
8	D	A	I	M		O	L	I	E	R		D	E	C	A
9	E	N	O	N	N	E	S		R	I	O				
10	U	S	A	S		N	S	T	E	R	L	E	T	S	
11	S	T	A		E	N	E		R	A	L	E	S		
12	E	P	I	N	G	L	E	N	T		E	T	I	R	E
13	S	O	S		A	S			G	E	R	E	N	T	
14	A	N	T		E	T	I	O	L	E					
15	A	S	S	I	E	T	T	E		A	S	S	I	S	E

HORIZONTELEMENT

- Douces, sur l'oreiller
- Délicate - Possessif - Unit
- Danse ou couleur - Ville d'Algérie (El.)
- Métis pendu en 1885 - Tortues
- Charpente - Espérance des chrétiens
- Habituel - Insectes nuisibles
- Faculté physique - Anc. cap. d'Auvergne
- Ordonnées - Miel de fruit
- N'est pas unie - Comme une statue
- Lieu de délices - Odeurs savoureuses
- Prén. fém. - Salubres - Point religieux
- Extrémité - Deuxième - Vous appartient
- Son bois est précieux - Lettres numériques - Mont ou prince
- Orchidée - Est souvent mise à l'épreuve
- Pron. ind. - Vraie - Peuvent vous faire aller

Concert annuel de l'ensemble vocal André-Beaumier

L'ensemble vocal André-Beaumier invite les amateurs de chant choral à son concert annuel le samedi 14 mai à 20 h, à l'église Saint-Sébastien de Boucherville. Dirigé par M. André Beaumier, l'EVAB est composé de 39 choristes venant de Boucherville, Beloeil, Longueuil, Greenfield Park, Saint-Lambert et Montréal. L'ensemble compte déjà plusieurs succès tels l'enregistrement d'une émission pour la radio de Radio-Canada en décembre 1986, une messe chantée à l'église Saint-Jean-Baptiste de Montréal en 1987 et plus d'une douzaine de concerts donnés à Boucherville, Longueuil, Saint-Lambert, Outremont, Tracy et Québec.

La pierre angulaire de cette formation musicale, c'est le chef et fondateur, André Beaumier. Monsieur Beaumier est

un chef bien connu pour sa compétence et son implication au niveau de l'organisation du mouvement choral international À cœur Joie. Il anime régulièrement des stages de formation en Belgique, en France et partout au Canada. En plus de l'ensemble vocal qui porte son nom, monsieur Beaumier dirige l'ensemble vocal Guy-Favreau et le chœur «Au fil de l'eau» de Saint-Antoine-sur-Richelieu.

Le programme du prochain concert puise largement dans le répertoire de la renaissance anglaise et française: Palestrina, Monteverdi, Roland de Lassus et John Dowland. Ces auteurs et leurs oeuvres ont traversé les siècles et confondu toutes les modes. Vous entendrez aussi des ouvrages de Bach, Haendel, Bruckner et Fauré. Beaucoup plus

près de nous, les plus belles chansons de Vigneault seront interprétées dans de superbes harmonisations pour chœur. Chantées en partie «a cappella» (sans accompagnement) et en partie accompagnées au piano par madame Monique de Varennes, l'ensemble des pièces qui composent le programme vous fera faire un merveilleux voyage à travers le temps, de l'époque médiévale jusqu'à nos jours, des troubadours d'antan jusqu'aux plus grands poètes et chansonniers québécois contemporains. N'oubliez pas! L'ensemble vocal André-Beaumier vous convie à une soirée mémorable le 14 mai à 20 h à l'église Saint-Sébastien, au 780, Pierre-Viger à Boucherville (voisin du centre commercial Boucherville). Bienvenue à tous. L'entrée est libre!



Composé de 39 choristes, l'ensemble André-Beaumier interprétera des chants médiévaux et modernes à l'occasion de son concert annuel du 14 mai. Un événement à ne pas manquer.

Les concours radiophoniques de Radio-Canada: 25e concours des jeunes interprètes

La Société Radio-Canada est heureuse de lancer son 25e concours des jeunes interprètes. Ce concours-anniversaire accordera la plus importante bourse jamais consentie et est ouvert aux artistes de cinq catégories: piano, bois, cuivres, cordes et voix.

Dans chacune de ces catégories, un premier prix de 5 000\$ et un deuxième prix de 3 000\$ seront offerts. Un prix spécial de 2 000\$ récompensera la meilleure interprétation d'une oeuvre canadienne au cours des demi-finales.

Ajoutons que les lauréats des premiers prix se verront offrir une bourse d'études leur permettant d'effectuer un stage d'été au Centre d'art Orford ou à la Banff School of Fine Arts. De plus, ils seront entendus

aux réseaux FM français et anglais ainsi qu'aux télévisions française et anglaise de Radio-Canada et on produira un disque les mettant en vedette.

Rappelons que le concours est ouvert aux citoyens canadiens et aux immigrants reçus. Les instrumentistes doivent être âgés de 15 à 30 ans (nés entre le premier janvier 1958 et le 31 décembre 1973) et les artistes lyriques, de 15 à 35 ans (nés entre le premier janvier 1953 et le 31 décembre 1973).

Le concours des jeunes interprètes, connu autrefois sous le nom de Concours national de Radio-Canada, a permis à plusieurs jeunes artistes remarquables de faire leurs premiers pas sur la voie d'une brillante carrière internationale. Qu'il suffise de

mentionner les noms de Claude Corbeil, Louis Lortie, Angela Hewitt, Angèle Dubeau, Chantal Juillet, Mark DuBois et les lauréates du 24e concours, Angela Cheng et Sonia Racine. Qui seront les découvertes de 1989?

Les personnes intéressées peuvent obtenir un formulaire d'inscription en s'adressant au bureau de Radio-Canada de leur région ou en écrivant à: Les Concours radiophoniques de Radio-Canada, Concours des jeunes interprètes, Service des communications, C.P. 6000, Montréal (Québec) H3C 3A8.

La date limite d'inscription est le premier juillet 1988.



Un trio de maitres au diner-concert du 15 mai au Manoir Rouville-Campbell

Cor, violoncelle et piano sont au rendez-vous du prochain diner-concert du Manoir Rouville-Campbell.

Jean Gaudreault, Mmes Kristina Melnyk et Maria Dolnycky interpréteront dans le grand salon du manoir, Strauss, Chopin, Debussy, Ravel, Padilla.

Avant le concert, vous êtes invités à déguster les plats gastronomiques du chef Jean-Pierre Curat à la Table du manoir.

Pour bien terminer le week-end... les diners-concerts du Manoir Rouville-Campbell.

Le prix par personne est de 45\$ incluant le diner et le concert. (taxe et service en sus) - Sur réservation seulement au 464-5250.

Vidéotron ltée LA TÉLÉVISION DE LA RIVE-SUD CANAL 9

Mardi 10 mai 1988	Samedi 14 mai 1988
17h30: Télé-Gardiennage	17h30: Télé-gardiennage
18h00: Signes-échange	18h00: Spécial Rive-Sud
18h30: Télé-logement	18h30: Télé-logement
19h00: Spécial Rive-Sud	19h00: La Rive-Sud
19h30: Optimistement votre	20h00: Babillard
20h00: Changing scenes	20h30: Accès/propriété
20h30: Esotérisme expérimental	21h00: Esotérisme expérimental
21h30: Vidéotron à la fiche	22h00: Changing scenes
22h00: Le monde dans nos mains	22h30: Escal
22h30: Accès-propriété	23h00: Vidéotron à la fiche
23h00: La cité écologique	

Mercredi 11 mai 1988	Dimanche 15 mai 1988
17h30: Télé-Gardiennage	17h30: Changing scenes
18h00: Signes-échange	18h00: Optimistement votre
18h30: Télé-logement	18h30: Coup d'oeil
19h00: Accès/propriété	19h00: Toute la bible en parole
19h30: Le monde dans nos mains	19h30: Sur parole
20h00: La capsule d'art	20h00: Le monde dans nos mains
20h30: Spécial Rive-Sud	20h30: La cité écologique
21h00: Toute la bible en parole	21h00: Si gens savaient plus
21h30: Sur parole	21h30: Le plein d'air
22h00: Si gens savaient plus	22h00: M.C.T.V.
22h30: La cité écologique	22h30: Spécial Rive-Sud
23h00: Le plein air	23h00: Esotérisme expérimental

Jeudi 12 mai 1988	Lundi 16 mai 1988
17h30: Télé-gardiennage	17h30: Télé-gardiennage
18h00: Signes-échange	18h00: Signes-échange
18h30: Télé-logement	18h30: Télé-logement
19h00: La Rive-Sud	19h00: Sur parole
20h00: Babillard	19h30: Micro-ondes
20h30: Conseil de ville ou spécial Rive-Sud	20h00: Le droit des gens
22h30: Le droit des gens	20h30: D'un rive à l'autre
23h00: D'une rive à l'autre	21h00: Le riche lieu des arts
23h30: Le riche lieu des arts	21h30: M.C.T.V.
	22h00: Toute la bible en parole
	22h30: La main
	23h00: Escal

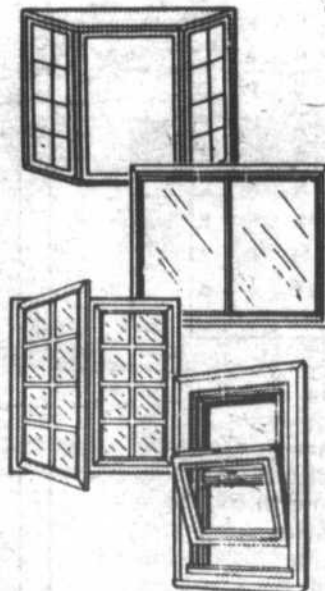
Vendredi 13 mai 1988

17h30: Télé-gardiennage
18h00: Signes-échange
18h30: Télé-logement
19h00: La Rive-Sud
20h00: Babillard
20h30: La feuille d'art
21h00: Spécial Rive-Sud
23h00: La capsule d'art

Dans le domaine des portes et fenêtres, un spécialiste domine tous les autres...

FENEXPERT

SES CONSEILS PERTINENTS A SON CHOIX INCOMPARABLE
SA QUALITÉ INDISPUTABLE A SA GARANTIE A TOUTE ÉPREUVE
SON INSTALLATION PROFESSIONNELLE



• PORTES D'ACIER

• FENÊTRES

- ALUMINIUM
- VINYL
- BOIS
- COULISSANT
- À BATTANT
- EN BAIE
- GUILLOTINE

- PORTE PATIO
- PORTE DE GARAGE
- FENÊTRE SERRE

DÉPÔTARI
DES PRODUITS
DE QUALITÉ

aero

Membre de:

APCHA

CHAQUE UNITÉ EST FABRIQUÉE SUR MESURE
ET INSTALLÉE PAR NOS PROFESSIONNELS

ESTIMATION GRATUITE

632-2872

393-1801

SALLE DE MONTRE

HEURES

LUN - MER.
9H00 À 12H00
JEUDI - VEN.
9H00 À 21H00
SAMEDI
9H00 À 17H00



La Bibliothèque nationale du Québec se souvient pour vous depuis 20 ans

La Bibliothèque nationale du Québec fête ses 20 ans cette année. Cela peut paraître bien jeune pour, une bibliothèque nationale et on peut se demander jusqu'à quel point ses collections d'imprimés sont significatives. Il faut cependant savoir que la BNO héritait à sa fondation de l'impressionnante collection de volumes de la Bibliothèque Saint-Sulpice, propriété du gouvernement du Québec depuis 1941. De plus, avec l'entrée en vigueur du règlement du dépôt légal, dès 1968, la BNO allait acquérir systématiquement deux exemplaires de tous les documents de plus de cinq pages publiés au Québec et s'appliquer à compléter ses collections d'imprimés québécois jusqu'à devenir le centre de documentation le plus complet sur le Québec.

C'est ainsi que la Bibliothèque nationale du Québec met à la disposition de ses usagers plus de 500 000 livres, 1 600 000 numéros de journaux et périodiques, 75 000 partitions musicales, 45 000 cartes et plans, 75 000 affiches, 15 000 cartes postales et 45 000 photographies.

Afin de rendre accessible à la population du Québec son impressionnant potentiel documentaire, la BNO offre toute une gamme de services (prêt entre bibliothèques, télé-référence, reproduction de documents, etc.) permettant autant aux résidents de l'île de Montréal qu'à ceux habitant une région plus éloignée d'en bénéficier.

Demandez ce que vous voulez, tout le Québec imprimé est là, à votre portée. Ce patrimoine écrit, méticuleusement acquis, organisé, indexé et conservé, permet de retracer à volonté un passé proche ou lointain pour mieux comprendre le présent.

Si vous désirez obtenir plus de renseignements sur la Bibliothèque nationale du Québec, procurez-vous un dépliant d'information aux bureaux du ministère des Affaires culturelles ou de Communication-Québec de votre région. Vous pouvez aussi appeler directement au 873-4553 ou adresser votre demande par écrit à: Bibliothèque nationale du Québec, 1700, rue Saint-Denis, Montréal, Québec, H2X 3K6.

Cours d'apprentissage en télévision avec TCVR

Monsieur Ferdinand Borremans, président de la Télévision communautaire de la Vallée du Richelieu invite les étudiants, aînés, personnes voulant relever de nouveaux défis ou ceux songeant à retourner au travail à s'inscrire à un cours de théorie et pratique en télévision.

Ces cours, conjointement offerts par T.C.V.R. et d'autres intervenants du monde des communications, apporteront l'encadrement requis. Mme Yolande Chartrand est coordonnatrice à la

télévision communautaire. Ces cours seront gratuits et vous donneront l'opportunité de concevoir, réaliser et animer des émissions à caractère communautaire, tout en vous procurant une certaine dextérité pouvant vous ouvrir des portes dans le monde des communications.

Grâce à la collaboration de la Ville de Beloeil, la TCVR bénéficie de bureaux, locaux, plateaux de tournage, avec accessibilité à ces derniers pour les gens

de la communauté et des environs. Il y aura rencontres, pratiques, préparation d'émissions, productions, analyses et visionnement des réalisations, etc. à la Grange située derrière la maison Villebon.

Inscriptions: Yolande Chartrand au 464-3941 de 9h à 20h. Hâtez-vous car les places sont limitées. Les cours débuteront le 4 juillet. Adressez votre curriculum vitae ou correspondance à T.C.V.R., 630, rue Richelieu, Beloeil, J3G 5E8.

babillard

Créateurs, artisans, c'est le temps!

L'Association des artisans de chez nous de Saint-Hyacinthe tiendra cette année le Salon «Créations 88» les premiers, 2, 3 et 4 décembre 1988 à l'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe.

Artistes, artisans, créateurs, que vous soyez ébéniste, joaillier, potier, peintre, graveur ou autre, joignez-vous au groupe. On est présentement en période de recrutement jusqu'au 30 mai.

temement en période de recrutement jusqu'au 30 mai.

Pour tous renseignements, écrire à l'Association des artisans de chez nous, C.P. 154, Saint-Hyacinthe, J2S 7B4, ou encore téléphoner à Mme Nicole Dubreuil (responsable du comité de sélection) au 772-5090 ou Mme Madeleine Pellerin, (présidente) au 773-5290.

Réunion du Club de philatélie

Le Club philatélique de la Vallée du Richelieu tiendra sa réunion mensuelle le samedi 14 mai de 11 h à 17 h au gymnase de l'école Dominique-Savio, 300, rue Hertel à Beloeil.

La principale activité sera l'encan de plusieurs lots de timbres et de pièces philatéliques. Il y aura inspection des lots à partir de 13 h 30 et l'encan débutera à 14 h 30.

À la réunion, il y aura une mini-exposition dont le titre est «Le monde minéral». L'exposition est un travail de recherche qui a mérité plusieurs prix à l'occasion d'expositions régionales et provinciales et sera très appréciée des visiteurs.

Journée en plein air avec le pastelliste Marcel Gagnon

Le pastelliste Marcel Gagnon propose aux artistes intéressés une journée de cours de pastel en plein air dans un verger de Mont-Saint-Hilaire. Voilà une belle occasion de se familiariser avec la technique du pastel sec ou d'améliorer sa technique personnelle. Le groupe se limite à douze personnes.

Pour réservation ou pour recevoir plus d'information, composer le 464-6116.



Exposition de Luc Dalpay à Saint-Bruno

Le Vieux Presbytère de Saint-Bruno vous invite le vendredi 13 mai à 19h jusqu'au dimanche 22 mai, au vernissage de l'exposition «Les Féministes» de Luc Dalpay.

Cette exposition a pour but d'amasser des fonds pour la maison «Le Chaînon» (centre d'accueil pour femmes en difficultés).

De nombreuses illustrations de grand format seront dévoilées au grand public qui pourra aussi rencontrer l'artiste et les modèles figurant sur les tableaux.

Pour renseignements, 653-2782 ou 653-2443.

Le Dr Gilles Beaudet au Club d'astronomie de Beloeil

Le mardi 17 mai à 19 h 30, le Club d'Astronomie de Beloeil aura l'honneur de recevoir, à titre de conférencier, le Dr Gilles Beaudet, ex-directeur du département de Physique et vice-doyen de l'Université de Montréal.

Le sujet traité par le conférencier sera: «La théorie de la relativité restreinte d'Einstein et l'astronome amateur.»

La grande expérience et les qualités exceptionnelles du conférencier comme communicateur, lui permettront de nous présenter son sujet sous une forme facilement accessible au grand public. Pour ceux qui, dans le passé, ont cru cette théorie au-delà de leur portée, pour l'avoir considérée trop ardue, l'occasion est toute indiquée de la connaître sans effort. Vous en reviendrez tout surpris et éclairés.

L'intérêt de cette théorie pour l'astronome amateur réside dans le fait qu'elle repose sur la loide propagation de la lumière (ou des ondes électromagnétiques), seule source de renseignements sur le mouvement des astres.

C'est donc un rendez-vous le mardi 17 mai, à 19 h 30 à la Maison Villebon, 630, rue Richelieu, à Beloeil.

L'entrée est libre. Pour plus de renseignements, composez 467-5311.

Le retour de Plume Latraverse au club Maska

Depuis les deux dernières années, Plume Latraverse a été absent de la scène pour se consacrer à l'écriture d'un roman et à la peinture. Mais Plume revient peu à peu à la chanson et ses plus fervents «fans» pourront l'entendre le dimanche 22 mai au club Maska de Saint-Hyacinthe.

gage particulier, le Plume de chez nous a son vocabulaire bien à lui en plus d'être un personnage coloré. Un beau spectacle en perspective.

Les billets sont en vente au guichet du club du lundi au vendredi de 10 h à 18 h et le samedi de 12 h à 18 h. On peut réserver en composant le 771-0167.

CINÉMA • CINÉMA • CINÉMA

EN 3^e SEMAINE
SALLE I: HORAIRE: tous les soirs à 19 h 45
Matinée dimanche à 14 h 00

SPECIAL ADMISSION GÉNÉRALE MARDI 17 MAI 3,00\$

GAGNANT DE 9 OSCARS MEILLEUR FILM

UN FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI
LE DERNIER EMPEREUR
VERSION FRANÇAISE THE LAST EMPEROR


SALLE II: Ne bougez plus! Les cadets débarquent sur Miami Beach pour une nouvelle aventure.

POLICE ACADEMY 5
EN VERSION FRANÇAISE Affection Miami Beach

HORAIRE: soirs, vendredi, samedi: 19 h 00 et 21 h 00
Dimanche à jeudi: 20 h 00
Matinée dimanche: 13 h 00 et 15 h 00

CINÉMA
LE PARIS
2340 SAINT-JOSEPH SAINT-HYACINTHE 773-9492

CINÉMA • CINÉMA • CINÉMA

Les Best-Sellers  **Librairie Livco**

464-6464 Prix rég. SPÉCIAL

L	Le défi alimentaire de la femme	Louise Lambert Lagacé	14,95\$	12,95\$
I	Ne pleure pas ma belle	Mary Higgins Clark	16,95\$	14,95\$
V	Ces femmes qui aiment trop (Tome II)	Robin Norwood	19,95\$	17,95\$
C	Comme des ombres sur la neige	Madge Swindell	19,95\$	17,95\$
O	Anne d'Avonlea	Lucy Maud Montgomery	16,95\$	14,95\$
X	Echine	Philippe Djian	24,95\$	21,95\$

BEST-SELLERS DE LA SEMAINE du 11 au 24 mai 1988

En vedette à la Basilière

François Berthiaume
musicalement «vôtre» tous les jeudis, vendredis et samedis jusqu'au 30 juillet

2, rue Savaria, Saint-Basile-le-Grand, 461-0444

ATLANTIQUE IMAGE ET SON

VIVONS L'ÉLECTRONIQUE ENSEMBLE



LONGUEUIL	Place Longueuil	670-3207	670-7729
LONGUEUIL	Place Jacques Cartier	679-4200	679-4201
GREENFIELD PARK	Centre Commercial Greenfield Park	671-4290	671-4299
BROSSARD	Mail Champlain (2 magasins)	671-2856	465-6634
BELOEIL	Centre Commercial Montenach	464-5863	
CHATEAUGUAY	Centre Commercial Chateauguay	691-2282	
ST-JEAN	Carrefour Richelieu (2 magasins)	349-2329	349-1041
ST-BRUNO	Promenades St-Bruno (2 magasins)	461-0144	653-0130
ST-HYACINTHE	Galleries St-Hyacinthe	774-1956	
VALLEYFIELD	Centre Valleyfield	371-2899	

10% DE RÉDUCTION sur tous nos portatifs sur présentation de ce coupon!

Vaste sélection de baladeurs, radios AM/FM, radios cassettes, enregistreuses, et encore plus!

Date d'exp.: 28 mai 1988

ATLANTIQUE IMAGE ET SON
VIVONS L'ÉLECTRONIQUE ENSEMBLE

LE PLUS GRAND DÉTAILLANT D'ÉLECTRONIQUE AU CANADA!

ATLANTIQUE IMAGE ET SON
VIVONS L'ÉLECTRONIQUE ENSEMBLE

Pierre Chamberland élu président au conseil d'administration de CHAA-MF

De nouveaux officiers ont été nommés au conseil d'administration de CHAA-MF (103,1) lors de la dernière réunion tenue mardi dernier.

M. Pierre Chamberland, journaliste ayant à son actif 35 années d'expérience comme journaliste à Radio-Canada, a été élu à la présidence. M. Diane Farmer, agent d'information à la STRSM, a été nommée vice-présidente.

Le poste de trésorier est assumé par M. Rhéal Brunet junior, comptable chez la firme Mallette, Benoît, Boulanger, Rondeau, tandis que Mme Lise Chainey, agent

d'information, conserve le poste de secrétaire au conseil.

M. Michel Brûlé, ingénieur chez SNC est délégué par la Régionale Plein-Sud de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Mme Danielle Beaudry représente les commerçants de la Rive-Sud. Maurice Giroux, directeur-général par intérim est également administrateur. Finalement, M. Pierre Gagnon est le porte-parole des employés de la station auprès des membres du conseil d'administration.

Rappelons que la programmation d'été de CHAA-MF débutera le 29 mai.

Concours de nouvelles à Radio-Canada

10 autres auteurs pourront entendre leur texte au réseau FM stéréo de Radio-Canada au cours de l'été 1989. Ils recevront le cachet prévu à la convention avec les auteurs.

La date limite pour la remise des textes est le premier octobre 1988. Pour obtenir un formulaire d'inscription contenant tous les renseignements pertinents au concours, il suffit de s'adresser au bureau de Radio-Canada de sa région ou d'écrire à l'adresse suivante:

5e Concours de nouvelles, Service des textes, Maison de Radio-Canada, 23e étage, C.P. 6 000, Montréal (Québec), H3C 3A8.

Le réseau FM stéréo de Radio-Canada est fier de lancer son 5e concours de nouvelles. Comme par le passé, le concours offre aux auteurs d'intéressants prix en argent et la diffusion de leur texte sur les ondes de Radio-Canada.

Rappelons que le concours de nouvelles est ouvert à tous, aux auteurs professionnels comme aux écrivains d'occasion. L'expérience des quatre premiers concours a d'ailleurs démontré que les lauréats proviennent de tous les groupes d'âge et de tous les milieux.

Les prix offerts sont de 2 000\$, 1 500\$ et 1 000\$. Les lauréats et

La Télévision communautaire recherche des artistes

Rosette Pipar, animatrice bénévole de l'émission Le Richelieu des arts à la télévision communautaire de la Vallée du Richelieu recherche des artistes originaires de la Rive-Sud (Montérégie) et oeuvrant sur la scène régionale, provinciale, nationale et internationale.

Mme Pipar recherche également toute personne: agent, galerie, promoteur, éditeur, distributeur d'art... désirant communiquer des événements culturels et faire valoir des personnalités artistiques au grand public et ce, d'une façon originale, professionnelle et créative.

L'émission Le Richelieu des arts a pour objectif de présenter les artistes

de notre région et de couvrir des événements artistiques importants - les heures de diffusion sont les suivantes: le dimanche à 16 h 30, lundi à 21 h, mercredi à 17 h et jeudi à 23 h 30.

Les commanditaires désireux de s'associer à la diffusion des arts sont invités à profiter de ce moyen de communication et à aider par la même occasion la Télévision communautaire de la Vallée de Richelieu, association sans but lucratif.

Veillez s.v.p. envoyer votre proposition ou dossier complet pour une entrevue, à l'attention de Rosette Pipar, C.P. 1066, Sainte-Julie, Québec, J0L 1S0 ou téléphone au 649-4488.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec la promesse de publication quand la faveur sera obtenue. L.M.

REMERCIEMENTS

Mme Thérèse Williams et les enfants, André, Serge Normand, Richard, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Denis Williams, survenu le 29 janvier 1988, à l'âge de 60 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

SALON FUNÉRAIRE Maurice Demers inc

Établi depuis 1900

4 générations de pères en fils



M. Dominic Demers



M. Gilles Demers



M. Stéphane Demers

LE SERVICE DE PRÉ-ARRANGEMENTS

Protection familiale et économie. Demandez notre dépliant

CRÉMATION — COLUMBARIUM — RETOUR ET TRANSFERT DANS LE MONDE ENTIER

BUREAU CHEF: 881 Mgr de Laval, Beloeil
Succursales

231, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
234, Ch. des Patriotes, Mt-St-Hilaire
169, Prince Albert, Otterburn Park

1614, Principale, Sainte-Julie
981, Principale, Saint-Amable
58, ouest, Rabastalière, Saint-Bruno

UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
POUR TOUTE LA RÉGION

POUR RENSEIGNEMENTS

467-4780

AMBULANCE

467-7777

GARAGE ST-HILAIRE

200, Chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire 467-3302
ESSENCE DIESEL — Libre service

LAVE-AUTO

7 JOURS

BONI-SOIR
DÉPANNEUR

OUVERT
24 HEURES

25%
de rabais
sur nos amortisseurs
MONROE
et tous nos silencieux
Installation
incluse

SPÉCIAL

Changement d'huile
maximum 5 L Hovoline
10/W-30,
vérification incluse

895\$

pour tous les modèles



NOUS VOUS OFFRONS TOUS CES SERVICES

Pneus Michelin
Pirelli
Kelly

Mise au point
du moteur

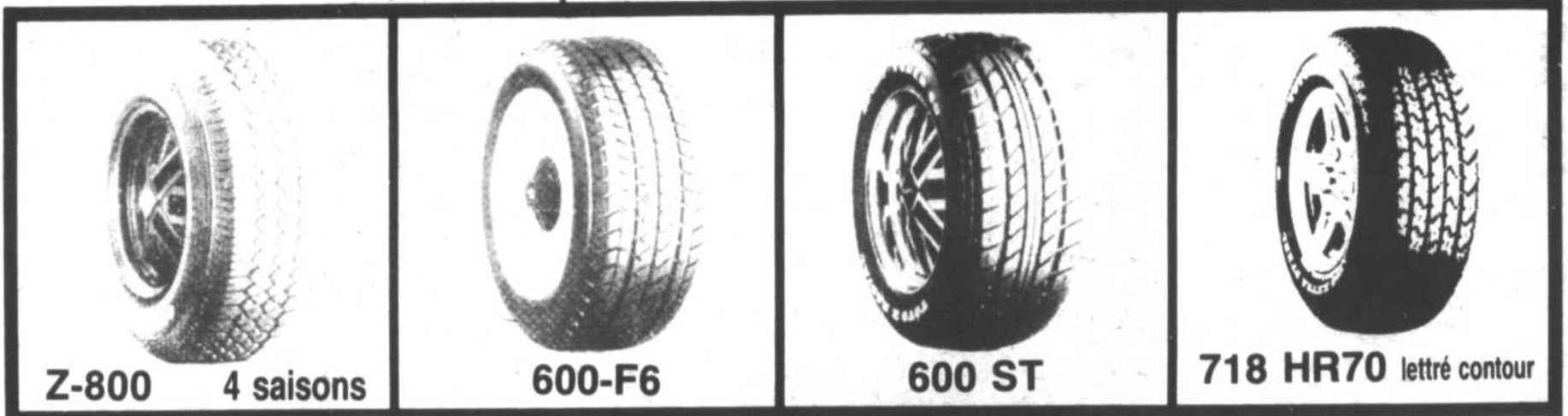
Freins
Suspension

Alignement
Remorquage,
Carrosserie



Pneus par excellence

GARANTIE HASARD
DE ROUTE



«HAUTE PERFORMANCE»

*Faites comme des milliers de clients
satisfaits...*

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi
8h à 8h
Samedi
jusqu'à midi

Venez comparer nos prix
super spéciaux du printemps
notre service des plus rapide,
courtois et professionnel.

Installation
& Balancement
sur roue Mag
ou ordinaire

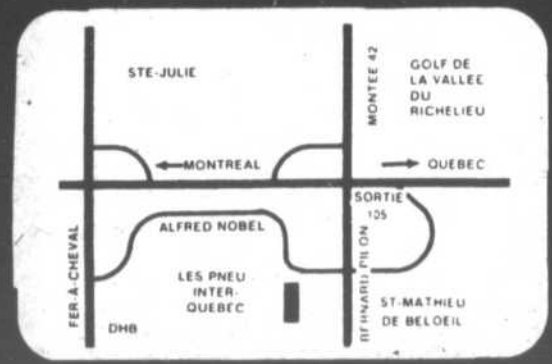


PLAN MISE DE CÔTÉ



LES PNEUS INTER QUÉBEC inc.
45 ALFRED-NOBEL
ST-MATHIEU, BELOEIL **467-5676**

Sortie 105 Autoroute 20 (Transcanadienne)

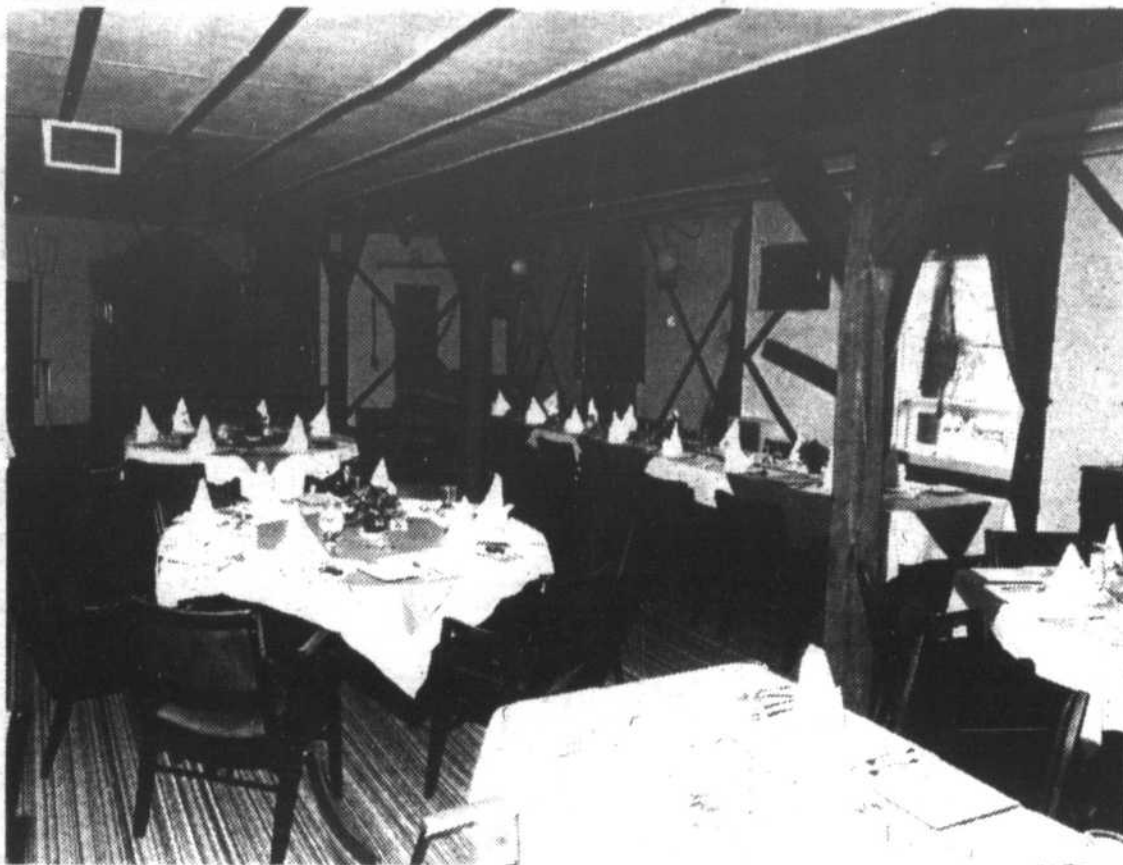


les bonnes tables

Le sourire de nos bonnes tables



M. Jacques Cruveller



Le restaurant La Grange de Saint-Charles

Avec le retour de la belle saison revient le plaisir de profiter à plein temps du restaurant La Grange de Saint-Charles-sur-Richelieu. Ce à quoi vous convie M. Jacques Cruveller, nouveau directeur de l'établissement. M. Cruveller et bien sûr, votre hôte, M. Richard Fontaine, vous invite à participer à toute une gamme d'activités.

Le nouveau chef Alain Le Bars a prévu pour vous une table d'hôte raffinée et un menu à la carte qui conviendront à tous les goûts. De plus, afin de faire plaisir à toute la famille, les grillades sont à l'honneur tous les dimanches.

Une nouvelle terrasse a été aménagée face au Richelieu afin de faire profiter au maximum la clientèle du décor champêtre de la région. L'animation est assurée par Germain Voirol, accordéoniste-pianiste et chansonnier.

Bien entendu, le terrain de pratique de golf est ouvert et un quai d'amarrage est à la disposition des plaisanciers. Pour les amateurs de théâtre d'été, le théâtre Molson sera ouvert dès le début du mois de juin.

C'est donc un rendez-vous. À La Grange de Saint-Charles, on sait recevoir et on a plaisir à le faire.

Restaurant
Landes

Parce que vous recherchez
l'ambiance,
la distinction,
l'excellence,
la discrétion,
la subtilité,
de bon goût...

Toutes les raisons pour choisir *Landes*

265, rue Duvernay, Beloeil
Pour réservations
467-6181

Le Caquelon... restaurant unique dans l'exclusivité de ses fondues, vous fera vivre une aventure des plus divertissantes dans une ambiance de chaleureuse intimité.

RESTAURANT

Le Caquelon

RACLETTE ET FONDUES
MENU MIDI
De 11:30 à 14 h
du mardi au vendredi

LE SOIR
À compter de 17 h
du mardi au dimanche

407, boul. Laurier, Beloeil

RÉSERVATIONS
467-6724 - 464-7365

«Le plus grand outrage que l'on puisse faire à un gourmand, c'est de l'interrompre dans l'exercice de ses mâchoires.» (Grimod de la Paynière)

L'art du bien recevoir.

TABLE D'HÔTE LE MIDI
du lundi au vendredi de **8^{75\$} à 13^{75\$}**
samedi **15^{00\$}**

TABLE D'HÔTE LE SOIR
24^{50\$}

MARIAGE, RÉCEPTION

NOUVEAU BRUNCH LE DIMANCHE MIDI
DANS LE SOLARIUM ENSOLEILLÉ
15^{50\$}

1810, boul. Richelieu
Beloeil
Tél.: (514) 467-4650

TABLE D'HÔTE LE MIDI
du lundi au vendredi
13^{50\$}
samedi et dimanche
17^{50\$}

DÎNER GASTRONOMIQUE
MARIAGE, RÉCEPTION

RELAIS & CHATEAUX
Saint-Marc sur Richelieu
Tél.: **584-2231**

En remettant cette annonce au garçon de table, vous courrez la chance de gagner une fin de semaine pour 2 personnes à l'un ou l'autre des établissements. Tirage tous les mois.

Nom:

Adresse:

Ville: Pro.:

C.P.: N° téléphone:

La cuisine aux oeufs... c'est l'oeuf-phorie

Chef d'oeuvre de la nature, l'oeuf est un aliment universel dont on ne saurait se passer. Pratique et économique, l'oeuf se prête à une foule de plats variés, simples ou élaborés. De plus, il se marie délicieusement à plusieurs aliments, du caviar jusqu'aux fraises.

«L'oeuf joue un rôle primordial dans la cuisine» comme le faisait remarquer Julien Letellier, auteur de livres de recettes sur les omelettes et les crêpes et porte-parole de la Fédération des producteurs d'oeufs de consommation du Québec (FEDCO), lors du déjeuner-dégustation offert par la FEDCO.

En effet, l'oeuf peut être apprêté de maintes façons, chaud ou froid, frit, à la coque, brouillé, en omelette, en meringue, en soufflé; il est utilisé dans la préparation de mayonnaise, de sauces, de soupes, de salades et de desserts. L'oeuf s'emploie aussi pour lier, épaissir, émulsionner, glacer, clarifier. «L'oeuf peut servir non seulement dans la cuisine de tous les jours, mais aussi dans la préparation de plats cuisinés et fins comme ceux que nous proposons aujourd'hui», a souligné Julien Letellier.

L'oeuf, on le sait, est reconnu pour ses valeurs nutritives. Toutefois, les statistiques démontrent que les Québécois ne consomment pas beaucoup d'oeufs. La FEDCO lance à compter du 11 avril prochain une campagne de sensibilisation afin d'inciter les gens à manger des oeufs plus souvent, au petit déjeuner et au dîner. La fédération propose également une série de recettes attrayantes et nutritives - à base d'oeufs - parmi lesquelles on retrouve l'indispensable omelette et la traditionnelle quiche, mais aussi plusieurs mets nouveaux et appétissants pour le repas familial, le brunch du

dimanche et même pour une réception à la maison.

«L'oeuf doit prendre la place qui lui revient dans notre alimentation, a

expliqué Ghislain Cloutier, président de la FEDCO, l'oeuf est bon, économique et permet bien des fantaisies culinaires».

AVEC LE BOYAU... ALLEZ-Y MOLLO!



AQTE Association québécoise des techniques de l'eau

Nouveau à Saint-Hilaire
CANTINE CHEZ «TI-PROULX»
Spécialité: «Poutine»
Livraison: commande de 4,20\$
et plus **467-7272**
535, boul. Laurier (Rte 116)
Mont-Saint-Hilaire

ENFIN
UNE BONNE BOUFFE

LE FOYER
RESTAURANT BROCHETTERIE

Spécialités
Brochettes - Steak - Fruits de mer

Cuisses de grenouilles
À VOLONTÉ 9.95\$
Jeudi soir

Fesse de boeuf au jus avec bar salade
À VOLONTÉ 9.95\$

Tous les dimanches soirs
SOUPER du jeudi au dimanche
DANSANT avec Billy G.

100, BOUL. MONTAGNE, BOUCHERVILLE
À l'arrière de la Brasserie Le Montagne
sortie 92 de la Transcanadienne
POUR RÉSERVATIONS: 641-0735

La Crêperie de la Montagne
Crepes bretonnes - Grillades - Fruits de mer

Table d'hôte, midi et soir

Brunch tous les dimanches

467-5555
427, Orléans-Leduc
Otterburn Park

Chef propriétaire
Jacques Barry

La crêperie, un relais

Spaghetti Maison

Nous sommes ouverts
du mardi au samedi
de 16 h à 23 h
le dimanche à partir de midi
Nous invitons les gourmets
à venir découvrir
nos nouveautés

RÉSERVATION: 584-3124
466, Ch. des Patriotes,
Saint-Charles-sur-Richelieu

Chez Le Père Magloire

Cuisine française et suisse

NOUVEAU

Tous les vendredis soirs
venez agrémenter
votre soirée au son de
notre guitariste
Guy Leblanc

653-3882
99, boul. Laurier
Saint-Basile-le-Grand
(Route 116)

**LA DIFFÉRENCE...
LE SOUCI DU DÉTAIL**

La montagne, la rivière,
la fine cuisine et la musique
sont au rendez-vous...

la grange de st-charles

**TABLE D'HÔTE
de 12\$ à 18\$**

Surveillez notre nouvelle programmation
estivale à compter du 20 mai
Au plaisir de vous accueillir
Salle de réception
Menu de groupe

LA GRANGE DE SAINT-CHARLES
12 Chemin des Patriotes, St-Charles sur Richelieu
Réservations: 467-5543
HEURES D'OUVERTURE: Du mardi au samedi à compter de 16 h
Le dimanche à compter de 11 h

auberge

HANDFIELD

Dans un décor champêtre
sur les bords du Richelieu:
L'AUBERGE HANDFIELD
vous invite à découvrir sa gastronomie
Québécoise régionale
À l'Auberge les chambres sont
accueillantes et les suites équipées de bains
tourbillons, foyer et balcon.

L'AUBERGE HANDFIELD c'est le site
idéal pour la tenue de Séminaires, banquets,
mariages et autres événements
spéciaux.
Sept (7) salles de banquets et conférences
d'une capacité de 10 à 100 personnes sont
à votre disposition.

**De plus tous les dimanches:
BRUNCH**

14\$ ++ par personne
et 7\$ ++ enfants 10 ans ou moins

**Auberge Handfield
St-Marc sur le Richelieu**
on vous promet
un séjour agréable

sortie 112
de la Transcanadienne
à Saint-Marc sur Richelieu

584-2226

Une invitation
toute particulière

Manoir

Rouville-Campbell
125, chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire
464-5250

À la Table du Manoir
Vous recherchez l'excellence à prix abordable?
Le Manoir vous invite à savourer:
son petit déjeuner sa table d'hôte du soir du lundi au jeudi
de 4,50\$ à 12,00\$ 28,50\$
sa table d'hôte du midi vend., sam., dim.
14,95\$ 32,50\$

et bien sûr, son menu à la carte.
Au plaisir!



La bonne forme des Québécois: un produit de Provigo!

Posant un geste sans précédent dans l'industrie de l'alimentation, les Supermarchés Provigo ont choisi de s'impliquer très activement dans la promotion de la santé et la bonne forme physique de la population du Québec et du nord du Nouveau-Brunswick en lançant une vaste campagne d'information et de motivation en faveur de meilleures habitudes alimentaires. Le programme appelé «Acti-Menu», propose également à la population un programme conséquent d'activités physiques basé principalement sur la marche.

Conçu pour améliorer ou maintenir son poids et sa forme physique, à quelques semaines de la belle saison, le programme «Acti-Menu» a été élaboré par les docteurs Louis Gagnon et Gilles Pineau, coordinateurs de l'orientation santé pour les Supermarchés Provigo, en collaboration avec une équipe de spécialistes multidisciplinaires. Le programme est reconnu et appuyé par la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec ainsi que par la Corporation professionnelle des diététistes du Québec. Les marchands Sports Experts participent également à ce programme santé.

Le lancement du programme donnera lieu au cours des sept prochaines semaines à une campagne de sensibilisation qui met en oeuvre des moyens importants. Il marque le point de départ d'une orientation santé qui aura, chez Provigo, un caractère de permanence et témoigne d'une manifestation exemplaire de collaboration entre les professionnels de la santé et l'entreprise privée au mieux-être de la collectivité.

Le programme «Acti-Menu» est fondamentalement un programme de communication. La semaine dernière, les quelque 1 800 000 consommateurs de la grande région de Montréal, des autres régions

du Québec et du Nouveau-Brunswick trouvaient dans «La Circulaire», sept pages additionnelles d'informations exclusivement consacrées à une alimentation saine et à l'activité physique ainsi qu'à des recettes simples mais éprouvées pour mieux équilibrer ses menus à la maison, au supermarché ou au restaurant.

Pour garantir la participation d'un très grand nombre de consommateurs au programme et rendre cette participation agréable, «Acti-Menu» comporte plusieurs éléments d'animation dont le plus intéressant est certainement une «formule d'engagement» qui est destinée à prendre place sur la porte du réfrigérateur et constituer ainsi un rappel permanent d'un certain nombre d'objectifs personnels ou familiaux.

Pour les docteurs Louis Gagnon et Gilles Pineau, maîtres-d'oeuvre de cette initiative, ces objectifs sont faciles à résumer. «Il s'agit avant tout, précisent-ils, de fournir à la population les renseignements dont elle a besoin pour rétablir le nécessaire équilibre entre les calories provenant des aliments que nous mangeons et celles que nous dépensons.»

Loin d'être restrictif, le programme «Acti-Menu» propose un retour au plaisir de bien manger.

«Il témoigne tout aussi éloquemment du fait qu'il est possible de manger sainement et avec grand plaisir en se procurant tous les éléments nécessaires à son supermarché», de conclure M. Guy Lessard.



RESTAURANT Ouvert 24 heures

MUSIQUE ORCHESTRE VENDREDI SAMEDI DIMANCHE



FREDY'S

CUISINE TRADITIONNELLE

Réervations 464-3337

Saint-Mathieu-de-Beloil
Route 20, Sortie 105



Restaurant
Le Bourg St-Denis

Cuisine franco-québécois

1-787-3350

625, Chemin des Patriotes
St-Denis sur Richelieu

EGALEMENT

SERVICE DE TRAITEUR
SALLE DE RECEPTION
QUI ONT FAIT NOTRE RENOMMEE

restaurant
L'Osteria

du vieux beloeil

L'authentique au du Vieux Beloeil

914, boul. Laurier, Beloeil

Le midi c'est à l'Osteria que ça se passe



Vous est offert:

• BAR À SALADE • REPAS COMPLET • BAR À DESSERT
LE TOUT À COMPTER DE 4,95\$

Réervations: 464-7491



**Le Chateau
Chambord**

MAIL MONTENACH,
BELOIL 464-2710

LICENCE COMPLÈTE

SUPER SPÉCIAL

Lundi, mardi, mercredi et samedi soir de 5 h à 11 h

2 POUR 1

Surf'N'Turf	19,95\$
Assiette du Pêcheur	20,95\$
Filet Mignon Bouquetière	18,95\$
Cuisse de Grenouilles	15,95\$
Petit Steak surlonge flambé	15,95\$
Brochette spécial Chambord	15,95\$
Brochette Fruits de Mer	15,95\$

RÉSERVATION: 4 personnes et plus 467-2710

Buffet gastronomique, tous les dimanches de 17 h à 20 h
Adulte: 12\$ Enfants de moins de 10 ans: 7\$

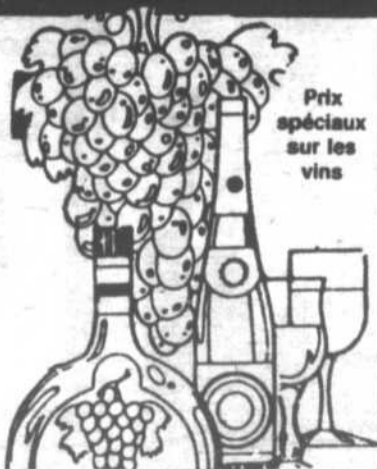
Restaurant Grec - Saint-Basile-le-Grand

3, rue SAVARIA, SAINT-BASILE-LE-GRAND
pour réservation: 653-4903

**FESTIVAL DE BROCHETTE
FESTIVAL DE HOMARD
SALADE CEASAR**

• Délicieuses pizzas • Mets italiens
• Mets chinois • Fruits de mer
• Poulet B.B.Q.

COMMANDES AU COMPTOIR • LICENCE COMPLÈTE



Savoureuses roulades à la dinde et aux asperges

Les Roulades à la dinde et aux asperges composent un plat délicieux pour la famille ou les invités. Ce savoureux duo, composé de tranches de poitrine de dinde et d'asperges cuites, ne demande que quelques minutes de préparation et de cuisson.

Roulades à la dinde et aux asperges

- 1 boîte (10oz) de crème de poulet
- 1/3 tasse de crème sûre
- 1/2 tasse de lait
- 2 c. à soupe de câpres égouttées
- 1 c. à soupe de fromage bleu émietté
- 1/2 c. à thé de sauce Worcestershire
- 6 tranches de poitrine de dinde cuite
- 24 pointes d'asperges fraîches, cuites (environ 1lb)
- paprika

Pour préparer la sauce: Combiner les six premiers ingrédients dans une casserole de 1 pinte (1 L); faire chauffer, en tournant de temps en temps, jusqu'à ce que le mélange soit chaud.

Entre temps, faire chauffer le four à 400° F (200° C). Placer 3 ou 4 pointes d'asperges sur l'extrémité la plus étroite de la tranche de dinde; rouler en forme de

gâteau roulé.

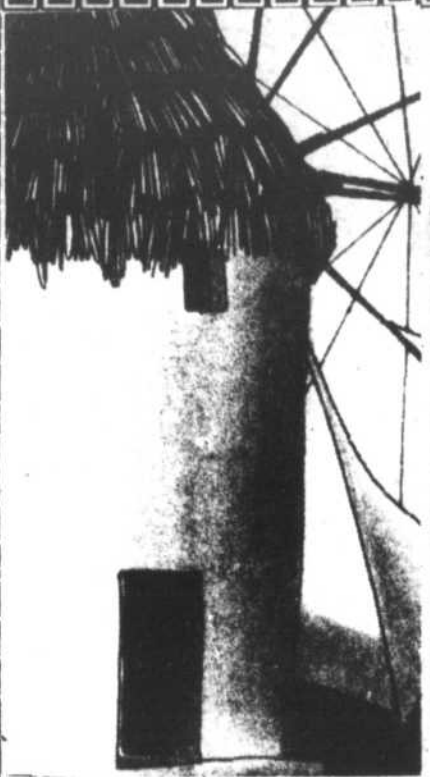
Dans une casserole de cuisson peu profonde, déposer les rouleaux de dinde, la jointure vers le bas; couvrir hermétiquement à l'aide de papier d'aluminium. Faire cuire

au four 15 minutes ou jusqu'à ce que les roulades soient chaudes.

Pour servir, garnir chacune des roulades de dinde avec environ 1/4 de tasse de sauce. Saupoudrer de paprika si

désiré.

Pour 6 personnes. Remarque: On peut remplacer les asperges fraîches par 2 paquets (10 oz) de pointes d'asperges surgelées, cuites et égouttées.



UNE AUTHENTIQUE BROCHETTERIE GRECQUE

Apportez votre vin

POUR LA FÊTE DES MÈRES VENEZ NOUS RENDRE VISITE

Le Moulin Grec
129, boul. Laurier, McMasterville
Tél.: 464-5941

L'OEIL RÉGIONAL

en collaboration avec

L'OFFICE DU TOURISME DE LA VALLÉE DU RICHELIEU

RECHERCHE

AUPRÈS DU GRAND PUBLIC... DES RECETTES DE CHEZ NOUS
TOUT GENRE DE RECETTES ET MODES DE PRÉPARATION:

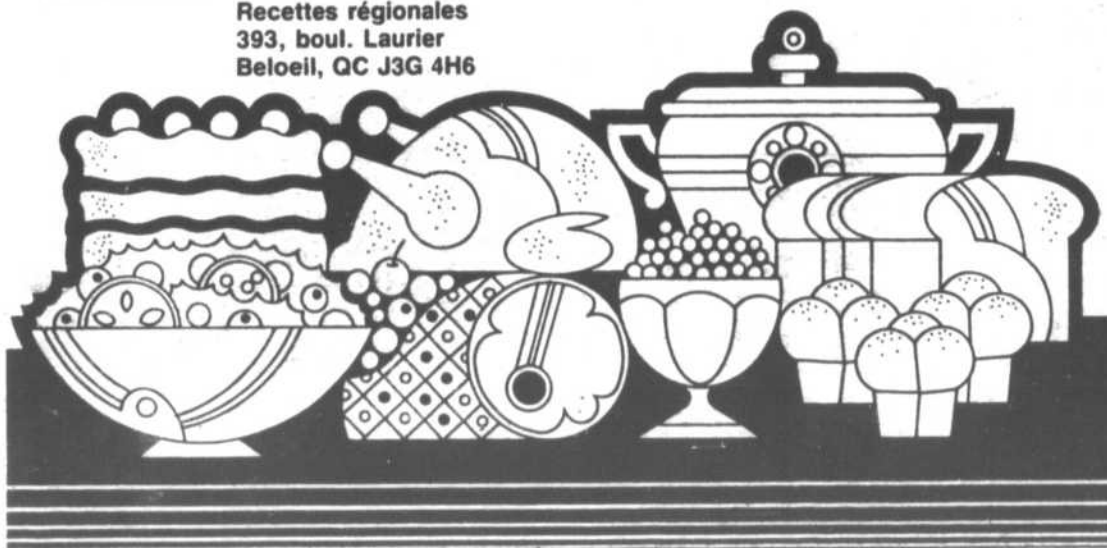
- entrées, hors-d'oeuvre
- potages, soupes et salades
- volailles, viandes et poissons
- boissons diverses
- desserts et friandises
- etc... etc..

Un recueil de recettes sera publié dans le but de soutenir financièrement le programme d'activités de l'Office du Tourisme de la vallée du Richelieu.

SOYONS FIERS DE NOTRE RÉGION

Pour renseignements: 467-1821 (Jacques Saint-Onge)

OU ÉCRIRE À: L'OEIL RÉGIONAL
Recettes régionales
393, boul. Laurier
Beloil, QC J3G 4H6



Les Vignes du Seigneur
SPECIALISTE:
VINS ET BIERES MAISON

KIT DE VIN
59,95\$
Rég.: 73,20\$

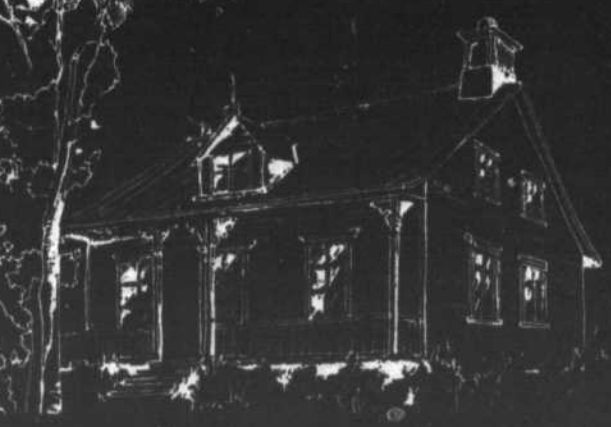
SPÉCIAL MAI

KIT DE BIÈRE
49,75\$
Rég.: 61,82\$

LE VIGNOBLE ENR.
322, De Rouville, Beloil (Québec) J3G 1W9
Rejean Boutet
Pierre Boutet
Tel.: (514) 464-7489

Le St. Antoine

- Cuisine franco-italienne
- Café-terrasse
- Nouvelle Ambiance



787-3660 FERMÉ LE LUNDI 765-7663
1128, Durivage, Saint-Antoine sur Richelieu

La Petite Italie

Vous remercie de votre visite à notre restaurant à l'occasion de la fête des mères tout en espérant votre satisfaction

N'oubliez pas notre spécial pour 2 personnes à **39,95\$** se poursuit toujours et surtout nos quatre spécialités de la maison

- Brochettes - Fruits de mer
- Pâtes - Grillades

Au plaisir de vous revoir!

505, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire J3H 4X7 (514) 464-3007



Le fromage de chèvre, c'est bon

Le fromage de chèvre est de plus en plus recherché à cause de son goût unique et raffiné. Méconnu, il y a de cela une quinzaine d'années (le nombre de chèvres passe de 10 à 50 en moyenne par producteur), il se taille une place intéressante sur notre marché.

La région de Saint-Hyacinthe possède deux excellents éleveurs caprins. La Ferme Capri-O-Lait, présentant ses fromages frais et affinés sous la marque de commerce Québécois, depuis plus de cinq ans, est située à Saint-Simon, une région des plus riches en agriculture au Québec.

La Chèvrerie Monnoir qui présente des fromages frais, aromatisés, sous la marque de commerce Le Monnoir, est située à Marieville. Ces éleveurs comptent 80 et 20 têtes laitières respectivement. Ils sont cette année commanditaires exclusifs au 4^{ième} Festival de la Vigne et du

Vin de Dunahm». Les consommateurs seront ravis de cette association de maîtres.

En attendant ce festival d'une durée de 15 semaines et débutant le 24 juin 1988, nous pouvons nous procurer du fromage de chèvre en promenade dans la Montérégie.

Restaurant

Malibu

Spécialités continentales
500 PLACES INCLUANT BAR
ÊTRE PRÉSENT. C'EST UN SOUVENIR
POUR LONGTEMPS



Restaurant Malibu
décoré dans une ambiance
Art Déco

**TOUS LES MIDIS
DÎNER** pour gens
d'affaires
à partir de

7.95\$

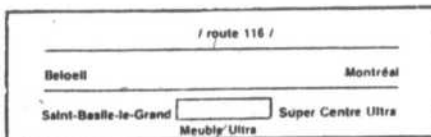
du mardi au vendredi



Ouvert tous les jours (excepté le lundi)

POUR RÉSERVATIONS: 653-5604-6164

ENDROIT: (complexe du centre Ultra)
267, boul. Laurier,
Saint-Basile-le-Grand, route 116
(division meuble ULTRA)



Le guéridon restaurant

Table d'hôte le midi
et
les dimanches:
Petits déjeuners dès 10 h
à partir de
3,95\$

Un menu
choisi...

Un plaisir
exquis!!

HEURES D'OUVERTURE:
Fermé le lundi
Mardi au dim., de 11 h à minuit
RÉSERVATIONS: 464-1708

154, boul. Laurier, Beloeil

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL

940 RICHELIEU
BELOEIL, QUÉBEC
464 1726

Spécialités:

Crêpes au saumon fumé, fruits de mer.
Grande variété de crêpes dessert, fondue au fromage

Fermé le lundi
Salle disponible pour réservations de groupe
467-1726

Fruits de mer

Tout Simplement

La Spagatteria

NOUVEAU!
MENU POUR GENS D'AFFAIRES
DU LUNDI AU VENDREDI MIDI

955, boul. Laurier,
Vieux Beloeil
464-2426

*C'est
à essayer.*

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au jeudi, de 11 h à 23 h
Vendredi, samedi de 11 h à 23 h 30
Dimanche, midi à 22 h 30

Chez

RENÉ pizzeria

LIVRAISON SALLE À DINER

314 BOUL. LAURIER BELOEIL 467-8683

La Spé Lucarne RESTAURANT

LES SPÉCIALITÉS
• GRILLADES • BROCHETTES • FRUITS DE MER

Special
2 plats pour le prix d'1
sur 5 de nos plats principaux
du lundi au mercredi,
de 16 h à 22 h

FESTIVAL DE BROCHETTES
du jeudi au dimanche
Brochette "madame" 8,95\$
Brochette poulet 7,95\$

Presentez ce coupon et obtenez un rabais de 10% sur votre facture du jeudi au dimanche de 16 h à 22 h

10%

OUVERT 7/7 JOURS
20, rue Saint-Jean-Baptiste, Vieux Beloeil
Pour réservation: 467-4655

RESTAURANT - BAR

Le Côte à Côte

SPÉCIALITÉS

- Côtes levées • Côtes de boeuf bifteck • Fruits de mer

NOUVEAU! MENU POUR GENS D'AFFAIRES
tous les midis du lundi au vendredi

NOTRE TERRASSE EST OUVERTE

Lundi au vendredi de 11 h à 3 h
Samedi et dimanche de midi à 3 h

RÉSERVATION POUR 8 PERSONNES ET PLUS
464-1633

HEURES D'OUVERTURE:

lundi au jeudi de 11 h à 23 h vendredi de 11 h à 23 h 30 samedi de 17 h à 23 h 30 dimanche de 17 h à 23 h

12, rue Saint-Mathieu, (Vieux Beloeil)
Voisin de la Spagatteria



Il met les bouchées doubles et du fromage en plus



le mmmburger double! **1,99\$**

Un généreux pain rond avec...deux audacieuses portions de bifteck grillé juste à point et garni de fromage cheddar juste assez fondant. Pas étonnant qu'on l'appelle le mmmburger double! Juste chez Dairy Queen Brazier...pour un temps limité.

Offre valide jusqu'au 21 mai '88



Plein les yeux...plein la bouche.

Dairy Queen

MAINTENANT OUVERT

Adulte 2,25\$
Enfant 1,25\$
(12 ans et moins)

mini putt

Un Sport pour toute la famille



101, BOUL. LAURIER, BELOEIL
467-9595

GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE

"LE GÉANT DES PRIX COUPÉS"

PROTEAU

VISA
Master Card
LTÉE

540 BOUL. LAURIER
BELOEIL
464-0459

1605 ST-ANTOINEE
ST-HYACINTHE
774-5155

198 LINDSAY
DRUMMONDVILLE
478-3644 - 478-7414

GRANDS JOURS... D'ÉCONOMIES

COSTUMES DE BAIN

Polyester
G.: 4 à 6X
G.: 8 à 16
ou Hommes

1⁹⁸

SANDALES DE PLAGE

Dames
ou
Enfants

48¢

BERMUDAS

100% Coton
Imprimés
4 à 6X ans

2⁹⁸

PANTALONS

100% Coton
Bébés ou Garçons
4 à 6X ans

2⁹⁸

"T-SHIRTS" "BIG-TOP"

Hommes ou Dames

2⁹⁸

BARBOTTEUSES

de ratine
Pour
Bébés

2⁹⁸

PANTALONS

100% coton
Garçons ou filles
8 à 16 ans

5⁹⁸

BERMUDAS IMPRIMÉS OU UNIS

Filles 7 à 14
Garçons 8 à 16



3⁹⁸

COSTUMES DE BAIN

1 pièce
Pour
Dames

5⁹⁸

"ROMPERS"

Poly-cot., imprimés
Filles 7 à 14 ans



4⁹⁸

GILET à plaquette "STYLE POLO"

Dames
Hommes

4⁹⁸ | 5⁹⁸

BERMUDAS IMPRIMÉS

Pour dames
Pour hommes



4⁹⁸

CENTRE D'AUBAINES FAMILIALES
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

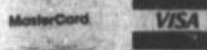
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités, tant qu'il y en aura ou jusqu'à épuisement des stocks disponibles.

les annonces classées 467-1821

TARIFS DES ANNONCES CLASSÉES

Annonce classée simple 15 mots ou moins: **5,50\$**

15c chaque mot additionnel
Annonce classée encadrée: **Maximum 13,50\$**
50 mots



Les annonces sont payables d'avance avant 12 h le lundi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.

INDEX DES ANNONCES CLASSÉES #100 À 390 = À VENDRE

- 100 Ameublement
- 110 Animaux
- 115 Antiquités
- 120 Articles ménagers
- 130 Articles de sport
- 140 Artisanat
- 150 Bois de chauffage
- 160 Divers à vendre
- 165 Matériaux de construction
- 170 Musique
- 180 Outils
- 190 Vêtements
- 200 Chalets
- 210 Commerces
- 220 Édifices commerciaux
- 230 Maisons
- 240 Maisons mobiles
- 250 Propriétés à vendre
- 260 Roulotte
- 270 Tentes-roulottes
- 280 Terrains
- 290 Terres et fermes
- 300 Automobiles
- 310 Bateaux/ Chaloupes
- 320 Camions
- 330 Machines agricoles
- 340 Motocyclettes
- 350 Motoneiges
- 360 Pièces: autos/camions

#400 À 490 = À LOUER

- 400 Bureaux
- 410 Chalets
- 420 Chambres
- 430 Foyer pour retraités
- 435 Entrepôt/garage
- 440 Locaux commerciaux
- 450 Logements
- 460 Maisons
- 470 Maisons mobiles
- 480 Roulottes

#500 À 590 = OFFRE ET DEMANDE

- 500 Emploi demandé
- 520 Employé(es) demandé(es)
- 540 On demande
- 560 Services offerts
- 580 Transport: demande/offre

#600 À 690 = SERVICES DIVERS

- 610 Cours
 - 630 Divers
 - 650 Garderie
 - 670 Impôt
 - 690 Perdu/trouvé
- 700**
- 700 Vente de garage/Encan
 - 800 Service de rencontre
 - 900 Astrologie

AVEC NOS PETITES ANNONCES CLASSÉES, ÇA FONCTIONNE!

100 ANEUBLEMENT

MOBILIER DE SALON: 1 divan-lit, 1 causeuse, 1 fauteuil, 1 pouf, 2 tables chromées et vitres fumées, 550\$, 467-5328 après 18 h.

MOBILIER DE CHAMBRE POUR FILLE BLANC, 2 tables de chevet, commode à 6 tiroirs, lit à baldaquin avec ciel de lit et couvre-lit, 1 miroir, après 19 h 464-0674.

MOBILIER DE SALON: fauteuil, lampes, tables, bibliothèque, var-tiflex, excellente condition. 467-2947.

MATELAS, sommier, et base sur roulettes, 1 an d'usage, 100\$. Mme Richard au 467-0366.

MOBILIER DE CHAMBRE en bois franc, très propre: 1 miroir huche, bureau triple, commode, 2 tables de nuit, 1 tête de lit, 699\$. 653-2557.

MOBILIER DE CUISINE, style colonial, table ronde, comme neuf 500\$. 467-5034 ou 467-8576.

MOBILIER CHAMBRE junior 2 mcx, lit simple style colonial avec sommier et rideau bonne-femme bleu pâle 150\$. 467-4513.

MOBILIER DE CHAMBRE, 3 morceaux, (pas de lit), très solide, 125\$. Lit 39" en érable, avec sommier (pas de matelas), 30\$. Tête de lit 39" en érable, 85\$. Tête de lit couleur gris, 85\$. Table pivotante pour T.V., 85\$. 526-7659 ou 467-9515.

MOBILIER DE CHAMBRE moderne, mélamine, noir et rose wood. 2 lits simples, 2 tables de chevet, bureau homme, 5 tiroirs, bureau femme, 5 gros tiroirs, 2 petits tiroirs. Prix 700\$ (matelas inclus), 464-0898.

MOBILIER DE SALLE À DINER, table de réfectoire, meuble de coin, buffet + 8 chaises. Érable couleur miel, style colonial. 464-0898.

MOBILIER DE SALLE À DINER, en frêne naturel, une table avec 2 panneaux, 4 chaises et un buffet. 584-3469 après 18 h.

MOBILIER DE CHAMBRE et de cuisine accessoires électriques, vaisselle, chaise droite, table café, lampe, 467-4369.

Mobilier de garçon en pin, de 7 morceaux, lit capitaine, pupitre et banc, bureau 6 tiroirs miroir et bibliothèque 500\$, 467-3733.

MOBILIER DE SALLE À DINER
moderne, Carrier, laqué gris, buffet, table ovale, 6 chaises (2 capitaines) table d'appoint, 3 colonnes, comme neuf, 3 500\$ valeur 5 000\$. Mobilier de chambre comprenant lit double avec sommier et matelas, 2 grands bureaux, 2 tables de chevet, 450\$.

845-2474
après 19 h 464-0876

MEUBLES USAGÉS
Achetez ou ramassez gratuitement vos meubles et matelas usagés

728-6321

1-FAUTEUIL
cuir 3 places, 3 poufs, 1 fauteuil, lit, 1 berceuse, 3 bahuts de bois, 1 T.V. noir et blanc, congélateur, lit simple, cause: déménagement, idéal pour chalet. Usagés pas cher.

464-4306

100 ANEUBLEMENT

Mobilier de salle à manger en chêne blond, Circe 1920, table ronde 53", 4 chaises et bahut, prix aubaine 495\$, 467-4018.

MOBILIER DE SALON style Contemporain, 2 causeuses, 1 fauteuil, velours couleur champignon. Armature solide, très propre, prix 500\$. 467-3562.

MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER moderne, blanc, miroir et bois de rose, 3 morceaux, bureau triple 9 tiroirs, commode de monsieur, 1 table de nuit, 467-6477.

1 divan 3 places, 1 fauteuil, vieux rose, 6 mois d'usage, 325\$, valeur 850\$, 795-3334.

Cuisinière blanche G.E. 80\$, table de salon, style espagnol, 35\$. Planche à ramer, 75\$. 464-7035. 795-3334.

110 ANIMAUX

CHATONS HIMALAYENS et Persan, vaccinés, enregistrés, pedigree, lignée de champion, santé garantie, 1-773-6280.

POULETTES prêtes à pondre, race «Rhode Island», rouge, inf.: après 18 h. 469-4063 ou 293-7160.

CHIOTS BERGER ALLEMAND noir et tan, mère pure race, père croisé. 30\$ ch. 467-0466.

LABRADORS, noir et jaune, chiots pur race, 7 semaines. 464-4010.

VOUS CHERCHEZ un petit compagnon, venez me voir, j'ai ce qu'il vous faut «Himalayan» pur, enregistré, aussi fait accouplement. Tél.: 584-3936.

SELLE DE PONEY avec bride, bonne condition, 75\$, après 16 h au 795-3929.

CHAT HIMALAYEN, Flame Point, pure race, enregistré, 8 semaines, prix: 225\$, particulier: 464-0019 après 18 h.

BERGERS ALLEMANDS chiots: enregistrés, vaccinés, tatoués. Père d'Allemagne, disponible accouplement, champion. Mère canadienne. 250\$, 460-4158.

CHATONS, bien élevés, semi-angora + chatte d'Espagne. Laisser message 255/ch., 467-2512.

POULETTE PRÊTE À PONDRER
race Rhode Island, rouge

Inf.: après 18 h
469-4063
293-7160

POULIN ENREGISTRÉ QH (3)
arabe, pure sang, 15,3, 1250 livres, bale.

Carole Jour
252-2623
ou soir
584-3846

115 ANTIQUITÉS

ENSEMBLE DE SALLE À DINER, antique de 75 ans, 1 table, 6 chaises, 1 vaisselier, 950\$, Saint-Hilaire, 464-5888.

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS, vieux jouets, damiers, meubles, court-pointes, sculptures, peintures, vaisselles, objets divers, 464-4148.

VAISSELLIER ANTIQUE, prix à discuter, 467-3634.

115 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS, meubles de chêne, de pin, style victorien, lits de fer et laiton, fixtures et objets de collection. N'hésitez pas: **ANTIQUITÉS BOYER ET FERRIER,** 1111, ch. des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu, 787-3035.

OUVERT 7 jours, livraison gratuite. Fernand Archambault, 991, Petit Rang Saint-François, St-Pie-de-Bagot, à 1 1/2 mille de Sanair. Rabais 40% sur quantité d'items. 772-5130.

SUPERBE PIANO TABLE, des années 1800, décapé, très bonne condition, prix à discuter ou acceptations échange contre piano à queue, de bonne qualité, 467-5532.

MOBILIER DE CHAMBRE, mobilier salle à manger, 9 morceaux, en noyer, année 1900, 468-6268.

COFFRE en PIN, fenêtre miroir, cruche en gral, un petit bahut vitre, et bureau antique, cadres, 467-7811.

120 ARTICLES MÉNAGERS

PETIT RÉFRIGÉRATEUR neuf, garantie 6 mois payé 475\$, prix à discuter. 464-9344.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR (17 pl.cu.) amande, Général électrique, modèle médaillon, 2 ans d'usage: 1 000\$. Machine à coudre portative Singer comme neuve 125\$. 464-6613.

LAVEUSE MAYTAG, comme neuve, prix ferme, 400\$, 526-7659, ou 464-9515.

LAVEUSE, SÈCHEUSE, Maytag, 150\$ pour les deux, 464-4348.

CUISINIÈRE 30" «Leonard», 150\$, inf.: 464-9842.

FOUR MICRO-ONDES, Hot Point, 1 an d'usage, prix à discuter, 584-2915.

CUISINIÈRE électrique, 30" très propre, couleur moison 250\$, 464-4279.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse-sècheuse, 464-7583.

LAVEUSE-SÈCHEUSE, GE, parfaite condition, peu d'usage, 300\$, pour les deux, 467-1157.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR, couleur avocado «Ingls», 400\$, 464-9415 ou demander Luc au 594-9870.

CUISINIÈRE (gold): 125\$, sècheuse (gold): 100\$, très propres, bonne condition, SOIR: 461-0213.

SÈCHEUSE INGLIS blanc, 1 an d'usage, 325\$. Laveuse Speed Queen, blanc, 75\$, 845-2474 après 19 h 464-0876.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.
Réfrigérateur à partir de 97\$, cuisinière à partir de 97\$, laveuse à partir de 165\$, sècheuse à partir de 97\$, ensemble de laveuse et sècheuse à partir de 399\$. Service à domicile 19\$ 1ère demi-heure incluse.

467-4115

ACHAT - VENTE RÉPARATION (à domicile)
Réfrigérateur - Cuisinière - Laveuse/Sècheuse - etc. Le plus grand centre de la région d'appareils reconditionnés et super propres. Jusqu'à 13 mois de garantie.

LIQUIDATION CHAMBI INC
2393, rue Bourgogne, Chambly
658-6517

120 ARTICLES MÉNAGERS

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR couleur moison, bonne condition, 350\$. Balyeuse et balai à moteur, Electrolux, 375\$, C.B. Realistic TRC 417, 40 canaux, antenne aimantée, 75\$, après 18 h, 653-5365.

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE, Kenmore, blanche, très bonne condition. 100\$, 464-1430.

130 ARTICLES DE SPORT

BICYCLETTES USAGÉES, 467-4604.

BICYCLETTE DE DAME, Vélo sport, modèle Routier 6, guidons de ville, support arrière, utilisation 1 saison, valeur 241\$, prix demandé 170\$, Tél.: 467-6689, après 17 heures.

4 BICYCLETTES d'enfants 2 filles, 2 garçons, prix divers, 467-8442.

PLANCHE À VOILE, Mieltral, «Compétition Club», voile 6.3 m. marque Regatta. Prix 550\$, 467-1678.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER, bois d'allumage, 467-9288, 467-4051.

SPECIAL: Croûtes de bois franc, bois d'allumage, bois pour camping, 464-3934.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable rouge à 75%, 43\$ le corde. Livraison comprise, 546-7802.

BOIS DE FOYER ou chauffage 16 po., érable rouge à 90%, 43\$ le corde, livraison comprise, 546-7802.

160 DIVERS À VENDRE

CHAUDIÈRES DE PLASTIQUES INDUSTRIELLES 3 gallons, idéales pour alimentation de veau ou pour entaillées érable. Barils de plastiques bois et métal de différentes grandeurs 514-772-5273.

ASPIRATEUR CENTRAL, aspirateur neufs ou usagés, laveuse à plancher et à tapis, 467-9864.

ACHAT D'ANTIQUITÉS: Armoire, bureau, table, chaise, bibliothèque, secrétaire, glacière de bois, vaisselle, jeu de dames, vaisselier, machine à coke, juke-box, canard d'bois, court-pointe, tout ce qui est et ancien! Sylvain Gélinaud 390, rue Principale, Saint-Thomas-Aquin, 796-2886.

TABLE DE BILLARD modèle exclusif antique western, ardoise 11" épais en un morceau avec housse et accessoires, évaluée à 4 500\$ laisserais à 2 500\$, 464-5376.

ASPIRATEUR CENTRAL, 13 amp. 699\$. Balyeuse central, 925\$. Installation non comprise. Balyeuse conventionnelle, spécial 549\$. Aussi, usagés à bon prix. Mme Coté, 464-0429.

PISCINE 21" ronde et accessoires, toile neuve, toile solaire, chaises de piscine. Le tout 1 200\$. 464-7696 après 18 h.

TOUR 38", Antenne t.v. et fm, rotor, 325\$. Porte patio neuve 330\$. 464-4077, soir.

BICYCLE EXERCICE, moteur 1/2, 275\$. Porte-miroir 70\$. Rideau draperie, vêtements dame propre, à vendre et donner. 464-6474.

Porte de garage, 7 x 9 pl. à vendre, ainsi que 5 lampadaires, mural et sur poteau en fer. 467-3421.

TONDEUSE USAGÉE à vendre, avec ou sans sac. 464-2399.

CHAISE de bureau sur roulettes, bois et tissu beige, 125\$. Laveuse à tapis Electrolux, comme neuve. prix à discuter. 464-1862.

160 DIVERS À VENDRE

TONDEUSE AU GAZ 21", moteur 3.5 C.V., 50\$. Store vertical, beige, 69" large x 72" haut, neuf, 50\$. Toile 58" large, blanche, 105\$. Toile 62" large, blanche, neuve, 155\$. Table à repasser avec housse, 155\$. 526-7659 ou 467-9515.

LAMPE PERCHE MODERNE, base marbre. Patin à roulette moulé, blanc, grandeur 7. 467-9824 après 16 h.

AMEUBLEMENT DE SALON, rideau et store, en très bon état. 464-2520.

PISCINE hors-terre, Vogue, 21 pl. moteur Jacuzzi. Après 17 h. 467-6434.

MACHINES À COUDRE INDUSTRIELLES, plain et overlock, à partir de 300\$. 467-7216 soir, 464-4839.

TRACTEUR À PELOUSE MTD, 8-HP, 38 po., 300\$. rotoculteur Sears 5-HP 600\$. Tél.: 464-5794.

DRAPERIES velours or pour fenêtres 95", valence style espagnol, couvre-lit, vaut 500\$ pour 150\$. 2 paires pour fenêtres 50", 105\$. Peu d'ours 54" x 82", vaut 400\$, pour 275\$. 467-2683.

ROTOCULTEUR 5 h.p., très bonne condition, 464-4733.

BICYCLETTE garçon, 24 po., 10 vitesses, très bon état, 60\$. Bicyclette fille, 16 po., siège banane, bon état 30\$. 467-1748.

ROTOCULTEUR, Motomower, moteur 5 forces, 26", Briggs & Stratton, comme neuf, demande 400\$, 467-2919.

VENDE DE DÉMÉNAGEMENT: Articles de salon coiffure: chaise hydraulique, lavabo avec chaise, table 2 air climatisé, mobilier de chambre, chaise ronde et plusieurs autres articles. 467-2434.

POMPE avec réservoir complet pour puits, très bon ordre. 2 Pneus E7B14 avec roue pour Dodge, 1 mois usure. 467-0527.

MOBYLETTE 1980, comme neuve, 275\$. Bicyclette exercice, 70\$. Livres Arlequin, 25c chaque. 467-2281.

PURIFICATEUR D'AIR, Bionair 1000, 1 an d'usage, prix demandé 195\$. Tél.: 467-6689, après 17 heures.

BICYCLETTE 10 vitesses, table à langer, porte-bébé, vêtements de jumelle 0 à 18 mois, table de télévision. 464-1577.

FOUR À ENCASTRER, plaque chauffante, 4 ronds, hot avec éventails, évier acier inoxydable, porte d'entrée. 464-2066.

AUBAINES: meubles, livres, vêtements, accessoires enfants divers, Dimanche 15 mai. 19 Fortin, Saint-Basile.

PISCINE 24", toile neuve, grand deck en bois traité, 750\$. 461-3348.

ASPERGES/FRAÎCHES à vendre, Saint-Jean-Baptiste, 467-3726.

Balançoire de jardin en bois traité et pin 3 couches de teinture blanche, 1 1/2 an d'usage, 225\$. 464-1315.

AMEUBLEMENT DE SALLE À MANGER, tout à poterie, métier à tisser, bicyclette garçon 12 vitesses, prix pour vente rapide. 774-8523, après 17 h.

PISCINE HORS-TERRE, 24' de diamètre, très bonne condition. Filtre et toile solaire, 1 an d'usage. 467-8013.

Lavabo avec vanité, toilette et bain avec accessoires, ainsi qu'un comptoir pré-moulé de 8', le tout 60\$. 467-6940.

Bicyclettes 3 = 20" pour filles 35\$ et 40\$. 1 = 26" (dame) 3 vitesses 50\$, en bon état, 464-9102.

PIANO DOMINION, vitre thermos, lampe de table, robes, bourses, souliers, stéréo, tiroirs, moto Yamaha chopper. 467-2690.

160 DIVERS À VENDRE

FENÊTRE COMPLÈTE avec cadre en cèdre de 7 1/2 po., vitres coulisantes encastrées dans aluminium, hors-tout 53 1/8" x 96 1/2". En bon état. Aubaine 150\$. 467-7651.

MAGNETOSCOPE VHS, ensemble portatif avec vidéo caméra RCA, comme neuf. Faut voir. Aubaine, payé 2 800\$, demande 1 200\$. 467-7651.

BICYCLE 10 vitesses, fille, pneu 24", cadre 19", très propre. 467-1835.

RADIO AUTO PANASONIC AM/FM, 458. Tente «Northern Lite», 2 personnes, 50\$. Voile «Neil Pryde», 6 m. ca. Gilles, 467-5624.

CHAMBRE FROIDE, 8 x 10. Caisse enregistreuse électronique. Système réfrigération complet pour camion, Slicer Hobart. 653-0073.

À VENDRE, siège d'auto Dorval, bassinets, table de chevet, étagère, lits simples, chaise berçante blanche. 464-0854.

BICYCLETTES à vendre, différentes grandeurs pour fille. Faites votre prix, après 18 h 467-1203.

LAVE-VAISSELLE Moffat, couleur gold, encastré, 100\$. Portes pour foyer extérieur, 75\$. 467-3981.

SCIE À RUBAN portable 16", Master Craft, moteur 1/3 de force, comme neuve, après 18 h au 467-1817.

OVERLOCK industrielle, 5 fils, moteur 6 mois d'usage, presque neuve, laisserais à 1 500\$. Plain industriel, Brother, avec reculs, laisserais 300\$. 795-6416.

50 POTS MASSON de 1 litre, extracteur à jus, 20 supports pour plants de tomates, le tout 50\$. Remorque à tracteur à gazon, 4 x 4 x 2, basculant en acier 1/8", porte amovible, 300\$. 584-2804.

TABLE DE BILLARD Minnesota Fat, 4 x 8, surface de marbre, housses, accessoires, excellente condition. Prix à discuter. 467-0057.

Jeunes érables, 4', 15', 6', 35', 8', 55. Non livré, 467-7668.

CABANON de jardin, très bonne qualité, pré-fabriqués, à voir sur place, 565, rue Provost, Saint-Mathieu-de

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

DARAMONT INC. Vente de matériaux de construction au détail, pin traité sous pression (Goodfellow), dormants en pruche naturel, bois d'épinette de toutes dimensions, contre plaqué (Waterboards), aspenite, tentest noir (black joe), bardeaux d'asphalte. Service de livraison, frais minimum, 150. Montée des Trente, Mont-Saint-Hilaire. OUVERT: 9 jours par semaine de 8 h à 17 h 30 p.m. Tél.: (514) 464-3213.

BOIS SÉCHÉ au four, entrepôt: 1° cerisier 25 - érable 1,105 - pin 85c - tilleul 95c - merisier 15 - frêne 1,805 - érable 8/4, 1,255 - pin 8/4, 85c - Aussi plancher de chêne 2 1/4, 25 - Bois vert de toutes dimensions sur commande. Choisir, payer et emporter. Claude 584-2432, Denis 584-2813.

BOIS PRESSÉ 5/8: 45, bardeau no2: 6,95\$, Plywood 1/2: 12,95\$, 5/8: 14,50\$, 2 x 4 x 8: 18, 2 x 6 x 8: 1,75\$, 2 x 8: 45c pi., 2 x 10: 55c pi., Nous offrons plus pour votre argent, 1-562-8501.

FLY-TYO INC. a sûrement le tuyau qu'il vous faut pour régler vos problèmes d'eau, nous avons la plus grande variété de tuyau de la Vallée du Richelieu, Egout, aqueduc, ponceau, drainage, cuivre et accessoires. 467-1134.

170 MUSIQUE

DRUM ÉLECTRONIQUE Roland DDR30, presque neuf, 2 bass drums, 4 toms, 1 snare, Hi-Hat remote et 4 autres synares, le tout monté sur un rack Paarl, prix à discuter. 795-3327.

FOLLOW SPOT 1000 watts, presque neuf, avec pied et case, prix 900\$. 795-3327.

5 MICROS SENNEHEIZER 4-21, prix 275\$ chacun, 1 micro AKG D-12, prix 500\$. 795-3327.

ANCIEN PIANO, À VENDRE, 467-0774 après 18 h.

SYSTÈME DE SON COMPRESNANT: 2 boîtes Bose 901 série III, 1 amplificateur Marantz modèle 2285, 1 magnétophone stéréo double, 1 lecteur de disque Lazer, prix à discuter. 584-2915.

UNE GUITARE électrique de marque Ibanez copie de Fender télécaster, avec 5 sons variés, laissez-rais 175\$, 467-3845.

PIANO électronique modèle Piano Plus 350, de Roland, état neuf, 1 1/2 an, housse, laissez-rais 1 500\$, 464-1120.

HARMONIUM À VENDRE, datant de 1900, bon état de marche, 1 500\$, 641-4978.

PÉDALES "BOSS"
Démonstrateur
30% d'escompte
464-1114
S.T.M.
Musique

GUITARES KRAMER
30% d'escompte
464-1114
S.T.M.
Musique

180 OUTILS
Compresseur à air 2 cyl. 110-240 volts avec moteur industriel v alves et interrupteur compris, réservoir H.D. 18" x 48" unité nouvellement assemblée à 500\$. 464-8123.
PLANEUR À BOIS de 10", 600\$, inf.: 584-2678.

190 VÊTEMENTS
ROBE DE MARIÉE gr. 5 ans et bandeu avec ornements assortis 461-0549.

190 VÊTEMENTS

ROBE DE MARIÉE, blanche, grandeur 12 ans, satin et dentelle, et accessoires. Après 17 h 464-4293.

VÊTEMENTS DE DAMES, 8-10-12 ans, blouses différents modèles et couleurs, pantalons et jupes, robes et costumes, chandails, manteau extra suède noir et manteaux fourrure, souliers et bottes. Cause décès. 461-0620.

200 CHALET

MONTÉRÉGIE beau terrain avec chalet à rénover. Belle vue site et entourage de choix paisible, 26 000\$ négociable. Après 18 h. 1-787-3172.

SAINT-HILAIRE, CÂMPING LAURIER, chalet meublé, poêle à bois, cabanon, situé sur un terrain loué, Prix: 4 500\$. 1-800-363-5466, ou le soir 584-3461.

210 COMMERCE

SAINT-HILAIRE, boutique de vêtements pour dames, 36 900\$ avec inventaire garantie. Jean-Guy Beaudet, Le Permanent, 464-3401.

COMMERCE D'ÉTALAGE (décoration de vitrine), à vendre avec inventaire et clientèle. Marché illimité. S'adresser à Sylvie ou à René à 546-7281.

VENTE RAPIDE! Mont-Saint-Hilaire, foyer pour personnes âgées, 15 pièces, 7 chambres à coucher, 3 foyers, 11 000 pi. ca. de terrain, construction 1976. Évaluation municipale 145 000\$, revenu annuel 25 000\$, possibilité 52 000\$ et plus net, prix 225 000\$ ferme. Cause de vente (maladie) Agent s'abstenir 464-0617.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, garage établi depuis 30 ans, avec services: mécanique, débousselage, et pompe à essence. Jean-Guy Beaudet Le Permanent. 464-3401.

DE PRODUITS SANITAIRES inventaire + grande possibilité d'expansion, revenu présent 9 000\$ annuel. 464-4901.

COMMERCE de petits véhicules à moteurs - Moto Thurso - excellent chiffre d'affaires. Si 100 heures de travail par semaine ne vous font pas peur, c'est pour vous. NICOLE BERGERON: Trans-Action courtier 464-4441.

TRÈS POPULAIRE commerce de vêtements pour dame. À vendre pour seulement 60 000\$. Pour informations: GINETTE TOUSIGNANT F.R.I. 467-8777 Tousignant, Auclair & Ass. courtier.

ÉQUIPEMENT d'esthétique, impeccable, ainsi que deux superbes comptoirs vitrés dont un avec éclairage intégré. Bureau avec chaise, mobilier de salle d'attente, et division mobile. 467-5532.

BOUTIQUE DE MODE pour femmes, excellent potentiel, installation, équipements, inventaire sont inclus, pour moins de 50 000\$, OCCASION EXCEPTIONNELLE. 464-3401 Gilles Morency Le Permanent Crt.

BOUTIQUE DE JEANS
franchise nationale, pour investisseur agressif, bien situé, fort potentiel et vente en forte progression. Cause de vente, transfert. URGENT
464-1124
ou **467-2099**

UNE OCCASION DE PARTIR EN AFFAIRE
dans un nouveau Centre commercial à Saint-Mathias, boulangerie, lingerie pour dame, magasin de fruits et légumes, fleuriste et autres.
658-2896
ou **467-7509**

DÉPANNEUR LICENCIÉ
avec station service, bord du Richelieu, Saint-Charles.
Bon chiffre d'affaires.
584-3669

230 MAISONS

SAINT-BRUNO, duplex 14 500 pi. ca. de terrain, chauffage électrique, revenu 9 600\$, 115 000\$. AGENT S'ABSTENIR 671-1264.

MAISON NEUVE à Otterburn Park, 79 500\$, infrastructure inclus 464-5376 ou 464-7035.

SAINT-HYACINTHE, bungalow 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, moitié sous-sol fini avec poêle à combustion lente, entrée 200 ampères, puit artésien plus eau de la ville, abri d'auto, remise, terrain 13 620 pi. ca. 68 500\$, PAS D'AGENT, 778-2157.

CONDO, SAINT-HILAIRE, grand 3 1/2, plus, grande salle de rangement, libre immédiatement, possibilité garage. 467-9274.

3 PROPRIÉTÉS à vendre à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, moins de 50 000\$ chacune, avec 53 820 pi.ca., Jean-Guy Beaudet, Le Permanent, 464-3401.

SAINT-DENIS: bungalow 68, garage détaché, entretien extérieur minime, intérieur propre et bien éclairé. Idéal pour couple. 655-6482 ou 655-3555. Avitac Ltée Crt.

MAISON PIÈCES sur pièces, partiellement rénovée sous-sol de 8', Saint-Hugues, inf.: 464-0120.

SAINT-HILAIRE: bungalow, entrée split, 1976, 40 x 24 x 25, terrain 9 335 pi.ca. 3 c.à.c., sous-sol divisé, semi-fini, avec foyer, entrée pavé-uni, secteur paisible, parc à proximité, 619 De Beaujeu. 464-0326 prix: 78 000\$.

SAINT-BRUNO: bungalow, 5 c.à.c., (3 + 2) terrain paysager 11 000 pi.ca., piscine creusée, secteur tranquille, taxes 1 300\$. Pas d'agent. 461-3288, soir.

SAINT-BRUNO: prix réduit, 109 000\$, faut vendre! Bungalow 4 chambres, foyer, garage, secteur de choix, tél.: 584-3807.

BUNGALOW 77, avec garage, Saint-Mathieu de Beloeil, 8 pièces, sous-sol, 2 salles de bains complètes, piscine, et plusieurs extras, 157 000\$. 467-0364 après 18 h. Pas d'agent.

BELOEIL: bungalow entrée split, impeccable, 2 salles de bains, foyer, garage, prix négociable. SUSAN ET GERRY GAGNÉ, TOUSIGNANT, AUCLAIR ET ASS. INC. 464-6582, COURTIER.

BELOEIL: sur plus de 13,000 pi.ca., secteur Maria Goretti, à deux pas de tout, 4 chambres, split avec garage, foyer, Prix réduit à 107 000\$. DONALD AUCLAIR, F.R.I., TOUSIGNANT, AUCLAIR ET ASS. INC. 464-6582, COURTIER.

OTTERBURN PARK: site boisé, beau bungalow décoré avec goût. Faut voir! Prix très compétitif. DONALD AUCLAIR, F.R.I., TOUSIGNANT, AUCLAIR ET ASS. INC. 464-6582, COURTIER.

OTTERBURN PARK: PRIX RÉDUIT! Bungalow 4 chambres, foyer, salle familiale, Venez la voir vous-même! DONALD AUCLAIR, F.R.I., TOUSIGNANT, AUCLAIR ET ASS. INC. 464-6582, courtier.

MONT-SAINTE-HILAIRE: semi-détaché, adoqué à la montagne, près des services et excellente école. Prix 77 000\$ à discuter. 464-5891.

SAINT-BASILE-LE-GRAND: bungalow, 5 1/2, garage, véranda, idéal pour famille voulant garder près d'elle des êtres chers, sous-sol éclairé avec cuisine, salle de bains neuf aussi beau que le haut, à visiter. 114 900\$. 461-3266.

Région Magog, bord de l'eau, maison 3 chambres, meublé, dans les 70 000\$. GÉRALD BOYER, 819-847-1969. IMMEUBLES MARCOUX INC.

BORD DU RICHELIEU: SAINT-CHARLES: très grand terrain paysager, maison 65 x 16, préfabriqué 1976, 5 1/2 plus cabanon, 140 000\$, après 18 h 584-3708.

À SAINT-BASILE: vous désirez changer de maison sans faire de ménage j'ai bungalow près de tout. Marguerite Dufault, 653-7377, 653-6636.

SAINT-BRUNO: Cottage rénové 1972 env., près parc à école primaire, sous-sol fini. VENEZ VOIR. 80 900\$. FRANCINE BROUSSEAU, 461-1664, RE/MAX PLUS INC. Courtier.

SAINT-BASILE: Cottage éclairé, 1,246\$ taxes, grandes pièces, chauffé électrique, très bien situé, pour 77 900\$ env. FRANCINE BROUSSEAU, 461-1664, RE/MAX PLUS INC. COURTIER.

SAINT-BRUNO: PRIX RÉDUIT, dans les 90 000\$, rapide poss., secteur tranquille, sous-sol fini, offre beaucoup. FRANCINE BROUSSEAU, 461-1664, RE/MAX PLUS INC. COURTIER.

230 MAISONS

BELOEIL
près Centre d'Achats, bungalow 1964, 26 x 42, brique et aluminium, secteur calme, 5 chambres, cuisine, salle de bain et toiture neuves, très propre, piscine et patio. Bon prix. Agent s'abstenir.
464-8623

FACE À L'EAU
bungalow tout brique avec garage, libre 1er juillet 69 900\$.
Marc Mathieu,
464-4441
Trans-Action courtier

BORD DU RICHELIEU
Beloeil, maison brique, const. 1972, 12 pièces, aire ouverte, planchers chêne, foyer, sous-sol fini, vue splendide sur rivière et montagne, terrain paysagé, garage, qual en ciment.
467-3554

OUVERT AUX VISITEURS
705 Montenach, Mont-Saint-Hilaire, 13 h à 16 h.
Tousignant Auclair courtier.

SPLIT LEVEL,
4 c.à.c., bain romain en marbre, boiserie, garage, piscine, foyer, paysagement professionnel. Secteur La Pommeraié
467-8851

MONT-SAINTE-HILAIRE
prix réduit, bungalow 85, impeccable, 477 Mauriac, Guy Gérvy Immo Rive-Sud Inc.
655-4631
655-1718

SI VOUS VOULEZ acheter ou vendre une propriété, un chalet ou un commerce dans la région Magog Orford.
Appelez
Gérald Boyer
819-847-1969
Immeubles Marcoux Inc.

SAINT-BRUNO
bungalow 7 pièces, électrique, sous-sol fini, foyer.
VISITE LIBRE 13 h à 17 h dimanche le 15 mai au 907 Prévos.
Cécile Lacoste
Trust Général, courtier
353-9942

DOMAINE
à 20 minutes de Beloeil, terrain 5 arpents, maison Canadienne en pierre, intérieur 10 appartements, 2 salles de bain, sous-sol fini, 3 foyers, bâtisse 40 x 60, 3 portes de garage, atelier, écurie isolée.
792-3979

230 MAISONS

SAINT-HILAIRE: La Pommeraié, Canadienne, 125 000\$. 467-2640.

BELOEIL,
bungalow jumelé, entrée split, 4 chambres, 2 salles de bains, frais peinturé, sous-sol fini, tapis mur à mur neuf, grand terrain, près école, route 20, taxes basses, 74 500\$.
Pas d'agent
467-6734
après 18 h

PRÈS DU MONT SAINT-HILAIRE
à Saint-Jean-Baptiste, bungalow de luxe, style ranch, paysager, piscine, garage, terrain immense 16 000 pi.ca., taxe très basse, service, arbres fruitiers, 2 systèmes d'alarme, âgé de 8 ans, seulement 119 000\$. Inf.: G. Adam, Immeubles L. Adam, courtier.
762-9487

VISITE LIBRE dimanche 15 mai, de 14 h à 16 h, 385 de l'Anse, Saint-Marc.
Face au Richelieu, à 3 minutes de l'autoroute 20 et à 10 minutes des services, maison tout brique, bonne construction, très propre, 2 chambres, parquetterie, foyer avec double portes en cuivre, grand patio, possibilité bachelor avec entrée séparée, grand terrain, taxes basses, vue sur le bord de l'eau, inf.: Xavier Abeté, Immoec Inc.
464-8501

VISITE LIBRE DIMANCHE 15 mai, entre 14 h et 16 h. 165, rue Verchères, Saint-Marc, 95 900\$.
Ginette Courcy
464-3401
Le Permanent courtier

SAINT-HILAIRE
bungalow moderne, 1984, toit cathédrale, 4 chambres, terrain 7 500 pi.ca., taxes 1 190\$, prix 99 800\$.
231, rue Jeannotte,
464-6377

240 MAISONS MOBILES
MAISON MOBILE -Prince Caravane-, 7 pièces, garage 24 x 24, piscine, terrain 180 x 70, 3336 rue Des Ormes, Sainte-Madeleine après 19 h.

250 PROPRIÉTÉS À REVENU
Investisseurs: j'ai pour vous plusieurs propriétés à revenus à vendre. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777 TOUSIGNANT, AUCLAIR & ASS. COURTIER.
TRIPLEX, revenu 8 700\$, très bien situé, 69 500\$. McMasterville, 467-7811.

BON INVESTISSEMENT.
Granby: 14 logements, 4 x 5 1/2, 4 x 4 1/2, 6 x 3 1/2, électricité locataire, construction tout brique, 7 fois les revenus. Rentabilité assurée. Michel Lambert,
467-1211
Trust Général courtier

LE CHAMPÊTRE
domaine des Hauts-Bois à 5 minutes de Beloeil à 10 minutes du tunnel, ascenseur, salon de bronzeage. Un mois gratuit, 3 1/2 et 4 1/2 à louer à partir de 370\$. 649-0191 ou 671-0057

250 PROPRIÉTÉS À REVENU

OTTERBURN PARK: 2 super beaux triplex jumelés, de luxe, 1987, plancher béton, -baie window-, grand balcon, vue sur la montagne, beaucoup d'extra, très bon prix. R. Vallerand 656-9000. 461-2587, Montréal Trust Crt.

6 x 4 1/2, revenus: 30 000\$, comptant 55 000\$. 12 x 4 1/2, construction 88, revenus: 54 000\$, aucun balcon. Triplex Saint-Hilaire, revenus: 16 300\$. Duplex, revenus: 10 000\$, avec garage double. MICHEL FLIION, 464-4441. TRANS ACTION COURTIER.

SAINT-HILAIRE:
super 6 logis 4 1/2, revenus 30 000\$, comptant 55 000\$.
Faites vite!
Michel Filion:
464-4441
Trans-Action Pro courtier

12 LOGIS NEUFS
revenus: 54 000\$.
Aucun sous-sol.
Appelez-moi,
Michel Filion
464-4441
Trans-Action courtier

TRIPLEX
Saint-Hyacinthe avec garage.
Revenus: 16 200\$.
Michel Filion:
464-4441
Trans-Action courtier

260 ROULOTTES
TAURUS 27' 1979, située à Sainte-Madeleine, installée, Appelez au 464-4723.
ROULOTTE 17', Corsair. FORD Granada, 78, à vendre, 653-9347.
ROULOTTE -CITATION- 25' de luxe, suvent rouleau 20', coussins 6", antenne, salon 2 fauteuils, tapis, fournaise électronique, grand réfrigérateur, fourneau, 6 900\$ discutable. 467-0710.

ROULOTTE "LARK" 1973
17' 1/2, un essieu, entièrement équipée, 3 200\$
464-3253

270 TENTES ROULOTTES
TENTE ROULOTTE VAL-BAR 1974, 6 places, poêle au gaz, réfrigérateur, 1 750\$ discutable. 464-3990.
TENTE ROULOTTE LIONEL 1977, 6 places, chaufferette au gaz, réfrigérateur élect. très propre, suvent. À voir 1 500\$. 467-0303.

TENTE ROULOTTE, LIONEL 75, 5 places, toit rigide et suvent, 1 500\$. SAINTE-MADELEINE, 795-6675.
TENTE ROULOTTE BELLEVUE, 1975, 6 places, toute équipée, très propre, a été payé 2 000 l'année dernière, elle a servi 1 semaine, demande 1 800\$ prix ferme. 467-3845.
TENTE ROULOTTE BONAIR 1979, 6 places, toute équipée, avec grande suvent et cuisinette, 464-8448 ou 722-5665.

STARCRAFT 1984, toutes options, frigo, suvent, état neuf, couche 6, 1 000 lbs. 3 800\$. 464-3332.
LIONEL 1983, 6 places, glacière, poêle et chauffage, très propre, 467-1941.
TENTE ROULOTTE 1972, Coleman, 6 places, toit rigide, toile neuve, avec cuisinette, 1 200\$, ou meilleure offre. Serge 464-1493.

270 TENTES ROULOTTES

TENTE ROULOTTE BONAIR 1975, 6 places, toute équipée, suvent, très bonne condition, 1 850\$. 467-0291.

TENTE ROULOTTE, Bellevue, 1976, 6 places, toute équipée, très propre, 1 875\$, 464-9179.

280 TERRAINS

SAINT-JEAN-BAPTISTE, terrain avec services, inf: jour 467-2322.

TERRAINS, dans immense territoire, barré au public, dans les magnifiques montagnes Apalaches. Chasse, original, chevreuil, ours, petit gibier, pêche truite, vilégiature. Près du Maine où l'on retrouve plus de 30 000 originaux. À partir de .10c le pied carré. Paiement à votre choix. Pour recevoir, documentation appeler: 819-888-2314.

McMASTERVILLE: nouveau développement, rue Des Maronniers, 7 500 à 8 000 pi.ca., 25 le pi.ca. 672-1926.

SAINT-HILAIRE secteur La Pommeraié, 8 500 pi.ca. avec piscine creusée et de très beaux arbres, service, prêt à construire. 40 000\$ ferme. 464-2602.

SAINT-HILAIRE: pied de la montagne, secteur du flanc sud, 29 000 pi.ca. à 2,80\$, 670-0454.

Région Magog, terrain avec accès au lac et plusieurs autres terrain boisés. Gérald Boyer 819-847-1969 Immeubles Marcoux Inc.

MONT-SAINTE-HILAIRE: secteur de la Pommeraié, terrain boisé, 8 000 pi.ca. 464-8919.

TERRAIN: Prêt à construire, (90 x 136 x 150) 13,718 pi.ca. secteur de prestige. 45 000\$. JEAN MAURICE REMINGTON, 467-1211, 467-2043. Trust Général, courtier.

SAINTE-JULIE: 83 x 200, total: 17,200 pi.ca. Saint-Mathieu de Beloeil: 92 x 200, total 29,200 pi.ca. GILLES POISSON, MONTREAL TRUST, courtier, 467-1120.

OTTERBURN PARK
Terrains prêts à construire
IMMOBEC Inc.
COURTIER
467-3126

TERRAIN À VENDRE
Otterburn Park prêt à construire, infrastructure payé, taxe basse
659-1704
MARC

SAINT-BASILE
magnifique terrain 50 x 100 avec aucune infrastructure à payer, secteur résidentiel, prêt à construire. Faites vite, Claude Rivest
656-9000
Montréal Trust courtier

BELOEIL
«Terrains à vendre»
Zonage uni-familial
464-9309

290 TERRES ET FERRES

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU, érablières à vendre, superficie 57 arpents. Offre d'achat. Règlement succession. Contactez 467-6045.

Région Magog, 150 acres boisé avec ou sans maison, idéal pour domaine bon pour chasse au gros gibier, Gérald Boyer 819-847-1969, IMMEUBLES MARCOUX INC.

290 TERRES ET FERMES

AUBAINE: près du fleuve, 400 arpents, maison A-1 rénoverée à l'intérieur, bons bâtiments, Silo 60' x 18' (1984), 260 arpents, culture maïs grain, excellents égouttements, 140 arpents gros bois, étable pour 93 attaches, machinerie complète donc 2 tracteurs. Possibilités immense, ville Les Becquets. Prix incroyable 130 000\$. Daniel A. Couture. Spécialise en investissement de ferme. 1-800-363-5466 bur. 774-4838 rés. 774-4200, C.E.V. courtier.

300 AUTOMOBILES

PNEUS MICHELIN, Pirelli, Dunlop. Prix d'acompte. Pneus usagés. Installation et balancement gratuit. SANCO, 467-8200.

PONTIAC SUNBIRD 1984, 4 portes, automatique, int. et ext. impeccable, appartenant à une personne du 3e âge, mécanique comme neuve, 4 pneus neufs, FAUT VOIR. Demandez Roland 464-4141 jour 464-2090 soir.

HONDA ACCORD 1987, très bon état, 50 000 km, après 17 h, 441-0637.

FIREBIRD 1983, V-6, 2,8 litres, 55 000 km, servo-frein et direction, AM/FM cassette, Cruise, tachomètre, etc. coffre, vitres élect. teintées, aut., femme propriétaire, condition impeccable. 7 500\$ négociable. 514-787-2394 ou 787-2802.

RENAULT 18, Sports Wagon 1986, automatique, 34 000 km, couleur grise, radio Blaupunkt, régularisateur de vitesse, 7 000\$ discutable, 464-4885.

BUICK SKYHAWK LTS, 84, femme propriétaire, 5 vitesses, 70 000 km, 2 portes, 2 tons etc...4 pneus été et hiver, très bonne condition, 5 500\$, discutables. 649-8421, 467-9909.

DODGE COLT RS, 1983, noir, 66 000 km, très propre, 4 vitesses -over drive-, 3 250\$ discutable, 774-9345.

VOLKSWAGEN 1984, Rabbit turbo diesel sport de luxe, excellente condition, pour vente rapide, 6 000\$ discutables. 467-9334 ou 464-9723 ou 464-0596.

OMEGA 1983, V-6, automatique, seda, 4 portes, Brougham, en bonne condition, très propre, 467-6233 après 18 h.

FORD MUSTANG 1979, 109 000 km, excellent état, peinture originale, très propre, 1 400\$. 584-2845.

HONDA CRX 1986, très bonne condition, 37 500 km, 9 900\$. 467-9225.

RENAULT FUEGO, 83, 39 000 milles, 5 vitesses, très propre, toit ouvrant, climatiseur, 3 300\$. Après 15 h 30, 464-2652.

CHRYSLER CORDOBA, 1976, très bonne condition, 2 pneus toute saison neufs, très propre, 750\$, 467-2917.

DODGE COLT GTS TURBO 1985, 5 vitesses, 49 000 km, servo-freins, pneus 14" x 60, très propre, intérieur sport, rouge et gris, 5 800\$. CLD AUTO, 584-3770.

CHEVETTE 81, 2 portes, man. 4 vit. 4 cyl. 1.6 litre, 127 000 km, am-fm cassette, peinture récente, garantie, 1 400\$. CLD Auto, 584-3770.

LINCOLN CONTINENTAL 1975, 2 portes, tout équipé, moteur 460, 107 000 milles, am-fm stéréo, intérieur très propre, extérieur propre, mécanique 100%, acheté neuf en novembre 74, 800\$. CLD Auto, 584-3770.

FORD ESCORT L, 1983, 4 portes automatique, ef-sd, 13 000 km, rouge et rouge peinture originale, très propre, mécanique parfaite, garantie, 2 300\$. CLD Auto, 584-3770.

ARROUSEUSE -Bean FMC- pour verger, 4 ans, s'installe sur tracteur 3 points, comme neuf, 4 000\$. Lift -All Chalmers- 3000 lbs, au gaz propane, lève 12 pieds, bon ordre. 467-0527.

MERCURY COUGAR, 1978, très bonne condition, prix à discuter. 467-6678, Eric.

PONTIAC SUNBIRD 1980, moteur V-6, automatique, bonne condition, prix à discuter, Après 19 h, 464-0768.

LINCOLN CONTINENTAL, MARK VI, 1981, très propre, 94 000 km, Appelez 467-6506 après 18 h.

JETTA 84, diesel, mécanique A-1 pas de rouille, 163 000 km, prix 4 500\$. 464-0435 soir, 464-8563 jour.

300 AUTOMOBILES

HONDA CIVIC, familiale, 1985, excellente condition, après 17 h, 774-7398.

GRAND AM 1985, 87 000 km, gris, très propre, AM/FM stéréo, Prix 7 900\$ discutable, 464-7729, 598-3320 Yves.

PONTIAC LE MANS, 1978, 8 cyl. aut. 140 000\$, succession 900\$. TOYOTA COROLA, 1981, 1 000\$ ferme, 4 cyl. manuelle, 140 000 km, mécanique A-1. 464-4673.

MERCURY TOPAZ, 1985, gris, 4 portes, DIESEL, 63 000 km, consommation 52 000 au gallon, très propre et très bien entretenue, (particulier), 8 800\$. 467-1736.

DODGE COLT 1979, beaucoup de pièces neuves, 1 000\$. 443-1748.

CAVALIER familial, 1984, 4 cyl., aut. AM/FM, 68 000 km., voiture impeccable, garantie, 5 450\$. 467-9222.

CADILLAC 1976, Sedan de ville, 4 portes -Hard Top-, millage 91 000 milles, très propre, prix 3 500\$. DODGE DUSTER, 1975, 2 portes, sedan, moteur 6 cyl. aut. prix 1 000\$. 467-0555.

PLYMOUTH HORIZON, 1984, 74 000 km, 2.2 litres, charcol, 5 portes, radio AM/FM, sièges en tissu. 2 795\$. 464-6123.

CHEVROLET SPRINT 1987, rouge, 5 portes, radio AM/FM cassette, toit ouvrant, 4 pneus hiver/été, sièges en tissu, garantie 5 ans, km illimité, balance de location. 1985/mois. 464-6123.

HONDA PRÉLUDE 1984, 5 vitesses, grise, 100 000 km, 8 500\$. S.H.M. Auto, 464-4740.

TRANS-AM 1986, noire, jamais sorti l'hiver, full, full, S.H.M. AUTO, 3308 Bernard Pilon, Saint-Mathieu, Beloeil.

HONDA ACCORD LX 1984, 4 portes aut. propre comme neuve, mécanique en parfaite condition, propriétaire femme, seulement 44 000 mm, demandez Roland, JOUR, 464-4141 SOIR 464-2090.

BUICK RÉGAL LIMITED, 1983, entièrement équipée, très propre mécanique en parfaite condition, seulement 55 000 mm. Demandez Roland, JOUR 464-4141, SOIR 464-2090.

ESCORT L, 1985, 5 vitesses, 62 000 km, 4 200\$, 467-4281 ou 524-2187 après 18 h.

COLT 1981, impeccable, 1 450\$, 94 000 km. 584-3593.

DODGE ARIÈS 1985, 4 portes, rouge 41 000 km, 2.2 aut. AM/FM, impeccable, garantie, 5 250\$. 467-9222.

ESCORT 1983, 4 cyl. 5 vitesses, 2 portes, radio, bons pneus, bonne condition 2 000\$. Demandez André de 8 h 30 à 17 h au 461-1515, 467-2894.

CHALLENGER 1979, très propre, bonne condition, prix à discuter, 1-787-3520.

CAMARO 1984, 5 vitesses, 75 000 km, 6 000\$ soir 467-7977.

MERCEDEZ 450 SE, 1974, bonne condition, 172 000 milles, entièrement équipé, prix 8 000\$. IRÈNE GADBOIS, 467-4443.

HONDA CIVIC 1986 GL, 4 portes, rouge, 63 000 km, avec pneus Michelin, mags, toit ouvrant, radio am-fm digital, equalizer, prix 8 000\$. après 21 h, 795-6601.

FORD TORINO bleu 1974, 84 600 milles, moteur V-8, A-1, siège inclinable, radio Blaupunkt Richmond, 6 pneus encore très bons, toit ouvrant, idéal première auto. Aubaine 700\$. Après 17 h, 464-7035.

VENTE - ACHAT
Location court terme
Voiture économique
GARAGE PARRA ET PINTO
111, boul. Laurier
Beloeil
467-0198

TAURUS 1987
familiale, 32 000 km,
air climatisé, cruise,
AM/FM stéréo cassette,
vitres et serrures élect.,
int. velours rouge,
superbe voiture
confortable.
13 400\$.
461-2252

300 AUTOMOBILES

FORD ESCORT grise, 4 portes, 1982, prix à discuter, tél.: 467-8678. RIK.

RELIANT K 1984, gris 2 tons, radio AM/FM cassette, excellente condition, 795-3334, après 18 h.

BUICK 1980, Skylark Lt4é, radiateur neuf, pompe à eau, pneus bon état 300\$. 467-2374.

GOLF GTI, 1987, 17 000 km, très bonne condition, 634-3471 local 232 le jour et 637-9747 soir.

VOLVO 242 GT, 1979, 2 pneus neufs, peinture récente, transmission manuelle (5 vitesses), toit ouvrant, radio AM-FM, servodirection. Prix 1 950\$. Tél.: vendredi et samedi seulement, 467-4118.

BUICK SKYLARK 1978, V8 moteur 305, transmission automatique, 2 portes, prix 300\$. TOYOTA COROLLA 1976, moteur 1600, transmission automatique, 4 portes, prix 300\$. Excellente occasion pour pièces. (Les 2 sont encore en état de marche). Tél.: 464-3438 après 5 heures.

LOCATION D'AUTOS
COURT TERME
Réjean Charbonneau Auto
464-3444

PATTERMANN AUTO INC
Achat - Vente Location
Voiture d'occasion de qualité
135, Rabastallière O.
Saint-Bruno
461-2544

HARVEY MOTO INC.
Achat, vente de voitures d'occasion
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
CADILLAC 1978
464-3066

AU PRIX DU GROS
Voitures et camions légers neufs, GM, Ford, Chrysler. Faites parti du réseau Auto et vous l'aurez au prix de gros.
René ou Jeanne Petit
467-3225
de 10 h à 19 h

RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR.
Achat et vente d'autos et de camions de 1978 à 1986.
Ramassons véhicules pour ferraille.
464-3444

CENTRE DU PNEU CARMEL
BON CHOIX DE PNEUS NEUFS ET USAGÉS
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE
111, Bernard-Pilon, Beloeil
464-4141
Pour inf. demandez Luc

310 BATEAUX / CHALOUPES
CANOT en fibre de verre, 18', type R-3, ponté, suite à bagage étanche, attache pour jupette, avirons, 600\$, soir 467-8686.
BATEAU 11', 35 c.v., radio AM/FM, 4 tracks, C.B., remorque, toile, 2 500\$. 467-0150.

310 BATEAUX / CHALOUPES

CHALOUPÉ 12' aluminium, moteur 7,5 h.p. Johnson, prix: 650\$. 467-2595.

PLANCHE À VOILE de luxe Sail-board 335, 175 litres, plus rallonge et pied de mât, 1 an d'usage, 650\$. 467-6524.

CHALOUPÉ style "Freighter" 12'6", largeur 53", profondeur 16", intérieur en cèdre, extérieur 3 fibre de verre, très robuste et très stable, 650\$, Pierre: 467-4111.

MOTEUR HORS BORD Viking (Chrysler) 9 forces, peu utilisé, en très bon état, 525\$. Chaloupe aluminium 12', 225\$. 467-2348.

BATEAU BAYLINER 1980, 22', toit campeur et toile couvre-tout, équipé avec radio AM/FM stéréo cassette, UHF et boussole, avec ou sans remorque. 467-8180.

320 CAMIONS
Westfalla, Volkswagen, 1970, moteur reconditionné à neuf, table, lavabo, glacière, couche 4 personnes, 4 000\$. 461-0483.

BONNE OCCASION! Camion International 1700, tout blanc, moteur 9 litres International, frein à air, 5 vitesses H-LO, rampe de déchargement en aluminium de 16", boîte de 20 pieds, année 1984, environ 80 000 km, un seul conducteur, le propriétaire, carrosserie et mécanique A-1, garantie 3 mois, valeur neuf 39 000\$ demande 25 000\$, 795-3327.

DODGE PICK UP 1973, bon état, meilleure offre au dessus de 900\$. 467-1529.

CAMION DODGE, Super Cab, 1973, très propre avec boîte de fibre, 464-3456.

PICK UP TOYOTA, 1981, moteur 22 R, manuelle, 5 vitesses, volant ajustable, radio AM/FM cassette, avec 4 haut-parleurs, boîte fibre de verre, 4 bons pneus, prix à discuter. **MOBYLETTE PEUGETO 1979,** 2 000 milles, très bonne condition, 200\$. 464-3783.

340 MOTOCYCLETTES
KAWASAKI GPS, 1100cc, 1984, millage: 13 000 km, prix: 2 700\$, 464-8813 ou 467-5502 Jean-François.

KAWA LTD 750, 1984, acheté en 1986 neuve, 4000 km, (belt drive), le tout comme neuf, inspection 5000 km faite, prête pour la saison, prix 1 750\$, 1 an de garantie. Aussi Kawa KE 125 1981, bas millage, bon état, 450\$ (remorque disponible). Demandez André de 8 h 30 à 17 h au 461-1515, 467-2894.

NINJA 900 cc 1985, très propre, 22 000 km, demander Raymond au 467-5676.

MOTO KAWASAKI ZL-900 Eliminator, 1985, mécanique A-1, pneus neuf, avant et arrière très bas millage, propreté impeccable, tél.: 467-7742.

HONDA NIGHTHAWK 650, 83, acheté en 84, 20 000 km, 2 pneus neufs, mise au point faite en avril, mécanique et -body- A-1, 1 800\$, Daniel au 464-0571 ou 467-7492.

HONDA GL, 1 100, Interstate, 1982, toute équipée, très propre, 45 000 km, avec trailer Denray de luxe, 460-7873 après 18 h.

KAWASAKI LTD 750, 4 cylindres, 1982, 7400 km, équipement inclus, 1650\$. Inf.: 464-4954.

KAWASAKI SPECTRE 750, 1983, prix à discuter, inf.: 467-2595.

YAMAHA 1985 Virago, 1000 cc, 1500 km, prix: 3500\$. 467-7887.

SCOOTER HONDA 80 cc, 1986, mise au point récente, 900\$ à discuter. 467-1713.

KAWASAKI GPZ 750, 1983, 42 000 km, très propre, 2 pneus neufs, chaîne neuve, freins 500 km, Grab-on neuve. Laisserais avec: toile U-Ber lock, 6 litres huile, 1 filtre à moteur, huile à chaîne, 2 casques, 2500\$. 795-6528.

HONDA 750 cc, 1975, moteur refait, 750\$ ou meilleure offre, Serge, 464-1493.

HONDA NIGHTHAWK 450 cc, 1983, seulement 12 000 km, excellente condition, demande 750\$, seulement, après 18 h, 653-4943.

KAWA LTD 440, 1982, très propre, pneu arrière neuf, 16 000 km, doit vendre, aubaine, 467-2975.

MOBYLETTE JAWA, 86, bonne condition, prix 250\$. 464-5477.

YAMAHA 1985 Virago, 1000 cc, 1500 km, prix: 3500\$. 467-7887.

340 MOTOCYCLETTES

4 ROUES YAMAHA 60 cc, 1986, 792 centif., en très bon ordre. 467-3221.

SUZUKI, 83, GS-550 EF, "full fering" 14 000 km, prix 1 550\$ discutable. 467-2335.

DEUX MOBYLLETES, marque Punch, très propre, couleur: 1 verte, l'autre jaune, avec casque. 1-787-2721.

MOBYLETTE JAWA, 86, bonne condition, prix 350\$. 464-5477.

AUBAINE: Kawasaki GPZ 550, 1983, comme neuve et très bonne condition, 1695\$. Demandez Bernard, 467-8997 ou 445-6444.

HARLEY 883 1987
4 700 km, 5 900\$.
Demandez Claude,
464-1309

360 PIÈCES AUTOS / CAMIONS
4 MGS de 15" pour petit camion GM 4 x 4, prix: 625\$ discutable, 792-3221.

400 BUREAUX
BUREAU pour professionnel ou autres à louer, boul. Cartier à Beloeil, 400\$/mois éclairé et chauffé. Pour informations: 464-6711.

BELOEIL Édifice Lechasseur
551, boul. Laurier, Beloeil, bureaux à louer, 400 à 800 pi. ca., éclairé, chauffé, climatisé. Disponible clé en main désiré.
467-2844
ou **467-9884**

ÉDIFICE RICHELIEU
535, Laurier, Beloeil
Espace à bureau disponible, projet clé en main si désiré
467-4456

BUREAUX À LOUER
517 boul. Laurier,
en face du Mail Montnach,
espace 500 pi. ca., jusqu'à
4 000 pi. ca., air climatisé et
chauffage inclus, grand stationnement, loyer très très raisonnable
739-3636

ÉDIFICE LIMOGÉ
207, Laurier, Beloeil.
Espaces à bureaux, disponible immédiatement.
467-7656
OU
467-0049

410 CHALETS
MAGOG-ORFORD, maison hiver-été, meublée, très propre, 2 pas de lac, 2 c.a.c., 400\$/semaine ou au mois. Murielle Plouffe, 464-3476 ou 467-1211.

CHALET MEUBLÉ, Lac Strose, plage privée, pédalo et canot fournis. Idéal pour pêche, 653-6028.

420 CHAMBRES

CHAMBRE À LOUER, à la semaine, avec salle de bains privée, Saint-Hilaire, 60\$, et plus par semaine, 467-7503.

SAINT-BASILE: Chambre dans luxueux bungalow, piscine, grand terrain, accès à la cuisine, 50\$/semaine, 461-0861.

CHAMBRE À BELOEIL avec douche, cuisinière, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, près de Bernard-Pilon et boul. L'Heureux, entrée privée, 467-8407.

OTTERBURN PARK, chambres à louer, près services, accès services, accès cuisine, laveuse-sécheuse, une libre, 3 livres 1er juillet, 200\$/mois, 467-1937.

430 FOYER POUR RETRAITÉS
RÉSIDENCE SAINT-CHARLES, chambre et pension, pour personne retraité et semi-retraité, autonome, situé sur le bord du Richelieu, à Saint-Charles, inf.: 584-3552.

RÉSIDENCE 3 ÂGES, autonome, très bonne nourriture, médecin, surveillance, loisirs. Venez nous rencontrer, 464-0831.

GARDERAI PERSONNE AGÉE, autonome, ayant accès à toute la maison, médecin à domicile, C.L.S.C. ambulance, familiale, très grande chambre, fenêtre très éclairée, 464-4553 pour 550\$/mois.

FOYER FAMILIAL SAINT-AIMÉ 1986 inc.
Offre aux personnes âgées seules ou en couples qui désirent sérénité et tranquillité chambres à pensions, autonome ou en perte d'autonomie. Permis de 65 personnes. Une visite vous convaincra de cet atmosphère. Inf.:
(514) 788-2223
201, rue Cartier Massueville.

435 GARAGE / ENTREPÔT
GARAGE À LOUER, 14' x 22', pour entreposage chauffé et éclairé, 100\$/mois, Saint-Basile, 653-3255.

440 LOCAUX COMMERCIAUX
BELOEIL, local commercial à louer, rue Bernard-Pilon, environ 1 250 p.c., 467-2221.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER, 420, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 544 pi. ca., inf.: François, 649-2655.

LOCAL À LOUER, 550 verges carrées, pour utilisation privée ou commerciale. 461-1571.

LOCAL À LOUER, 500 pi. ca., boul. Laurier, 625\$/mois. 769-9429, Stéphane.

SAINTE-JULIE, local commercial, 1 de 1600 pi. ca. ou 2 de 800 pi. ca., climatisé, 467-1635.

SAINTE-JULIE: 200 pi. ca., à 1600 pi. ca., de bureau aménagé et climatisé, 467-1635.

SAINTE-MATHIEU-DE-BELOEIL, 2000 pi. ca. Louer très raisonnable, bien éclairé, 332-9677 ou 592-5581.

2 LOCAUX commerciaux libre 1er juillet, Beloeil, 464-6725.

BELOEIL
rue Brunelle
locaux commerciaux
prix avantageux
pour inf.:
467-2019
OU
524-5075

MAGASIN À LOUER
boul. Laurier, Beloeil,
face au Mail Montnach,
approximativement
1 250 pi. ca.
loyer très raisonnable,
739-3636

440 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAL COMMERCIAL À SOUS-LOUER à Beloeil
environ 1200 pi. ca.
464-5537

"BOUL. LAURIER, BELOEIL".
À louer
super emplacement de 750 à 2 200 pi.ca. pour commerce bureaux, entrepôt, etc... libre

450 LOGEMENTS

SAINT-HILAIRE: 2 1/2, semi-meublé, à louer, grand stationnement, déneigement compris, libre en juillet. 584-3571.

4-1/2, (triplex 1986), stationnement 3 autos, grande cour gazonnée, très bien situé à Chambly, 4205, 443-1747.

SAINT-BASILE, 3-1/2, chauffé, éclairé, près des transports. Libre 1er juillet. 653-3089.

GRAND 5-1/2 dans un édifice bien maintenu, insonorisé, locataire de choix, qui vous assure une bonne qualité de vie, à deux pas de tous les services, 467-9598, 464-6725.

OTTERBURN PARK: Triplex, grands 4 1/2 neufs, très moderne, baie vitrée, entrée privée, balcon 4 x 12, libre 1er juillet, 4955, 464-4453.

BELOEIL: À louer: 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, dans demi-sous-sol, entrée privée, libre 3455/mois. Entre 9 h et 21 h. 467-0200.

GRAND 4 1/2, Sainte-Madeleine, électrique locataire, 3855/mois, libre le 1er juillet, 649-3381.

SAINT-BASILE très grand 5 1/2, propre, au rez-de-chaussé, entrée privée, 525\$/mois, pour 1er juillet, 467-8781.

SAINT-HILAIRE 315-325-335 Pineault 2 = 3 1/2 semi sous-sol, libre 1er juillet, 4 = 4 1/2, 1er étage, 4e étage, libre 1er juillet et 1er octobre. Non chauffé non meublé. Concierge 464-7830.

Beioeil face au Centre d'achats Montenach 5 1/2, grandes pièces libre 1er juillet, 467-2844 ou 467-9884.

1 1/2, 4 1/2, neufs, disponibles 1er juillet, sur Bernard Pilon. 464-1001, Dany.

3 1/2 semi-meublé, neuf, demi sous-sol, balayuse centrale, tapis mur à mur, stationnement, armoires de chêne. 464-6523, Rémi.

SAINT-BRUNO: style condo, grand 5 1/2, avec foyer, bain tourbillon, balayuse centrale, stationnement, 653-3397 ou 653-3138.

742, rue de Lévis, Beioeil 5 1/2, 1er plancher, libre 1er juillet 88, prix 485\$, 464-2272.

345, Je de Rouville, Beioeil, 4 1/2, 2e plancher, libre 1er juillet 88, 410\$, 464-2272.

744, rue de Lévis, Beioeil, 2 1/2, demi sous-sol, très éclairé, libre 1er juillet 88, 295\$ tout compris. 464-2272.

SAINT-BASILE: 3 1/2, grand, propre, 2ème étage, grand balcon, 14 x 22 pl. Cabanon pour rangement, près des services, 325\$/mois, stationnement et déneigement. 653-3255.

BACHELOR neuf à louer, semi-meublé, 350\$/mois tout compris. Libre le 1er juillet. Beioeil 464-6454.

BACHELOR, grand 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement pour auto, 330\$/mois. 464-1754.

OTTERBURN PARK: 4 1/2, libre 1er juillet, lave-vaisselle, système d'alarme, piscine chauffée, câble, très beau site, 450\$/mois. 467-7838.

SAINT-BASILE: bachelors, 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, près transport, libre le 2 juillet, 335\$. 441-0763 ou 671-0794.

BELOEIL: 1er juillet, grand 1 1/2, chauffé, meublé, éclairé, près du centre d'achat Montenach, propre, 275\$. 467-9837.

4 1/2 libre 1er juillet, 290 Choquette, Beioeil, très propre, bien situé 395\$/mois. JOUR 653-1364, SOIR 467-7403.

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 300\$/mois, 467-8400.

BELOEIL: 2 1/2, sous-sol, poêle, réfrigérateur, 265\$ pas chauffé, rue Bourgeois, 467-6676.

BELOEIL: grand 5 1/2, juillet, plancher béton, très éclairé, tranquille et propre, belle vue. 464-1565.

SAINT-BASILE: 4 1/2, 3e plancher, 415\$/mois, libre 1er juillet, 441-0178 ou 653-6990.

SAINT-HILAIRE: 4 1/2 insonorisé, béton, garage intérieur, avec ou sans foyer, libre au 1er juillet, 464-8407 ou 656-7615.

VIEUX BELOEIL, rue Laurier, 5 1/2, 2e étage, près de l'école, de l'église et restaurants, libre 1er juillet, 464-0933.

BELOEIL, 4 1/2, grande pièce sur 2 étages, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, libre en juillet. 464-7058 ou 464-0292.

74, rue Des Pins, 4 1/2, demi sous-sol très éclairé, 395\$, libre 1er juillet. 464-2272.

450 LOGEMENTS

BELOEIL, 5 1/2, haut duplex, chauffé, installation laveuse-sécheuse, balcons, stationnement, soir 464-0523.

BELOEIL, 133, rue Frontenac, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 330\$/mois, 467-7711.

BELOEIL: bachelors 1 1/2, meublé, éclairé, chauffé, tout compris, stationnement, entrée privée, pour personne seule, références exigées, 467-4505.

SAINT-HILAIRE, libre immédiatement, grand 3 1/2, à proximité polyvalente et aréna, en cadeau à la signature du bail, bon d'épicerie d'une valeur de 200\$. 464-4752.

SAINT-HILAIRE: libre en juillet, grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à proximité polyvalente et aréna, tapis mur à mur, intercom, stationnement, en cadeau à la signature du bail bon d'épicerie d'une valeur de 200\$, 464-4752.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: 5 1/2 frais peint, plancher de bois franc, taxes, chauffage, déneigement inclus, 465\$/mois, 464-1054 ou 796-3529 après 16 h.

GRAND 1 1/2, à la campagne de Saint-Hilaire, semi-meublé, chauffé, éclairé, 290\$, jour 464-3314 ou soir 461-0784.

SAINT-HILAIRE: 2 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur. Après 18 h: 464-9035.

OTTERBURN PARK: Grand 4 1/2, logement style condo. Luxueux. Entrée privée. 1er juillet, 495\$ et plus. 464-9344.

1 1/2 rue Laurier, chauffé, meublé, éclairé, 250\$/mois, pour gens travaillant à l'extérieur, ou sérieux. 464-0933.

OTTERBURN PARK, grand 4 1/2 dans haut de triplex, libre le 1er juillet, 420\$/mois. 464-6620.

BELOEIL à louer sous-sol, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, libre 1er juin, 300\$/mois. Références exigées. 467-0367.

GRAND 4 1/2, avec entrée laveuse-sécheuse, stationnement privé, 447-2510 ou 656-4155.

SAINT-HILAIRE: grand condo 4 1/2 à louer, près de toutes commodités, 464-0857.

SAINT-HILAIRE: grand condo à louer, 4 1/2 intercom, déneigé, stationnement, INF: 464-0857.

BELOEIL: triplex, grand 5 1/2, 3 chambres, stationnement, rue Des Pins, libre. 464-4200. 288-6375.

SAINT-HILAIRE: 5 1/2, premier plancher, très éclairé, très tranquille, magnifique vue sur montagne, chauffage électrique, prise de courant extérieur pour auto, stationnement, 762-0332 ou 341-6918.

SAINT-HILAIRE: triplex, grand 5 1/2, 560\$/mois et aussi 4 1/2 neufs et très moderne. Inklus: lave-vaisselle, S.B.Q. au propane, espace laveuse-sécheuse, stationnement, déneigement. 460\$/mois. 464-7028 après 16 h 30.

SAINT-HILAIRE, 4 1/2 neuf luxueux, acier et béton insonorisé face à la montagne. Boul. Laurier, stationnement. 329-0849.

SAINT-BRUNO: triplex luxueux, 3 chambres, toit terrasse, jardin, foyer, garage, occupation avril, à partir de 740\$/mois, 461-2503.

SAINT-BRUNO: 5 1/2, 3 chambres, foyer, balcon terrasse, 2 évier de chambre bains, secteur de choix, 600\$/mois. 461-2503.

BELOEIL, 3 1/2, 4 1/2. Bâtiment neuf, près des services. Pour personnes autonomes. Tél.: 467-8979.

GRAND 5 1/2
Très propre, nouvelle peinture, entrée laveuse/sécheuse lave-vaisselle, pièce de rangement conciergerie sur place, intercom, stationnement, secteur parc et mail Montenach Libres Juillet et septembre
464-6839
ou **653-6581**

1 MOIS GRATUIT
Bel emplacement à Saint-Hilaire. Près de la rivière. 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 peinture fournie.
467-2772

450 LOGEMENTS

SAINT-BASILE
30, rue Lapalme, 4 1/2, stationnement.
461-3182

OTTERBURN PARK,
4 1/2 moderne, libre immédiatement ou juillet, inf.:
584-3807
ou
655-3315

BELOEIL
2 1/2, 3 1/2, semi-meublé ou non, près Centre d'Achat, Montenach.
464-1927

1 MOIS GRATUIT
4 1/2
rue Bernard-Pilon, près du centre d'achat Bernard-Pilon, très propre, faut voir! Entrée laveuse et sécheuse, quartier tranquille, stationnement gratuit avec concierge
584-2549

APPARTEMENTS À LOUER
propre, insonorisés à l'épreuve du feu, 4 1/2 - 5 1/2
467-5692

LE LA VOISIER
5-1/2, Mont-Saint-Hilaire, site magnifique, près des centres d'achats et de loisirs, des écoles et autobus. Construction 1987, bien insonorisé,
467-6390
ou **467-1290**

Saint-Jean-Baptiste,
4-1/2 à louer, 385\$/mois, divisions et aménagement moderne, espace de rangement, grand balcon, construction 1987, chauff. élect., libre 1er juillet 88, taxes incluses
467-7772

SAINT-BRUNO
luxueux 4-1/2 neuf, très grand foyer, tapis, terrasse, entièrement décoré, 600\$/mois.
461-0793
ou **655-2411**

CONDO NEUF
Saint-Hilaire, près polyvalente et aréna, grand 4-1/2, luxueux avec foyer, bain tourbillon, etc... Endroit boisé et paisible. À visiter
464-1862

450 LOGEMENTS

BELOEIL: À louer 5 1/2, face à la polyvalente, libre 1er juillet. 467-0785 après 18 h.

3 1/2 et 4 1/2 pour visiter logement, voir Marchand au 737 Abbe Théoret app. #5 Sainte-Julie tél.: 649-0886 ou M. Tremblay tél.: 653-6891, occupation 1er juillet 1988.

SAINT-BRUNO, grand 5 1/2, chauffé, eau chaude, réfrigérateur et cuisinière fournis. Frais peint, planchers refaits à neuf, libre 1er juillet. Prix 490\$. Information: 653-9402.

SAINT-HYACINTHE
4 1/2 très bien situé, 675 Casavant libre 1er juin et 1er juillet
467-3075

4-1/2 à louer,
boul. Cartier, 395\$/mois
464-9781
ou
464-2710

4 1/2 et 5 1/2
pour juillet, frais peintures, balcon, stationnement extérieur, entrée lave-séch.
INF.:
160, Place du Manoir #7
464-1678
ou
464-8627

McMASTERVILLE,
rue de l'Église, grand 4 1/2, neuf, très éclairé, construction supérieure, occupation immédiate, à partir de 435\$/mois.
467-4958

McMASTERVILLE
GRAND 4 1/2 chauff. éclairé, cable vision, 450\$/mois.
464-8924

1 MOIS GRATUIT
VISITE LIBRE
dimanche le 15 mai de 12 h à 17 h libre immédiatement ou juillet.
952, chemin des Patriotes, #4, Otterburn Park.
584-3807

BELOEIL
3 1/2 À LOUER
Très propres, disponibles 1er juillet.
Inf.: **653-1556**
jour **461-2658**
soir, laissez-message).
Demandez Claude

SAINT-HILAIRE
rue Belval, grand 4 1/2, très propre, dans triplex, demi sous-sol, entrée lav-séch. chauff. élect. construction récente, libre 1er juillet.
467-6840

450 LOGEMENTS

SAINT-BASILE, sous-sol, 4 1/2 chauffé, centre-ville, 653-5715.

BELOEIL, face à la polyvalente, grand 4 1/2, déneigement compris, 370\$/mois, 467-2221.

460 MAISONS

SAINT-BASILE-LE-GRAND, split level, 1986, 3 c.à.c. grand terrain paysagé, secteur tranquille, près des transports en commun, libre le 1er juillet, après 17h, 653-6970.

BELOEIL, cottage 88, style moderne, armoire mélamine, plancher de chêne, près d'autoroute 20, 700\$/mois, 652-3516.

BELOEIL: 875, Lapalme, maison très propre, bien situé, bien payager, 575\$/mois, inf.: 464-8422, 467-2264, 935-7737.

MAISON À LOUER, bord du Richelieu, Saint-Charles, 3 chambres, 1 garage au sous-sol, grand terrain entretenu par propriétaire, 600\$ par mois, 1er juillet, 584-3708.

BELOEIL, maison 7 pièces, près de tout. 464-6725.

SAINT-DENIS, coeur du village, cottage à louer, chauffage électrique, 475\$/mois. Après 19 h 30, 584-3764.

OTTERBURN PARK bungalow 10 pièces, construction supérieure, rénové, cuisine s.d.b. pour 20 000\$ garage 30', piscine. 745\$, libre. 322-4026.

520 EMPLOYÉS(ES) DEMANDÉS(ES)

GROS PROFITS avec parfums de France, 20 sortes. Excellente opportunité pour personne possédant déjà ligne de produits ou débutant qualifié. Commission immédiate. Créations Naika, 467-1807.

AIDE-PÂTISSIER demandé pour fin de semaine, avec ou sans expérience, 467-8261.

PERSONNE BILINGUE demandée pour les achats. Travail sur informatique. Expérience et connaissance des produits électriques seraient un avantage, poste permanent, salaire selon compétence, lieu de travail Saint-Hyacinthe. Faire parvenir C.V. avec expérience de salaire à: Directeur du personnel, c.p. 532, Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 788.

PALEFRENIER DEMANDÉ, pour travail, à temps plein, expérience avec chevaux, téléphone, entre 20 h et 21 h, 464-4653.

SERVEUSE CUISINIÈRE, demander Jacinthe, 464-8053, après 18 h.

ÉTUDIANTS(ES) fais-toi beaucoup de profit, jusqu'à 1\$ barre de chocolat, Andrée 467-1013.

FEMMES DEMANDÉES pour entretien ménager, à temps partiel, très bonnes conditions de travail. Contactez Ginette Roy, Ménage Rive-Sud, 467-0966.

BARMAID DEMANDÉE. 461-1571.

DAME DEMANDÉE, 2 jours/semaine, pour prendre soin d'une malade et entretien ménager. Références, 653-9424.

COMMIS DE LABORATOIRE, pharmacie André Plante, Saint-Hilaire, 8 heures/semaine, aucune expérience nécessaire, 464-9741.

MARCHÉ D'ALIMENTATION, demande, caissière et emballeurs se présenter au Provigo 2020 boul. René Gauthier, Varennes.

NOUVEAU MAGASIN D'ALIMENTATION, demande personne d'expérience, pour travail dans tous les départements, faire parvenir CV, C.P. 890 Varenne J0L 2P0.

HOMME DEMANDÉ, débosseleur demandé avec expérience si possible. 467-5811, 467-2004.

RECHERCHE personne d'âge mur, responsable, pour présence durant la nuit, dans résidence, pour personne âgée. 329-2969.

SERVEUSE-CUISINIÈRE DEMANDÉE du mardi au samedi, de jour, 41 heures, 4\$ + pourboire, Restaurant Chez Mon P-tit, 855, Bernard-Pilon, 467-4112.

FEMMES DE MÉNAGE DEMANDÉES pour agence d'entretien ménager, auto fournie, 464-0606.

OPÉRATRICES DEMANDÉES à domicile avec machine plain et overlock 5 fils pour chandail en coton ouaté, tél.: 443-8069.

COIFFEUR(SE) demandé(e), 3 ans d'expérience avec clientèle, 4 jours/semaine, demander Danielle, 464-3314.

520 EMPLOYÉS(ES) DEMANDÉS(ES)

Les Industries Bonneville à Beioeil recherche pour maisons usinées, menuisier sans carte, poseur de gyproc, balayeur, journalier, poseur de bardeaux, poseur d'armoires, monteur de charpente, poseur de vinyl, homme de service, soudeur, dessinateur de c.a.o. avec autocad, avec expérience, electricien apprenti 1ère année avec diplôme, représentant, commis gérant dans les matériaux construction, comptable et paysagiste, mécanicien, secrétaire réceptionniste, réparateur outillage électrique, gérant de service pour maisons usinées. 464-1001.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
serveurs(SES), cuisinier (ÈRES) pour travailler à Saint-Charles-sur-Richelieu, pour rendez-vous:
584-3270
M. ou Mme Rochefort

HÔTESSES RÉCEPTIONNISTES
bilingue, travail de soir et de fin de semaine.
HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS
584-2231

FEMMES DE CHAMBRE DEMANDÉS
à temps plein et partiel sur semaine et fin de semaine.
Se présenter:
HOSTELLERIE RIVE-GAUCHE
1810, rue Richelieu Beioeil

FERBLANTIER
sans carte ou expérience dans le métal en feuille pour travail d'atelier.
464-9824

HOSTELLERIE RIVE-GAUCHE
recherche un sous-chef, cuisiniers et commis de cuisine, avantages sociaux. Se présenter au 1810, Richelieu, Beioeil. Demandez Michel
467-4419

RESTAURANT MARIE-ANTOINETTE
a besoin de cuisinier, caissière, serveuses.
Se présenter au restaurant pour remplir demande d'emploi
Sortie 113 autoroute 20 Saint-Hilaire.
467-0911

CHERCHE UN BON MENUISIER
expérience requise pour fabrication de meuble design.
467-3890

PLONGEURS DEMANDÉS,
travail temps plein et permanent, horaire du soir, se présenter Hostellerie Rive-Gauche 1810, Richelieu, Beioeil

520 EMPLOYÉS(ES) DEMANDÉS(ES)

MÉCANICIEN demandé, avec expérience en électricité, contactez André: 464-9356.

DEMANDE aide-général, 25 ans et plus, classe 54 permis. Contactez André, 464-9356.

SERVEUSE, temps plein ou partiel avec expérience dans restauration, 25 ans et plus. Le Rivrain, Saint-Marc, 584-3411 ou 584-3140.

RECHERCHE DÉBOSSÉLÉUR
avec expérience à Sainte-Julie,
649-1151
Réel

URGENT POSEUR D'ALUMINIUM
avec expérience, carte obligatoire.
464-3655
après 19 h.
Demandez Daniel

UNE COMPAGNIE DE TRANSPORT SPÉCIALISÉ est à la recherche de chauffeurs, pour effectuer des trajets à travers la Province de Québec, et du Canada. Qualifications requises: - Minimum 3 ans d'expérience, camion diesel - âge: 25 ans et plus - bilinguisme serait un atout. Intéressés, communiquer avec Mme Asselin
464-3415

2 POSTES À COMBLER
* secrétaire
* préposé à l'entretien des animaux, pour stage en milieu de travail, à MIAOUF
conditions: être prestataire d'aide social et avoir moins de 30 ans.
Demandez Louise
467-0893

DEMANDE ESTHÉTICIENNE ÉLECTROLOGISTE
temps partiel,
Saint-Bruno:
461-3530

SECRÉTAIRE JURIDIQUE RÉCEPTIONNISTE
pour étude de notaires
Poste temporaire
À plein temps
Expérience requise
Curriculum vitae
L'Œil Régional: 393, boul. Laurier, Beioeil. J3G 4H6

540 ON DEMANDE

BESOIN DE GARDIENNE à la maison pour enfants de 4 mois et 4 ans 1 à 2 journées par semaine au 464-8942.

J'AIMERAIS LOUER simple habitation (campagne), eau chaude électricité, chauffage, 20 minutes de Montréal, communiquer 787-3091.

POUR AMÉLIORER mon anglais, et vous aidez dans votre français, échangez conversation, je suis mère de famille. Si intéressé: 649-7454 ou 649-0426.

TERRE ET PIERRE ACCEPTÉES (en noir) Motel Orchidée, 725, rue du Ciné-Parc, Saint-Hilaire, Qc, 464-2585.

RECHERCHE jeune fille de 15 ans et plus pour garder 2 petites filles de 8 ans et 2 ans pour la période estivale. Je demeure à Otterburn Park. Doit se voyager (5 jours par semaine). Téléphoner à 464-7622 après 17 h.

540 ON DEMANDE

RECHERCHE GARDIENNE Pour jouer, enfants de 11, 9 et 7 ans, "été". Arpès 18 h: 467-7099.

ACHETERAIS jouets usagés mais en bonne condition. Johanne: 464-8851 ou Renée: 584-3878.

JE RAMASSE tous les électros ménagers en bonne ou mauvaise condition -gratuitement-. Tél.: 467-4115, après 18 h.

25 000 ET PLUS cette année plus un voyage à Waltz Disney World, à temps partiel et à votre compte. Soirée d'information et d'inscription. Sérieux et tenace. 467-3225 de 10 h à 19 h.

ON DEMANDE SERVEUSE de nuit, jeudi, vendredi, samedi, à Saint-Hilaire. Demandez Maryse ou Johanne 467-2816.

RECHERCHE caissière, serveur(euse) temps partiel

464-2411
La Poupée Chinoise
284, boul. Laurier
Beloil

Recherche pianiste pour accompagnement de flokiore à McMastrerville le vendredi soir au Chalet Municipal, au 250 boul. Constable, avec petit cachet (pour pratique de musique). Gaétan

467-5095

FEMME RESPONSABLE pour s'occuper de 3 enfants

Pour inf.
464-6159

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON, commencez à monter votre entreprise à votre rythme avec notre aide. Nous sommes NOE-VIR Compagnie Japonaise de cosmétique naturel aux herbes.

464-2979
Danielle Ste-Marie

560 SERVICES OFFERTS

MENUISIER QUALIFIÉ, rénovation, finition, escalier, portes, fenêtres, sous-sol. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL, 464-6144.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture 467-7303.

CARPENTER QUALIFIED; rénovation, rough, finishing, spec. stairways, doors, windows, basement. GENERAL CONTRACTOR, 464-6144.

RÉPARATION DE PLÂTRE, teneur de joints, plâtre décoratif, Roland Delorme, 464-2561.

Toiture J.M.D. Toulouse Inc., spécialiste en pose de bardeaux d'asphalte et ventilation de toiture, estimation gratuite, 461-3763 ou 678-6986.

M.M. MULTI-SERVICES: rénovations, réparations ou pour vous conseiller dans vos projets, appelez au 464-4187.

RÉNOVATION INTÉRIEURE, peinture, finition de sous-sol, réparation, etc... je suis disponible, prix raisonnables, 653-9371.

NETTOYAGE (feu, eau, tapis, divan, murs, vitres...) décapage de planchers, entretien maison et bureau, 584-3445.

JEUNE HOMME FIABLE ferait travaux d'entretien ménager dans maison privée ou tout genre de travaux sur terrain. Demandez Steve. 467-7897 ou 464-7943.

560 SERVICES OFFERTS

PEINTURE INTÉRIEURE et tapisserie, expérience, estimation gratuite, 464-8510.

TRAVAUX DE SECÉTARIAT sur traitement de texte, français impeccable, travail rapide, 464-1471.

MODULTECH, armoire de cuisine, salle de bain, conception et installation, pour estimation demandez Luc: 467-0112 après 17 h.

ESCALIER ET RAMPE, tournage de bois, armoire de cuisine, 467-7834.

MENUSIER, rénovations, transformations, cuisine, sous-sol, patio, etc... 467-7834.

TRAVAUX DE MENUISERIE, de tout genre, spécialité patio et balcon, 653-0123 ou 658-4632.

TRAITEMENT DE TEXTE: travail de secrétariat, étudiants, curriculum vitae, rapports, etc. le français... sans faute! 464-0848.

PEINTURE intérieur et extérieur, expérience, travail bien fait, références, 464-0595.

ENTRETIEN de gazon pour la saison, moto bécheuse à jardins, déménagement avec remorque de 12' x 5' Demandez Francine ou Serge 464-9751.

AVEZ BESOIN de peinturer, travail de pro à prix modique, Pierre, 462-3918 ou 655-4051.

RÉNOVATION GÉNÉRALE, menuiserie, pose de gypse, tirage de joints, peinture, 467-8551 ou 464-9821.

J'OFFRE MES SERVICES comme tuteur, élève du secondaire, en math, physique, chimie. Luc au 467-3986.

SERVICE DE MINI-PÉPINE, perçage pour clôture, rotoculteur nivelage. 584-3217.

SSS J'ACHÈTE AMEUBLEMENT de toutes sortes! J'achète aussi de vieilles choses et autres! Je paie comptant! Téléphonnez-moi au (514) 773-9330, demandez Serge et à bientôt! (à conserver) Mercil

PEINTURE LES 4 SAISONS. Richard Marceau vous offre service de décoration personnalisé en couleur. Peinture int. et ext. Décapage et traitement des boiseries int. et ext. Pose de tapisserie. Travaux de menuiserie. Résidentiel, commercial et industriel. Evaluation gratuite. 849-5777. Page: 599-9443, au son du bip signaler votre numéro.

RÉNOVATION GÉNÉRALE, tuile, céramique, toiture, installation porte et fenêtre, gyproc et joint, spécialité, sous-sol, 464-8510 après 18 h 30.

PÉDICURE: service à domicile, ongles difficiles à tailler, ongles incarnés, callosités. 464-3773.

NETTOYAGE DE TERRAIN: coupe de gazon, peinture et petits travaux de menuiserie. Tél.: après 18 h: 467-5407.

TIREUR DE JOINTS disponible, estimation gratuite. Sam.: 464-9289.

PEINTURE RÉNOVATION ET RÉPARATION DE TOUS GENRES TRAVAIL FAIT AVEC BEAUCOUP DE PROPRIÉTÉ
464-8924

A & F REMBOURREUR
Rembourrage de tout genre
653-8678

MÉNAGE RIVE-SUD
Murs et plafonds planchers, fenêtres ménages réguliers.
Pour renseignements
GINETTE ROY
467-0966
(fermé le lundi)

560 SERVICES OFFERTS

REMBOURRAGE CLAUDE
estimation gratuite, garantie un an sur matériel et ouvrage
Vente de tissus à la verge
782, boul. Laurier, Beloil
467-4755

ESSOUCHEMENT
faites gruger vos souches sans abimer votre terrain.
Travail soigné aussi broyeur de branches à vendre
ARBEC Enr.
795-6636

SABLA-TECH ENR.
Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varathane ou cristal
Posage planches et parquetterie.
584-2443
Si longue distance:
591-0260

ENTRETIEN MÉNAGER MÉNARD ENR.
Petits et gros travaux tapis, meubles rembourrés, intérieur auto, service journalier complet
Estimation gratuite
André
464-1265

RÉNOVATION GÉNÉRALE
Finition de sous-sol chambre de bains, gyproc, tirage joints, électricité, plomberie, pose tuile, céramique. Bon pris, qualité et rapidité
461-0187
Saint-Basile

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
finition de sous-sol peinture gyproc, joints, céramique, etc... à très bon prix. Estimation gratuite.
649-8532

ABATTAGE D'ARBRES
estimation gratuite, assurance complète, expérience depuis 1975, Jean Lavoie:
464-2592
Pascal Jourdin:
778-1988

COMPTABILITÉ POUR PETITES ENTREPRISES
Paie, comptes à recevoir, comptes à payer, tenue de livres générale. Après 18 h.
464-4153

ENTRETIEN LICENCIÉ
- construction
- rénovation
- travail de qualité
- prix compétitif.
526-6382

560 SERVICES OFFERTS

ATTENTION LES SERVICES DE MINI-PÉPINE
vous offre les services:
Excavation - Terrassement
Rotoculteur - Débroussailluse
Tonte de gazon
Déneigement
Appeler Richard à
460-4756

J.G.L. SOREL ESSOUCHAGE ENR.
Enlever les souches sans endommager le terrain. Evaluation sans frais
658-7325

LA CUISINE DE VOS RÊVES
Armoires de cuisine et rénovation
YVON ROBILLARD
464-6578

RESTAURATION DE MEUBLE REMBOURRAGE
main d'oeuvre 5 ans, tissu 2 ans
DÉCAPAGE MANUEL RÉPARATION
PAUL BELIARD
464-1371
Service à domicile

ATELIERS 1837 Enr.
Décapage Finition
Réparation de meubles de tous genres
Transport et estimation gratuits
217, Chemin des Patriotes
St-Charles-sur-Richelieu
Prop. Sylvain Lusignan
584-3285

ÉLECTRICIEN MICHEL DEMERS ENR
résidentiel - commercial
rénovation de tous genre
APPEL DE SERVICE
464-0933

SERVICE DES ARBRES R. BERNIER ENR.
Abattage, essouchement, taille. Entretien paysager. Réparation de blessures. Assurance complète.
460-3773

EMONDAGE ET ABATTAGE D'ARBRES
Estimation gratuite
Assurances complètes
Jean, 467-1610
Richard, 797-3507

AU TOIT ROUGE
Borduas et Jarret enr.
Spécialités: terre, sable, pierre de tout genre (petites et grosses quantités)
Ouvert 7 jours
767, rue Lavoie
Mont-Saint-Hilaire
464-9696

560 SERVICES OFFERTS

S.O.S. HOMMES ET FEMMES disponibles pour l'entretien ménagers, grand ménage, peinture, tapisserie, lavage murs et plafonds, tonte de gazon, suzi dame de compagnie pour personnes âgées. Tél.: de 8 h à 20 h du lundi au samedi. 442-1822.

ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS
Spécialités: taillage d'arbustes et conifères
Tonte de pelouse
464-3358

SPÉCIALISTE DANS COFFRAGE DE FONDATION (solage),
656-8573
592-9024
774-1569

INSTALLATION de conduits d'air en Ventilation. Climatisation et chauffage. «Thermo Pompe». Au niveau industriel, commercial, résidentiel.
S'adresser:
VENTILATION L.G. INC
795-6871

TAILLAGE ET ABATTAGE D'ARBRES
estimation gratuite
appeler Jerry
464-7364
ou **464-3920**

TRANSPORT DE SABLE
pierres concassées, terre de gazon
467-8101

580 TRANSPORT DEMANDE / OFFRE

OFFRE TRANSPORT, Beloil McMasterville au Complexe Desjardins, heures de travail: 8 h 30 à 16 h 30, tél.: 464-2189 ou 286-5806.

TRANSPORT DEMANDÉ. Personne demeurant à Beloil désire transport au Centre ville Montréal (9-5 hres.) Non-fumeurs seulement. 467-6705 après 19:15.

610 COURS

FAITES DE L'ARGENT
Economisez du temps. Apprenez à mieux vous connaître et à développer au maximum ce que vous avez déjà. Cours de couleurs de maquillage, de styles et silhouette, de manucure et de santé vitale. Jeanne Petit C.C. C.D.
467-3225

APPRENEZ L'ANGLAIS
Au cœur même de votre région
À votre rythme
Enfants et adultes
Sessions Printemps/Été
464-7018
THÉRÈSE CARON

610 COURS

COURS DE GUITARE en tout genre, à votre domicile, pour débutants, avancés ou professionnels. Et aussi, **COURS D'ORGUE**, pour débutant seulement, Gaétan, 464-8739.

COURS DE CUISINE
Micro-ondes, fine cuisine, conventionnelle, pâtisserie, chinoise, italienne
467-7303

650 GARDERIE

GARDIENNE pour vos enfants. Secteur Le Tournesol, 464-3858.

2 PLACES DISPONIBLES pour enfant de 2 à 5 ans, à temps plein, bricolage, balançoire, carré de sable, jeu, piscine, sous-sol aménagé pour vos enfants. Venez visiter sans tarder, à Beloil, Manon Demers au 464-0524.

MAMAN garderait enfants chez elle à partir de 2 ans, références à désirées. Cour clôturée, repas chaud, rue Riviera. Inf.: Carole 464-7304.

MIMI GARDERIE, Saint-Hilaire, près 116, depuis bébé nassant jusqu'à 4 ans. Bons soins, nourriture saine, 1/2 journée ou semaine 464-0599.

MINI GARDERIE, Saint-Hilaire, près 116, depuis bébé nassant jusqu'à 4 ans. Bons soins, nourriture saine, 1/2 journée ou semaine. 464-0599.

Garderais enfants à la journée ou à la semaine, près du Mail Montnach, 464-6426.

Maman d'une petite fille, de deux ans garderait vos enfants, bons soins, bonne nourriture. Demandez Guylaine. 464-9940.

Garderais enfants chez moi, bons soins, bonne nourriture. Thérèse, 464-1774.

Secteur Polyvalents Saint-Hilaire, garderais enfant chez moi, formation et expérience pertinentes. 464-7564.

OTTERBURN PARK, Dame aimerais garder enfants chez elle. 467-7923.

GARDERIE ÉDUCATIVE l'oïsson blue, offre ses services, inscription immédiatement, pour l'automne, débutant 1er août 1988, place disponible, mardi, mercredi, jeudi. **SAINT-BASILE-LE-GRAND**, 461-1723.

GARDERAIS ENFANTS chez moi du lundi au vendredi, Henri-Bourassa et Bourgeois, 464-8510.

GARDERIE ÉDUCATIVE en milieu familial, pour enfants de 3 à 6 ans. Alimentation saine. Johanne St-Onge **GARDERIE MARILOU** 467-1033.

MAMAN de 3 enfants garderait vos enfants, atmosphère familiale, espace de garderie, rue Brodeur, Beloil, 464-9207 Francine.

SAINT-BASILE: maman garderait enfants, bons soins, cour clôturée, références, places limitées. 653-7702.

BONJOUR, je suis une petite bout de chou de 2 1/2 ans. Si tu as entre 2 ans et 3 ans, maman pourrais prendre soin de toi pendant que la maman travaille. Saint-Basile. 653-5127.

GARDERAIS ENFANTS
2 ans à 5 ans, 5 jours par semaine, repas chaud et collation, cour clôturée, salle de jeu pour bricolage, jeux etc. Beaucoup d'amis, expérience de 9 ans, près du boul. Vinet. **BILINGUAL** 7 h à 18 h, appeler en tout temps. Au
467-6064

DISPONIBLE
à partir du 26 juin, garderais enfants de 0 à 13 ans, je demeure sur la rue SX Garneau, en face de l'école Le Petit bonheur; pour enfant d'âge scolaire en septembre, garderais avant ou après l'école, aussi pour dîner chaud. Informations: Suzanne
464-8857

650 GARDERIE

OTTERBURN PARK, à la semaine, 1 place de disponible, pour 1 enfant, de 2 à 5 ans, 464-2348.

NOUVEAU JARDIN D'ENFANTS sous la direction de 2 mamans, vos enfants évolueront dans un cadre de gaieté et de partage. Alimentation saine. Les activités principales seront: jeux extérieurs, chansons, danses, bricolage, gymnastique, sorties. Afin d'avoir une meilleure qualité de vie pour vos enfants, les places seront limitées. Où il fera bon attendre papa, maman. Pour informations: Johanne 464-8851, Renée 584-3878. St-Hilaire: Domaine ADR.

GARDERAIS JEUNES ENFANTS
d'âge pré-scolaire, chez moi, à la journée ou à la semaine, pour plus d'informations
Hélène après 17 h
464-4381

690 PERDU / TROUVÉ

LUNETTES PERDUE le 28 avril, égise Saint-Mathieu, 467-5875.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

SUPER VENTE DE GARAGE les 14 et 15 mai au 1150, rue Dupré, Beloil. Jouets, meubles, vêtements, antiquités, etc...etc...

VENTE DE GARAGE, samedi 14 mai, dimanche 15 mai. Objets divers, 3752, Rang Nord, Saint-Jean-Baptiste.

VENTE DE GARAGE, ameublement, outils, articles ménagers etc...les 14 et 15 mai, en cas de pluie 21 et 22 mai au 732, L'Acadie, Saint-Antoine-sur-le Richelieu.

SUPER VENTE DE GARAGE, divers articles, vêtements. 190 Arpin, Sainte-Madeleine, 13-14-15 mai.

SAMEDI le 14 mai de 9 h à 13 h, au 461 Mauriac, SAINT-HILAIRE.

SUPER VENTE DE DÉMÉNAGEMENT. Ameublement, articles de jardins, livres, table de pool, bar, meubles salle à manger, vaisselle ainsi que beaucoup d'autres articles. Fin de semaine du 14 au 15 mai, même si pluie, au 378 Brillon, Beloil.

VENTE DE GARAGE: 1527 Léonard de Vinci, Beloilles 14-15 mai. Tente roulote, motocyclette, articles de bébé, etc...

SUPER VENTE DE GARAGE, 35 Éléonor, Otterburn Park, samedi le 14 et 15 mai.

SUPER VENTE DE GARAGE, samedi 14 mai, au: 271 Auclair Crescent, Otterburn Park, de 8 h à 16 h.

VENTE DE GARAGE, 14 et 15 mai, 913 Maio, Saint-Hilaire, beau temps mauvais temps.

VENTE DE GARAGE, les samedi et dimanche 14 et 15 mai 1988 au 232 Du Buisson, Beloil près école Tournesol.

GRANDE VENTE DE GARAGE, samedi et dimanche le 11 et 12 juin, accessoires de camping, bicyclette 15 vitesses, autres articles presque neuf, 1200 Chemin des Patriotes, Otterburn Park, en cas de pluie remis à la fin de semaine suivante.

VENTE DE RÉNOVATION: 14 mai, brique, utilité de maison ou chalet. Franklin, 383 Ostiguy, Otterburn Park.

VENTE DE GARAGE, 14-15 mai, 800 chemin des Patriotes Nord, Mont-Saint-Hilaire, 10 h à 16 h.

VENTE DÉMÉNAGEMENT DIMANCHE 15 mai. Articles divers à vendre. 245 Richelieu, Saint-Marc.

VENTE DE GARAGE au 220-A Choquette, Beloil, le samedi 14 mai.

VENTE DE GARAGE au 847 boul. Laurier, Vieux Beloil, face Casino Populaire. Les 14-15 mai ou 21-22 mai. 467-2434.

GIGANTESQUE VENTE DE GARAGE pour tous les goûts, le 15 mai au 615, rue Choquette Beloil.

VENTE DE GARAGE, bijoux, bibelots, linge d'enfants, meubles, bicyclettes. Samedi et dimanche le 14 et 15 mai, 335 Radisson, Saint-Hilaire.

les classées plus

CARESSE AUTO INC.
ENTRETIEN INTÉRIEUR
ET
EXTÉRIEUR COMPLET
SPÉCIALITÉ:
TRAITEMENT DE PEINTURE



À l'arrière de Gilles Perron Auto Inc.
219, Laurier • 467-9796

LE TASTEVIN
Vente d'articles de vin
Verres à vin
Verres I.N.A.O.
Carafes
Livres
et autres
Jocelyn Bessette
467-3489


Le Pavage Royal City Inc.
SPÉCIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE
COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
L'asphalte sera posé avec une machine électronique
ESTIMATION GRATUITE — OUVRAGE GARANTI
Joe Talarita, prop.
Avant de commander ailleurs, contactez-moi pour avoir
UN BON PRIX ET UN TRAVAIL PROFESSIONNEL
AVEC LE MEILLEUR PRIX
8205, Le Crousot, Saint-Léonard
327-9162 327-9165

Shaklee
Distributeur
Indépendant
Jeannine Langlois
464-6348
Roger Viens
467-6489

**Donne à tes repas
les valeurs qui
manquent**
Shaklee
En harmonie avec la nature
Compléments nutritifs
Produits domestiques (nettoyant)
Soin de la famille (shampooing etc.)
Soin de la peau (beauté)

TRUST GENERAL
Le maître courtier

**ACHETER OU VENDRE?
CONTACTEZ:
BUYING OR SELLING?
CONTACT:**



ALFRED NIELSEN
467-1211 / 467-2404

**À BAS PRIX
APPELEZ**
Pierre Déménagement
en tout temps. Bien-Être
accepté. Estimation gratuite.
Aussi boîtes disponibles.
937-9491

Vous souffrez de votre sur-
consommation de nourriture
mais ne pouvez vous arrêter?
**OUTREMANGEURS
ANONYMES**
(514)844-3642

**PLANCHER
MARINEAU**
Sablage et finition au
choix 35 ans d'expérience.
Ouvrage garanti.
678-0169

UN REPAS RASSASANT
Perdre du poids
à force de RÉGALS!



**PATTERMANN
AUTO INC.**
- Achat-Vente
- Location
- Voitures d'occasion
de qualité
135 Rabastalière O.
Saint-Bruno
461-2544

**P.E. GIROUX
ARTISAN**
Réparation: joints, brique,
pierre, cheminée, toiture.
Spécialités: plastrage de
ciment et stucco. Trottoir et
silicone, peinture sur
brique.
Estimation gratuite
649-9749

BONNE OCCASION
CAMION INTERNATIONAL
1700, tout blanc, moteur 9
litres International, frein à air,
5 vitesses HI-LO, rampe de
déménageur en aluminium de
16', boîte de 20 pieds, année
1984, environ 90 000 km, un
seul conducteur le propriétaire,
carrosserie et mécanique
A-1, garantie 3 mois,
valeur neuf 39 000\$ demande
25 000\$
795-3327

Si vous voulez boire
et le pouvez
c'est votre affaire
Si vous voulez arrêter et
ne le pouvez
c'est notre affaire
plus responsable
ALCOOLIQUES ANONYMES
670-9480

AA
Vous avez un
problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes
peut vous aider
Composez **774-1511**

RE/MAX
plus inc.
464-1000
Votre agent
Lytte Lévesque



achat - vente - estimation résidentiel
*Une simple question
de franchise*


**CROSSES DE
FOUGÈRES**
à cueillir à St-André Est.
621-8434
537-3384

ANTIQUITÉ
Meubles: style et pin. Prix imbat-
table. «La Voix des Aïeux» 1970
Bellefleur Carignan
658-2444
À un mille du marché aux puces

BRACONNER
c'est
voler!
SOS 1-800-463-2191
Québec 12

TRUST GENERAL
Le maître courtier

**CLUB DU MAÎTRE
CLUB DU PRÉSIDENT
CLUB DU PRÉSIDENT
EXÉCUTIF**
10 ans d'expérience
MURIELLE PLOUFFE
Estimation gratuite
467-1211/464-3476



Qui Sait ...
si vous n'en profiterez pas vous même?

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | **CANADIAN CANCER SOCIETY**

les annonces classées 467-1821

700 **VENTE DE GARAGE / ENCAN**
SUPER VENTE DE GARAGE les 14
et 15 mai, si pluie remis à la
semaine suivante. Au 678, Bour-
geois, Beoliel. Télévision 26" cou-
leur à télécommande. Tondeuse à
gaz. Balance sur bearing. Jeu
dame, jeu d'échec et plusieurs
autres choses. Bienvenue à tous.

700 **VENTE DE GARAGE / ENCAN**
SUPER VENTE DE GARAGE
au
814 Desormeaux,
Beoliel
le 14 et 15 mai
faut voir

800 **SERVICE DE RENCONTRE**
S.O.S. service de rencontre pour
personnes seules, confidentiel. Du
lundi au vendredi de 10 h à 21 h.
Inf.: 658-9852.

900 **ASTROLOGIE**
SAINT-MATHIAS: Voulez-vous
savoir votre avenir par tarots?
Diana, 447-1517.
ANITA, conseillère - Tarot profes-
sionnel, consultation diplômé
(français), sur rendez-vous,
464-2235.

LES ENFANTS MAL AIMÉS
ON EN RETROUVE
DANS VOTRE QUARTIER!
ET CHEZ VOUS...

Réagissons



Québec

SOINS DU CORPS
Cellulite
Culotte de cheval
Vergetures
Varicosité
Relâchement
SOINS DU VISAGE
Acné, Rides
Nettoyage en
profondeur
Déshydratation
Raffermissement
SOINS DU BUSTE
Ragaiber
Raffermir
AUTRES SOINS PROFESSIONNELS
Masseothérapie
Pédicure
Épilation, Électrolyse
Bain tourbillon et
thérapeutique
Maquillage
Drainage lymphatique

L'ESTHÉTIQUE AU MASCULIN ET AU FÉMININ
GEROBIO ET PHYTOBASE

AVANT **APRÈS**



PHOTOS CERTIFIÉES
Méridional Le concept d'esthétique

LA CELLULITE
le problème qui a maintenant
UNE SOLUTION
CONSULTATION GRATUITE

Institut Denise Rhéaume
545, Laurier, suite 205
Beoliel, **464-6536**

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
Bibliothèque 5-1/2' x 4' large,
neuve: 24 volumes "Famille
2000", couleur, 6 volumes
"Vie sexuelle" couleur, offre
raisonnable. Autres mobiliers.
Articles de garage, jardins.
Divers. Fin de semaine 14-15
mai au 548, rue Trudeau,
Beoliel, entre rue St-Jean-
Baptiste et Bernard-Pilon.

VENTE DE GARAGE
14 - 15 mai
de 8 h à 18 h
236 et 240,
Racicot
Beoliel

Les Amputés de guerre
du Canada
Votre appui permet
d'aider
les enfants amputés

les spécialistes

ACUPUNCTEURS

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DE BELOEIL
A.B. Lesot
 (A-002-87)
 Mardi 19 h à 21 h
 Mercredi 9 h 30 à 16 h
Marthe Lamontagne
 lundi 14 h à 21 h - mardi 10 h à 17 h
 mercredi 17 h à 21 h - jeudi 13 h à 21 h
326, rue de Rouville, Beloeil, 467-1837

ANIMAUX

SERVICE DE LIVRAISON



Agua Zoo
 Tonte et toilettage

Détenteur du certificat professionnel
409 boul. Laurier, Beloeil 464-2851

Tonte et toilettage, pension et vente d'articles pour animaux



315, Ozic - Leduc
 Otterburn Park QC
 Louise Hébert
 propriétaire
464-2396

Le MILPOIL

AUDIO

SPEC **BRILLON RADIO**
 T.V. LTÉE
VENTE - SERVICE RÉPARATION
 de toutes marques

Téléviseurs caméral, magnétoscopes à cassettes, systèmes audio, stéréos, Cabloselecteurs, Fours Micro-Ondes, Récepteurs et antennes.
 160, Provencher
 Mont-Saint-Hilaire **467-3232 - 467-6571**



EN SIGNE DE SOLIDARITÉ

AVOCATS

BASTIEN, WILLIAMS & TOURIGNY
 AVOCATS

Me ROBERT BASTIEN
 Me ANDRÉ WILLIAMS
 Me ANNE TOURIGNY
 Me EVELYNE MORAND
 Me FRANÇOIS DAIGLE
 Me NORMAND THERRIEN

CENTRE PROFESSIONNEL DE BELOEIL
 545, boul. Laurier
 Suite 310, Beloeil

Tél.: **467-5849**
 AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

Favreau, Beausnesne & Doré
 AVOCATS

365, ÉCUL. LAURIER, SUITE 201
 BELOEIL
467-0310

DENIS FAVREAU, C.R.
 JEAN-P. BEAUSNESNE
 FRANÇOIS DORÉ
 LUCIE LE FRANÇOIS

AIDE JURIDIQUE acceptée

CLAUDE F. ARCHAMBAULT & ASSOCIÉS
 AVOCATS

Me Claude F. Archambault
 Me Dominique Larose
 Me Lyse Normandin
 Me Linda Despots
 Me Nicole Leclerc

Lundi au vendredi de 9 h à 20 h
 Samedi de 9 h à 12 h

343, rue Duvernay, Beloeil 464-6836

CHIROPRACTIENS

Jacques De Vigne, D.C.
 Francine De Vigne, D.C.

Docteurs en chiropratique
CENTRE DE CHIROPRACTIQUE DE BELOEIL

Ouvert tous les jours
 du lundi au samedi midi
 face Centre d'Achats Montemachi
 545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151



Dr Luc Bernard D.C. Edifice Langelier
 Chiropraticien 675, boul. Laurier
 suite 103
 Beloeil, Qc
 J3G 4J1
 (514) 467-9992

CHIROPRACTIENS



Dr JEAN-CLAUDE MARCOUX
 Chiropraticien
 Physio complémentaire
 sur rendez-vous
 642, chemin des Patriotes Nord
 Mont-Saint-Hilaire
Tél.: 467-1666

Grad - 1960

COMPTABLES

Samson Bélair

Comptables agréés
 365, boul. Laurier, Beloeil, Qué.
 J3G 4T2 • Tél.: (514) 464-2220

Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada

Guy Roy c.a. associé-résident

CONSTRUCTION

BOIS DE PLANCHER

Un beau plancher de bois franc sans entretien
 Chêne, merisier, érable, frêne

Informez-vous des spéciaux
 chêne, merisier, érable, frêne

MENUISERIE MODERNE Enr.
 280 Charlotte, près d'Upton 793-2839

BOIS DE PLANCHER



(514) 795-6406
Sablage P.A. Enr.

Specialités:
 Sablage de planchers
 Finition au cristal ou vernis
 Résidentiel - Commercial
 Bloc appartements
 ESTIMATION GRATUITE

115, rue
 St-Jean Baptiste
 Ste-Madeleine
 J0H 1S0

Yves Arbour Prop.
 14 ans d'expérience
 dans la région



Const. ARBOUR Inc.

Entrepreneur général
464-0969

SABLAGE DE PLANCHERS

Finition: - Polyuréthane
 - Cristal
 Pose et réparation
 Travail responsable
 Estimation gratuite

Jour **649-7558** soir

Les Entreprises René Boutet Inc.

CONSTRUCTION



LES ENTREPRISES BOMARK INC

Entrepreneur spécialisé
 20 ans d'expérience

2 unités mobiles
 Soudure haute-pression et soudure générale
 Réparation machinerie
 Fabrication et installation de fer ornemental, de grille-anti-voi, etc...
 Estimation gratuite, qualité supérieure
 Service 24 heures

464-7009

ALUMINIUM

Vente et installation de
 - portes et fenêtres
 - gouttières sans joint
 - revêtement d'aluminium et vinyle

PRÉFONTAINE ALUMINIUM INC.
467-2159



Béton Beloeil Inc.

2 UNITÉS

MARCEL CHABOT

Bur.: 467-3129
 Rés.: 467-5371

SABLAGE

RÉJEAN DUFOUR ENR.

RÉPARATION ET INSTALLATION COMPLÈTE
 FINITION DESIRÉE: VARATHANE
 POLYURÉTHANE - CRISTAL
 ESTIMATION GRATUITE

464-3598

CONSULTANTS EN GESTION

Noisieux & Associés Consultants Inc.
 Consultants en gestion

État financier - Incorporation
 Impôt: - Personnel - Gestion d'immeuble
 Commercial - Promotion
 Structure de capital - Informatique: Implantation
 Financement - Contrôle
 Planification

Lundi au vendredi de 9 h à 17 h
 Après 17 h sur rendez-vous
 Samedi de 9 h à 12 h sur rendez-vous
464-6672
343, rue Duvernay, Beloeil

Que veux-tu être quand tu seras grand?

Vivant!

Unicef Canada



les spécialistes

COURTIERS VALEURS MOBILIÈRES

BIGO Rés.: 467-8294
Mont-Saint-Hilaire
MARCEL G. RIOUX
représentant

Brault, Guy, O'Brien Inc.
Courtier en valeurs mobilières
1155, rue University, bureau 1000, Montréal
H3B 3A7 (514) 871-1175

OBLIGATIONS - ACTIONS
ABRIS FISCAUX - RÉA - REER

DENTISTES

CENTRE DENTAIRE
303, rue Duvernay, Beloeil

Chirurgie et médecine dentaire
Orthodontie

Dr Luc Chaussé
464-DENT

Dr Pierre Gascon
464-0305

Dr Robert Ledoux
464-1558
Orthodontiste

CLINIQUE DENTAIRE
JEAN-MARIE ALLARD
Chirurgien Dentiste / Dental Surgeon


Clinique Médicale Mont St-Hilaire
261 boul. Sir Wilfrid Laurier
Mont St-Hilaire Qc J3H 3N8
(514) 467-6566

Dr Laurent
Fréchette DDS, MRSH.

CHIRURGIEN DENTISTE

CENTRE D'ACHATS ST-HILAIRE
SOUS-SOL IGA 467-4641

DENTUROLOGISTES

 **GILLES BEAUCHEMIN, d.d.**
Denturologiste


1460 RICHÉLIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

DENTUROLOGISTES

 SUR RENDEZ-VOUS:
TÉL.: 467-7771

Jean-Guy Vermette, d.d.

DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

 AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
TÉL.: (514) 464-4513

Roger Bazinet, d.d.

DENTUROLOGISTE

555, CH. OZIAS LEDUC OTTERBURN PARK (QUÉ.)
(ANGLE AV. CLIFTON) J3H 4M6

PIERRE CHICOINE d.d.
DENTUROLOGISTE 


Urgence et R.V.

697, boul. Laurier, Beloeil
(Près du pont)
467-1512

3111, rue Principale,
St-Jean-Baptiste (Près de l'église)
464-6777

ÉLECTRICIENS

Robert Dubé Itée.

 Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage
électrique - Bi-énergie -
Éclairage - Ventilation
Estimation gratuite

467-5346

ENTRETIEN

MÉNAGE
SUPERBE ENR.

Confiez-nous
vos tâches ménagères!
Commercial et Résidentiel
Estimation gratuite
Composez

464-0606


EXCAVATION

TÉL.: 464-2910
649-3073

Georges Burelle

TRANSPORT TERRE, PIERRE, SABLE
ENLEVEMENT DE NEIGE
BOIS DE FOYER
PAVÉ UNI VENTE ET INSTALLATION

782 BOUL. L'HEUREUX, BELOEIL J3G 2C9

Protéger les rives,
c'est conserver
la vie du cours d'eau... 

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES
TECHNIQUES DE L'EAU

EXCAVATION

MULTI-EXCAVATION enr.
service de mini-machinerie.
Nous sommes spécialistes

Estimation gratuite

- Pierre et sable
- Hais - patio
- Pose de drain
- Fissure de solage
- Marteau hydraulique
- Mini coffrage à ciment
- Travaux de tous genres

Notre service est rapide et efficace

Gaetan Dubuc Gilles Brodeur
464-5672 467-8180

IMPÔTS

IMPÔT INCOME TAX

H & R Harding enr.

467-3167

312 Mgr Lajoie, Beloeil

Noisieux & Associés
Consultants Inc.

La production de vos déclarations
d'impôt vous accable?
Prenez rendez-vous!

Lundi au vendredi de 9 h à 17 h
Après 17 h sur rendez-vous
Samedi de 9 h à 12 h sur rendez-vous

464-6672
343, rue Duvernay, Beloeil

467-0315

SALARIÉS, VENDEURS À COMMISSIONS,
RETRAITÉS, PROPRIÉTAIRES
D'IMMEUBLES, CAMIONNEURS,
ENTREPRENEURS EN TOUT GENRE.

**Pro-
Impôt**
SPÉCIALISTE EN DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Lucie Bazinet
Jarret, prop.
402 boul. Laurier
Mont St-Hilaire
Qué., J3H 3N9
Sur rendez-vous

INFORMATIQUE

 **Jean Claude Leith**
& Associés inc.
467-2961

Depuis 1982

CENTRE INFORMATIQUE
DATAPLUS

ordinateurs - logiciels - accessoires
603, Ozias Leduc, Otterburn Park

 **CHAMPION**
SYSTÈME
COMPTABLE
+ de 10 000 utilisateurs

Cours d'introduction
ordinateurs IBM/PC/AT

LOGICIELS
COMMERCIAL - JEUX - ETC

MÉDECINS

GUY COLPRON M.D. ET ASSOCIÉS
Clinique de Médecine et Nutrition
Traitement de l'obésité

Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Marie Cécile Laroche M.D.

OMNIPRATICIENS

6985, boul. TASCHEREAU
BROSSARD **676-5076**

 **CLINIQUE MÉDICALE**
ET ESTHÉTIQUE
DES DOCTEURS DUPUY,
THOMAS ET ASSOCIÉS
Médecins omnipraticiens

TRAITEMENT MÉDICAL
DE L'OBÉSITÉ

365 Sir Wilfrid Laurier
Beloeil, Québec
(514) 467-6365

Dr. Hugues Champoux
omnipraticien

varices obésité cellulite

Bureau à Beloeil
464-4424

286, rue Duvernay, suite 220, Beloeil

Bureau à Montréal
353-8742

CENTRE MÉDICAL
SAINT-BASILE

54, rue Longueuil
Saint-Basile-le-Grand

Dr Didier Cocle
Dr Pierre Lamoureux
Dr Jean Perrier
Dr Edith Laferrière

Médecine familiale
sur rendez-vous de 9h à 21h
du lundi au jeudi
vendredi de 9h à 17h

653-7323

L'UNICEF
aide
les enfants...
aidez
L'UNICEF

les spécialistes

NETTOYEUR

André Jutras
NETTOYEUR

Tél.: (514) 464-9107 à Belloil

NETTOYAGE À LA VAPEUR

Le spécialiste du tapis et meubles
estimation gratuite

SPÉCIAL

Nettoyage à la vapeur et au shampooing
Divan - fauteuil (4 places)

45\$ - Rég.: 60\$

Nettoyage tapis (2 pièces) 40\$

150 pl. ca. chaque

du lundi au vendredi de 9 h à 21 h

Scotchgard disponible

Jusqu'au 1 juin 1988

NOTAIRES



JEAN-PIERRE LALONDE
Notaire et conseiller juridique

Édifice Langelier
675, boul. Laurier, bureau 301
Belloil (Québec) J3G 4J1
Tél.: (514) 467-2260

Martel et Daigneault
Jean Mario
Notaires

3172, Principale, Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville
464-6165
735, Saint-Simon, Sainte-Madeleine
795-6611

DACTYTECH ENR.

Ordinateurs compatibles
à vendre

467-3486 676-4252

Demandez M. Gill

PAVAGE

Bob Inc.

Pavage a. brodeur Inc.

Asphalte - Pavé uni - Terrassement
Transport: Pierres - Sable - Gravier

Rés.: 795-6892

Bur.: 467-8441

Le cancer agit...
réagissez
Société Canadienne du Cancer

PAYSAGISTES

LES ESPACES VERTS Enr

SERVICE D'ENTRETIEN
DE PELOUSE

- "Aménagement paysager"
tourbe - rocaille - pavé-uni

- Enlèvement de souches
Sans endommager vos pelouses
(équipement spécialisé)

467-0520

GUY BORDUAS, prop

EMBELLISSEMENT

DUPONT inc.

- AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- MINI EXCAVATION
- DÉNEIGEMENT

Propriétaire: Jean-Yves Dupont

St-Marc-sur-Richelieu 584-2887



Service d'entretien paysager

- Taille naturelle ornementale
- Déchaumage, aération
- Ouverture du printemps
- Rajout de terre, réensemencement
- Service de tonte

Évaluation gratuite

467-5719



800, boul. L'Heureux,
Belloil

467-2517

POUR VOTRE
AMÉNAGEMENT
PAYSAGER

- Estimation gratuite
- Plans et devis
- Construction de rocaille
- Plantation de fleurs, arbres et arbustes
- Pose de tourbe
- Construction de patio
- Pose de pavé-uni

PAYSAGISTES



CÈDRES À HAIES

TRAVAIL GARANTI

Bien fournies avec
motte de terre
3 à 4 pieds, 4 à 5 pieds
et 5 à 6 pieds

À BAS PRIX

Vente et pose si désiré

795-3591

LES
JARDINS
DES
MERVEILLES
ENR
Rive-Sud

PAYSAGISTE

467-7369

TOURBE

entretien,

pavé autobloquant,

dormants, patio

ESTIMATION GRATUITE

Prop.: Eric Lajeunesse

PEINTURE

**DAVID
CARBONNEAU inc.**

peintre, maître tapissier

Résidentiel - Commercial
Industriel

464-0860



PHOTOGAPHE

PHOTO JEIL ENR

ROBERT GOSSELIN
Photographe professionnel

467-5084

PHYSIOTHÉRAPEUTES

clinique de physiothérapie

diane g. bourget pht.
louise-marie d. breton pht.
suzanne i. meunier pht.

clinique de saint-bruno de montarville inc

saint-bruno, québec j3v 3t5 - 1390, rue montarville

(514) 663-8113

boucherville, québec j4b 6n1 - 150, rue montarville

(514) 641-1132

mont saint-hilaire, qué. j3h 5h6

- 325, boul. raymond-dupuis (514)467-0110

patrick handloft pht. thérapie sportive

jocelyne lesage
physiothérapeute

membre de la corporation
professionnelle
des physiothérapeutes du Québec

261 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire

464-5154

PHYSIOTHÉRAPEUTES



L'ECHINE

Nicole Bouchard
Constance Babin

Elaine L. Beaugrand

Paulette Dubois

Suzanne Sanschagrin

physiothérapeutes
ostéopathe - approche Mézières - anti-gymnastique
318, rue Brousseau, Belloil 467-1024

PSYCHOTHÉRAPEUTE



Elyse Brais
Psychothérapeute

Communication interpersonnelle,
Gestion du stress, Psychosomatisme,
Interprétation des rêves, Graphoanalyse,
Shiatsu, Polarité, Rebirth

Jeunes et adultes

Pour rendez-vous: **464-3942**

VENTE-SERVICE

LE NUMÉRO 1 dans la région

Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.

Achat-vente d'électroménagers usagés

Réparation - Pièces de toutes marques

Service à domicile 199 1ère demi-heure incluse

537, boul. Laurier

Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7

(514) 467-4115

Lundi au mercredi 9 h à 18 h

Jeudi et vendredi 9 h à 21 h

Samedi 9 h à 18 h



REPARATION

DE TOUTES MARQUES

Laveuses, sècheuses, lave-vaisselles, cuisinières.

Refrigeration, Washers, Dryers, Stoves, Dishwashers.

SERVICE RAPIDE

464-6224

467-7066

SERVICE

Gaétan Boulanger



Claude Tessier Service

Réparation: laveuses - sècheuses -
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs

464-2958

S.O.S. De l'aide
au bout du fil!
VIOLENCE CONJUGALE 1-800-363-9010

les spécialistes les offres d'emploi

VENTE-SERVICE

**10 modèles au choix
2 couleurs
rouge
et gris**



**Foyers
Olga**

Prix à partir
de **199\$**

- PAS DE BASE DE BÉTON NÉCESSAIRE
- RÉSISTANT AU GEL ET À LA CHALEUR
- DÉMONTABLES EN TOUT TEMPS

INSTALLATION BRUNET INC.
McMasterville, Qué. J3G 5C2
464-4014

ALCOOL...

**TROP,
TROP
SOUVENT,
C'EST RISQUÉ!**

Santé et
Services sociaux
Québec

A BESOIN
d'une personne avec
expérience dans la
vente. Revenu de
\$40,000. à \$80,000. et
plus par année.
(514) 646-6361

**TECHNICIEN EN
APPAREILS MÉNAGERS**
avec expérience et références
467-4115
demandez Sylvain pour rendez-vous

PIÈCES D'AUTOS ROBITAILLE INC COMMIS DEMANDÉ

POUR PIÈCES ET PEINTURE
AUTOMOBILE
EXPÉRIENCE REQUISE
Pour rendez-vous, appelez
M. LUCIEN FLIBOTTE
467-0238



Une entreprise active dans le domaine
des matériaux de construction
est à la recherche d'un
HOMME DE COUR POUR ENTREPÔT
à plein temps
possédant des connaissances dans les
matériaux de construction
et des produits connexes
Les personnes intéressées doivent faire
parvenir leur «curriculum vitae» au soin du
**DIRECTEUR
DES RESSOURCES HUMAINES
MATCO MART INC.
355, boul. Laurier, Saint-Basile
JOL 1S0**

postes à pourvoir

Le Centre d'Emploi du Canada situé au 597, boulevard Laurier, Beloeil, est
à la recherche de candidats(es) pour les postes suivants:
(ne pas téléphoner mais se présenter au CEC)

1171-194	Souscripteur d'assurances (1 an exp.)	1245271
2143-138	Ingénieur civil (maîtrise en gestion marketing + 5 ans exp. dans PME de béton pré-fabriqués)	1273401
2163-110	Dessinateur d'armoires (DEC en tech. du meuble et bois ouvré)	1248163
5131-199	Vendeur(euse) de piscines (exp. dans le domaine + posséder auto)	1263308
5133-110	Représentant(e) vendeur(euse) (posséder auto + exp. de distillateur électronique automatique)	1266382
5199-158	Vendeur(euse) au comptoir (bonne conn. ébénisterie et en bois + exp.)	1151096
6121-114	Grilleur de steak (1 an exp. - ref.)	1275671
6121-114	Cuisinier(ère) - cuisine canadienne (de nuit - 40 H/S du dimanche soir au jeudi matin - 2 ans d'exp.)	1252516
6121-114	Cuisinier(ère) - cuisine canadienne (de jour exp. partiel ou plein temps)	1254314
6121-114	Cuisinier(ère) - cuisine canadienne (sur appel pour remplacement - exp.)	1245667 -1250669
6121-122	Cuisinier(ère) - cuisine canadienne (partiel samedi dimanche - 2 ans exp.)	1244639
6121-122	Cuisinière centre communautaire (exp. - travailler samedi, dimanche, lundi)	1268557
6121-131	Second(e) cuisinier(ère) - cuisine canadienne et française (cours + 5 ans exp.)	1253013
6121-131	Second cuisinier (1 an exp.)	1268493
6121-131	Aide cuisinier(ère) (cours ou exp. de soir)	1227647
6125-122	Serveur(euse) cuisinier(ère) de cantine (jour - 1 an exp. Saint-Jean Baptiste)	1251213
6125-122	Serveur(euse) cuisinier(ère) cuisine canadienne temps plein - de soir ou partiel jr ou sr	1253004 -1270214 -1268230
6125-126	Serveur(euse) (fin sem. soir nuit avec exp.)	1268570 -1275488-1271011

MÉCANICIEN DEMANDÉ et HOMMES DE SERVICE

avec expérience
en mécanique générale
Se présenter au
**146, boul. Laurier,
Beloeil**
GARAGE GUY GIROUARD ENR.



**INSTALLATEUR
DE CLÔTURE**
avec expérience, à plein temps
Salaire 10\$ de l'heure
CLÔTURE AÉRÉE ENR
467-7733

EMPLOYÉS DEMANDÉS

pour la cueillette de champignons
- Travail à temps partiel, 2 à 3 jours par semaine
- Expérience non nécessaire
S'adresser en personne à M. Smulders

Les Entreprises Champost
34, Chemin des Vingt
Saint-Basile-le-Grand
653-6356

TECHNICIEN(ne) COMPTABLE

Notre cabinet de comptable agréé, re-
cherche deux personnes détenant un
diplôme d'études collégiales en Techni-
ques Administratives - option Finance
FONCTION: Effectuer des travaux de
comptabilité, de fiscalité, de secrétariat
et d'informatique.
Nous offrons un salaire compétitif et un
environnement professionnel.
Téléphoner à:
Mme Christine Hinse
(514) 464-6028

AVIS IMPORTANT

Étudiants, étudiantes,
sur le marché
Personnes voulant retourner
au travail

Ne soyez plus mis de côté à cause
de votre manque d'expérience car
maintenant nous pouvons vous
aider en vous offrant un cours de
formation de caissier ou caissier.
Durée du cours 4 heures.

Pour informations
464-5033
Réjean Larose



TI-PÈRE B.B.Q.

REQUIERT LES SERVICES DE:

CAISSIÈRE

expérience requise
temps plein

CUISINIERS

expérience non requise
formation sur place
temps plein

ASSISTANT GÉRANT

expérience en restauration serait un atout
aime à relever des défis
temps plein

Se présenter pour formulaire de demande d'emploi
au 2995, Laframboise, Saint-Hyacinthe
773-0415

La
Petite
Italie

SERVEUSES DEMANDÉES

Minimum 2 ans d'expérience

Venir nous rencontrer pour
le formulaire de demande d'emploi
(Apporter une photo récente)
505, boul. Laurier, Saint-Hilaire

les offres d'emploi

ATTENTION — AVIS



**ES-TU
CAMELOT?**

Pour permettre aux gens de ton quartier d'être bien informés, deviens camelot pour L'Oeil Régional (.04 cents la copie)
Appelle immédiatement au 656-8330

Les Messageries Clanor Inc.

Garage J.D. Brodeur Inc. 208, rue Principale Saint-Damasse

Recherche mécanicien d'expérience (10 ans) dans l'automobile, des connaissances dans les voitures importées seraient un atout pour le candidat.
Très bon salaire offert.

Si intéressé, demander Jean-Denis au
1-797-3388

REQUIS IMMÉDIATEMENT CUISINIERS CUISINIÈRES

demandés temps plein avec expérience
salaire selon compétence

Envoyer curriculum vitae à

AUBERGE DES SEIGNEURS

A/S Chef Gérard Bouchard
1200 boul. Daniel Johnson
Saint-Hyacinthe Qc
J2S 7K7



**GROUPE
CHAMPLAIN**

Centre hospitalier
Champlain — Beloeil
221, rue Brunelle
Beloeil (Québec)
J3G 2M9

Tél.: 467-3356

Centre hospitalier de soins de longue durée pour personnes âgées et adultes handicapés.

POSTE:

Assistant ou assistante chef d'unité de soins infirmiers. Liste de rappel. Jour/soir/nuit.

SALAIRE:

Selon les normes du M.S.S.S.

EXIGENCES:

DEC en techniques infirmières, membre de l'O.I.I.Q., expérience de deux (2) ans en gérontologie.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae au Centre Hospitalier Champlain - Beloeil avant le 27 mai 1988.

Notre entreprise spécialisée en fabrication de structures d'acier est présentement à la recherche de:

**DESSINATEURS
ESTIMATEURS
TRACEURS-ASSEMBLEURS
SOUDEURS**

S.V.P. Faire parvenir votre curriculum vitae à:

industries renaud inc.

1751, boul. Nobel, Sainte-Julie(Québec) Canada J0L 2C0
Tél.: (514) 649-3255 - Télécopieur: (514) 649-8060

**RÔTISSEURS
AIDES-CUISINIER (ÈRE)S
HÔTESSES/SERVEURS
PLACIER (ÈRE)S
CAISSIER (ÈRE)S
BARMAN / BARMAID**

- Vous pouvez vous rendre disponible de jour, de soir et de fin de semaine, pour du travail à temps partiel ou temps plein.
- Vous avez une expérience en restauration (un atout).
- Vous êtes bilingue (un atout pour les postes de service).

Veillez prendre «rendez-vous» immédiatement pour une entrevue avant le 13 mai 1988

514-658-0643

1465, boul. Industrielle, Chambly

Joignez-vous
au Groupe St-Hubert

Pour la franchise de CHAMBLY



Agent du Permanent
à l'insigne de l'efficacité!

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

- Vous aimez relever des défis!
- Vous désirez depuis longtemps bien vivre votre vie!
- Saviez-vous que l'immeuble connaît ses meilleures années?
- Pourquoi ne pas consulter un directeur du Permanent. Il vous expliquera les exigences pour devenir agent immobilier et aussi, il vous aidera à évaluer vos chances de succès dans l'immobilier.
- Notre prochain groupe de formation débute bientôt.
- Pour en savoir plus... et pour une entrevue confidentielle, consultez

**J. DESJARDINS
464-3401**

CARRIÈRE EN IMMOBILIER RE/MAX PLUS INC. prend de l'expansion

Critères:

- Le candidat possède de l'expérience dans la vente;
- Il désire travailler le marché résidentiel;
- Il aspire à un revenu de plus de 60 000\$;
- Il est autonome et doit avoir de l'ambition;

RE/MAX PLUS INC.

(un courtier performant doublé d'un sens du leadership)
regroupe des gens dont la moyenne du revenu se situe
aux environs de 68 000\$

Statut de travailleur autonome
Places disponibles pour les
bureaux de Beloeil, Chambly et Sainte-Julie.

464-1000
Demander Jean Juin

les offres d'emploi

VENDEUSE

à temps plein
demandée (non étudiante)

avec ou sans expérience
Se présenter aux

AUBAINES LAURIER
507, boul. Laurier, Beloeil

Le Guénidon restaurant

CUISINIER
avec expérience demandé
minimum 2 ans ou diplômé d'une école
hôtelière reconnue pour restaurant français

LAVEUR de VAISSELLE
DEMANDÉ
de jour seulement
5 jours/semaine

Pour ces deux emplois,
s'adresser à Marc au
464-1708

154, boul. Laurier, Beloeil

La Jardinière Beloeil

COMMIS DEMANDÉS

ÉTUDIANT OU NON
(18 ans et plus)

pour
Département
"Fruits et Légumes"

**ENCORE QUELQUES
POSTES OUVERTS
POUR LA SAISON
ESTIVALE**

SE PRÉSENTER AU

**100, boul. Laurier
McMASTERVILLE**
AUX HEURES D'OUVERTURE

GRATUIT: TEST-VIDEO

Bébés-Enfants-Adolescents
Adultes

T.V.-FILM-MODE

AUCUN frais d'inscription ou
de porte-folio. Nouveau concept
GARANTI de présentation-VIDEO
aux clients potentiels. 4.00\$ de frais de
distribution si accepté.

M. Richard: 270-4138

MÉCANICIEN

demandé
avec expérience
en électricité
Contactez André
464-9356

Réussir sa carrière en immobilier

**Le Permanent
m'a ouvert les voies
de la réussite.**

Une des meilleures décisions
que j'ai prises dans ma vie a été
de me joindre à l'équipe du
Permanent.

Au Permanent on m'a offert
gratuitement des cours de
formation uniques, on m'a
procure, sans frais, un bureau avec
tout le service de secrétariat et
de comptabilité.

Appuyé d'un vaste réseau de
kiosques et de succursales, j'ai
pu rejoindre plus facilement ma
clientèle.

Grâce au service de prêts
hypothécaires sur place à ma
succursale, j'ai épargné énormément
de temps et d'argent à
mes clients.

Il y a aussi le magazine "Optimum
Immobilier" qui m'a permis de conclure
une foule de transactions.

L'effort de marketing et de publicité du
Permanent a grandement contribué à me faire
connaître.

On a même mis à ma disposition, sans frais,
un important budget d'annonces classées.



Aujourd'hui, grâce au soutien du Permanent,
je me suis constitué une importante clientèle
qui me permet de vivre comme je l'ai toujours
souhaité.

Alors, si vous aussi vous voulez réussir votre
carrière en immobilier, faites comme moi:
joignez-vous à l'équipe du Permanent.

Pour informations communiquez avec

M. Jacques Desjardins au 464-3401 - Beloeil



Le Permanent

La Société Canadienne Trust et Courtier

SUPERVISION

50 ans... et ça grandit toujours

JOURNALIERS

Supervision, importante entreprise manufacturière
située à Saint-Damase, est présentement à la
recherche de journaliers pour accomplir différentes
tâches pour la fabrication de portes et fenêtres
en bois.

Selon la convention collective, le salaire et les avantages
sociaux sont concurrentiels.

Pour les personnes intéressées n'hésitez pas à vous
présenter au

207, rue Principale, Saint-Damase ou

téléphoner au

797-3345

et demander le service du personnel



**LA CAISSE POPULAIRE
DESJARDINS DE BELOEIL**
830, BOULEVARD LAURIER
BELOEIL (QUÉBEC)
J3G 4K4

DIRECTEUR ADJOINT COURANT (A-IV)

La raison d'être de ce poste est de planifier, d'organiser,
de diriger et de contrôler les activités relatives à la
promotion et à la vente de services de guichet, de
comptoir et autres services du secteur courant. À ce
titre, ses principales responsabilités sont:

- Diriger le personnel du secteur et assurer la coordination
quotidienne de ses ressources.
- Assurer la gestion des opérations (contrôle interne,
sécurité, etc...)
- Assurer la gestion de la mise en marché des services
de son secteur.
- Participer à l'élaboration et à la réalisation des
objectifs, politiques, plan d'action et de la gestion
financière de son secteur.

LES EXIGENCES:

- Diplôme d'études collégiales en techniques
administratives;
- Quatre années d'expérience ayant permis de
participer activement à la gestion des ressources
humaines et financière du secteur;
- Très bonne connaissance du système SIC et des
contrôles reliés au secteur courant;
- Fortes aptitudes en matière de gestion des
ressources humaines (planifier, organiser, diriger et
contrôler);
- Facilité de communication et leadership.

LE MILIEU

L'actif de la caisse est de 70 millions.
La caisse compte 56 employés dont 39 à temps
plein et 17 à temps partiel et temporaire.

Les conditions de travail des employés de cette
caisse sont régies par une convention collective.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son
curriculum vitae sous pli confidentiel AU PLUS
TARD LE 24 MAI 1988 au soussigné:

Jacques Meunier, directeur
La Caisse Populaire Desjardins
de Beloeil

Saint-Hyacinthe, le 9 mai 1988
Réf.: C88-07/00250-01

LADUBORO LTÉE, une compagnie en
pleine croissance est à la recherche d'un:

MÉCANICIEN

une expérience dans l'équipement
hydraulique et propane serait un atout.

HOMME DE SERVICE

un permis de conduire est requis

Salaire et
avantages sociaux à discuter.

Envoyer votre C.V. à:

LADUBORO LTÉE
Division chariots élévateurs
1505, de l'Industrie
BELOEIL (QC)
J3G 4T1
a/s Richard Carrey

10 ANS DÉJÀ...

LE CENTRE D'ACCUEIL MARGUERITE-ADAM

(Centre d'hébergement pour personnes
âgées de 70 lits opérant
un centre de jour)

RECHERCHE
les services d'un(e)

Directeur(trice)

des soins de santé et d'assistance

Le Centre d'accueil Marguerite-Adam est un milieu de vie qui favorise l'approche globale de la personne. Le (la) candidat(e) recherché(e) aura la responsabilité de la gestion des soins de santé et d'assistance. Il (elle) s'assurera de répondre aux besoins des personnes âgées en respectant l'individualité de chacune en mettant l'emphase sur leur réadaptation et leur autonomie et en favorisant un milieu de vie stimulant et enrichissant.

Exigences

- Être membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Posséder un minimum de 3 années d'expérience comme cadre où la gestion de services et de ressources humaines occupait une place prépondérante.
- Un baccalauréat en nursing ou des études supérieures dans un domaine pertinent seraient un atout.
- Capacité de concevoir des programmes, de les mettre en application et d'en assurer l'évaluation régulière.

Rémunération

Classe 13 (35 081\$ à 46 793\$ - en révision au 1er juillet 1988) selon les normes du Ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae avant le 20 mai 1988 au:

Directeur général,
Centre d'accueil Marguerite-Adam
425, rue Hubert, Beloeil, Québec J3G 2T1

les avis

TU AS DES DROITS... LES AUTRES AUSSI!



une question d'équilibre

Québec ::::

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'YAMASKA

AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné, à l'effet que les bureaux du centre administratif ainsi que les écoles de La Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska seront fermés le vendredi, 20 mai 1988.

Donné à Saint-Hyacinthe ce, 5ième jour du mois de mai 1988.

PIERRE LEGAULT
Secrétaire général



AVIS PUBLIC ENCAN 1988

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffier de la ville de Saint-Bruno-de-Montarville, que l'encan annuel pour la vente de biens non réclamés et autres biens dont la ville n'a plus besoin, a été fixée par résolution du conseil lors de la séance ordinaire tenue le 19 avril dernier, soit:

Date: Jeudi le 19 mai 1988

Heure: 18 h 00

Endroit: Garage municipal, 600, rue Sagard, Saint-Bruno-de-Montarville.

Huissier: Maurice Gaucher

Véhicules: 6 véhicules automobiles:

- 1 Chevrolet Monte Carlo 1974
- 1 Datsun 710, 1976
- 1 Chevrolet Chevelle, 1972
- 1 Dodge Monaco, 1978
- 1 Mazda GLC, 1980
- 1 Volvo 245, 1977

1 camion: Ford, F-600, 1985.

1 faucheuse: Toro, 1977, 52" (prix minimum 1500\$)

2 tracteurs-faucheuses:

- 1 John Deere- 400, 1977 incluant cabine et souffleuse à neige (prix minimum 300\$)
- 1 John Deere - 400, 1988 (pour pièces)

Lot de pièces pour tracteur John Deere - 400

Objets: bicyclettes radios, stéréos
vêtements appareils photos
bijoux enregistreuse
outils lames de scie
et autres objets matériel de bureau: machine à écrire, etc...

Conditions de la vente: argent comptant

La vente de la part de la Ville sera faite sans aucune garantie. Aucune inspection de la marchandise ne pourra être faite avant la journée de l'encan, sauf pour les véhicules automobiles.

DONNÉ À SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE, CE 29ÈME JOUR D'AVRIL 1988

ME HÉLÈNE DRAPEAU
GREFFIER

MUNICIPALITÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE: — que lors de sa séance ordinaire tenue le 2 mai 1988, le conseil municipal a adopté son règlement numéro 486-88 modifiant le règlement numéro 419-82 concernant le zonage dans le but: de permettre la construction de résidences unifamiliales isolées et jumelées dans le prolongement de la rue Léveillé et l'utilisation commerciale des terrains localisés au nord-ouest de la section de la rue Hamel comprise entre les rues Vincelette et Rémillard ainsi qu'en bordure de la section de la rue Principale comprise entre les lots 271 et 289 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste; de prévoir, dans le flanc est du mont Saint-Hilaire un contrôle des usages nuisibles à l'environnement et une utilisation extensive du territoire tout en favorisant, au niveau des constructions, un développement de prestige; de réduire la marge latérale côté rue pour les lots de coin situés dans les zones commerciales Cv, de préciser le droit acquis reconnu aux bâtiments dérogatoire détruits par sinistre; et d'ajouter certains usages à ceux déjà permis dans la marge arrière.

Que quiconque désire en prendre connaissance peut le faire en s'adressant à l'hôtel de ville au 3100 rue Principale durant les heures régulières de bureau.

Que ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ à Saint-Jean-Baptiste, ce 3e jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-huit.

Denis Meunier, Sec.-Trésorier



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

APPEL D'OFFRES

SOUSSION: TRAVAUX PORTE D'ENTRÉE PRINCIPALE DE MONT-SAINT-HILAIRE

Le Greffier de la ville de Mont-Saint-Hilaire (ou son représentant) recevra d'ici mardi le 24 mai 1988, avant 10 heures (heure du Greffe), des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription suivante:

«SOUSSION: TRAVAUX PORTE D'ENTRÉE PRINCIPALE DE MONT-SAINT-HILAIRE

Les soumissions seront ouvertes à 10 heures, le 24 mai 1988, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, au 100, rue du Centre civique à Mont-Saint-Hilaire.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Mont-Saint-Hilaire.

On peut obtenir lesdites formules de soumission, de même que les devis, le 12 mai à 13 heures 30, au secrétariat du Service du greffe au 100, rue du Centre civique, et les renseignements nécessaires en s'adressant à monsieur Alain Baillargeon, architecte paysagiste, au numéro de téléphone suivant: 464-5388.

Les formules de soumission, de même que les plans et les devis, pourront être obtenus moyennant un dépôt de 25\$ en argent ou par chèque visé. Ce montant n'est pas remboursable.

Les travaux ci-haut mentionnés comprenant sommairement le nettoyage et peinture d'un pont en béton, la stabilisation de talus, l'installation d'un panneau d'identification et la plantation d'arbres, arbustes et vivaces.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé tiré d'une banque canadienne à charte et payable à la Ville de Mont-Saint-Hilaire d'un montant équivalent à 10% de la soumission, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, et d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance visant à fournir un cautionnement d'exécution pour lesdits travaux, la fourniture des matériaux, de la machinerie et de la main-d'oeuvre.

Le Conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 11ième jour de mai 1988.

ESTELLE SIMARD, LL. L., D.D.N.
GREFFIER



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILÉES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Mont-Saint-Hilaire.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Lors d'une séance régulière du Conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 25 avril 1988, le Conseil a adopté le règlement no. 400-14 intitulé: «Règlement amendant le règlement no. 400 afin de prohiber les enseignes portatives, et d'ajouter des normes quant au bâtiment d'habitation».

Ce règlement a pour objet d'interdire l'installation d'enseignes provisoires portatives et lumineuses, et instaure des normes quant au bâtiment d'habitation de type bifamiliale et multifamiliale quant au coefficient d'occupation au sol et à la superficie de plancher habitable.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire peuvent demander que le règlement no. 400-14 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Ce registre sera accessible de 9 h 00 à 19 h 00, le 17 mai 1988, au bureau du Greffier de l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Le nombre de demandes requis pour que le règlement no. 400-14 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cents (500). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement no. 400-14 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h 00 ou aussitôt que possible après cette heure, le 17 mai 1988, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, au 100, rue Centre-Civique dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Le règlement peut être consulté à l'Hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILÉ À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE:

1. Comme condition générale à remplir le 25 avril 1988:
Être soit domicilié dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit occupant d'une place d'affaires située à Mont-Saint-Hilaire.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 25 avril 1988:
Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 25 avril 1988, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 11ième jour de mai 1988.

Estelle Simard, LL.L., D.D.N. Greffier

ENCAN de meubles antiques, ménage et outillage.
DIMANCHE LE 15 MAI 1988 à 10 h 30 s.m. Pour: Mme Diane Lachance et M. François Raymond, 949 Chemin des Patriotes, Otterburn Park (Rte 133 près de Saint-Hilaire)
SERA VENDU: Poêle combiné, laveuse à vaisselle, réfrigérateur, balayeuse, aquarium, mobilier de salon, tracteur à pelouse «Columbia» 1644, tondeuse, outillage, débroussailluse, bicyclette «10 vitesses», système de son, bêcheur, piscine et équipement, trailers, scie à ruban, tricycle, banc de scie, lionne empalée, chaises de patio, etc...
ANTI-QUITE: superbe mobilier de cuisine style «Henry II» avec dessus en marbre, mobilier de salon style «Louis XV», set de chambre victorien extraordinaire sculpté et dessus en marbre et autre, lampes à boules, torchère et autres, miroir de barbier bizoté, tapis, horloge Grand-Père à mouvement en bois, chaise d'entrée, bonnetière, bibliothèque en noyer, cadres et toiles dont «La guerre de Napoléon» etc. Garde-robe, poupée, grande table dessus en marbre, bergère, poêle à bois à tuile et à tête de lion, demi-lit en brass, chaises press-back, vaisselle carnaval, cramberry, et autre, plafonnier, miroir à roses, lit miniature sculpté, statue, chaises victorienne, jouets etc... Aucune visite avant l'encan. Cause: Départ, maison vendue. **CANTINE SUR LES LIEUX.** Pour informations de cet encan ou si vous désirez faire encan adressez-vous avec confiance à:
SYLVAIN GÉLINEAU, ENCANTEUR
 Disponible pour tous genres d'encans
 390, rue Principale, Saint-Thomas-d'Aquin, J0H 2A0
 Bur.: (514)796-2886. Rés.: (514) 375-5510

ENCAN POUR MONSIEUR DANIEL FONTAINE, au no civique 444, rue Durivage, à Saint-Antoine sur Richelieu, conté de Verchères, samedi 14 mai à midi.
SERA VENDU: beaucoup de ménage neuf et articles de hangar, frigidaire Général Elect. 1 an d'usage, laveuse General Elect. 1 an d'usage, TV couleur, set de chambre Hyde Bed, sofa, lazy boy, matelas, chaises droites, berçantes, lot de vaisselle, bureaux...
HANGAR: 1 trois roues 1853 ans, une motoneige Chaparral, un tout-terrain Terra Jet, tondeuse 19 po, bicyclette à pédales, lot d'outils de hangar, lot de bois de bricolage, environ 1000 pi de planches enboisées en pin très sec, mcx de madriers planés, deux mcx 8 x 8 par 20 pi de longueur, 4 feuilles de plywood.
MEUBLES NEUFS: set de salon deux mcx, deux tables de salon, un lit en teck, une causeuse Primani rose, six tables de salon, un set de cuisine Héritage, six sets de tables gigogne blanc, rose chène, un fauteuil rose, buffet St-Barthélemy, un buffet Bocinas, un buffet Poitras, une table Puzzle quatre chaises, un set Bergeron table, 4 chaises, buffet, huche. Bibli Bergeron, dix tables pick-nics pliantes, 5 sets de patio, lot de mcx de lit têtes, pieds, côtés, vingt miroirs, table T.V. deux unités métalack, quinze lampes assorties, dix cadres, un set de cuisine Roxton, deux stores verticaux 8. Trente sets de vaisselle etc. etc. Tout sera vendu sans réserve. Vraiment intéressant.
MARCEL CUSSON, encanteur
 564, rg Beauce, Calixa-Lavallée (514) 583-6591
 Cantine sur les lieux, pour vos encans retenez votre date dès maintenant. Merci

ENCAN SAMEDI 14 MAI à 13 HEURES CHEZ MME ALBERT MARTIN AU 140A RUE BOURDAGES, SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU (village) CO. SAINT-HYACINTHE.
SERA VENDU: frigidaire 2 portes, poêle électrique 30", 4 chaises de cuisine colonial, vaisselier, mini-laveuse et sècheuse Hitachi (comme neuve). Set de salon en cuir 2 morceaux, berceuse coloniale, chaise sur billes, patère, set de chambre 2 bureaux, bureau garde-robe, bibliothèque, secrétaire et chaise pivotante, armoire vitrée 2 portes, secrétaire 7 tiroirs, 2 armoires vitrées, secrétaire 3 tiroirs, classeur 4 tiroirs, système de son 4 tracks et table tournante (comme neuf), armoire 2 portes en métal, 3 projecteurs 8mm, écrans, environ 500 films, tables assorties, air climatisé 18,000 BTU 220V, vaisselle, bibelots, cadres, machine à coudre, chaises pliantes, ancien coffre en bois, environ 100 disques 78 tours, bicyclette de fille, tondeuse électrique, balançoire 4 places, ensemble de patines en résine comprenant 4 chaises, table, parasol et balançoire. Articles de hangar et de jardin et autres choses trop long à énumérer.
ATTENTION SPÉCIALE
SERA VENDU GARAGE 16 x 20', à être déménagé ou démolir.
CANTINE SUR LES LIEUX.

POUR INFORMATION,
ROBERT LABOSSIÈRE ENCANTEUR
SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
 787-3250 787-3198

ENCAN DIMANCHE 15 MAI à 13 HEURES POUR M. HENRI TREMBLAY AU 81 CHEMIN DES PATRIOTES (face aux Serres Jussaume) A SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
SERA VENDU: ensemble de cuisine colonial, table ronde 2 panneaux, 4 chaises, vaisselier 48", frigidaire, petit poêle à bois très propre blanc, set de chambre colonial bureau madame avec huche, commode, 2 tables de chevet et lit 54" à gros poteaux, set de salon colonial 2 morceaux, 3 sets de chambre, lit capitaine avec tiroir, 2 lits simples, bahut, bar à boisson, support à vin, bibliothèque, meuble à disques, lampe torchère et autre, horloges, tables, malles, chaise sur billes, gros éventail, berceuse antique, secrétaire antique de gare 2 tiroirs, 2 micro-foumaise, fauteuils, valise, vaisselle, bibelots, Kodak 8mm, projecteur, écran, accessoir: électrique pour cuisine, cadres, outillages, antenne avec rotor, peintures à l'huile fait par les propriétaires. Secrétaire, charrue 1 raie, cage pour oiseau, attelage fine pour chevaux, poêle, fournaise et lanterne au gaz pour camping, articles de hangar trop long à énumérer.
CANTINE SUR LES LIEUX.

POUR INFORMATION:
ROBERT LABOSSIÈRE ENCANTEUR
SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
 787-3250 787-3198



Ville de Mont-Saint-Hilaire
 Bureau du greffier
 Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
 100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil municipal de la ville de Mont-Saint-Hilaire a adopté:
 lors de sa séance régulière du 21 mars 1988, le règlement suivant:
RÈGLEMENT NUMÉRO 400-18
 intitulé: «Règlement amendant le règlement no. 400 afin de modifier les limites de la zone IG 103, et à créer la zone IG 103-1»,
 lors de sa séance régulière du 5 avril 1988, le règlement suivant:
RÈGLEMENT NUMÉRO 400-13
 intitulé: «Règlement modifiant le règlement no. 400 en changeant l'article 6.1.2 quant aux usages permis dans les zones PU».
 Ces règlements ont reçu les approbations requise par la Loi sur les cités et villes comme suit:
 - par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 19 avril 1988.
 lors de sa séance ajournée du 25 avril 1988, le règlement suivant:
RÈGLEMENT NUMÉRO 752
 intitulé: «Règlement sur les système d'alarme»
 Ce règlement a reçu les approbations requises par la Loi sur les cités et villes.
 AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ces règlements au bureau du Greffier à l'adresse ci-haut indiquée, et que lesdits règlement entreront en vigueur conformément à la Loi.

Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce 11e jour de mai 1988.

Estelle Simard, LL.L., D.D.N. Greffier



Ville de Mont-Saint-Hilaire
 Bureau du greffier
 Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
 100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Mont-Saint-Hilaire:
 AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:
 Lors d'une séance régulière du Conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 25 avril 1988, le Conseil a adopté le règlement no. 770 intitulé: «Règlement décrétant l'exécution de travaux de reconstruction des couvertures, de réparations intérieures et extérieures et de système de rétention de neige, à l'hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire, et prévoyant un emprunt de DEUX CENT QUARANTE-CINQ MILLE DOLLARS (245 000,00\$) nécessaire à cette fin».

Ce règlement a pour objet d'autoriser la Ville à procéder à l'exécution de travaux à l'hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire, soit la reconstruction des couvertures (élimination des gouttières existantes); des réparations intérieures et extérieures touchant la démolition et la reconstruction d'un mur de brique incluant la mise en place d'un solin ultramural, des réparations diverses de maçonnerie et de crépis sur les murs extérieurs, des réparations diverses à l'intérieur: tuile de plancher à remplacer, cadre de porte et porte pourris à remplacer, plafonds et murs intérieurs à réparer et à repeindre et refaire le joint de scellement entre le toit plat du Service des loisirs et les autres Services; ainsi que l'installation d'un système de rétention de neige; le tout suivant les estimations et les plans portant les numéros A-1 et A-2, en date du 30 mars 1988, préparés par Monsieur Pierre Larichellère, ingénieur, laquelle estimation est jointe comme annexe «A» au présent règlement pour en faire partie intégrante.

Ce règlement prévoit une dépense et un emprunt de DEUX CENT QUARANTE-CINQ MILLE DOLLARS (245 000,00\$), lequel sera effectué au moyen d'une émission d'obligations remboursables sur une période de dix (10) ans.

La proportion du coût des travaux pour lesquels un emprunt est délégué à la charge des propriétaires inscrits au rôle d'évaluation de la ville de Mont-Saint-Hilaire est égale à 100%.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Mont-Saint-Hilaire peuvent demander que le règlement no. 770 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Ce registre sera accessible de 9 h 00 à 19 h 00, le 24 mai 1988, au bureau du Greffier de l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Le nombre de demandes requis pour que le règlement no. 770 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cents (500). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement no. 770 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h 00 ou aussitôt que possible après cette heure, le 24 mai 1988, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de ville, au 100, rue Centre-Civique dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.

Le règlement peut être consulté à l'Hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE:

1. Comme condition générale à remplir le 25 avril 1988:
 Être soit domicilié dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la ville de Mont-Saint-Hilaire, soit occupant d'une place d'affaires située dans la ville de Mont-Saint-Hilaire.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 25 avril 1988:
 Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
 Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:
 Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 25 avril 1988, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 11ème jour de mai 1988.
 Estelle Simard, LL.L., D.D.N., Greffier



AVIS D'ÉLECTIONS COLLÈGE ÉLECTORAL DES USAGERS

Avis est donné aux membres du collège électoral des usagers que le mercredi 11 mai 1988 se déroulera la votation en vue d'élire quatre membres au conseil d'administration du C.L.S.C. La Vallée des Patriotes:

Le mercredi 11 mai 1988
 De 16 h 30 à 20 h 30
 Au C.L.S.C. La Vallée des Patriotes
 347, rue Duvernay à Beloeil

Candidats en lice:

Nom des candidats	Occupation	Municipalité
MME THOMPSON-TRUDEAU, Joyce,	Cadre supérieur	Mont-Saint-Hilaire
MME VINCENT-LALANDE, Marie	Traductrice	Mont-Saint-Hilaire
MME MERCIER, Lise	Étudiante	Saint-Bruno
M. BOUCHER, Daniel	Informaticien	Saint-Basile
M. GAUTHIER, Richard	Agent immobilier	Otterburn Park

Toutes personnes de 18 ans et plus ayant reçu des services du C.L.S.C. durant les deux dernières années sont incitées à se prévaloir de leur droit de vote à cette élection.

Jean-Yves LeBlanc
 Président d'élection

les sports

À PARTIR DU PREMIER JUIN 1988

Tous les hockeyeurs devront porter casque, protecteur facial et protège-cou

ANNE MELANÇON

Chaque année, les hockeyeurs québécois subissent pas moins de 8 000 blessures à la tête et au visage, ce qui représente 25 pour cent à 30 pour cent des blessures liées à la pratique du hockey. De plus, selon les statistiques relevées de 1981 à 1986 par la Régie de la sécurité dans les sports du Québec, on remarque que la majorité des blessures aux yeux touche des joueurs dans la vingtaine évoluant dans des ligues adultes non fédérées où le port du protecteur facial complet n'est pas obligatoire.

C'est dans le but de les protéger, et par le fait même, de réduire le nombre de blessures aux yeux et au visage, que le président de la RSSQ annonçait le 27 avril qu'à compter du premier juin, un nouveau règlement sur les équipements protecteurs requis pour la pratique du hockey sur glace sera en vigueur.

Ce règlement, qui a reçu l'approbation du gouvernement du Québec le 13 avril, obligera toute personne qui participera à une activité de hockey sur glace, sur une aire de jeu ayant fait l'objet d'une réservation, à porter un casque protecteur, un protège-cou et un protecteur facial conformes aux dernières normes de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR).

IMPACT DU PORT DU PROTECTEUR FACIAL

En 1975, année précédant celle où l'Association canadienne de hockey amateur imposa le port du



Le protecteur facial est un morceau d'équipement de plus en plus important au hockey sur glace.

protecteur facial à ses membres, 253 blessures oculaires furent rapportées. Durant la saison 1977-78, le nombre de ces blessures a chuté de façon plus que significative, passant à 51. De plus, ce nombre inclut une diminution importante de pertes d'un œil celles-ci passant de 37 en 1974-75 à 8 en 1977-78.

L'influence du protecteur facial complet sur la réduction des blessures aux dents et à la région inférieure du visage a également été

démontrée dans une étude menée en Finlande de 1979 à 1985 auprès de 70 pour cent de tous les joueurs de hockey du pays. On y démontre que depuis l'obligation du port du protecteur facial complet pour les joueurs de 18 ans et moins, les joueurs de ce groupe d'âge (0-18) ne représentent plus que 15 pour cent de toutes les victimes de blessures à la région inférieure du visage. De plus, ces blessures engendrent en moyenne des traitements 5 fois moins coûteux que

celles subies par les joueurs non protégés.

En ce qui a trait aux blessures au cou, depuis 1983, deux hockeyeurs québécois sont décédés et deux autres ont subi de graves blessures à cause d'un manque de protection dans la région du cou. Le port d'un protège-cou est également essentiel.

LA COLLABORATION DE TOUS

Comme une bonne partie de la-

clientèle visée par ce règlement sont les 100 000 à 150 000 hockeyeurs adultes évoluant dans des ligues non fédérées, la régie compte sur la collaboration des exploitants des aires de jeu, municipalités, gérants d'arénes, commissions scolaires et naturellement, des hockeyeurs eux-mêmes.

Après de nombreuses campagnes de sensibilisation et des recherches scientifiques visant la protection du visage des hockeyeurs, on a finalement abouti à un règlement qui répondra concrètement à la demande de la Fédération québécoise de hockey sur glace faite en 1987, pour obliger les joueurs non fédérés à porter l'équipement protecteur facial complet. L'application de ce règlement auprès des hockeyeurs des ligues adultes sera plus difficile à assurer. Comme l'expliquait le gérant d'une patinoire intérieure, il sera difficile d'exiger le port de ces équipements, surtout si à d'autres patinoires, tout près, on ne l'applique pas. Cependant, si les hockeyeurs sont le moins consciencieux des dangers de ne porter aucun équipement de protection, il ne devrait y avoir aucun problème. Il faut donc s'en remettre au bon sens des hockeyeurs. Ce sport est pour eux un loisir, il serait alors bien ridicule de risquer d'y perdre un œil. Seuls les joueurs de hockey professionnels pourront passer outre à ce règlement, car la Loi sur la sécurité dans les sports ne s'applique pas à ce niveau.



Le parc du mont Saint-Bruno offre plusieurs activités telles «les animaux», «La forêt vivante» et «L'histoire géologique». Un animateur-interprète accompagne les groupes.

AU PARC DU MONT SAINT-BRUNO

Se promener sous les pommiers en fleurs

Cette année, le parc du mont Saint-Bruno présente des activités printanières dans le cadre de son programme d'éducation au milieu naturel.

Ces activités débuteront avec la «culture des pommes». Il y aura un kiosque d'interprétation et on pourra participer à une courte randonnée guidée dans un verger en exploitation. À cette époque de l'année, le spectacle des pommiers en fleurs est féérique. Cette activité se tiendra les dimanches 15 et 22 mai ainsi que le lundi 23 mai. Il s'agit de se rendre au kiosque d'interprétation de la culture des pommes tout près du poste d'accueil entre 12 h 30 et 16 h 00.

«Mont Saint-Bruno, ses particularités», une activité de plus en plus populaire qui fait découvrir les particularités du milieu naturel du mont Saint-Bruno.

Voici l'horaire pour les deux prochains mois: les dimanches 15, 22 et 29 mai ainsi que le lundi 23 mai; les samedis 4 et 11 juin; les

dimanches 5, 12 et 19 juin; le vendredi 24 juin.

Cette activité constitue un excellent résumé, tout comme une très bonne introduction aux autres activités d'interprétation du parc. C'est donc un rendez-vous, entre 13 h et 17 h, au Vieux moulin, entre le lac Seigneurial et le lac du Moulin.

AUTRES ACTIVITÉS

Le dimanche 29 mai, grâce à une randonnée guidée sur les animaux, on pourra vous observer et découvrir des hôtes du parc et comprendre pourquoi un petit territoire comme le mont Saint-Bruno abrite une grande diversité animale. Le départ s'effectuera au poste d'accueil du parc à 13 h 30.

On peut également prendre part à l'activité intitulée «La forêt vivante» qui permet d'explorer une forêt typique des collines montérégiennes, d'observer les plantes principales, d'observer les animaux et de découvrir pourquoi

cette forêt s'est installée sur la colline. Le départ est prévu au Vieux moulin à 14 h et l'activité durera environ 1 h 30.

JEUX, PANNEAUX, DÉPLIANTS

Au parc du mont Saint-Bruno, il est aussi possible de faire de l'interprétation de la nature sans animateur-interprète.

Par exemple, un dépliant porte sur la culture des pommes et permet de connaître certains éléments de cette culture fruitière.

De plus, le long du sentier «Le circuit des lacs» des panneaux affichent des renseignements sur le réseau des lacs et des ruisseaux.

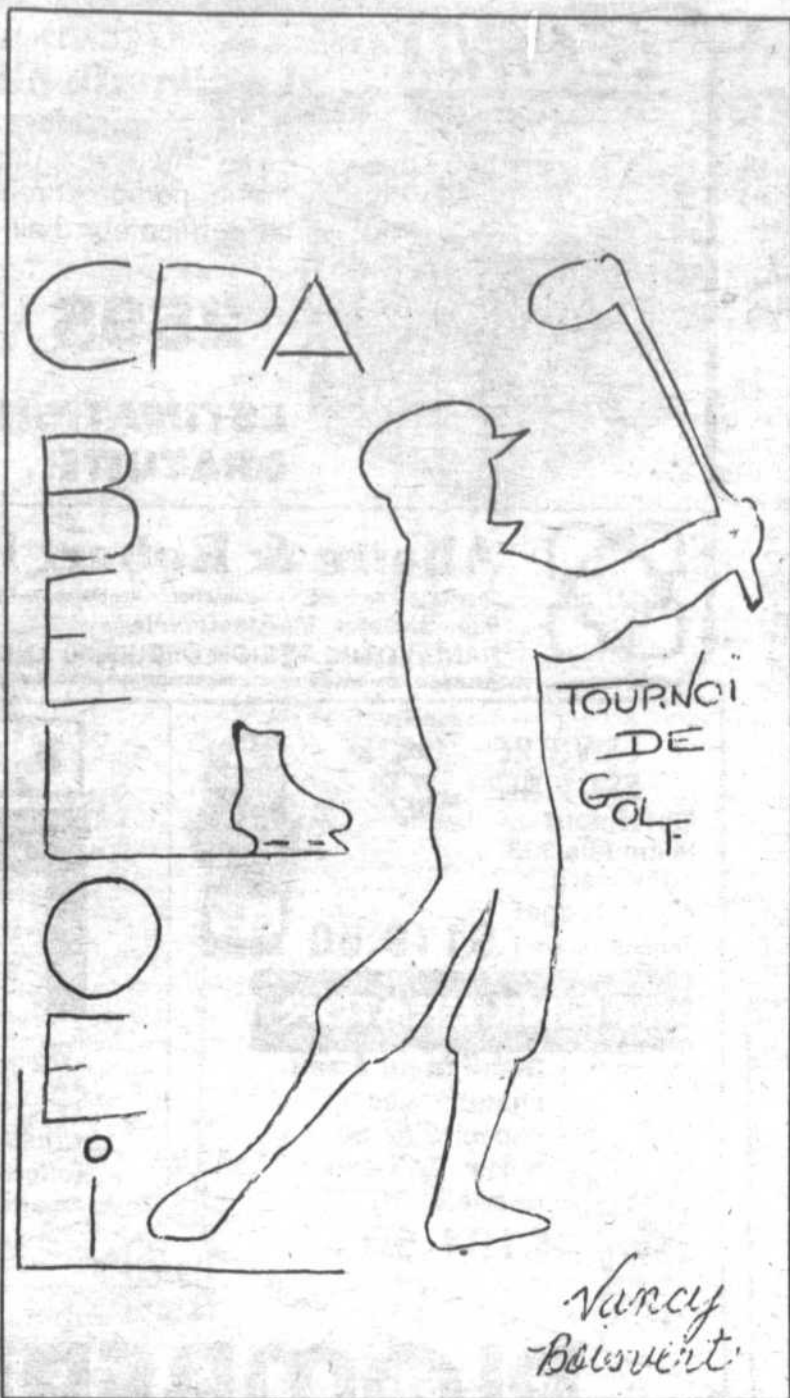
Enfin, en s'adressant au préposé à l'accueil, il est possible d'emprunter des jeux éducatifs. Toutes les activités d'interprétation sont gratuites.

Pour des renseignements supplémentaires composer le (514) 653-7544. [communiqué]

Tournoi de golf du Club de patinage artistique de Beloeil

Les golfeurs n'ayant pas eu la chance de suivre les oiseaux migrants vers le sud ont rangé soigneusement leur équipement de golf avec mélancolie. Mais avec mai, les terrains de golf refont leur toilette printanière et sont prêts à accueillir de nouveau tous les passionnés de golf et de nature. Pour remonter le moral de tous les golfeurs, le CPA Beloeil organise un tournoi de golf.

Ce tournoi a lieu le samedi 28 mai, dès 8 h, au terrain de golf de Saint-Basile. Le coût pour les 18 trous, le souper et la danse est de 50\$ par personne. Pour le golf seulement, ou pour le souper et la danse, 25\$ par personne. Les dames sont invitées et un tournoi de putting sera organisé pour ceux qui ne veulent pas jouer. 18 trous. Il y a de la place pour 150 personnes. De nombreux prix de présence seront tirés au cours de la soirée. Il est possible de se procurer des billets auprès de Monsieur Pierre Charron au 464-4356. (communiqué)



AVIS AUX GOLFEURS

Journée de démonstration d'équipements

Dans le but de permettre à tous les adeptes du golf d'essayer les différents équipements des grandes marques, le club de golf de Rouville organise un événement nouveau: une journée de démonstration et d'essai gratuit des équipements de golf 1988.

Les golfeurs pourront évaluer les différents bâtons sur le champ de pratique, le vert d'exercice et la trappe de sable. Presque toutes les compagnies seront sur place afin d'accueillir et guider le choix des golfeurs. Il y aura des représentants des compagnies Wilson, Spalding, Wellite, McGregor, Taylor, Mizuno, Northwestern,

Circuit, Lynx, Tnt, Ram et Tommy Armour.

Cette activité saura sûrement intéresser plusieurs golfeurs.

Il y aura deux journées de démonstration, soit le samedi 14 mai et le dimanche 15 mai de 10h à 15h. Le golf de Rouville est facilement accessible par l'autoroute 20, direction Québec, sortie 115, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Jean-Baptiste, route 229 sud. La route est alors indiquée jusqu'au golf.

Pour informations supplémentaires, communiquer avec le professionnel du club, M. Bob McCulloch, au 464-3903.

Cours de tennis à Beloeil

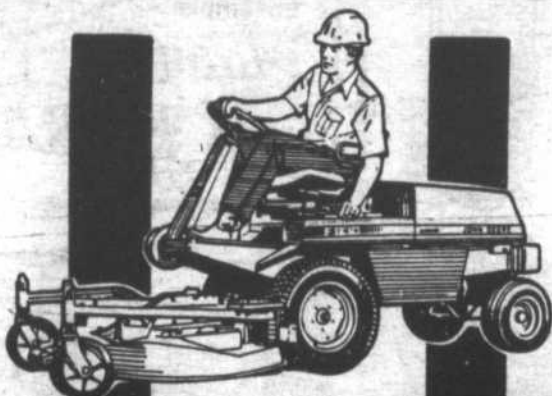
L'Association de tennis de Beloeil offre des cours de tennis qui auront lieu du 23 mai au 12 juillet inclusivement. Le coût de ces cours, donnés par M. Denis Picard, est de 65\$ par personne et il y aura 4 participants par groupe. Ils auront lieu sur le court de tennis de la rue Dupré, de 16 h à 17 h, le lundi pour enfant débutant 1 et le mardi pour enfant débutant 2; de 17 h à 18 h, le lundi pour adulte ou adolescent débutant et le mardi

pour adulte ou adolescent intermédiaire; de 18 h à 19 h, le lundi pour adulte débutant et le mardi pour adulte intermédiaire; de 19 h à 20 h pour adulte intermédiaire ou débutant 2 et le mardi pour adulte débutant.

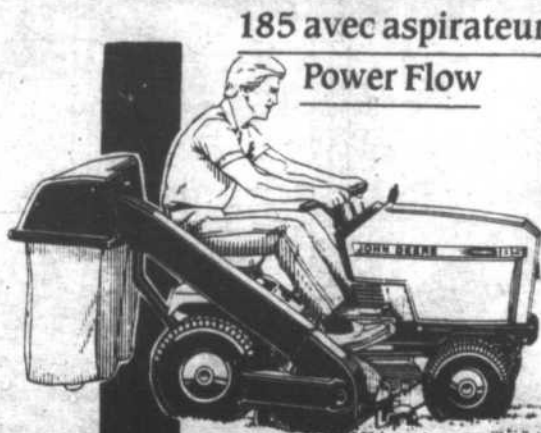
Les inscriptions auront lieu le vendredi 13 mai, de 17 h à 21 h et le samedi 14 mai, de 9 h à midi, au chalet du parc Eulalie-Durocher. Pour informations: 467-0927.



165 avec ensacheur arrière et râtelier-déchaumeur



Tracteur 430 avec tondeuse



185 avec aspirateur Power Flow



Tracteur hydrostatique 855

DES RABAIS ALLANT JUSQU'À 200\$ SI VOUS FAITES VITE



Distribution Inc.

486, DES MOULINS, MONT-SAINT-HILAIRE
VENTE • PIÈCES • SERVICE: 467-5459

VENEZ NOUS VOIR POUR DÉMONSTRATION



Deere, c'est tout dire

Premier congrès du cheval

Le premier congrès du cheval à voir le jour au Québec se déroulera du 13 au 15 mai au pavillon des Pionniers situé sur le terrain de l'Exposition agricole de Saint-Hyacinthe.

Le congrès, qui se tient sous l'égide de la Société d'agriculture du district de Saint-Hyacinthe et du Syndicat des producteurs de chevaux du Québec, se veut à la fois une manifestation éducative et récréative.

Des conférences sur le traitement antiparasitaires et les soins aux pieds des chevaux, le choix d'un reproducteur et les tares et défauts des dif-

férentes races de chevaux, seront prononcées respectivement par les docteurs Jean Desrochers, Sylvie Dansereau et M. Jean-Guy Gélinas.

Un banquet à la viande chevaline est aussi prévu afin de contribuer à la promotion de la viande chevaline. Les billets sont en vente au prix de 10\$ par personne et on peut s'en procurer en communiquant à (514) 773-9307.

Des compétitions d'attelages de chevaux lourds, de chevaux légers et de chevaux routiers font également partie de la programmation, de même que des concours de traction

chevaline.

Le clou de l'événement sera cependant la vente aux enchères d'équipements et d'une centaine de chevaux de toutes races. Une expertise des chevaux qui seront vendus aux enchères précédera cette dernière.

Le prix d'admission est de 5\$ par personne par jour. Cependant, ceux qui auront acheté des billets pour le banquet à la viande chevaline se verront admis gratuitement à l'entrée la journée même du banquet, soit le vendredi 13 mai. Pour informations, composer le 773-9509.

Tournoi provincial de baseball moustique

C'est du 23 au 26 juin, sur les terrains des loisirs Douville, que se tiendra

le tournoi provincial de baseball moustique, s'adressant aux équipes de classes AA, A et B.

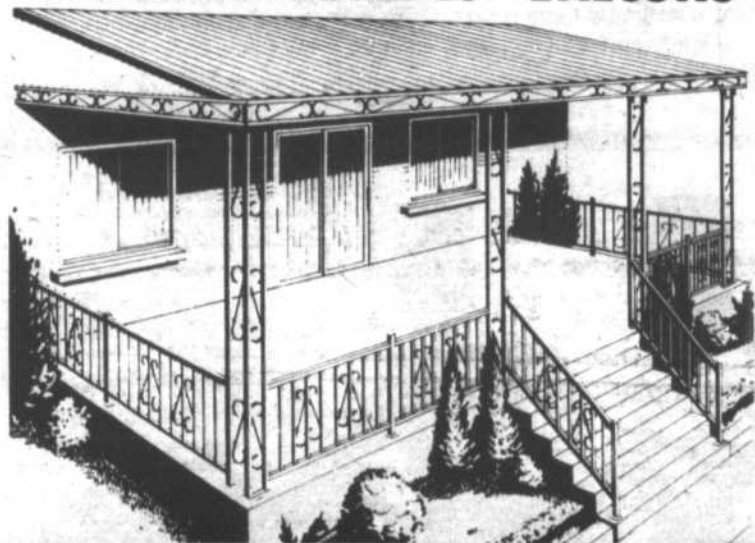
Toutes les équipes intéressées à s'inscrire à ce tournoi, ou à recevoir

plus d'information peuvent s'adresser aux Loisirs Douville, 385, Chapleau, Saint-Hyacinthe, J2S 6W2. On peut également composer le 773-7811.

DIRECTEMENT DU FABRICANT
SANS INTERMÉDIAIRE

SUPREME

AUVENTS - RAMPES - BALCONS



À NE PAS CONFONDRE

EN AFFAIRES DEPUIS 1969 **SUPREME** vous offre des produits de qualité supérieure, dans une gamme toujours grandissante.

DIRECTEMENT DU FABRICANT

- Auvent en fibre de verre et aluminium
- Rampes en aluminium (3 modèles)
- Balcons, escaliers
- Planchers et marches en fibre de verre
- Fabriqué sur mesure
- Rénovation extérieure (aucun entretien requis)

GARANTIE 5 ANS ÉCRITE - ESTIMATION GRATUITE

CHOIX DE MODÈLES ET DE COULEURS

LES PRODUITS-ALUMINIUM



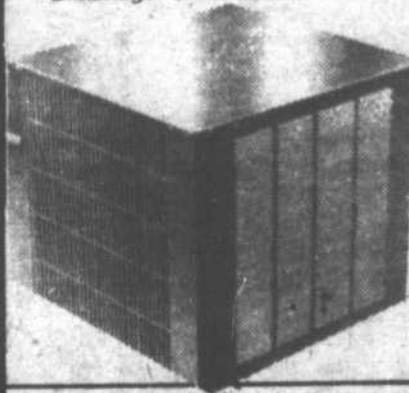
11535, 4e AVENUE, R.D.P.
Montréal, Qué. H1E 2Y8

321-9128

1-800
361-1026
SANS FRAIS

LENNOX

Chauffage - Climatisation



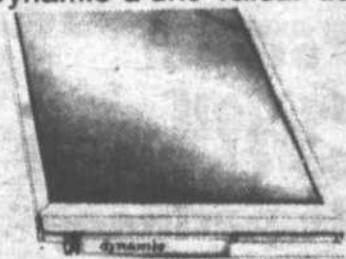
ATTENTION - ATTENTION!
La climatisation à peu de frais

Soyez prévenants!

Réservez, dès maintenant, votre thermopompe et recevez **GRATUITEMENT** ce purificateur d'air Dynamic d'une valeur de

259\$

ESTIMATION GRATUITE



Allaire & Robert Inc.

Chauffage à air pulsé • Climatisation • Ventilation • Thermopompe

834, St-Peter, Mc Masterville

DANS VOTRE RÉGION DEPUIS 30 ANS

467-6416

LE VÔTRE EST FINI?

Optez pour le modèle 333 convenant à tout budget (moteur 1/2 c.v.)

\$119.50



IN-SINK-ERATOR



Distributeur à eau chaude avec capacité de 60 tasses à l'heure (modèle #H770)

\$191.50

DELTA

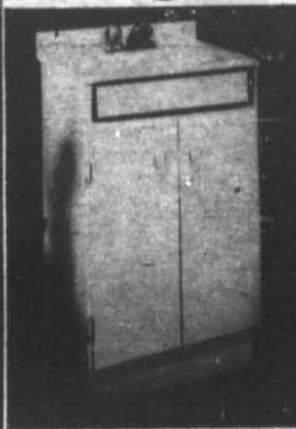


LE STYLE CLASSIQUE DANS LA CUISINE DE DEMAIN... (offert dans le chrome, noir mat, amande, rouge, gris, blanc et jaune)

PLOMBERIUM*

L'ensemble

Accent de
LORENZO



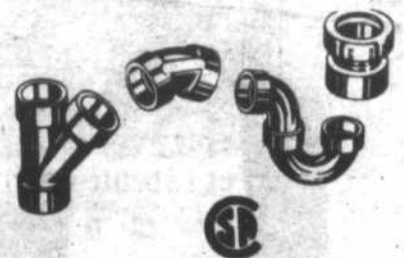
UN ENGAGEMENT AVEC LA QUALITÉ ET LE DESIGN

Cabinet fini mélamine avec:
Dessus en marbre pressé blanc pour:
20" x 16" \$90.50
24" x 16" \$99.50
Dessus en simili-marbre blanc pour:
30" x 16" \$124.50

(Panneau et poignées disponibles en blanc, gris, amande, chêne ou bourgogne) (robinet en sus)

VOUS RENOVEZ???

Votre marchand Plomberium offre toute la gamme des tuyaux et raccords de plastique ABS.



CANRON

André Boucher

136, Montée des Trentes, Mont-Saint-Hilaire, P.Q.
J3H 2R4

Tél.: (514) 467-5243

Spéciaux valides jusqu'au 14 mai 1988.

GUY AQUA SPORT

VENTE - ÉCHANGE
RÉPARATION
MARINA - ENTREPOSAGE

THUNDERCRAFT



Pour une croisière de tous repos
GUY AQUA-SPORT Inc.
372 Boul. Richelleu
ST-BASILE LE GRAND
658-6765

AU PARC DES ÎLES-DE-BOUCHERVILLE
Un programme
d'interprétation de
la nature à la portée
de tous

Cette année, au parc des Îles-de-Boucherville dans le cadre du programme d'éducation au milieu naturel, un kiosque d'interprétation a été aménagé à côté du casse-croûte sur l'île Sainte-Marguerite afin de permettre aux visiteurs de se familiariser avec la vie des champs. Ainsi, il sera possible de se renseigner sur les nombreux champs du parc et d'en découvrir tous les aspects. On découvrira la faune et la flore ainsi que l'évolution de ces espaces qui, à première vue, semblent immuables. La première activité se tiendra le samedi 18 juin de 14 h à 16 h.

UNE FOULE D'ACTIVITÉS

Plusieurs activités sont au programme cette année.

Profitant de la présence des canards dans les îles, les naturalistes invitent la population à venir les observer à l'aide de télescopes et à venir faire connaissance avec ces palmipèdes.

Pour participer à l'activité «Coups d'oeil sur les canards», il s'agit de se rendre au casse-croûte situé sur l'île Sainte-Marguerite aux dates et aux heures suivantes: dimanche 15 mai à 13 h 30, le samedi 21 mai, le dimanche 22 mai et le lundi 23 mai à 13 h 30, le samedi 28 mai et le dimanche 29

mai à 10 h.

Il y aura une exposition de photographies anciennes et d'exhibits divers permettant de découvrir l'utilisation humaine des îles, elle se tiendra au centre d'accueil de l'île Grosbois sous le thème «Un archipel, une histoire». Il sera possible de la visiter à partir du mois prochain, soit les dimanches 5, 12, et 19 juin de 12 h 30 à 16 h 00 ainsi que le vendredi 24 juin de 12 h 30 à 16 h 00.

Le canotage autour des îles est une activité également très populaire.

Pour s'inscrire on doit se présenter au kiosque d'information situé à l'île Sainte-Marguerite ou téléphoner au numéro suivant: (514) 873-2843. Ce kiosque est ouvert du vendredi au mardi entre 9 h et 16 h à compter du 14 mai.

D'autres activités se font sans interprète, notamment «Je découvre le parc à bicyclette... ou à pied», «Les oiseaux du voisinage» ou «Je découvre un marais, un parc... en canot». Des brochures ou des guides facilitent ces captivantes aventures dans les îles.

Pour de plus amples renseignements, téléphonez au numéro suivant: (514) 873-2843 ou venez rencontrer le préposé à l'accueil au kiosque d'information à compter du 14 mai. [communiqué].

Réserver maintenant
pour camper cet été
au parc du Mont Orford
et au parc du
Mont-Tremblant

Pour permettre aux adeptes du camping de mieux planifier leurs vacances, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, offre pour la deuxième année un service de réservation avant-saison, pour des séjours de 7 ou 14 jours, au camping du Lac Stukely, du parc du Mont Orford et au camping de la Vallée de Pimbina, du parc du

Mont-Tremblant.

À compter du 2 et

jusqu'au 6 mai, de 8 h 30 à 16 h, les réservations doivent être effectuées au service des réservations du ministère au 1-800-462-5349.

Après cette offre, les séjours encore disponibles devront être retenus auprès des concessionnaires auxquels le ministère a confié l'exploitation des campings.

Une personne ne peut réserver plus de 2

emplacements de camping au cours d'un même appel.

De plus, toute réservation est payable en entier dans les 7 jours suivant la prise de réservation.

Pour plus d'information, on peut se procurer le dépliant «Réserver maintenant pour camper cet été, au parc Mont-Orford et Mont-Tremblant», disponible dans les bureaux du Ministère.

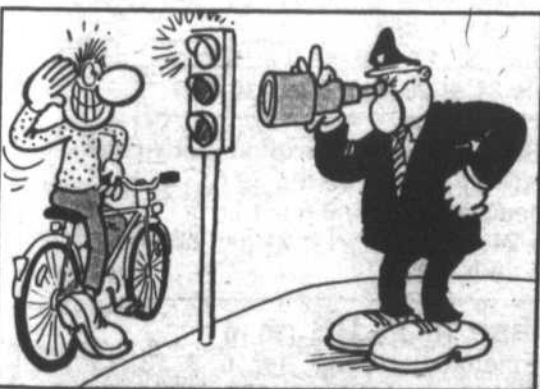
Histoire d'os...
à la pointe
du buisson

C'est une «Histoire d'os» qui est présentée cette année à la salle d'exposition du Parc Archéologique de la Pointe du Buisson. Une histoire qui raconte l'art de la transformation de l'os en objets utilitaires.

y compris l'os, les bois de cervidés et l'ivoire. Ils ont façonné une grande variété d'objets utilisés pour la pêche, le jeu, la musique, la décoration et l'art divinatoire.

L'exposition met en valeur des objets amérindiens et inuits ayant servi avant l'arrivée des Européens, ainsi que des objets inuits refaits dans les années 60, par les Netsilik au cours du tournage de la série de films portant sur leur groupe.

La population est conviée à venir visiter «Histoire d'os», du 9 mai au 10 octobre, tous les jours de 9 h à 18 h au centre d'accueil du Parc Archéologique de la Pointe du Buisson.



SPÉCIAL

Location
Tapis
Rouge

CETTE SEMAINE

TRACER-L 1988 pour seulement **221⁸³\$** (48 mois)
 Transport préparation, taxe inclus

- Aussi spéciaux Tapis Rouge sur**
- TOPAZ
 - RANGER
 - BRONCO II
 - Camion de série F (modèle manuel)

Se terminant le 31 mai



BELOEIL MERCURY 1984 LITE

81, boul. Laurier, Mc Masterville 467-3396
 Ouvert de 9 h à 21 h du lundi au vendredi

YARD-MAN

SPÉCIAL SUR TONDEUSES

Pour la préparation de tondeuses, tracteurs, et petits moteurs de toutes marques. Pour l'achat de produits de qualité, solidement garantis à des prix très compétitifs. Venez nous rencontrer, nous avons un Service après Vente exceptionnel.

Yves Lafrance en toute confiance

AUSSEI DÉPOSITAIRE EXCLUSIF

Tanaka

LES SERVICES MÉCANIQUES **YVES LAFRANCE enr.**
 236, rue Saint-Jean-Baptiste • BELOEIL
 HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi et jeudi: 9 h à 18 h
 Vendredi, 9 h à 20 h • Samedi, 9 h à 15 h
 467-0559



FAITES LE TEST QUI SUIT ET VÉRIFIEZ VOS RÉPONSES À LA FIN DU QUESTIONNAIRE.

- Le cycliste commet une infraction au Code de la sécurité routière dans :
 - 40 % des accidents
 - 50 % des accidents
 - 60 % des accidents
- Ce sont surtout les jeunes de 10 à 19 ans qui décèdent dans les accidents de bicyclette. Ils sont victimes de :
 - 35 % des accidents mortels
 - 40 % des accidents mortels
 - 45 % des accidents mortels
- Les accidents de bicyclette surviennent surtout dans les zones de 50 km/h ou moins. Dans ces zones, le pourcentage des accidents de bicyclette est de :
 - 65 %
 - 75 %
 - 85 %
- La majorité des accidents de bicyclette se produisent surtout entre :
 - 12 h et 16 h
 - 16 h et 20 h
 - 20 h et 24 h
- Le cycliste risque d'être heurté par l'arrière dans la proportion de :
 - 20 %
 - 30 %
 - 40 %
- La cause de blessures la plus fréquente chez le cycliste est le contact avec :
 - La chaussée
 - Un véhicule routier
 - Une autre bicyclette
- Les blessures mortelles se situent surtout au niveau :
 - De la tête
 - Du cou
 - Du tronc
- Les cyclistes doivent circuler :
 - Dans le sens de la circulation
 - Dans le sens inverse de la circulation
 - Dans un sens ou dans l'autre
- Pour pouvoir circuler la nuit, le cycliste doit :
 - Porter des vêtements de couleurs claires
 - Avoir un phare blanc à l'avant et un feu rouge à l'arrière de sa bicyclette
 - Avoir un feu rouge à l'avant et à l'arrière de sa bicyclette
- Les accidents de bicyclette se produisent souvent :
 - Aux intersections
 - Dans les courbes
 - Dans les pentes
- Les accidents de bicyclette qui entraînent le plus de blessures graves ou mortelles sont ceux :
 - Où il y a une chute accidentelle
 - Où il y a une collision avec un véhicule routier
 - Où il y a une collision avec une autre bicyclette
- Les réflecteurs sur une bicyclette sont obligatoires :
 - À l'avant
 - À l'arrière
 - À l'avant et à l'arrière
- Si tous font face à un feu vert, la priorité va au :
 - Piéton
 - Cycliste
 - Véhicule routier
- Le Code de la sécurité routière oblige le cycliste à utiliser la piste cyclable :
 - En tout temps
 - Si le chemin utilisé en est pourvu
 - S'il y en a une à proximité
- Le cycliste doit signaler son intention lorsqu'il s'apprête à effectuer :
 - Un virage
 - Un arrêt
 - Un virage ou un arrêt

RÉPONSES

- 60%**
Les rapports d'accident ont permis d'établir que le cycliste est fauif dans 60 % des accidents avec victimes.
- 40 %**
- 85 %**
- 16 h et 20 h**
Il s'agit de la période de pointe qui correspond à la circulation reliée à la fin de la journée à l'école et au travail.
- 30 %**
Un phare avant vous rendra plus visible et il avertira les automobilistes à vous laisser plus d'espace.
- La chaussée**
Les blessures surviennent effectivement lorsque le cycliste entre en contact avec la chaussée.
- De la tête**
50 % des cyclistes décèdent à la suite de blessures à la tête. Le port du casque protecteur peut vous protéger efficacement.
- Dans le sens de la circulation**
Les risques d'avoir un accident de bicyclette sont beaucoup plus grands si vous roulez en sens inverse, particulièrement aux intersections quand il y a une manœuvre de virage.
- Avoir un phare blanc à l'avant et un feu rouge à l'arrière de sa bicyclette**
Ces accessoires vous rendent bien visible. Également, il est recommandé de porter des vêtements de couleurs claires bien que le Code ne vous y oblige pas.
- Aux intersections**
Il est important de toujours signaler son intention et de chercher à établir un contact visuel avec l'automobiliste.
- Où il y a une collision avec un véhicule routier**
Les chutes accidentelles, sans la présence de véhicule routier, sont plus fréquentes, mais elles entraînent des blessures généralement moins sérieuses.
- À l'avant et à l'arrière**
En vertu du Code de la sécurité routière, toute bicyclette doit être pourvue des réflecteurs suivants : un blanc à l'avant, un jaune dans la roue avant, un jaune sur chaque pédale, un rouge à l'arrière et un rouge dans la roue arrière.
- Piéton**
- Si le chemin en est pourvu**
Le Code de la sécurité routière oblige à utiliser une piste cyclable uniquement si le chemin emprunté en est pourvu. Toutefois, il est conseillé de penser son trajet de façon à utiliser la piste cyclable quand cela est possible.
- Un virage ou un arrêt**
Il en va de même si vous devez ralentir.



Cabanon Yrec enr. 464-7874

3001 BERNARD PILON, ST-MATHIEU DE BELOEIL, QC J3G 4S5
SORTIE 105 DE LA TRANSCANADIENNE



L'Antique \$ 1,049 ⁰⁰ La Populaire
Pour un 8'x12', livré & assemblé
~ Les dimensions sont celles du plancher.

NOUVEAU DÉPOSITAIRE

DE
TÉLÉPHONE CELLULAIRE

OFFRE
D'OUVERTURE
100\$
ESCOMPTE
sur achat
ou location

464-3050



hunar inc. 505, boul. Laurier, Beloeil

UN GOÛT D'INFORMATIQUE AU PRINTEMPS... POURQUOI PAS?

Petits groupes

1 appareil IBM par participant

Attestation du Cégep

Introduction Lotus 1.2.3. (18 h)
(1er groupe) lundis, mercredis 16, 18, 23, 25, 30 mai et 1er juin 19 h à 22 h
(2e groupe) vendredis 20, 27 mai, 19 h à 22 h et samedis 21 et 28 mai, 9 h à 16 h **30\$**

Initiation au DOS (système d'exploitation) (18 h)
(1er groupe) vendredis 3, 10 juin, 19 h à 22 h et samedis 4, 11 juin, 9 h à 16 h **30\$**
(2e groupe) mardis 24, 31 mai, 7, 14, 21 juin et jeudi 16 juin 19 h à 22 h

Initiation à dBase III PLUS (30 h)
(1 groupe) lundis, mercredis 30 mai, 1er, 6, 8, 13, 15 20 juin et vendredi 17 juin, 19 h à 22 h **35\$** et samedi 18 juin, 9 h à 16 h

S'inscrire, en personne, dès maintenant et avant le jeudi 12 mai 1988 à 20 h 30

Heures disponibles pour les inscriptions:
du lundi au vendredi,
de 8 h 30 à 12 h, de 13 h 30 à 16 h 30 et de 18 h à 20 h 30

ÉDUCATION DES ADULTES Cégep de Saint-Hyacinthe

3000, rue Boullé
Saint-Hyacinthe
Pour information: Carol Proulx
773-6800, poste 285
ligne directe de Montréal: 467-1381

Nouvelle réglementation sur la chasse aux amphibiens

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche tient à rappeler aux adeptes de la chasse aux amphibiens, qu'une nouvelle réglementation est en vigueur depuis le premier avril.

En effet, un permis de chasse au coût de 7,75\$ (pour les résidents) incluant le dollar remis à la Fondation de la faune est maintenant obligatoire pour la chasse au ouaouaron, à la grenouille verte et à la grenouille léopard et la saison de chasse autorisée sera du 15 juillet au 15 novembre. Il faudrait cependant prendre note que le certificat du chasseur n'est pas requis pour l'obtention d'un tel permis. Cette nouvelle réglementation vise précisément à éviter l'exploitation des amphi-

biens durant la période de reproduction qui se situe principalement au mois de mai. De plus, l'augmentation de la demande des ouaouarons pour la consommation de leur chair (cuisées) et des grenouilles pour l'approvisionnement des institutions de recherche et d'enseignement ont incité le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche à contrôler le prélèvement de ces espèces afin de sauvegarder celles-ci.

Il est à noter que les moyens de chasse permis sont l'épuisette, l'hameçon, l'assomoir, la fosse, la barrière ou la main et que la vente de la chair de la grenouille léopard, de la grenouille verte ou du ouaouaron est permise à l'année.

Youppi et les Expos au 4e Salon international des Aînés

Dans le cadre des festivités entourant leur 20e anniversaire, les Expos de Montréal viendront célébrer cet événement avec les visiteurs du 4e Salon international des Aînés qui aura lieu au Palais des congrès du 24 au 28 mai.

Youppi, la mascotte favorite des jeunes et moins jeunes, sera présent au kiosque des Expos, tous les jours de 12 h à 14 h, et plusieurs personnalités et vedettes du baseball accueilleront quotidiennement les

amateurs de ce sport national et signeront des autographes - une occasion exceptionnelle pour les fans aînés de recueillir des signatures à l'intention de leurs petits-enfants sûrement enchantés d'un tel ajout à leur collection.

Jean-Pierre Roy, ancien lanceur des Royals de Montréal, commentateur sportif et relationniste des Expos de Montréal, sera également présent au kiosque.

Les inscriptions se feront les mercredis et jeudis, de 10 h à 18 h, 30 au 300, Carré Saint-Louis, Montréal.

Pour renseignements: 843-3262.

Un trou d'un coup

C'est le 18 avril dernier, au club de golf de Beoell, que M. Claude Bouchard a réussi un trou d'un coup, sur le trou 6, en utilisant un fer 8 Wilson Staff. Il était accompagné de Maurice Valiquette, Wilfrid Jarjour et Bernard Paradis. Un exploit qui mérite d'être souligné.

Attrapez la Hockey Manie!

Certains ont peut-être eu l'occasion de rencontrer Hockouï, une grande mascotte blanche qui rôde dans les tournois de hockey depuis le début de l'année. Pour ceux qui l'ignorent, Hockouï est l'ambassadeur du nouveau jeu de société Hockey Mania, que la société Les Jeux Dinam a lancé sur le marché québécois.

Ce nouveau jeu de table, inventé par des Québécois, est axé essentiellement sur la stratégie et non sur la mémoire et s'adresse à toute la famille.

Une particularité dans la mise en marché de ce jeu, c'est que d'ici le 31 mai, une partie des bénéfices de la vente du jeu va à la Fédération québécoise de hockey sur glace. Pendant diffé-

rents tournois, dont celui du championnat provincial disputé en Abitibi, on a fait la promotion du jeu avec la mascotte Hockouï, et 50 pour cent des profits sont allés à l'association locale. Pour cette saison, il est un peu tard, mais l'an prochain, ces promotions seront de retour. Ainsi, la compagnie Les Jeux Dinam, tout en diffusant Hockey Mania dans un milieu propice et intéressé, participe en même temps au financement du hockey mineur québécois.

Ce jeu est disponible au coût de 19,95\$ chez le fabricant à l'adresse suivante: Les Jeux Dinam, 1 600, avenue De Lorimier, Montréal, Québec, H2K 3W5, 521-1984. (AM)



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Tournoi de quilles de l'Âge d'or

Le salon de quilles Cartier de Beoell était le site, le 30 avril, du premier tournoi organisé exclusivement pour des personnes de l'âge d'or. Quelque 72 personnes, provenant des municipalités environnantes, y ont participé et se sont partagé plusieurs prix. C'est l'équipe formée de Marthe B. Rivet et de Jean-Claude Dagenais qui a enlevé les grands honneurs. Huguette Chainey et Marthe Arsenault ont terminé 2e. Et la 3e place est allée à Mme Richard et à Paul-Émile Houle.



LES 500 HEURES

DE LONGUEUIL

OBTENEZ GRATUITEMENT

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

OU

AIR CLIMATISÉ

OU

GARANTIE 5 ANS KILOMÈTRES ILLIMITÉS

OU

LECTEUR DE DISQUE AU LASER POUR AUTO



A L'ACHAT D'UNE ACCORD OU D'UNE PRELUDE 88

+ 5000 km D'ESSENCE GRATUIT À L'ACHAT D'UNE CIVIC ACCORD OU PRELUDE 88

EN COLLABORATION AVEC:



SUPER SPÉCIAL

15 démonstrateurs à liquider

Exemple: ACCORD EXI, stock #AH5192

17 995\$

Les promotions ne s'appliquent pas à ces spéciaux

babillard

Excursion dans les Adirondacks

Les gens en bonne condition physique qui aiment les défis seront sûrement intéressés par une randonnée de fin de semaine aux monts Dix et Noonmark. Cette randonnée pédestre se fait avec portage de sac à dos et couchers sous la tente. Sur le bord d'une rivière le site du campement est enchanteur.

RÉPARATIONS DE PETITS MOTEURS

- VENTE (neuf & usagé)
- Estimé
- Réparation garantie
- Service de livraison



LOCATION D'OUTILS BELOEIL
100, boul. Laurier, Beoell 464-2399

«Un nom à retenir pour la location d'outils»



VERCHÈRES AUTO Inc.

HONDA

ON VA TOUT FAIRE POUR VOUS SATISFAIRE!

À LONGUEUIL

3551 Chemin Chambly 679-4710

plein air, chasse et pêche

Richard Lemay

Chasse aux amphibiens

Depuis le premier avril le MLCP a instauré une nouvelle réglementation concernant la chasse aux amphibiens. En effet, un permis de chasse au coût de 7,75\$ (pour les résidents) incluant le dollar remis à la Fondation de la faune, est maintenant obligatoire pour la chasse au ouaouaron, à la grenouille verte et à la grenouille léopard. La saison de chasse autorisée, selon cette réglementation, sera du 15 juillet au 15 novembre. Le certificat du chasseur n'est pas requis pour l'obtention d'un tel permis. Comme toute réglementation a une signification, cette dernière vise précisément à éviter l'exploitation des amphibiens durant la période de reproduction qui se situe principalement au mois de mai. Il semble que l'augmentation de la demande des ouaouarons pour la consommation de leur chair (cuisses) et des grenouilles pour l'approvisionnement des institutions de recherche et d'enseignement ont incité le MLCP à contrôler le prélèvement de ces espèces, afin d'en assurer la sauvegarde.

Les moyens de chasse permis sont: l'épuisette, l'hameçon, l'assommoir, la fosse, la barrière ou la main. Enfin, la vente de la chair de la grenouille léopard, de la grenouille verte et du ouaouaron est permise à l'année.

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le MLCP vient de choisir, par tirage, les 1 491 groupes qui pourront aller chasser (les chanceux) dans les réserves fauniques du Québec, à l'automne 1988. Nouveau record d'inscriptions encore cette année, puisque 68 472 personnes se sont inscrites au tirage, ce qui représente une augmentation de près de 4,47 pour cent par rapport à 1987. Après validation, 64 517 demandes ont été retenues. Avez-vous reçu votre confirmation ou votre «nous regrettons»? J'attends la mienne avec impatience.

TIR AU GROS CALIBRE

L'Association de Chasse et Pêche de la Vallée du Richelieu vous rappelle que son champ de tir sera ouvert les 14 et 15 mai. Avis aux chasseurs qui voudraient se faire l'oeil avant la chasse à l'ours. Dimanche 15 mai, un ajusteur sera sur place. Après cette fin de semaine, le champ de tir sera fermé et ne rouvrira que pour la saison régulière, soit du 28 juillet au 5 septembre.

COURS DE CHASSE À L'ARC

Pour tous ceux qui désireraient chasser à l'arc au cours de la prochaine saison et qui n'ont pas encore obtenu leur certificat de chasseur à l'arc, la Vallée du Richelieu dispensera des cours (théorie et pratique) les 15 et 29 mai au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire. Le coût de l'inscription est de 25\$. On peut s'inscrire au comptoir chasse et pêche Canadian Tire au mail Montenach ou en téléphonant à Gaétan Biage au 653-5090.



NOUVELLE PUBLICATION

Quel chasseur ou pêcheur n'a pas, au moins une fois dans sa vie, consulté le «petit almanach du pêcheur». Or il semble que cette publication ait disparu depuis déjà quelques années. Qu'à cela ne tienne, M. Roger Fortier, président de l'Institut national des Viandes et figure bien connue dans le domaine du plein air, vient de lancer un almanach du même genre, *Les bonnes heures pour pêcher et chasser 1988*. Du même format que l'autre, ce livret est maintenant disponible partout au Québec, dans les magasins de sport, les librairies, les tabagies, etc., au prix de 2,00\$. Pierre Bouchard, ex-étoile de hockey fait la page couverture et nous livre ses douze conseils de pêche. Des articles fort intéressants: comment pêcher dans un lac inconnu, le doré un poisson en or, cinq méthodes de chasse au canard, les aubergistes de la forêt québécoise, l'affûtage d'un couteau et le petit gibier. De plus, Soeur Monique Chevrier et Thérèse Daigle expertes en art culinaire ajoutent leur grain de sel par des recettes variées. Le livret contient également les tables Vektor, qui vous donneront les bonnes heures pour pêcher et chasser.

Je l'ai parcouru d'un bout à l'autre et je vous assure qu'il en vaut la peine. Ceux qui désireraient le recevoir par la poste n'ont qu'à en faire la demande à: l'Institut national des Viandes, 10216 rue Lajeunesse, Montréal, H3L 2E2 (dans ce cas, veuillez ajouter 1,00\$ pour les frais de poste et de manutention).

Du 1^{er} mai au 31 juillet 1988

INSTANT O'KEEFE

GRATTEZ ET DÉCOUVREZ
3 ILLUSTRATIONS
D'UN MEME PRIX ET
VOUS POURRIEZ
GAGNER CE PRIX



Le concours s'applique à tous les formats de pièces et bouteilles, emballages de 6, 12 ou 24.



PRIX INSTANTANÉS À GAGNER

104X4

PATHFINDER
XE 1988 DE
NISSAN
Valeur
approximative
de 21 000 \$ chacun

1000

ENSEMBLES DE PATIO EN
RESINE DE SYNTHESE
AVEC PARASOL DE 6 PIECES
Valeur approximative
de 249,99 \$ chacun

10 000

GLACIERES
DE 51 L EN
POLYETHYLENE
Valeur approximative
de 34,95 \$ chacune

Coupons-gratteurs gratuits
voir règlements dans les
33 centres de distribution
O'Keefe. Resume des
règlements affichés chez les
licenciés participants

O'Keefe

L'ÉVASION

13 950\$*

TRANSPORT, PRÉPARATION
ET TAXE
INCLUS

Peinture métallique
toit rigide, marche-pied latéral
servodirection
4 cylindres, 5 vitesses

L'équipement peut être
différent de la photo

*Basé sur une location de 36 mois
no. de stock: 881450



Sega
AUTOMOBILES

653-3333

1-800-363-5056

665, boul. Clairevue, Saint-Bruno



Jeep

Eagle

Ça promet

Disponibilité des permis de pêche

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche avise les pêcheurs que tous les permis requis pour la pêche ont été distribués depuis le 15 mars dernier, dans tous les bureaux régionaux du ministère et dans le réseau des 1 600 dépositaires autorisés répartis à travers le Québec.

Ce réseau est principalement constitué d'organismes et de commerces divers tels les zones d'exploitation contrôlée, les magasins de sport spécialisés en chasse et en pêche.

De plus, afin de répondre à une demande de la clientèle,

les pourvoyeurs avec bail de droits exclusifs concessionnaires sont automatiquement reconnus comme dépositaires de permis et les pourvoyeurs permissionnaires détenant un permis du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche peuvent sur demande, devenir dépositaires selon des critères bien établis.

Compte tenu que le réseau des dépositaires est constitué majoritairement de commerces indépendants dont le lien avec le ministère est essentiellement sur une base commerciale, il est inévitable que d'une année à l'autre, certains

changements surviennent dans le nombre et la répartition des dépositaires. À cet effet, pour éviter toutes mauvaises surprises et connaître le dépositaire le plus près de chez-vous, le ministère invite tous les intéressés à communiquer avec: le bureau du Service à la clientèle au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche,

150 Est, boul. Saint-Cyrille à Québec, (418) 643-3127; les bureaux régionaux du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche; les bureaux de Communication-Québec (1-800-361-9596).

billard

Tournoi de balle-molle

Un tournoi de balle-molle s'adressant à la gent masculine se déroulera sur les terrains de balle de Sainte-Madeleine, du 14 au 24 mai. Ce tournoi regroupera 48 équipes de classe C, maison et participation. Une bourse de 1 000\$ sera remise aux gagnants.

Pour informations, communiquer avec Claude Benoit au 795-6626 (rés.) ou au 878-1057 (bur.).

Inscriptions pour la chasse à la grande oie blanche

Le service canadien de la faune, d'Environnement Canada, annonce que les formulaires d'inscription pour le tirage au sort de son programme de chasse contrôlée à la grande oie blanche à la réserve nationale de faune du Cap Tourmente sont maintenant disponibles. Les participants à ce tirage ont une chance sur dix d'être sélectionnés, si on se base sur le nombre d'inscriptions reçues en 1987.

La période d'inscription pour ce tirage est ouverte jusqu'au 25 mai. Un droit de 4\$ non remboursable doit accompagner le formulaire.

Au début juin, le SCF sélectionnera par un tirage au sort par ordinateur, 420 personnes admissibles à la chasse contrôlée.

La période de chasse s'étendra du 28 septembre au 29 octobre pour

la chasse traditionnelle et du 11 octobre au premier novembre pour la chasse auto-guidée. Pour chaque groupe sélectionné, le séjour comportera un après-midi et la matinée subséquente.

Tous les inscrits seront avisés par courrier des résultats du tirage. Comme à chaque année, les chasseurs sélectionnés pourront être accompagnés d'une personne de leur choix et ne pourront demander aucun transfert d'une journée à l'autre ou même d'un type de chasse à l'autre.

Les personnes intéressées à participer au tirage peuvent obtenir un formulaire officiel d'inscription en écrivant à la Réserve nationale de faune du Cap Tourmente, C.P. 130, Beaulieu, G0A 1E0 en composant le 1-800-463-1595.

Enfin l'Ouest canadien

Randonnées en Plein Air du Québec donne l'occasion de faire plusieurs belles marches dans les montagnes Rocheuses, au lac Louise par exemple, dans la région de Banff ou à Roger's Pass, avec deux guides québécois qui connaissent la région à fond.

Axé sur la randonnée pédestre, ce voyage s'adresse aux marcheurs de tous calibres. Il permet, sans aucun souci d'horaire ou de motel, de faire des visites touristiques «hors des sentiers battus».

Pour plus de renseignements, téléphoner au 514-843-3262. Des diaporamas sur le voyage seront présentés les 11 et 18 mai, à 19 h 30.

PROMOTIONS **dp** ENRG.

PLAQUES - TROPHÉES
GRAVURE, MÉTAL ET PLASTIQUE

ÉCUSSENS - CASQUETTES
ÉPINGLETTES - MACARONS

ARTICLES PUBLICITAIRES

BILÉ BRAZEAU 454-4920

MAZDA 626LX COUPE, MAZDA 323 DX HATCHBACK, MAZDA 626, MAZDA 626 TURBO

MAZDA 323 DX HATCHBACK, MAZDA B2000 4 X 4 SPORT, MAZDA 626LX COUPE, MAZDA 626 TURBO SEDAN, MAZDA 626 DX SEDAN, MAZDA RX-7 GXL, MAZDA 626 DX SEDAN

750 DE RABAIS

sur tous nos camions



et

transmission automatique GRATUITE

sur toutes nos 323, 626, 929, MX6, RX7



et plus!

La garantie spéciale leadership
La meilleure garantie de toute l'industrie!

mazda ST-HYACINTHE

LE CONCESSIONNAIRE TOUT NEUF
3190, rue Cusson, Saint-Hyacinthe, Qc
TÉLÉPHONE
774-1345 774-1346

Lignes décoratives, radio AM-FM stéréo cassette, air climatisé et changement d'huile pour 4ans gratuits sur certains modèles. Toutes pièces achetées au comptoir avec garantie 12 mois/kilométrage illimité

- Vente
- Location long terme
- Service
- Pièces
- Carrosserie
- Véhicules d'occasion

HATCHBACK, MAZDA B2000 4 X 4 SPORT, MAZDA 626LX COUPE

SUZUKI

SEMAINE DES 4 ROUES

OFFRE LIMITÉE LT-F250J
• 10 vitesses
• 2 roues motrices



4 X 4 LT-F4WDJ
• 15 vitesses
• 4 roues motrices



PRIX SPÉCIAL

- Un pare-chocs avant et arrière gratuits
- 1 casque
- Escompte sur tout achat d'accessoires en magasin

Obtenez GRATUITEMENT à l'achat d'un VTT

• FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE • PLUSIEURS AUTRES MODÈLES DISPONIBLES

CENTRE DE LA MOTO

7871, NOTRE-DAME EST, MTL

352-0210

(A 5 min. à l'est du pont Jacques Cartier)

sport'oeil



Bill

Bob

Aller à Myrtle Beach et... s'enrichir

Vous savez à quoi ça sert des grippes-sous de la banque Royale? À rouler des pièces de vingt-cinq sous lorsque vous en avez trop. Eh bien, c'est ce qu'ont dû faire Claude «Lepelco» St-Pierre et Roland Vinet à leur retour d'un pèlerinage de golf à Myrtle Beach. Il appert que Réal «Chester» Nadeau et Yves Bergeron ont mis leurs mains dans leurs poches. Le pire dans cette histoire c'est que Claude et Roland leur donnaient 7 coups par partie. Au premier match, les nouveaux riches l'ont emporté par 29 coups. Par la suite, ils mirent la pédale douce en l'emportant par 6 à 7 coups à chaque partie, question d'encourager leurs malheureux adversaires. Depuis ce temps, il n'est pas rare de rencontrer «Chester» revenant de son travail aux Autobus Beaugard, tard le soir, question de faire un peu d'overtime.

La Zone 7 de la Fédération québécoise de Hockey sur glace région Richelieu tenait récemment son assemblée générale annuelle et en même temps, ses élections. Denis Blais de Boucherville a été réélu président. Il sera secondé dans sa tâche par le vice-président Yvan Hurtubise, le trésorier Jean Tremblay et le secrétaire Raymond Duplantier. Seront-ils en poste longtemps? C'est ce qu'on peut se demander à la suite de la décision du dernier conseil d'administration de la région, de créer une nouvelle zone qui engloberait exclusivement le territoire des «47 Richelieu». La Zone 7 serait scindée en deux et la nouvelle Zone 9 serait créée, regroupant les associations de hockey de Boucherville, Varennes et Sainte-Julie. La décision finale devrait être prise bientôt à l'assemblée annuelle de la région. Dossier à suivre...

N'oubliez pas que c'est ce soir, 11 mai, que la ligue de balle donnée «Les Relax» débute sa deuxième saison au terrain de balle du Foyer Savoy. Il y aura programme double à compter de 19 heures. Sam, si tu veux me voir à l'oeuvre, c'est le temps...

Gilles Thériault qui s'occupera de l'équipe des «Noirs», dans cette ligue de balle, a bien débuté sa saison de golf. En effet, en fin de semaine dernière, il a réussi 3 «birdies» pendant sa première partie de la saison au Club de golf du Domaine de Rouville. Il a sûrement le temps de pratiquer depuis qu'il a vendu son restaurant de Mont-Saint-Hilaire. Et depuis qu'il s'est mis au régime, il est beaucoup plus élégant lorsqu'il frappe la balle...

Est-ce vrai que Maurice «Mad Dog» Vachon accepterait la présidence du prochain tournoi de golf du Comité des Jeunes Riverains?...

Un très bon bénévole nous a quitté dernièrement pour un monde meilleur. Robert Pépin, un bon gars qui avait consacré beaucoup d'heures auprès des jeunes du CJR, est parti pour le long voyage. À sa famille, nous offrons nos plus sincères condoléances.

En terminant, on ne peut passer sous silence l'accident bête dans lequel ont été victimes trois jeunes joueurs de l'équipe de Tigres de Beloeil Midget «B». C'est une bien triste manière de terminer une saison de hockey. Adieu Martin...

Salut et à la prochaine...



C'est le départ!

La saison 88 de la ligue de balle molle de Beloeil a pris son envol, le 2 mai dernier, alors qu'était présenté le premier match de l'année. Auparavant, les huit commanditaires des équipes, le représentant Labatt de la région, M. Robert Chevrier et le maire de Beloeil, M. Julien Bussière, s'étaient présentés sur le terrain pour le premier lancer de la saison. Les joueurs de la LBMB évoluent au parc Eulalie-Durocher, à tous les lundis, mardis, mercredis et jeudis soirs.

CHOIX DE 40 autos inspectées garanties

AUCUN COMPTANT

FINANCEMENT SUR PLACE

Livraison le même jour

G. Perron Auto

219, boul. Laurier, Beloeil

464-3406

ACHAT
VENTE
LOCATION A LONG TERME

CAMP D'ÉQUITATION

BIENVENUE,
CAMP POUR JEUNES DE 7 À 17 ANS,
SITE ENCHANTEUR, COURS, TRAIL,
SOINS AUX CHEVAUX,
ACTIVITÉS DE GROUPE
ET PLEIN-AIR

Au Manège St-Marc

917, RUE RICHELIEU, SAINT-MARC-SUR-LE-RICHELIEU, JOL 2E0
MICHÉLINE BEAUCHESNE (514) 584-3384

Pelletier
location
AUTOS - CAMIONS

**LOCATION
COURT TERME
LONG TERME**

**Vous pensez déménager
le 1er juillet
encore quelques camions
de disponible
(PRIX SPÉCIAUX)**

SAINTE-JULIE 649-9333
(Ligne directe de Montréal)
861-4481
Jean Brunelle

D
Des Champs

PONTIAC
BUICK
GMC

Sortie 102, route 20
Transcanadienne
Sainte-Julie
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vend. de 9 h à 21 h

**649-9333
861-4481**

Julie Marcotte et Juan Carlos Noria: couple de l'année en danse

à vos
marques

ANNIE MELANÇON

C'est dans une atmosphère de fête, dans le décor enchanteur du château Frontenac de Québec, que la Fédération québécoise de patinage artistique honorait ses lauréats 1988. Pendant cet événement d'envergure provinciale, 45 bourses, médailles et trophées ont été remis. Dix clubs étaient représentés. D'excellents patineurs étaient en nomination, qu'on pense aux Charlene Wong, Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler, qui ont participé aux Jeux Olympiques de Calgary, sans oublier notre jeune vedette locale, Julie Marcotte et son partenaire, Juan Carlos Noria.

Ces derniers ont été proclamés le couple de l'année en danse. Un honneur qui clôture leur saison de belle façon, eux qui ont mérité l'or aux championnats provinciaux et aux championnats de l'Est du Canada, en plus de terminer deuxième aux championnats canadiens de 1988 disputés à Victoria. Julie Marcotte ne cachait pas sa joie. «Je suis très fière d'avoir remporté cet honneur, surtout de l'avoir eu si tôt. De nombreux patineurs attendent longtemps avant d'être honorés de cette façon. Cela fait à peine un an que nous patinons ensemble, Juan Carlos et moi. C'est très encourageant pour les années à venir».

La sélection s'est faite selon les résultats aux dernières compétitions. «Il y avait trois couples en nomination. Comme on ne savait pas vraiment l'importance donnée aux différentes compétitions pour le cumul des points, c'était difficile de prévoir exactement qui gagne-

rait», d'ajouter Julie.

Parmi les autres récipiendaires, on retrouve le duo formé d'Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler, qui a reçu le titre de couple de l'année en style libre. Au titre de patineur de compétition de l'année, l'honneur est revenu, chez les femmes à Charlene Wong, et du côté masculin à Stéphane Yvars, de Boucherville. Les Étoiles de Charlesbourg ont enlevé le trophée d'équipe alors que Valérie Lussier, du club de Boucherville, était choisie la patineuse de test de l'année. D'autres honneurs ont également été faits aux entraîneurs, bénévoles et juges.

MÉDAILLES D'OR EN 1989

L'année prochaine, Julie Marcotte et Juan Carlos Noria patinent de nouveau dans la catégorie junior.

Après autant de succès en 1987-88, ils promettent d'en mettre plein la vue. «Ce que nous visons pour les prochains championnats canadiens, c'est une médaille d'or, ou du moins, la deuxième position. Je suis très confiante pour l'avenir», d'ajouter Julie.

À leur première année de grande compétition, et surtout malgré le fait qu'ils ne travaillent ensemble que depuis un an, le couple Marcotte-Noria a obtenu des succès inespérés. L'honneur du 30 avril, ne fait que confirmer leur grand talent et vient récompenser le nombre d'heures incalculable que ces 2 patineurs ont passés à se perfectionner. Quant on demande à Julie si elle espère patiner encore longtemps, la réponse ne se fait pas attendre. «Oui, je veux patiner encore plusieurs années. Je travaille très fort, mais j'adore cela.»



Pour le couple Julie Marcotte-Juan Carlos Noria, il s'agit d'un autre honneur bien mérité.



Plus de 600 personnes ont pédalé!

Les membres du club Optimiste de Saint-Basile-le-Grand organisaient, le 7 mai, un rallye familial à bicyclette, dans le cadre de la semaine de sécurité à bicyclette. Les organisateurs estiment le nombre des participants à plus de 600, un résultat inespéré. Il faut dire que les membres Optimistes et les policiers avaient auparavant investi beaucoup d'efforts et de temps pour inciter les jeunes à participer en visitant toutes les écoles de Saint-Basile. La belle température y a été pour quelque chose, également.

Des gens de tous les âges ont donc fait le trajet Saint-Basile, Saint-Bruno, soit 22 kilomètres l'aller-retour. Plus de 500 prix de présence ont été attribués, faisant ainsi de nombreux heureux. D'ailleurs, tout le monde a bien apprécié l'expérience. Les organisateurs de ce rallye ne voudraient pas passer sous silence l'excellente collaboration des policiers de Saint-Basile et de Saint-Bruno, ainsi que de la Sûreté du Québec. (AM)

Journée d'ouverture de l'A.B.M.B.

C'est le 14 mai, au parc des Seigneurs (près de la patinoire intérieure de Beloeil) qu'aura lieu l'ouverture officielle de la saison 88 de l'Association du baseball mineur de Beloeil. La journée débutera à 11 h, par la présentation des équipes et un pique-nique suivra, à 11 h 30. Plusieurs activités sont ensuite au programme et à 12 h 30, ce sera l'arrivée de la grande vedette de la journée, Youppi, la mascotte des Expos. La journée se terminera par la remise des médailles aux plus méritants.

Course de «boîtes à savon»

C'est le 4 juin, sur la rue Hillside à Otterburn Park, que les différentes épreuves de «boîtes à savon», organisées par les clubs Optimistes de Sainte-Madeleine et d'Otterburn Park, seront présentées. Les participants pourront s'inscrire dans les catégories B et C. Il est grandement temps de se procurer les plans pour les jeunes intéressés à se construire une boîte à savon. À cette fin, on peut rejoindre Richard Legault au 464-4173 ou Michel Guay au 464-4618 ou pour les gens de Sainte-Madeleine, Jean-Pierre Doiron au 795-6649 ou Roland Gauthier au 795-3900.

Journée d'information sur la sécurité à bicyclette

Dans le cadre de la semaine de sécurité à bicyclette, le club Optimiste de Beloeil organise, le dimanche 15 mai de 10 h à 15 h, sur le terrain de la Polybel, une journée consacrée à la sécurité à bicyclette.

Les jeunes pourront se familiariser avec les règles de sécurité grâce aux stands d'information sur place. Il y aura également inspection des bicyclettes par les membres du club Optimiste, aidés par le club Octogone Beljeunac. Les jeunes sont également invités à participer au rallye d'adresse qui mettra à l'épreuve leurs habiletés à conduire une bicyclette.

À la fin de la journée, deux bicyclettes, offertes par le magasin Huard bicycles, seront tirées. Pour plus de renseignements, appeler Réal Brisebois au 467-2000.

LES SUPERMARCHÉS
Serge

Pepin

Guichet Automatique
Desjardins

JOURNUTT

BANQUE NATIONALE DU CANADA



Beloeil
Mont-Saint-Hilaire

Saint-Bruno
Saint-Jean

Boul. L'Heureux

Les Terrasses Saint-Hilaire

DERNIÈRE CHANCE
 Jusqu'au 31 mai 1988 pour de
VRAIS RABAIS

Venez rencontrer l'équipe
NISSAN



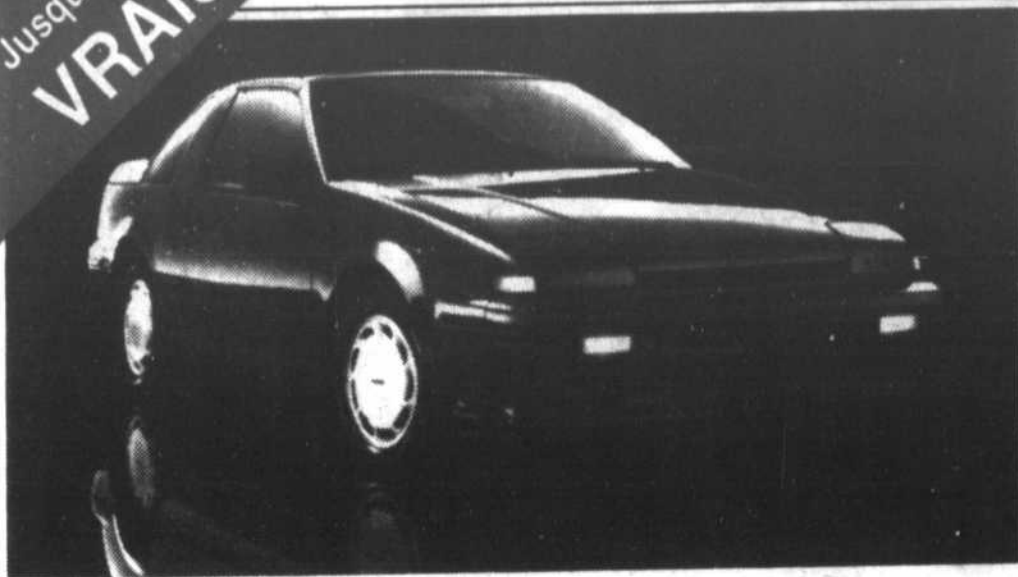
Michel Pinard
 Directeur des ventes



Mario Dubé
 Représentant



Alain Morin
 Représentant



NISSAN PULSAR NX

Enlevez le toit en T et le hayon: votre Pulsar se transforme en décapotable! Commandez la Pulsar NX SE: son moteur à double arbre à cames en tête comporte 16 valves...et si vous prenez l'option Sportbak, votre Pulsar devient une familiale sport! La Nissan Pulsar NX. Un coupé. Une décapotable, Une familiale. Mais avant tout une vraie voiture sport.



TAUX DE BANQUE
 10-3/4%
 ESCOMPTE GALERIES NISSAN
 1,85%
TAUX SPÉCIAL 8,9%
 pour 36 mois
 jusqu'au 31 mai 1988
 sur tous nos modèles
 excepte la Micra, la Sentra
 DLX le pick up King Cab
 DLX et la Multi

NOUVEAU Garantie Nissan
 36 mois/60,000 complet
6 ans / 100,000 groupe
 moto propulseur



GALERIES NISSAN

2695, ouest, Casavant
 Saint-Hyacinthe
 Sur le Boulevard de l'Auto
 467-1341

\$PÉCIAL jusqu'à **\$UPER**
\$2 000 **\$ENSATIONNEL**
DE RABAIS



Sur les dernières Stellar CXL 87 en inventaire



COMMENT SOURIRE PENDANT 100 000 KILOMÈTRES
ACHETEZ UNE EXCEL 1988
À PRIX D'AUBAINE
À PARTIR DE SEULEMENT **7 295\$***

*TTP en sus



2499, ouest, boul. Casavant
 Saint-Hyacinthe
 (Montréal)
 (Beloell)
 sur le boulevard de l'auto

774-6344
 861-5028
 467-1341

CARREFOUR
 DE LA VOITURE IMPORTÉE

GROUPAUTO

Lambert